



東區區議會 梁耀雄議員  
Eastern District Board, Mr. Leung Yiu Hung

本區辦事  
OUR REF:

來件檔號  
YOUR REF:

To: 選舉管理委員會 (Fax: 2511 1682)

From: 東區區議員梁耀雄 (Fax: 2889 7031)

區議會選區範圍諮詢文件

- (1) 本人為現任東區區議員，94年的選區為東區的翠德區，翠德區包括：新翠花園，怡翠苑，高威閣，永利中心，金源樓及宏德居等屋邨。
- (2) 剛發表的選區範圍諮詢文件，對怡翠苑的擺位很不清晰。怡翠苑是三座互相緊貼的居屋屋苑，絕無理由把它分割。諮詢文件把它既放在 C35 (即原先的翠德區) 亦錯誤地放在 C07。
- (3) 諮詢地圖中，擺放“怡翠苑”三個字的位置，根本不是怡翠苑；「暢怡閣，逸怡閣，樂怡閣」的位置才是真實位置，亦即在翠德區 (C35) 內。
- (4) 選管會曾經承諾，若人口不變，99年的選區劃界將與94年相同，翠德區是個完整的選區，人口亦無變化。請選管會清楚說明翠德區 (C35) 包括的所有屋邨。

C.C. 東區民政事務處，柴灣分處  
蔡夏妮主任 (Fax: 2897 3927)

柴灣祥利街29號國貿中心2110室  
Rm. 2110, Trend Centre, 29 Cheung Lee Street, Chai Wan.  
電話 Tel: 7228 6999 傳真 Fax: 2889 7031

通訊處：柴灣新翠花園四座28E 電話 TEL: 1122 8699 傳真 FAX: 2897 7413  
Address: 28E, Block 4, New Jade Garden, Chai Wan, Hong Kong

BY FAX & BY DISPATCH

MEMO

From <u>District Officer (North)</u>	To <u>CEO, REO</u>
Ref. <u>(14)</u> in <u>DON 1/271/98</u>	(Attn.: <u>Mr TSANG Lai-ming</u> )
Tel. No. <u>2675 1608</u>	Your Ref. _____ in _____
Fax No. <u>2675 4414</u>	dated _____ Fax No. <u>2511 1682</u>
Date <u>26 March, 1999</u>	Total Pages <u>3</u>

**Demarcation of Constituency Boundaries for  
the 1999 District Councils Election**

-----  
 Enclosed please find a self-explanatory letter from Mr LI Hak-bun,  
 Chairman of Sha Tau Kok Rural Committee. I should be grateful if you could  
 ----- consider his request to transfer the village cluster as shown in the attached map from  
 N16 to N15. This office considers that the justifications for the change as  
 contained in his letter are very strong. Thank you for your attention on this matter.

(David LEUNG Chee-kay)  
for District Officer (North)

13

沙頭角鄉事委員會  
 SHA TAU KOK RURAL COMMITTEE

香港新界沙頭角道  
 SHA TAU KOK, NEW TERRITORIES.  
 TEL: 6741070 6740691

敬啟者：

有關政府公佈明年一月區議會選區分界建議事宜。本會特函要求將原村橫山脚村重劃隸沙打區。理由如下：

(一) 橫山脚村乃沙頭角區原村。

(二) 該村地理環境亦位於沙打區(梧桐河南面厚粉嶺區、北面厚打鼓嶺區)。

(三) 該村以前本屬沙打區。

沙打區總人口約萬五人，故將橫山脚村劃隸

沙打區亦不會起額。此致

北區民政事務處

簡秀芳聯絡主任

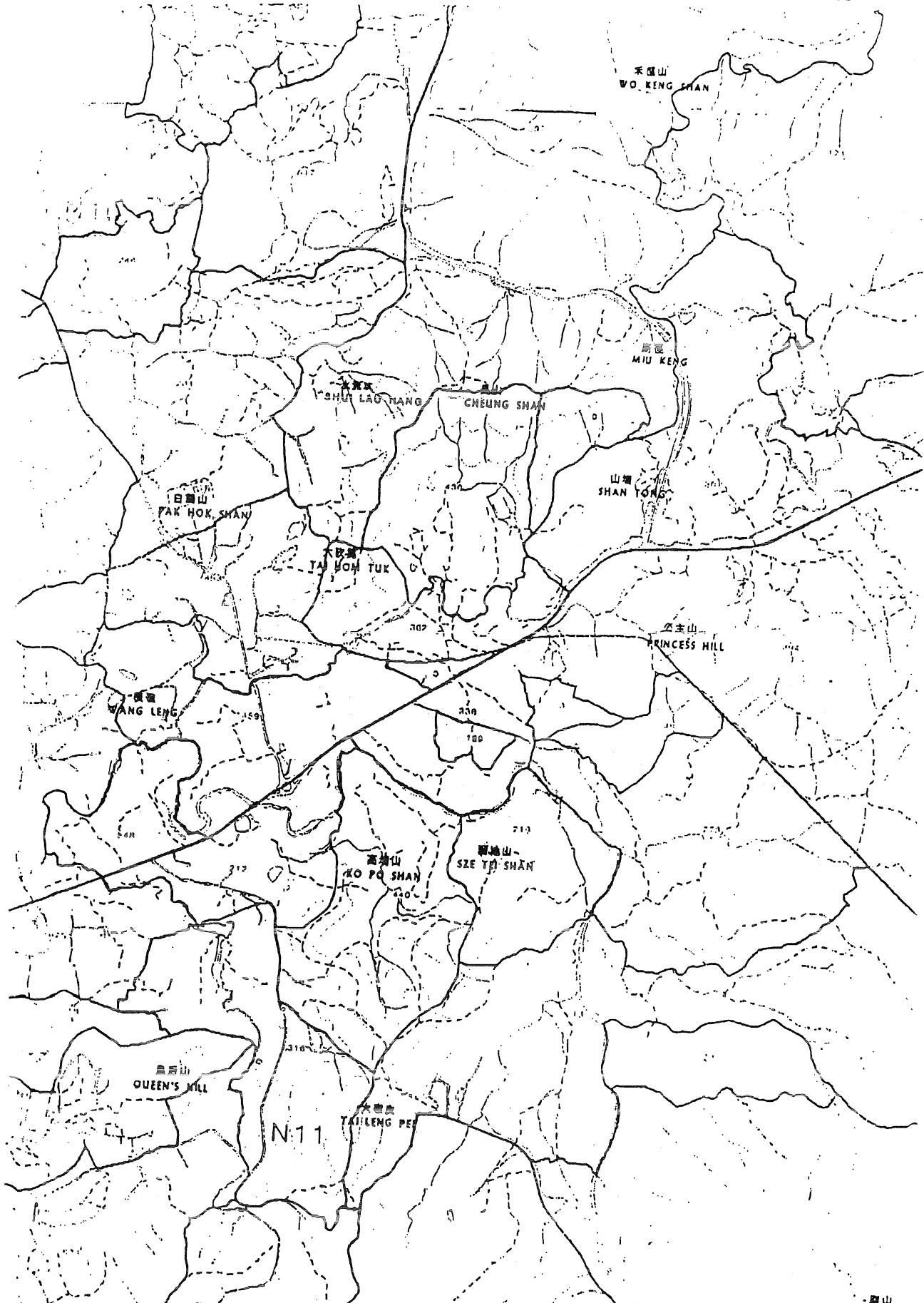


主席

李堯彬

一九九九年三月廿六日

第 號 第 頁



## 致選區管理委員會

### 選區 G-02 馬坑涌

該區有一小部份地方,在土瓜灣道與馬頭角道尾接近海旁, "明倫街"四條小街道。因其被「九龍城道公廁、啟德隧道、牛房檢疫站、煤氣公司、等一大片面積的建築物阻隔著。(相等於十三條橫街的面積。)與馬坑涌選區不能連成一片,非常隔涉,較難照顧。在地理環境及民生問題,居住環境,建築物型式都與 G-11 選區相同,而又相連。

因此建議,以下四街「明倫街、忠信街、興賢街、興仁街」劃歸 G-11 啟德選區與其他十三街相同,歸一處理,較為適合。

### 選區 G-03 馬頭角

該區應改正名稱為「新山」或「定安」區。

該區稱謂「馬頭角」但是與九龍城區內之街道「馬頭角道」、「馬頭角公眾碼頭」或與「馬頭角道」範圍內、鄰近的、任何的一條橫向街道都沒有關連,拉不上關係,為何該選區命名「馬頭角」實在容易使市民錯覺其正確之位置,不符合實際情況。

因此建議,該選區正名,例如選用「定安」因區內有大型私樓「定安大廈」又如果選用「新山」因該區在「新山道」以西全片面積區內。

許清波

九龍土瓜灣郵政局信箱 87209 號

一九九九年三月廿七日

# 新界社團聯會

NEW TERRITORIES ASSOCIATION OF SOCIETIES

敬啓者:

最近,特區政府公佈了今年十一月份區議會選區分界及命名,本人從政務處取得該份圖表和資料,初覽北區 16 個選區分佈情況,甚感滿意!

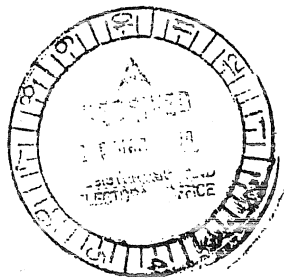
其一,這次選區之劃分,既顧及地區的完整性,又顧及社區特色、地方聯繫等,對將來社區發展,較有益處。

其二,是按照每個選區人口約一萬七千人為基數,本區最多人的是 N 05 華明邨選區有 21131 人,最少的是 N 12 天平西選區,有 14030 人,其上下限也不超過 25% , 因此,以北區來說,從過去的 11 位直選議席增加到 16 位直選議席,便能更好地為政府擔當諮詢角色,服務居民。

因此,本人完全讚成選管會對北區選區之劃分建議。

此 致

選管會秘書處



新界社團聯會

北區總幹事:鄭丁富 啓

1999 年 3 月 25 日  
通訊處:新界上水新豐路 111 號 1/F 電話:2675 5282

寄件者: HAD <hadgen@had.gcn.gov.hk>  
收件者: reoenq@reo.gcn.gov.hk <reoenq@reo.gcn.gov.hk>  
副本抄送: Andrew Chung <acohk@yahoo.com>  
日期: 星期一, 29 三月, 1999 PM 12:38  
主旨: Re: Election arrangement

---

Dear Sir,

I forward the following e-mail for your necessary action.

(C P CHIN)  
for Director of Home Affairs

---

At 03:39 AM 1999/3/27 -0800, you wrote:

>Upon reviewing Taipo district, my district, I have the  
>following suggestions for your consideration.  
>  
>1. Sympony Bay and its neighbour in P19 of Taipo  
>district is much closer to Ma On Shan than Taipo. Thus,  
>to perserve the geographic and community integrity, the  
>area should be re-demarcated into Shatin District.  
>  
>2. I can't see any good reason why consultation  
>documents (proposed boundary maps and description) are  
>not available for distribution to the general public, a  
>usual practice in public consultatons such as  
>consultation on district organisation held last year. I  
>believe the current practice of limited access to  
>consultation document will prevent the general public  
>from examining the proposed boundary & offering their  
>opinions. Consequently, the current practice undermines  
>the openness of the whole consultation processes or  
>even damage the creditbility of the upcoming district  
>council election.  
>  
>3. I noted that the green boundary description booklet  
>has English and Chinese versions in 2 sepearate  
>sessions. I found that it's very cumbersome to flip  
>around the Chinese and English version. What's more,  
>the existing format wastes lot of our precious paper.  
>As there is enough space to accomodate both English &  
>Chinese versions on the same page, I suggest putting  
>the 2 versions side-by-side (i.e. English & Chinese  
>version on the same line) to reduce paper consumption.  
>In fact, it would be appreciated if all future  
>consultation documents be prepared in electronic format  
>(in both internet & CD-rom/floopy disk format) and made

頁

>readily available to the general public.

>

>4. I suppose the election guidelines would be available  
>in very short period. May I suggest that a glossary  
>session and an index be added for easy and rapid  
>reference. I would further suggest the guidelines in  
>the format similar to government gazettes (i.e. Chinese  
>version on the left, English version on the right) for  
>easy cross-reference.

>

>Thanks for taking your time in reviewing my  
>suggestions.

>

>Andrew Chung

>

---

>Do You Yahoo!?

>Get your free @yahoo.com address at <http://mail.yahoo.com>

>

>Attachment Converted: "c:\eudora\attach\Save our forest.gif"

>



香港灣仔港灣道 25 號  
海港中心 10 樓  
選舉管理委員會主席  
胡國興先生

胡主席：

一九九九年區議會選舉  
選區分界建議公開諮詢市民意見

謝謝你於 1999 年 3 月 22 日向我們提供的選區分界地圖和名稱以及分界說明文件。本人希望你可考慮以下的意見才作定案。

本人希望指出在一些公屋重建計劃正在進行中的選區，其人口可能在短期內出現極大的變化，因此貴會除了考慮 1999 年 3 月時的人口數目外，亦須顧及上述的情況，以免因所服務的選區人口驟增而使區議員的工作量大增及其選民從區議員所獲得的服務被分薄。若有以上的情況，應就各鄰近選區的人口增長作通盤考慮，在分界上作出平衡，以減輕區議員之間的工作量及選民之間所獲享服務的懸殊情況。

就以慈雲北（H19）及慈雲西（H17）為例，根據選舉事務處的數字，其於 1999 年 3 月的人口分別為 19,433 人及 18,734 人。但若顧及公屋重建計劃對人口數字所帶來的影響，我們可預見以下的情況：

（a）慈雲北（H19）在新一屆區議員剛上任不久，其人口將會激增至 43,933 人--

(i) 1999 年 3 月	19,433 人
(ii) 1999 年年中落成的慈正邨正和樓、正怡樓及正泰樓	8,900 人
(iii) 2000 年年初落成的慈愛苑愛祥閣、愛富閣、愛康閣、 愛華閣、愛榮閣及愛裕閣（位於慈雲山道以北）	5,800 人
(iv) 2000 年年中落成的慈正邨正明樓、正旭樓及正遠樓	9,800 人
	<hr/>
	43,933 人
	=====
與 17,043 人的差別為	158%

（b）慈雲西（H17）同期的人口增長則極為溫和，只達到 22,134 人 --

(i) 1999 年 3 月	18,734 人
(ii) 1999 年年中落成的慈樂邨樂滿樓、樂合樓及房 屋署老人院舍	3,400 人
	<hr/>
	22,134 人
	=====
與 17,043 人的差別為	30%

(而慈安社區會堂及社會福利署老人宿舍，估計人口會有 625 人，基於數目較小，及由於撥款安排尚未明朗，因此未有確實的落成日期(但一定不會早過 2002 年)，因此並未列入此項計算之內。)

因此，為使對有關區議員及選民更為公平起見，本人建議無須把原位於以往慈雲南的人口轉撥入現今的慈雲北 ( H19 )，換言之，應保留慈愛苑愛慧閣、愛賢閣、愛勤閣、愛聰閣、愛仁閣及愛寧閣 (位於慈雲山道以南) 在現今的慈雲西 ( H17 ) 內，使選區人的分布較為平均：

( a ) 慈雲北 ( H19 )

(i) 第 3 段(a)項提及的人口	43,933 人
(ii) 慈愛苑愛慧閣、愛賢閣、愛勤閣、愛聰閣、 愛仁閣及愛寧閣 (位於慈雲山道以南)	7,286 人
	<u>36,647 人</u>
	=====
與 17,043 人的差別為	115%

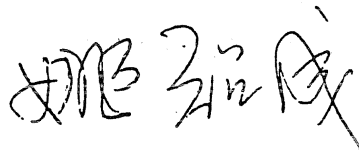
( b ) 慈雲西 ( H17 )

(i) 第 3 段(b)項提及的人口	22,134 人
(ii) 慈愛苑愛慧閣、愛賢閣、愛勤閣、愛聰閣、 愛仁閣及愛寧閣 (位於慈雲山道以南)	7,286 人
	<u>29,420 人</u>
	=====
與 17,043 人的差別為	73%

基於上述理由，本人希望貴會考慮慈愛苑愛慧閣、愛賢閣、愛勤閣、愛聰閣、愛仁閣及愛寧閣 (慈雲山道以南) 從慈雲 (北) ( H19 ) 剔除，而撥入慈雲西 ( H17 ) 內。

黃大仙臨時區議會議員  
姚紹成

一九九九年三月廿三日



1999年區議會選舉選區分界  
對黃大仙慈雲東（H18）選區的意見

黃大仙區議員鄭德健

就1999年區議會選舉選區分界事，本人對黃大仙慈雲東（H18）選區提出下列意見。

慈雲東（H18）主要包括沿用1994年慈雲山南的選區界線及今次從鳳德區（H05）分割出來的鳳禮苑。本人認為不應將原屬於鳳德區（H05）的鳳禮苑新納入慈雲東（H18）的選區範圍，理由如下：

一.鳳禮苑居民對鳳德區已有濃厚歸屬感及認同感

鳳禮苑只有兩座居屋大廈，人口約2,200人。一直以來，鳳禮苑與鳳德邨相連，同屬一個區域組合——鳳德區。鳳禮苑居民日常起居生活都與鳳德邨息息相關，包括道路交通網絡、環境設施及公共社區設施：社區中心、食肆、街市、老人及青少年中心、休憩場地及其他康樂設施。鳳禮苑居民已在鳳德邨建立了和諧穩定的社區關係，對該區已產生濃厚的歸屬感和認同感，一旦拆散分離，有如將一個孩子強行拖離相依多年的母親的懷抱，交給居住在另一個地方的陌生人撫養，對鳳禮苑居民極不公平，一定會引起他們的不滿和反感，必會衝擊已培養了多年的社區和諧關係，製造分化和矛盾，不利社區的穩定和團結。

二.地理環境上的分隔

在地理環境上，鳳禮苑和慈雲東（H18）由一條大公路蒲崗村道左右分開，鳳禮苑位處慈雲山對下的鳳德區，慈雲東則在慈雲山山上，有自己的社區設施、道路交通網絡，兩者涇渭分明，有各自的獨立社區，居住環境配套設施，自給自足。由於地理上的分隔，兩地難以連繫溝通，無法發揮社區和睦、鄰舍友愛的精神。

### 三.慈雲東人口配額偏差大——26,574人超出上限56%

選舉管理委員會以1999年3月的人口數目截數，計算慈雲東（H18）人口為18,074人。但這個計算忽略了該區正在興建的慈安苑第3期居屋，共有五座，將於下屆區議會選舉後翌年便入伙，有2,000多個單位，共約8,500人。屆時，該選區總人口將躍升至26,574，比規定的人口配額17,043高出9,531人，即超出上限56%，期段已佔下屆區議會達三年之久。因此，慈雲東居民本應享有的服務和時間會因人口的增加而減少，對該區居民不公平。

加上鳳禮苑不在慈雲山而卻位於山腳下的另一區域，慈雲東的區議員實在鞭長莫及，難以兼顧這麼龐大和分散的人口，鳳禮苑居民將不會獲得適當的照顧，對他們亦不公平。

### 四.鳳禮苑的訴求


由於鳳禮苑居民一直以來都屬於鳳德區，有如唇齒相依，當鳳禮苑居民對當區有意見需要投訴和作出要求時，都是與鳳德區連成一體。若突然被納入慈雲東而被迫與鳳德區分離，鳳禮苑居民的訴求則如何處理？

### 五.鳳禮苑與慈雲東屬不同分區委員會

在分區委員會的所屬範圍上，慈雲東屬於慈雲山分區委員會，而鳳禮苑屬於新鑽分區委員會；若將鳳禮苑劃入慈雲東範圍內，新鑽分區委員會不能處理慈雲東分區委員會的事務，而鳳禮苑實則是位於鳳德區，慈雲山分區委員會又不能處理新鑽分區委員會的事務，結果做成兩個分區委員會都不能照顧鳳禮苑，令鳳禮苑居民兩頭不到岸。

### 總結

鑑於鳳禮苑居民對鳳德區已有濃厚的歸屬感和認同感，慈雲東和鳳禮苑在地理環境上的分隔，慈東區人口配額超額56%，加上鳳禮苑居民的訴求又難以解決，與及鳳禮苑與慈雲東屬於不同的分區委員會。種種原因，本人認為不應將鳳禮苑劃入慈雲東選區內，而該把鳳禮苑歸回1994年區議會選區範圍，即鳳德區。



---

黃大仙區議員鄭德健

一九九九年三月卅一日

31-03-1999 15:53

P.01



# 筲箕灣柴灣坊眾會

SHAUKIWAN AND CHAIWAN RESIDENTS FRATERNAL ASSOCIATION

筲箕灣道 195-201號都會大樓 1字樓 C & D座

BLK., C&D, 1/F., CAPITAL BLDG., 195-201 SHAUKI WANROAD, HONG KONG.

TEL: 2560 2730

FAX: 2569 4904

## 選舉事務處負責人：

對政府關於阿公岩、筲箕灣、西灣河、鯉景灣、上  
 耀東、下耀東、興東等選區範圍，本會認為比較合理，既  
 照顧到本區以往運作的習慣，又合符耀東、興東等新入  
 伙區的實際，有利於推動選舉及社區管理，為此，本會  
 表示支持。

筲箕灣柴灣坊眾會

1999年3月30日



P.01

96%

24276616

01-APR-1999 11:11:06

Subject:

有關選舉劃界意見-葵青區

Date:

Wed, 31 Mar 1999 14:16:18 +0800

From:

ychan <ychan@netvigator.com>

To:

reoenq@reo.gcn.gov.hk

本人陳勇(2423-2266 71313128-828)為專業社工，支持、贊同今次 貴處之葵青區區議會選區劃界建議。較之九四年之劃界，今次不單顧全社區之完整，更顧及地緣、人脈之關係，使每一個選區都較上次完整，避免了上次同邨不同區的人為割裂現象，對今次 貴處之努力，深表支持和感謝！

香港港灣道二十五號  
港灣中心十至十一樓  
選舉管理委員會主席  
胡國興大法官

要求維持原有選區特色不變

我們就 貴處於 3 月 22 日所公佈的 1999 年暫定的區議會選區劃界有以下意見，敬希慎重考慮，以確保選區內居民的利益獲得充份照顧。

自 94 年區議會選舉以來，馬鞍山頂的居民，尤其是老人，很不容易才能習慣及適應於原來的 R16 選區中投票，且經個數年間的社區發展，該區的居民及團體亦經常互相聯繫，已建立了良好及密切的關係，現時建議中的 R18 選區大部份屋苑均屬原來的 R16 選區，因此為保持原有選區的特色及完整性，本人認為馬鞍山村應同時納入 R18 選區；另一方面，建議中的 R25 選區原先已是一個獨立屋邨（恒安）選區，最近才因房屋署的「居者置其屋」政策由公屋變為私人樓宇，邨內的事務繁瑣，令我們關注到被選出的居民代表是否有空餘時間照顧我們馬鞍山頂 100 多位老人在選舉期後的需要。基於上述理由，馬鞍山村不應納入 R25 選區，以免村民在選舉期間引起混亂及無所適從。同時，區內居民更覺自己像人球一樣，被踢來踢去，深感不被尊重。

因此，我們建議選舉委員會應維持 R18 原有選區特色不變，謝謝！

馬鞍山互助委員會主席  
張 渤 謹啓

一九九九年三月二十四日



香港 新界

粉嶺圍村公所  
**FANLING WAI VILLAGE OFFICE**  
 687 FANLING WAI, N.T. HONG KONG.  
 TEL : 26701322

選舉管理委員會

**URGENT**

1999年“北區”區議會選區劃分

本人對以上選區地圖及“粉嶺市”選區 (No2) 分界有以下意見，希望貴會能夠接納。

- (一) NO2 選區已包括“粉嶺圍”村，“粉嶺樓”村，但我族(彭氏)另外一條鄉村“掃管<sup>埔</sup>村”不被列入 NO2 選區內。(在粉嶺圍隔鄰的)。
- (二) 以上三條村是屬同一祖先，同一祠堂的，加上村民全部都是姓“彭”的。
- (三) 如有村民想參選今屆區議會，這三條鄉村的村民都希望支持他及投他一票，因為大家都是“彭族”後人。其實這三條村及村民都是分不開的，無論在血緣或村務上都一致及分不開的。

希早日答覆。

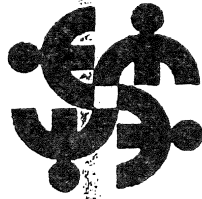
謝謝。 彭振聲

粉嶺圍 村代表 彭振聲  
 Village Representative of Fanling Wai  
 George C.S. PANG  
 BSc(Hons), CEng, MICE, MStrutE  
 MHKIE, MIEAust, MASCE  
 CHARTERED ENGINEER  
 TEL: 2762 5654 PAGER: 1128232 A/C 8108  
 MOBILEPHONE: 90161862

一九九九年三月卅一日



三國興議員辦事處  
 北角禮信街19號2樓  
 (由英皇道726號上)  
 電話: 2904 2871  
 傳真: (852) 2904 2878  
 筲箕灣道234號3樓  
 電話: 2568 8423  
 傳真: (852) 2560 4245



WONG KWOK HING  
 U.C. COUNCILLOR'S &  
 D.B. MEMBER'S OFFICE  
 2/F., 19 NATION ST., H.K.  
 TEL: 2904 2871  
 FAX: (852) 2904 2878  
 3/F., 234 SHAU KWIWAN RD., H.K.  
 TEL: 2568 8423  
 FAX: (852) 2560 4245

選舉管理委員會台鑒:

針對港島東區和富選區和僅選選區兩區之間的區界提出改善建議:

- (一) 建議和富選區和僅選選區以英皇道分界;
- (二) 英皇道以南, 原屬和富選區的下述樓宇撥歸僅選區, 即英皇道以南、北景街以西、望遠街以北及長康街以東的樓宇範圍;
- (三) 英皇道以北, 原屬僅選選區的下述樓宇撥歸和富區, 即英皇道以北、糖水道以西、活華道以南及北角道以東的樓宇範圍。

改善建議的區界簡單清晰, 並有四项理據:

其一, 有利居民對支持選舉參與興趣。九四年區議會選區劃界照現時選首會的方案, 但九八年特區第一屆立法會的選舉投票已改善為如本改善建議的方案。但假如九九特區區議會選舉又恢復如九四年那時的劃界的話, 上述地區範圍的選民便會感到毫無歸屬感及減低投票的意欲。

其二, 有利居民往就近的投票站投票。本改善建議如同九八年特區立法會選舉小選區的分界那樣, 方便選民往就近的投票站投票。舉例來說, 如改善建議(三)範圍內的居

民便可以不用經過行人天橋、橫跨英皇道，再步行一段頗長的斜路往芬蘭小學投票，而就近往和富道余李慕芬學校投票。前者要步行十五至二十分鐘，後者最多五分鐘。反之，如改善建議(二)範圍內的居民也不用經過行人天橋、橫跨英皇道往和富道余李慕芬學校投票，而改往較近的芬蘭小學投票，儘管也需步行一段斜路，但路程則縮短了。

其三，現時堡壘區的人口較和富區的人口稍多，若按本改善建議更改，則可令兩區的人口相若。

其四，上述改善建議範圍內的居民也希望希照如九八年特區第一屆立法會小選區投票站的分界方法。不希望上次投票往甲站、今次投票往乙站，下次投票又往甲站，再下次選舉又往乙站，如此間行，令人煩擾。

謹提出上述改善建議，希望選舉管理委員會能予以採納，並予以示覆為禱！

謹 頌

台 祺！

臨時市政局華東區區議員

王國興

一九九九 年 四 月 六 日

# 水圍村代表用箋

## VILLAGE REPRESENTATIVE, SHUI WAI

地址：新界大埔水圍村村公所二樓 傳呼：71168866 A/C1168 傳真：2656 3858  
ADDRESS: 2/F., SHUI WAI VILLAGE COMMITTEE, SHUI WAI VILLAGE, TAI PO, N.T.  
PAGER: 71168866 A/C1168 FAX: 2656 3858

敬啟者：

### 要求更改選區事

本人為大埔水圍村代表，近赴大埔民政事務處查閱一九九九年區議會選舉選區分佈圖(DC/2000/P1)，知悉本村在選舉建議書內被劃為 P14(寶雅)選區內。

現奉函要求貴處將本村撥歸為 P13(林村谷)選區內，理由如下：

- 一水圍初建於明代，村民生活方式與林村谷選區內各圍各村習俗相近，異於屋邨居民生活習慣！
- 一村民所住村屋，規格條例由大埔地政處監管；太和邨與寶雅苑則歸房屋署管轄。
- 一圍村範圍內有關村務、衛生、屋宇重修或重建、改善環境工程等等問題，須有一位或多位熟識鄉村事務工作之屬區區議員作為諮詢和協助解決！
- 一屋邨活動少有村民被邀參加。
- 一据非正式統計，水圍村民在過往多次‘寶雅’候選區議員選舉中，均投票率偏低，主要涉及上述因素。

謹呈

選舉管理委員會秘書處  
執事先生

副本送：大埔民政事務處  
陳逸堅聯絡主任

水圍村代表：鄧友發  
敬上

一九九九年四月二日

3214 2311 1999 236 6622 0992 238+ 23:37 6667-888-80  
- 2311 1999 HCN 選區管理委員會辦事處

致：區議會選區分界委員會  
日期：一九九九年四月四日  
事宜：建議將元朗十八鄉大旗嶺村之選區撥歸 M08

敬啟者：

我等(黃柏仁、郭永釗)為元朗大旗嶺村村代表。現對區議會選區提出意見。


在1991年及以前，本村之選區劃入大棠區在崇正學校投票，當時本村之選民投票率非常之高，能夠發揮公民意識，實屬難能可貴，查究乃因交通方便，只須乘坐幾分鐘公共小巴便能到達投票。

但自從1995年本村被劃入現時M07範圍內，選民投票率急降，投票率一成都無，原因是前往南邊圍崇德學校投票站非常困難，因沒有公共車輛可以到達，步行過去又被輕鐵橫跨，左右迂迴，非常不便，所以村民極少前往投票。

現我等為着地區完整性及支持政府發揮公民意識，建議將本村重新撥歸大棠區即現時M08選區。現本村居民很多已遷移，所以就算以居民比率上下限分界所影響並不大，本村居民很希望支持政府踴躍投票。

此致

選區分界委員會

  
大旗嶺村村代表：黃柏仁、郭永釗

副本送呈：元朗十八鄉鄉事委員會

2D., Tower 29  
Parc Oasis  
Yau Yat Chuen  
Kowloon

02 April 1999

Electoral Affairs Commission  
10/F., Harbour Centre  
25 Harbour Road  
Wan Chai  
Hong Kong

Attn: Mr. Bryan KWOK  
(Assustant Property Manager)

Dear Sir,

**Public Consultation on Demarcation of 1999 District Council Constituency Boundaries**

With refer to the Notice from COLLIERS JARDINE dated 26 March 1999, ref.:  
PMD/PO(III)214/99 concerning the captioned subject, I have some comments of the Area  
Boundary within Phase III of Parc Oasis.

In fact, it is commonly to treat the Tower 26 – 29 are a single estate according to the following  
facts.

- Tower 26 to 33 were developed under the same phase
- the Management company and the Owners of Incorporated are the same
- Share the same common area
- Use the same club house

I was surprised that a single estate was divided into two different Election Areas. It will be  
difficult either for the residents and the candidates for the election to understand. For those  
promotion activities are also confused as two different Election Areas existed in the same estate.  
I personally highly recommended to re-consider the Phase III of Parc Oasis, T26-T33 are in the  
same Election Areas in order to avoid any confusion.

I hope the above comment improves the quality of the Election.

Yours faithfully,

  
Galvin Wong  
Property Owner

### 陳捷貴議員辦事處

### Stephen Chan Chit Kwai

### Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### Facsimile Cover Sheet

To: 選舉管理委員會主席  
胡國興

From: 陳捷貴  
Tel: 28192400

Fax No. 25111682

Fax No. 852 - 28728863

No. of Pages : 2

Date : 9/4/99

(including cover sheet)

Message (if any):

胡法官:

僅附上函件已於 4月12日當面交一副本  
給選舉管理委員會 (KEO) 主席中西區區議會特別會議之  
代表。

請再予考慮並作察民情。本人會終日由再持有周居民  
之意見者名錄 (2/10前) 送交閣下過目。

陳捷貴上



## 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

選區分界委員會主席胡國興法官：

在近日公佈的“一九九九年區議會選舉的選區分界臨時建議”中，政府將約5000個原屬於大學選區的居民刪除，並將他們撥入另一個新選區——正街選區。據悉此選區北至皇后大道西，南至柏道，東至東邊街，西至西邊街。

由於要維護半山區的完整性及地理特色，本人及一些半山居民曾向“選區分界委員會”建議將般含道以北的大廈歸併於一個選區，最後胡國興主席接納我們的意見，並將高街以南之住宅撥歸半山西選區。

今天，為了要增多一個選區竟再一次將它分割，難道不是倒退嗎？要知道，正街這一新選區主要是由西營盤正街一帶之居民組成，他們面臨有舊區重建，正街街市及西營盤街市的重建及改建問題，小販問題，環境衛生等問題；他們居住環境較擠迫，因而所引生的問題與半山居民有很大不同，如果交由同一個議員處理，容易導致該議員不能全面兼顧上下半山之問題，以至忽略了半山居民的利益，對他們不公平。

況且，本人自91年當選半山西民選區議員以來，一直為此部份居民服務，我深知此部份居民是整個半山大學選區中最活躍的居民，歷屆投票率都是最高的。如果將他們抽離此區，定會人為地將大學選區的投票率拉低，大大打擊半山選民參與地區行政的積極性。

為達至在中西區內增加一個議席同時又不影響半山居民，本人建議可以將“正街”之北界從皇后大道西北移至德輔道西，同時保留大學選區北面界線至般含道，即原半山之界線。估計此重新劃界仍然可以使兩區居民人口數量拉近，應該是一個彼此可接受的修訂。

近日，本人接獲不少半山居民之查詢，均表示反對將柏道及般含道撥歸正街選區。我誠意希望，以胡國興為首之選區分界委員會能順應民意，本著居民之最大利益去制定選區劃界。

祝  
大安！

中西區區議會主席兼前大學選區議員

陳捷貴

陳捷貴謹上

一九九九年四月十二日

# 朱初昇議員辦事處

九龍土瓜灣譚公道99號二樓B座  
電話:27622818 傳真:27622618

選舉事務處  
選舉管理委員會  
主席 胡國興 法官

胡主席:

## 一九九九年區議會選舉 選區分界建議的意見

就有關一九九九年區議會選舉的選區分界建議,對九龍城區的建議,基本上本人認為可以接受,且不必對。

根據政府有關規定以約17000人為一個選區,九龍城區隨人口增加而增加一個選區實屬合理及可以接受。今次的選區分界建議,除個別選區因人口變遷而作出更改,其餘16個選區並無更改,其實市民及選民早已適應及接受現有的選區劃分,不作太大的變化及修改實在是便利市民。

此外,本人有二個意見提交選舉管理委員會考慮:

- (1) 現有法例規定每個選區的人口上下限定為25%。九龍城區各選區差異較大的分別是406何文田人口20,457(+20.0%)及403土瓜灣北人口14,334(-15.9%),此兩區人口相差達6,123人,相等於1個選區人口17,043人的35.93%,差幅相當大。

實屬值得考慮。本人建議將各選區之人口上下限定為 5 - 10% 較為合理且可以接受。

(2) 本人要求選舉管理委員會考慮將目前位於油尖旺區議會的大車總站、體育館及國際郵件中心撥歸入九龍城區議會範圍，原因有二，(甲) 市民及街坊一直以來打火車站、體育館等都以他們為基礎火車站、基礎體育館，所以將他們撥歸入九龍城區議會是順理成章合情合理的做法，順應民意。

(乙) 有些政府部門例如警務處等部門或是將上述範圍撥入九龍城區的管轄範圍，我們曾於區議會上討論紅磡火車站的交通問題時，不得要領，因不屬議會區域範圍，但當油尖旺區議會要討論時，九龍城區警區的警方代表亦不會出席油尖旺區議會討論解釋，故此將上述地方撥入九龍城區議會範圍是大大方便行政上的工作及可實際解決問題，希望選舉管理委員會接納有關要求及建議。

九龍城區區長

朱初昇

朱初昇

日期：一九九九年四月九日。

選舉管理委員會

胡國興主席：

選舉管理委員會日前公佈『一九九九年區議會選區分界建議』。本區（觀塘）有不少區議員及社區人士對此次選區分界建議十分不滿，不少人認為：在全港 18 個區議會中，觀塘區議會選區變動最多，但新增的議席則最少。是什麼因素令選管會要變動那麼多選區呢？不少社區人士認為：今次觀塘選區分界的建議，有多個選區的區界劃得“不公平、不客觀、不公正”，令人感到有欠公允！

(1) 觀塘區議會由 33 個選區增至 34 個選區，為何只增加 1 個選區卻要變動 12 個選區那麼多呢？

以選管會公佈劃界準則是首要考慮人口，會以九四年選區為基礎，如按照這樣的劃界準則，在『翠屏』區增加 1 個選區則可以，為何要變動 12 個選區這麼多呢，真令人費解？

(2) 在這變動的 12 個選區中，除了『翠屏』區因人口增加而要增設 1 個選區（翠屏南），曉麗苑和平田村是新落成的居屋和公屋區，分別各佔 1 個選區外，其餘的 9 個選區劃界，其中有 8 個選區即『上午頭角、下午頭角、秀茂坪西、秀茂坪東、順天西、協康、寶樂、藍田』的變動，與九四年選區的劃界相比較，不是越變越好，而是越變越差，脫離地理特點和地方行政、社區設施的實際，忽略了居民原有的社區聯繫和歸屬感。為何會這樣變動呢？

(3) 原本有 7 個選區的上牛頭角、中牛頭角、下牛頭角、佐敦谷、淘大、樂華北、樂華南，估計人口 113463 人，現合併為 6 個選區。而原本有 5 個選區的藍田、興田、德田、廣德、康柏，估計人口祇有 94360 人，現增加至 6 個選區。請問？牛頭角區減少 1 個選區合理嗎？藍田區增加 1 個選區合理嗎？

牛頭角	估計人口	人口配額偏差百分比	藍田	估計人口	人口配額偏差百分比
上牛頭角	19725 人	+ 15.74 %	興田	16119 人	- 5.42 %
下牛頭角	20412 人	+ 19.77 %	德田	16105 人	- 5.50 %
佐敦谷	19025 人	+ 11.63 %	藍田	13588 人	- 20.27 %
淘大	19394 人	+ 13.79 %	廣德	17321 人	+ 1.63 %
樂華北	19209 人	+ 12.71 %	平田	15432 人	- 9.45 %
樂華南	15698 人	- 7.89 %	康柏	15795 人	- 7.32 %

原本是 7 個選區  
現合併為 6 個選區 113463 人

原本是 5 個選區  
現增加至 6 個選區 94360 人

(4) 秀茂坪因公屋重建，原來的 3 個選區要重新劃分，2 個選區在公屋、1 個選區在居屋，這樣分配『合理』。秀明道是圍繞著秀茂坪山的道路，秀茂坪的公屋，是沿秀明道兩旁來興建的公屋。因此，社區的運作和活動、社區的聯繫、社區的建設，甚至選區的劃分，自 85 年區議會選舉以來，都是以秀茂徑為區界，以秀茂坪南和秀茂坪北來劃分。但今次公屋的 2 個選區的劃分方法則不同，以秀明道分秀茂坪東及秀茂坪西來劃分。以估計人口，秀茂坪東 15445 人，秀茂坪西 17837 人，兩個選區符合偏差百分比。但由於第一屆區議會的任期是四年，即至 2004 年才結束，但 2001 年後，秀茂坪西只剩下秀明、秀富、秀安三幢公屋，居民 6500 人，其他地方是興建社區設施；新落的住宅樓宇全部興建於秀茂坪東。如按一貫的劃分方法，即以秀茂坪南及秀茂坪北來劃分，則不會出現上述情況。選管會這樣劃界是：妄顧地理特徵、忽略社區特色、破壞地方聯繫、影響居民對社區的歸屬感。

主席先生，閣下在公佈選區分界建議時，曾表示劃界的準則：首要考慮選區的人口，另外會顧及社區特色、地方聯繫及地區特徵。從上述意見，均反映出觀塘部分選區的區界，已違反了閣下所公佈的劃界準則。希望閣下及委員接納我們的意見，重劃部分選區，使特區政府第一屆的區議會選舉能在『公平、公正、公開、合理』的條件下進行。

有勞之處，僅此致謝！

觀塘臨時區議會議員：

侯瑞培 陳鑑林 伍兆祥 梁芙詠 郭必錚 劉定安  
麥富寧 吳兆華 馬麗瓊 張樹勳 姚卓雄 高寶齡

一九九九年四月八日

## 我們對觀塘區議會選區的建議

### (一) 秀茂坪社區 ——

把現今的：**J11 秀茂坪西 17837 人**，人口偏差百份比 **+ 4.66 %**；

選區範圍：秀茂坪村第 **19、20、37、38、39、40、41 座**，  
秀富樓、秀明樓、秀安樓。

**J13 秀茂坪東 15445 人**，人口偏差百份比 **- 9.38 %**。

選區範圍：秀茂坪村第 **21 座、22、23、24、25 座**，秀康樓、  
秀樂樓。

建議劃為：**J11 秀茂坪南 16811 人**，人口偏差百份比 **- 1.36 %**。

選區範圍：秀茂坪村第 **19 座 — 25 座**，秀明樓。

**J13 秀茂坪北 16471 人**，人口偏差百份比 **- 9.66 %**。

選區範圍：秀茂坪村第 **37 座 — 41 座**，秀康樓、秀樂樓、  
秀富樓、秀安樓。

修改原因：(1) 根據秀茂坪山勢的地理特徵、社區聯繫和人口分配，以秀茂坪南及秀茂坪北來劃分更合理。

(2) 區議員的任期 2004 年才屆滿，但秀茂坪的重建，2001 年時，秀茂坪西只剩下秀明、秀富、秀安樓 3 幢樓宇，居民 6500 人的情況，其他地方是興建社區設施，包括：停車場、多層社區服務大廈、室內運動場及休憩用地。公屋及居屋全部密集地興建在秀茂坪東。

### (二) 翠屏社區 ——

把現今的：**J24 翠屏北 18800 人**，人口偏差百份比 **+ 10.31 %**；

選區範圍：翠樟樓、翠柳樓、翠梅樓、翠楠樓、翠按樓、  
翠柏樓、翠桃樓、翠梓樓、翠榆樓、翠榕樓。

**J25 寶樂 18309 人**，人口偏差百份比 **+ 7.43 %**；

選區範圍：翠楣樓、翠楊樓，寶珮苑，和樂村、曉明閣、  
曉光閣、富華閣及曉華閣四座私人樓宇。

建議劃為：**J24 翠屏北 16587 人**，人口偏差百份比 **- 0.97 %**；

選區範圍：翠樟樓、翠柳樓、翠楊樓、翠楣樓、翠按樓、  
翠柏樓、翠桃樓、翠梓樓、翠榕樓。

**J25 寶樂 17946 人**，人口偏差百份比 **+ 1.05 %**；

選區範圍：翠楠樓、翠梅樓、翠榆樓、寶珮苑，和樂村。

修改原因：翠楠樓、翠梅樓、翠榆樓地理上與寶珮苑，和樂村接近；同在翠屏道的一邊，居民出入的通道也是經寶珮苑，和樂村的通道來往於觀塘市中心區。而翠楊樓、翠楣樓、則與翠屏北其他樓宇同屬翠屏道另一邊，翠楊樓、翠楣樓的居民出入是經翠屏道來往的。

把現今的：J12 曉麗 16875 人，人口偏差百份比 — 0.99 %；

選區範圍：曉麗苑。

建議劃為：J12 曉麗 19875 人，人口偏差百份比 + 11.66 %；

修改原因：因曉明閣、曉光閣、富華閣及曉華閣四座私人樓宇是在秀茂坪半山，居民多數參與秀茂坪社區活動，故很少參與寶樂的社區活動，同時居民有格格不入之感。如把這四座私人樓宇劃到對面馬路的曉麗選區（居屋），可消除地理障礙，增強對社區的歸屬感。

### （三）市中心社區 ——

把現今的：J27 協康 18875 人，人口偏差百份比 + 10.75 %；

選區範圍：祥和苑及市中心區的私人樓宇。

建議劃為：J27 協康 20310 人，人口偏差百份比 + 11.91 %；

選區範圍：祥和苑及市中心區的私人樓宇，包括華豐園、協威園等私人樓宇和雲漢村。不包括輔仁街至崇仁街的私人樓宇。

修改原因：由 80 年代起，華豐園、協威園等私人樓宇一直屬市中心區，從地理特徵上橫跨其他選區才到順天西選區，而且順天西是公屋區，對私人樓宇的居民難以提供服務。另雲漢村是長者住屋，與順天西橫跨三個選區，對長者的服務不利。如把華豐園、協威園和雲漢村劃入協康，人口達到 21810 人，人口偏差百份比 + 27.97 %；因超過人口偏差百分比，可以把輔仁街至崇仁街的私人樓宇 1500 人，撥到 J28 康樂選區。

### （四）順天社區 ——

把現今的：J07 順天西 15416 人，人口偏差百份比 — 9.55 %；

選區範圍：天衡樓、天機樓、天權樓、天榮樓、天瑤樓；

華豐園、協威園等私人樓宇和雲漢村。

J10 順天東 15013 人，人口偏差百份比 — 11.91 %；

選區範圍：天池樓、天柱樓、天暉樓、天樂樓、天琴樓、

天韻樓。

建議劃為：J07 順天西 12855 人，人口偏差百份比 — 24.57%；

選區範圍：天衡樓、天機樓、天權樓、天榮樓、天瑤樓、天樂樓。

J10 順天東 13391 人，人口偏差百份比 — 21.42%；

選區範圍：天池樓、天柱樓、天暉樓、天琴樓、天韻樓。

修改原因：根據地理環境，顧及社區的完整性，符合人口配額百份比例和市民對社區的歸屬感。

上述建議，懇請胡國興主席及委員參考，如能親臨觀塘各選區視察更能明瞭我們及社區人士的建議是符合客觀實況；是符合選管會的劃界準則。

有勞之處，僅此致謝！

觀塘臨時區議會議員：

侯瑞培 陳鑑林 伍兆祥 梁芙詠

郭必錚 劉定安 麥富寧 吳兆華

馬麗瓊 張樹勳 姚卓雄 高寶齡

一九九九年四月八日

副本呈：

政務司司長：陳方安生女士

民政事務局局长：藍鴻震先生

民政事務署署長：劉李麗娟女士

觀塘民政事務專員：曾慶基先生



# 我們對觀塘區議會選區的建議

## (一) 秀茂坪社區

選區	建 議			
	估計人口	人口配額 偏差百分比	選區範圍	估計人口 偏差百分比
J11 (秀茂坪西) 建議: J11 是秀茂坪南	17,837	+4.66%	秀茂坪邨 19、20、37、38、 39、40、41座、 秀富樓、秀安樓、 秀明樓	16,811 -1.36%
J13 (秀茂坪東) 建議: J13 是秀茂坪北	15,445	-9.38%	秀茂坪邨 21、22、23、24、 25座、 秀康樓、秀樂樓	16,471 -9.66%

**修改原因：**1. 根據秀茂坪山勢的地理特徵、社區聯繫和人口分配更合理。

2. 區議員的任期 2004 年才屆滿，但秀茂坪重建到 2001 年時，秀茂坪西只剩下秀明、秀富、秀安樓 3 幢樓宇，居民 6500 人，其他地方是興建社區設施，包括：停車場、多層社區服務大廈、室內運動場及休憩用地。公屋及居屋全部密集地興建在秀茂坪東。

(二) 翠屏社區

選區	建			議		
	估計人口	人口配額 偏差百分比	現今範圍	估計人口	人口配額 偏差百分比	選區範圍
J24 (翠屏北)	18,800	+10.31%	翠樟、翠柳、翠梅、 翠楠、翠桉、翠 柏、翠桃、翠梓、 翠榆、翠榕樓	16,587	-0.97%	翠樟、翠柳、翠 楊、翠楣、翠桉 、翠柏、翠桃、 翠梓、翠榕樓
J25 (寶樂)	18,309	+7.43%	翠楣、翠楊樓、寶 珮苑、和樂邨、曉 明閣、曉光閣、富 華閣、曉華閣 4 座 私人樓宇	17,946	+1.05%	翠楠、翠梅、翠 榆樓、寶珮苑、 和樂邨

**修改原因：**翠楠、翠梅、翠榆樓與寶珮苑、和樂邨同在，出入的通道也是經寶珮苑，和樂邨的通道出入觀塘市中心區。而翠楊、翠楣樓則與翠屏北其他樓宇同屬翠屏道另一邊，翠楊、翠楣樓出入是經翠屏道來往的。

選區	建			議		
	估計人口	人口配額 偏差百分比	選區範圍	估計人口	人口配額 偏差百分比	選區範圍
J12 (曉麗)	16,875	-0.99%	曉麗苑	19,875	+11.66%	

**修改原因：**因曉明閣、曉光閣、富華閣及曉華閣 4 座私人樓宇是在秀茂坪半山，居民多數參與秀茂坪社區活動，故很少參與寶樂的社區活動，同時居民有格格不入之感。如把這 4 座私人樓宇劃到對面馬路的曉麗選區（居屋），可消除地理障礙，增強對社區的歸屬感。

(三) 市中心社區

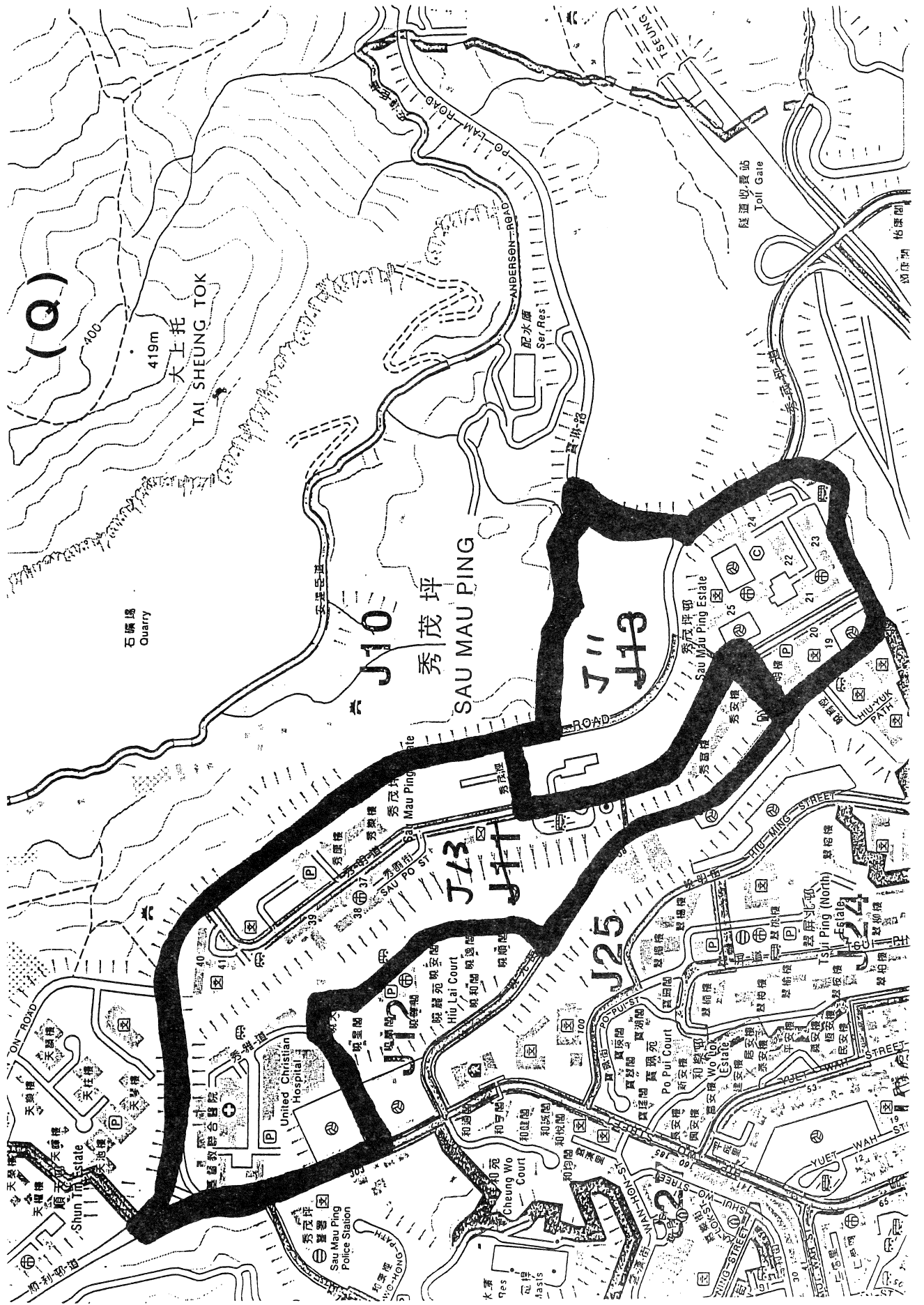
議 建						
選 區	估 計 人 口	人 口 配 額 偏 差 百 份 比	選 區 範 圍	估 計 人 口	人 口 配 額 偏 差 百 份 比	選 區 範 圍
J27 (協康)	18,875	+10.75%	祥和苑及市中心區的私人樓宇	20,310	+11.91%	祥和苑及市中心區的私人樓宇，包括華豐園、協威園等私人樓宇和雲漢邨。不包括輔仁街至崇仁街的私人樓宇

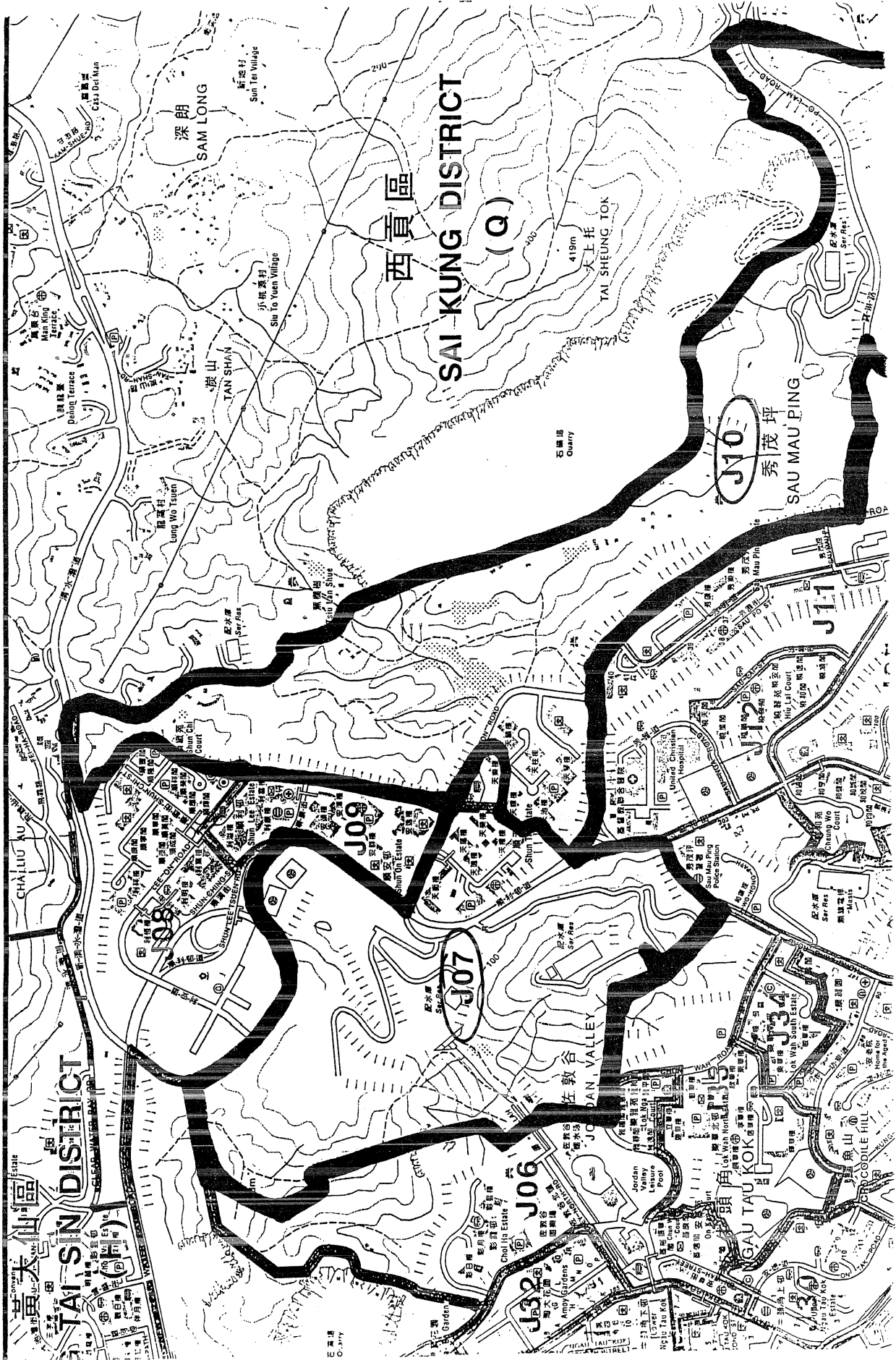
**修改原因：**因華豐園、協威園等私人樓宇一直屬市中心區，從地理特徵上橫跨兩個選區才到順天西選區，而且順天西是公屋區，對居民難以提供服務。另雲漢邨，雖然屬公屋，因與順天西橫跨三個選區，對長者的服務不利。如把華豐園、協威園和雲漢邨劃入協康，人口達到 21,810 人，人口偏差百分比 +27.97%；因此，必須把輔仁街至崇仁街的私人樓宇 1,500 人，撥到 J28 康樂選區。

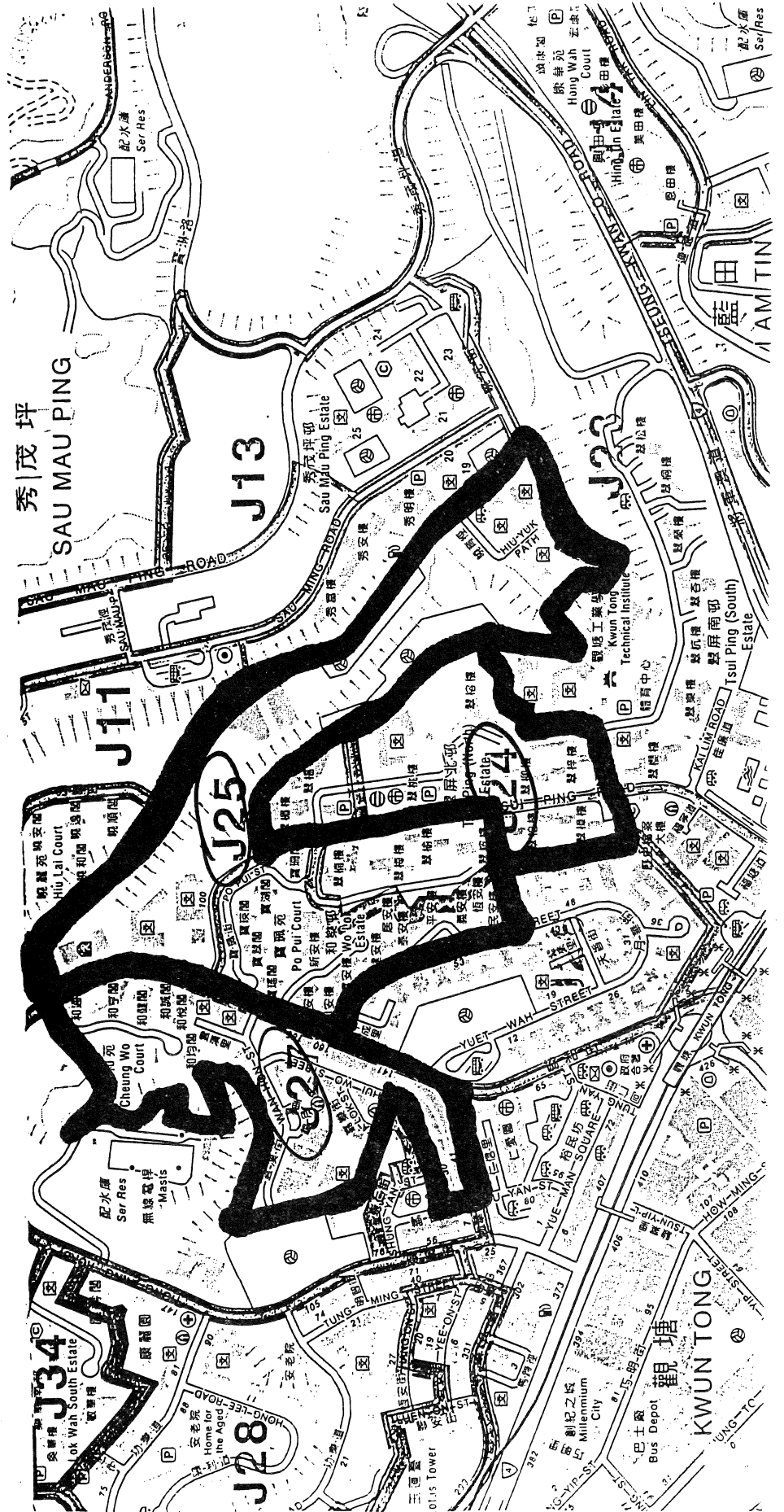
(四) 順天社區——

選 區	建 議					
	估計 人口	人口配額 偏差百分比	選區範圍	估計 人口	人口配額 偏差百分比	選區範圍
J07 (順天西)	15,416	-9.55%	天衡、天璣、天權、天榮、天璠樓、華豐園、協威園等私人樓宇和雲漢邨	12,855	-24.57%	天衡、天璣、天權、天榮、天璠、天樂樓
J10 (順天東)	15,013	-11.91%	天池、天柱、天暉、天樂、天琴、天韻樓	13,391	-21.42%	天池、天柱、天暉、天琴、天韻樓

修改原因：根據地理環境，顧及社區的完整性，符合人口配額百分比和市民對社區的歸屬感。







選舉管理委員會

胡國興主席：

本互委會從“1999年區議會選舉暫定選區範圍區界說明”，獲悉秀茂坪區在第一屆區議會選舉時分：秀茂坪東及秀茂坪西兩個選區；以秀明道東面/面西來劃分。

本會認為：以秀茂坪東及秀茂坪西來劃分選區，是不實際的，原因是：

- (1) 沒有考慮到秀茂坪區的地理特點；
- (2) 忽略了居民原有的社區聯繫和歸屬感；
- (3) 區議員的任期未屆滿，秀茂坪西選區已清拆 7 幢公屋，只剩下 3 幢公屋約 6500 人居住。

本會建議：根據秀茂坪區一貫的選區和行政區以南/北的劃分，來

劃分兩個選區：

----- 秀茂坪南：有 16811 人，範圍包括：秀茂坪村第 19 座至 25 座、  
秀明樓。

----- 秀茂坪北：有 15387 人，範圍包括：秀茂坪村第 37 座至 41 座、  
秀康樓、秀樂樓、秀安樓、秀富樓。



我們懇請閣下，根據本區的實際情況，重新劃分秀茂坪兩個議席，  
以“秀茂坪南”和“秀茂坪北”來劃分。

秀茂坪互助委員會主席簽署及蓋章

秀明樓互助委員會主席 趙晉祥  
秀茂坪39座互助委員會主席 曾祥輝



秀茂坪秀樂樓互助委員會主席 麥應權 (主席 麥應權)



秀茂坪部19座互助委員會主席： 鄧璇玉



秀茂坪部22座互助委員會主席： 鄧璇玉



秀茂坪部24座互助委員會主席： 楊社

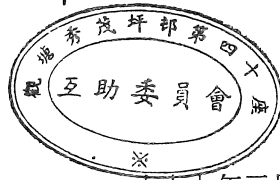
秀茂坪部25座互助委員會主席 吳正發



秀康樓互助委員會主席 趙育民



秀茂坪部40座互助委員會主席 張屋福



副本呈：  
香港特別行政區行政首長：董建華先生  
香港特別行政區政務司司長：陳方安生女士  
觀塘民政事務專員：曾慶基先生

一九九九年三月三十日

同意向胡國興主席要求秀茂坪以南/北來劃分的互委會

請簽署及蓋章

秀茂坪23座互助會 袁富寧 洪

秀茂坪41座互助會 劉素英

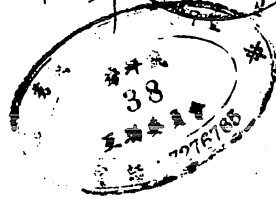
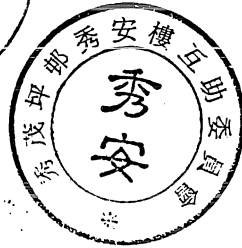
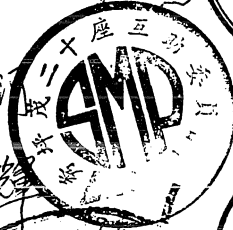
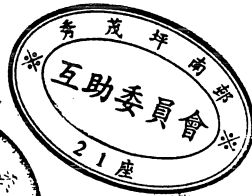
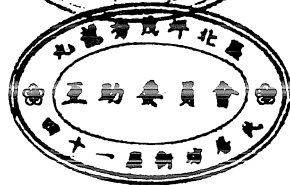
秀茂坪21座互助會 何偉麒

秀安樓

秀茂坪20座互助會 高青

秀茂坪3座互助會主席 梁耀輝

秀茂坪25座  
互助會主席 蔡中



選舉管理委員會主席

胡國興先生：

**強烈反對 —— 選管會對秀茂坪兩個選區的劃界**

秀茂坪分區委員會於一九九九年三月二十六日舉行會議，討論了閣下公佈的 1999 年區議會選舉“暫定選區範圍區界說明”有關觀塘區的內容。委員們對秀茂坪兩個選區的劃界十分不滿，認為：劃界脫離現實，是不客觀、居民人口分佈不公平、破壞了社區的完整，不利於選民實踐公民責任。因此，強烈要求：選管會對秀茂坪兩個選區重新劃界。

根據選舉管理委員會在公佈選區劃界時表示：“選區的分界，主要是按每個選區的人口、社區特色、地方聯繫和地理特徵，其中人口因素是主要考慮的因素”，還表示會盡量沿用九四年區議會選舉選區的界。但，選管會在秀茂坪兩個選區以“秀茂坪西”和“秀茂坪東”來分界，是違反了上述的準則：

(1) 根據秀茂坪的地理特徵 ----- 秀茂坪區的公屋是沿秀明道、山路兩旁興建的。因秀明道十分長，民政事務處和房屋署，根據地理特徵，以秀茂徑為界，把秀茂坪分為“秀茂坪南”和“秀茂坪北”來進行管理。自 85 年以來，民政事務處在兩個行政區分別設有社區中

心，分設兩個聯絡主任聯絡。房屋署以南和北為分界，分別設有獨立的屋村辦事處。秀茂坪的公屋重建清拆規劃的範圍，以致新樓落成的規劃的範圍，也是以南和北來劃分的。因此，歷次選舉，秀茂坪的選區都是以南和北來劃分，包括九四年區議會選區劃分。

(2) 缺乏前瞻性 ----- 根據房屋署重建清拆公屋的計劃資料顯示：2002 年整個秀茂坪區的重建已經完成。屆時，“秀茂坪西面”現今的“19 及 20”座興建停車場，只保留秀明樓、秀安樓和秀富樓。原有的“中區社區中心”拆卸後，改建為綜合多層社區服務大樓，現有的 37 座至 41 座，於 2001 年拆卸後，興建市政的室內運動場設施及休憩用地。第一屆區議會的任期要到 2004 年才屆滿，但 2001 年後，秀茂坪西只剩下秀明樓、秀安樓及秀富樓三幢公屋，居民 6500 人。如果以南和北來分界，則可避免此現象。

(3) 根據居民的地方聯繫 ----- 因“秀茂坪南”和“秀茂坪北”分別擁有村頭和村尾。均以南和北各自凝聚，已成居民的生活習慣，居民對“秀茂坪南”和“秀茂坪北”各自建立了歸屬感。因此，民政事務處和房屋署的資源分配、社區推動和聯繫也是以南和北來分兩個區來推行。

(4) 有利於居民對實踐公民責任 ----- 秀茂坪有兩個社區中心

式的會堂，秀茂坪南區社區中心服務秀茂坪一、二村居民；秀茂坪中區社區中心服務秀茂坪三村居民。民政事務處的地方行政，也是透過兩個社區中心分別向秀茂坪南和秀茂坪北開展服務的。

(5) 根據人口分佈情況 ----- 按選管會公佈的資料顯示“秀茂坪西有 17837 人，人口配額偏差百份比是 +4.66%；秀茂坪東有 15445 人”，人口配額偏差百份比是 - 9.38%。人口配額偏差百份比雖然未有超過偏差限額，單比例相差頗大。如以“秀茂坪南及秀茂坪北”來劃分，人口配額比例差額收窄，比例是 -1.36% 和 - 9.72%。

從上述的情況可見，秀茂坪兩個選區的以“秀茂坪西及秀茂坪東”來劃分是不符合實際的。我們建議：按“秀茂坪南及秀茂坪北”來劃分，既符合實際，符合歷史，更符合選管會的劃界原則。

秀茂坪南：有 16811 人，人口配額偏差百份比是 -1.36%，選區範圍包括：秀茂坪村第 19 座至 25 座、秀明樓。

秀茂坪北：有 15387 人，人口配額偏差百份比是 - 9.72%，選區範圍包括：秀茂坪村第 37 座至 41 座、秀康樓、秀樂樓、秀安樓、秀富樓。

我們要求選管會重新劃分秀茂坪兩個選區的區界，以“秀茂坪南

及秀茂坪北”來作區界，是從秀茂坪的歷史、從秀茂坪重建前、後的現況到社區的完整性，從社區聯繫到居民的歸屬感，從人口配額比率等因素提出來的意見。我們懇請選管會主席閣下能到秀茂坪一行，深入了解秀茂坪的地理實況，才能明瞭秀茂坪為何歷史上都以南及北來分區運作，才能重視我們的建議。

我們強烈要求秀茂坪兩個選區以“秀茂坪南及秀茂坪北”為區界！

秀茂坪分區委員會委員：

趙青峰 姚育民 陳正生 譚英  
分區委員會副主席 曾祥裕  
何漢榮  
副主席 黃自梅 何佩英 李志生 主席  
謝璇玉 區靜河 周景祥 彭中  
秀茂坪區發展局 區靜河 區靜河 區靜河 區靜河  
區靜河 區靜河 區靜河 區靜河

一九九九年三月三十日

副本呈：

香港特別行政區行政首長：董建華先生

香港特別行政區政務司司長：陳方安生女士

同意向選管會提出重新劃分兩個選區

要求以“秀茂坪南及秀茂坪北”來劃分的委員請簽名



# 鰂魚涌居民協會

## QUARRY BAY RESIDENTS' ASSOCIATION

香港鰂魚涌英皇道 1026 號海寰樓 1 字樓 06 室 Tel: 2561 8063 FAX: 2590 9030 98 7.10

永遠名譽會長：  
 丁毓珠女士  
 洪清源先生  
 袁武先生  
 盧文端先生  
 盧文煜先生

名譽會長：  
 程介南先生  
 蔡素玉小姐  
 吳國霖先生  
 孫啟昌先生  
 李肖冰先生  
 沈國材先生  
 陳光輝先生

創會會長：  
 姜玉堆先生

會長：  
 黃建彬先生

副會長：  
 簡劍成先生  
 黃曉文先生  
 盧金治小姐

秘書長：  
 簡劍成(兼)

副秘書長  
 張偉豪先生

司庫：  
 鄭振歐先生

副司庫：  
 楊志強先生

總幹事：  
 吳文耀先生

會員部主任：  
 倪玉瑩女士

青年部主任：  
 施天賜先生

婦女部主任：  
 凌陳金玉女士

公關部主任：  
 郭麗群女士

康樂部主任：  
 譚瑞珍女士

文體部主任：  
 余潤璋先生

事務部主任：  
 姜培先生

致 香港特別行政區選舉管理委員會：

鰂魚涌區大約人口 12 萬，現公佈的選區分界基本不變。選區為太古城東、太古城西、柏架山、鰂魚涌、南豐、康怡、康山，本會同仁對選舉管理委員會就本年年底區議會選舉的區域分界，表示支持，特函表達。

此致

禮！



鰂魚涌居民協會

秘書處

一九九九年四月七日

Fax: 2511 1682



偉景花園業主委員會  
BROADVIEW GARDEN OWNERS' COMMITTEE  
青衣青綠街壹號偉景花園  
第三座地下

主席先生鈞鑒，敬啓者：

查最近 貴處所公佈的區議會選區方案，經本會委員的細讀研究後，一致認為 貴處的提議方案，實是乖誤失實，褻瀆神聖民選使命。這也許是地方政府機構的主管一向忽視地方事務，下情不能上達而導致的錯誤吧！

(一) 差之毫釐則謬之千里。所謂 S19 宏海選區，人口為一萬四千多人，這資料來源甚有保留。需知，只是偉景花園和盈翠半島的總人口已超越一萬四千多人。如果說年稍入伙的盈翠半島的人口沒有計算在內，則宏海這選區亦因資料失實而其民選意義亦盪然無存。舉例來說，一名醫生應被分配診症二十名病人，後又改為診症四十名病人。醫生因此須超時工作，而病人卻得不到足夠的醫療服務，這對醫生和病人公平嗎？

(二) 名不正則言不順；言不順則事不成。所謂宏海選區，顧名思義，即是宏福花園和海悅花園，理應不包括偉景花園、聖保祿和漁民村。貴處所云之 S19 選區，以人口而言，偉景花園為該區之冠；以歷史而言，亙古溯今，則漁民村、聖保祿村為之首。現把 S19 區稱為宏海選區，豈不是本末倒置，貽笑大方？

(三) 隔山買牛有誤；隔洋嫁郎徬徨。偉景花園和海悅花園、宏福花園跟本不屬同一區域，中間為青怡花園相阻隔。現主席強行為他人作嫁衣裳，你可曾反芻痛苦的歷史？亨偉選區之不當，遠隔重山，議員奔波蹉跎、費時失事而致心力交瘁。錯誤的歷史，可否容許再行翻版？

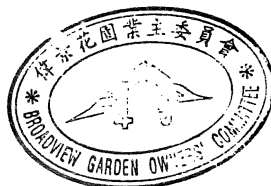
以上種種，敬祈主席慎之。切忌抱著姑且言之姑聽之而姑且行之的態度，則選民是福。如有垂詢，請與本會秘書溫先生聯絡（電話：9375 2169）。

肅此 敬頌  
台安

偉景花園業主委員會 啓

一九九九年四月七日

副本呈：蔡青區議會主席  
麥美娟區議員  
陳笑文區議員



APR. 8, 1999

P.O. Box 644, SHATIN, N.T.

選舉管理委員會

貴委員會：

強烈請求

將沙田頭新村六區重新劃歸回新田圍選區

敝互助委員會現謹代表敝村(沙田頭新村六區)居民，向貴管理委員會提出強烈請求，將敝村重新劃歸回新田圍選區！

沙田頭新村六區一直以來在區議會選舉中，乃屬歸新田圍選區，惟在94年選舉時及現屆被撥劃至曾大屋選區。然而敝村無論在地理位置與及居民生活起居均與新田圍邨息息相關，同時與新田圍邨居民使用共同的社區設施，兩社區的居民亦頗為相互認識。

至於曾大屋選區，作為此選區最大的屋苑—豐盛苑，因並無商場、街市等設施，敝村居民極少涉足該苑，兩處居民極少接觸往來，根本缺乏共同的社區話題，故敝村居民對曾大屋選區全無歸屬感。

更具諷刺的是，每當選舉投票時，敝村居民從本村前往曾大屋選區票站佛教明珠學校的途中，一定要途經新田圍選區票站新田圍社區會堂！這不但造成居民發生錯入票站的混亂，更令居民產生對貴管理委員會不恤民情，亂劃選區的不滿情緒。

現已有敝村老居民向本會表示，若今屆區議會選舉仍被劃歸曾大屋選區，而須往佛教明珠學校投票的話，他們將會把投票通知書退交回貴管理委員會，以示抗議云！

因此本會現致函貴委員會提出上述強烈請求，並希賜覆。

沙田頭新村六區 互助委員會  
(主席 葉嘉林 代行)



Tel: 2681-1876 Fax: 2691-7229




葵青區議會民選區議員陳笑文辦事處

Office of Mr. Chan Siu Man, Simon, Elected Member (Tsing Yi East), Kwai Tsing District Board

Ref:

選舉管理委員會:

就一九九九年區議會選舉的選區分界，葵青區選區代號 S19 之密海區，本人接獲多位偉景花園居民反映，認為以人口分佈及居住時間之先後，該選區之名稱並不恰當，貴處以何準則擬定該選區之名稱。現請貴處慎重考慮該選區之名稱。謝謝。

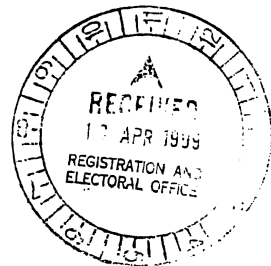
葵青區議員  
  
陳笑文

7-4-1999

副本送：偉景花園業主委員會

偉景花園第二座互助委員會

偉景花園第七座互助委員會

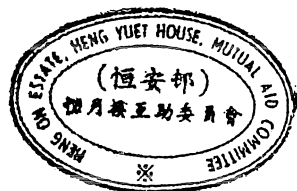


敬啓者:

得悉今次選區分界將恒安邨劃分為兩區，恒江、恒山、恒峯、恒海及恒星樓加上馬鞍山邨為一選區，而恒月及恒日樓歸另一選區；本互委會有感這樣將恒安邨一分為二，破壞本邨的完整性，加上本邨為“租者置其屋計劃”屋邨，日後七座將會成立業主立案法團，七座同一選區在管理上比較方便，如果將恒安邨分為兩選區，對社區和諧亦有一定的影響，懇請貴處慎重考慮，將恒安邨七座劃為同一選區，而將馬鞍山村撥去其他選區。

此致

選舉管理委員會



陳偉華

恒安邨恒月樓互助委員會謹啓

30-3-1999

富寧花園業主委員會  
FU NING GARDEN OWNERS' COMMITTEE

西貢將軍澳富寧花園商場地下  
G/F., COMMERCIAL COMPLEX FU NING GARDEN,  
TSEUNG KWAN O, SAI KUNG.  
TEL.: 7054789

通告 No

Our Ref:

敬啟者:

關於早前公佈之區議會選舉劃界建議，Q14富寧選區，本會也曾就上述公佈的建議，徵詢本會委員及部份業主，現歸納為兩個意見：—

A. 同意公佈的建議，即將富寧花園與裕明苑合為一個選區。

原因 1. 地理環境非常接近。

2. 同一社區；同屬將軍澳南分區會，區內舉辦之社區活動；例如：過去一年曾為分區會舉行之中秋晚會、敬老粵曲晚會，均一起派出工作人員參與，合作愉快。

3. 相互熟悉。本會過往也曾多次與裕明苑合作公益籌款、慶祝母親節活動及粵曲表演交流。

B. 不同意選區名稱只叫“富寧選區”，由於此選區包括富寧花園及裕明苑，希望名稱有廣泛代表性，建議將名稱更改為“富裕選區”較為全面。

上述意見為本會的主流意見，希望選舉事務署參考。

此致

選舉事務署負責人



富寧花園業主委員會

主席：陳國琪

12-4-1999

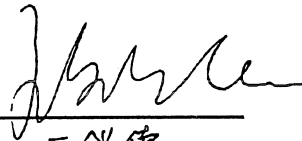
逕啓者：

本人詳閱一九九九年【區議會選舉】選區分界建議諮詢文件，對荃灣區的劃界建議表示同意，現致函貴會反映本人的意見。專此函達！

此致  
選舉管理委員會主席  
胡國興

荃灣區市民/團體

簽名/蓋章



王銳鏢

一九九九年四月十二日

聯絡資料/電話：

9682 5556

逕啓者：

本人詳閱一九九九年【區議會選舉】選區分界建議諮詢文件，對荃灣區的劃界建議表示同意，現致函貴會反映本人的意見。專此函達！

此致  
選舉管理委員會主席  
胡國興

荃灣區市民/團體

簽名/蓋章   
何潤卿

一九九九年四月十二日

聯絡資料/電話：93393917 · 24021175



東區區議會 梁耀雄議員  
Eastern District Board, Mr. Leung Yiu Hung

To: 選舉管理委員會 (Fax: 2511 1682)

From: 東區區議員梁耀雄 (Fax: 2889 7031)

Date: 12.4.99

區議會選區分界 - C07 與 C37 之分界

- (1) 從樓宇性質及地理位置, 新德樓, 雅麗閣等幾層私人樓宇和富城閣, 富峇閣等私人樓宇, 均在緊貼在相鄰位置, 且樓宇性質程度相同, 不應把它分割於 C07, C37。
- (2) 從分界圖可見, C07 把 C37 的以一小角白白劃去, 明顯非常不合理。現應把小西灣道 (SIU SAI WAN ROAD) 與塔灣道相連, 把新德樓, 雅麗閣歸入 C37 內。
- (3) 以上意見懇請選管會認真考慮。

柴灣祥利街29號國貿中心2110室  
Rm. 2110, Trend Centre, 29 Cheung Lee Street, Chai Wan  
電話 Tel: 7228 6999 傳真 Fax: 2889 7031

通訊處: 柴灣新翠花園四座2815 電話 TEL: 7228 6999 傳真 FAX: 2897 7413  
Address: 2815, Block 4, New Jade Garden, Chai Wan, Hong Kong



12-29-1991 11:15

FROM

TO 25111682



區域市政局



沙田區議會

# 程張迎 議員

致 選舉管理委員會

敬啟者：

## 要求將沙田頭新村大區劃歸回新田圍選區

據知該村居民獲悉在來屆的區議會選舉劃界中，貴會仍然將他們撥作曾大屋選區 (R30)，而非如 94 年前般被劃為新田圍選區 (R31)，全村居民普遍表示不滿及無奈，故謹請貴會考慮更正上述劃界安排，理由如下：

(一) 從地理位置而言——沙田頭新村大區只與新田圍村有一條橫越獅子山隧道公路的行人天橋之隔，可謂近在毗鄰，村民日常出入必經新田圍村，反而與現行曾大屋區，就算是最近的豐盛苑就顯得毫不相涉，並無聯繫。

(二) 從社區設施而言——沙田頭新村大區居民與新田圍村共同使用一樣的公共交通服務、道路網絡，居民通常會到新田圍村的食肆、街市、上學甚至參加各類志願服務機構提供的活動，可謂在生活起居方面絕對息息相關，反而，該村居民與曾大屋選區任何一處均無這樣密切的聯繫。

(三) 從社區合作而言——就是因為上述的地理及社區特色，該村居民與新田圍村居民團體有着頗密切的聯繫，他們一同探

-1-

辦事處：沙田新翠邨新月樓地下14號

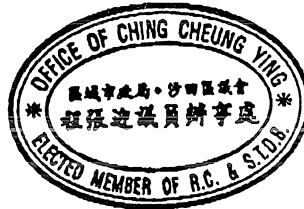
電話：2601 6777, 7656 8299 傳真：2695 0749

面  
討及解決所<sup>面</sup>對的社區問題：反之，該村居民從沒有與曾大屋選區任何一處有着這樣密切的居民團體間的合作關係。

(四) 新田圍村居民亦感熟悉而親切——不少新田圍村居民皆喜到沙田頭新村大區晨運，散步或瀏覽自然風景：至少，大部份乘巴士的新田圍村居民每日都是在該村村口候車，可見該村已在自然形勢與新田圍融成一片，非曾大屋選區可比其密切關係。

(五) 再劃選區人口數字也不會出現很大偏差——估計沙田頭新村大區大概只有千人在左右，選民數百而已，就算劃回新田圍區也不會令兩區人口數字出現不平衡之局面。

最後，據悉該村居民普遍表示，倘不獲貴會劃回歸入新田圍選區，居民擬發起杯葛來屆區議會選舉，懇祈鑒察，並請充份考慮居民之上述意見，是所至盼。如何之處，敬請示覆，為此。



沙田區議員  
程張迎 啓

一九九九年四月十三日



# 文康服務中心

## Cultural and Recreational Services Centre

香港柴灣翠文道 8-12 號滿華樓二樓 9-10 室  
Flat 9-10, 1/F., Moon Wah Bldg., 8-12 Sui Man Road, Chai Wan, Hong Kong.  
Tel: 2505 6463, 2556 2311, 2558 5157  
Fax: 2557 7200, 2556 8202, 2897 8965

### 支持區議會選舉選區分界的劃分

敬啟者：

香港特別行政區政府成立後，第一屆區議會的選舉就要在今年尾進行，我們將積極支持和踴躍參與。下面就談談我們對這次選區界線劃分的一些看法。

香港特別行政區第一屆議會區選舉的選區界線劃分已公佈了，從 1994 年區議會選舉到現在，在選區人口結構，住宅分佈，新屋村不斷增加的情況下，令到今年區議會選舉選區分界有所改動，柴灣地區除了個別選區增加了部分新建的樓宇外，基本上按照上屆選區劃分的界線，而將小西灣的富欣花園和富怡花園合為一個選區，增加一個新的席位。對於這屆區議會選舉，柴灣地區各選區界線的劃分，我們都表示支持和贊同，這次選區的劃分，能根據住宅區的劃分情況，照顧到各個選區人口的分佈，有利於選民和候選人的相互溝通，方便選民表達意見，以及方便日後選民到投票站投票。對於選區的穩定，提高選民參與選舉的積極性都有莫大的好處，從而爭取較高的投票率。

由於小西灣地區新樓宇的不斷落成，人口不斷增加，將富欣和富怡合為一個選區，新增一個席位，都是非常合理的，充分照顧選民的利益。在香港特別行政區政府成立後，對本港的政治體制和行政架構的重組，區議會的諮詢功能和監察功能都將會大大加強。

這次柴灣地區選區的劃分將能容納公屋與公屋，公屋與居屋及私人樓宇各階層市民共同參與，容恰相處，亦能表達不同政黨和組織，社團和業委會的意見，有利政府和市民的溝通，能速進地區的政治穩定和加快地區經濟的發展。

這次選區界線的劃分將更有利於今年區議會選舉工作的順利進行。進一步提高區議會的民望和服務質素，保持香港的繁榮穩定，加速香港經濟的恢復和發展。

此致

文康服務中心

1999. 3. 30

敬啓者:

我們都是天平村的村內團體領袖,已經詳閱貴會之“暫定區議會選舉範圍”覺得非常恰當.原因:

1. 可顧及其原整性,因為天平村雖然一分爲二,但貴會卻已考慮及尊重村民之意願.
2. 日後之區議員對村民之服務必能發揮高效率,因為選區較前縮小了.
3. 增加村民更有歸屬感.

基於以上三大原因,我們全力支持貴會對天平村選區之圈畫.

支持者:

天喜樓互助委員會新幹

陳研培

7. 6. 95

Tel. 26703855

敬啓者:

我們都是天平村的村內團體領袖,已經詳閱貴會之“暫定區議會選舉範圍”覺得非常恰當.原因:

1. 可顧及其原整性,因為天平村雖然一分爲二,但貴會卻已考慮及尊重村民之意願.
2. 日後之區議員對村民之服務必能發揮高效率,因為選區較前縮小了.
3. 增加村民更有歸屬感.

基於以上三大原因,我們全力支持貴會對天平村選區之圈畫.

支持者:

天怡樓互助委員會主席  
區玉蓮

93686877

敬啓者:

我們都是天平村的村內團體領袖,已經詳閱貴會之“暫定區議會選舉範圍”覺得非常恰當.原因:

1. 可顧及其原整性,因為天平村雖然一分爲二,但貴會卻已考慮及尊重村民之意願.
2. 日後之區議員對村民之服務必能發揮高效率,因為選區較前縮小了.
3. 增加村民更有歸屬感.

基於以上三大原因,我們全力支持貴會對天平村選區之圈畫.

支持者:

天明樓區委會主席  
尹舉有  
7-4-99

TEL: 26721727.

敬啓者:

我們都是天平村的村內團體領袖,已經詳閱貴會之“暫定區議會選舉範圍”覺得非常恰當.原因:

1. 可顧及其原整性,因為天平村雖然一分爲二,但貴會卻已考慮及尊重村民之意願.
2. 日後之區議員對村民之服務必能發揮高效率,因為選區較前縮小了.
3. 增加村民更有歸屬感.

基於以上三大原因,我們全力支持貴會對天平村選區之圈畫.

支持者:

天平村互助委員會主席

李俊英

TEL: 9280892  
7-4-99.

敬啓者:

我們都是天平村的村內團體領袖,已經詳閱貴會之“暫定區議會選舉範圍”覺得非常恰當.原因:

1. 可顧及其原整性,因為天平村雖然一分爲二,但貴會卻已考慮及尊重村民之意願.
2. 日後之區議員對村民之服務必能發揮高效率,因為選區較前縮小了.
3. 增加村民更有歸屬感.

基於以上三大原因,我們全力支持貴會對天平村選區之圈畫.

支持者:

天朗樓互助委員會副主席 許兆祺

96597026.



敬啓者:

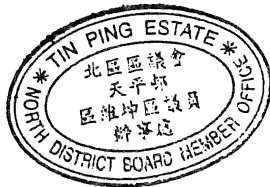
我們都是天平村的村內團體領袖,已經詳閱貴會之“暫定區議會選舉範圍”覺得非常恰當.原因:

1. 可顧及其原整性,因為天平村雖然一分爲二,但貴會卻已考慮及尊重村民之意願.
2. 日後之區議員對村民之服務必能發揮高效率,因為選區較前縮小了.
3. 增加村民更有歸屬感.

基於以上三大原因,我們全力支持貴會對天平村選區之圈畫.

支持者:

北區區議員  
區維坤



7.4.99

Tel. 71128456/116

致選舉管理委員會秘書處

敬啟者：

對於九九年區議會選區分界，我們發覺中西區區議會的西環選區比觀龍選區有更多的人口，西環選區的人口比配額多出18.99%，而觀龍選區卻比配額少了12.16%，可能是觀龍樓重建及西環有新大廈入伙的此消彼長的關係，假如將石山街以南包括：士美菲路之美華及華輝大廈、蒲飛路之兩旁住宅都撥入觀龍選區，那便可解決人口不均之問題，而從實際距離來說，該等大廈都比較接近觀龍選區，卻遠離西環的主要街道如：阜路乍街、西祥街、山市街，北街等，所以請選舉管理委員會將該等大廈撥入觀龍選區。

此致

選舉管理委員會主席胡國興

蔡滿 啟

致選舉管理委員會秘書處

敬啟者：

近日 貴委員會公佈九九年區議會選區分界，就港島中西區而言，雖然西環及觀龍選區之分界並沒有改變，但由於觀龍選區之人口大幅減少，而西環選區之人口卻有所增加，兩者相距近五千多人；所以我們認為應該將蒲飛路兩旁的住宅，包括翰林軒、大學宿舍等，士美菲路延長以南的士美菲園、美華大廈及華輝大廈等劃入觀龍選區。此外，從地理來說，該等大廈在地形上偏離了西環選區，而與觀龍選區八成的樓宇較接近。

敬請 貴委員會詳加考慮。

此致

選舉管理委員會

觀龍樓重建居民關注組  
謹啟

一九九九年四月十三日

Mr. Justice Woo,  
Electoral Affairs Commission  
10/F,  
Harbour Centre,  
25 Harbour Road,  
Wan Chai.  
Hong Kong

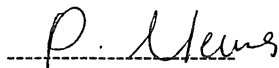
10.4.99

Dear Sir / Madam,            Feedback on Proposed Election Constituency  
This representation is made on behalf of the Village Owners Committees (VoCs) of Phase A and B of the Royal Palms, Wo Shan Wai, Yuen Long, N.T. It has been made known to us that in the forthcoming district board election, part of the Palms Springs ( i.e. Phase I, A,B,C,D ) will become part of the Fairview Park constituency.

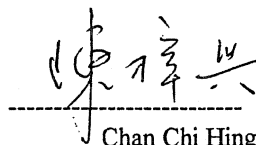
In a joint meeting of the VoCs held on 9th April 1999 at the Royal Palms, a decision has been reached that the VoCs object to the proposed arrangement. **We think all of Palm Springs and Royal Palms should belong to the same election constituency.** Since we have long been considered one integral community which shares village facilities and management services, there is no good reason why parts of the Palm Springs should be alienated from the whole. We would appreciate it very much if you would kindly take our community's view into your consideration in the final decision on the boundaries of the respective election constituencies.

Thank you.

Sincerely

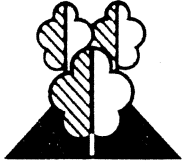


Peter Yeung  
Chairman  
VoC (Phase A)



Chan Chi Hing, Mr.  
Acting Chairman  
VoC (Phase B)

c.c. Members of VoCs of phase A and B.  
Pieter Lam, Assistant General Manager,  
Kai Shing Management Services Ltd.



# 山翠苑業主居民聯會有限公司

SHAN TSUI COURT OWNERS ASSOCIATION LTD.

香港大潭道200號山翠苑C座 BLOCK C, G/F, 200, TAI TAM ROAD HONG KONG TEL. 5-587711

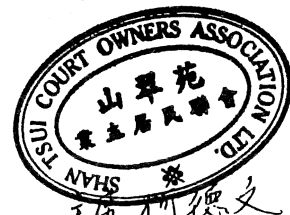
敬啟者：

鑑於過往多次選舉活動所定的選區分界不適合本苑，以至減低本苑選民的投票意欲，主要原因本苑前往投票站之路程極之不方便，本會現請求閣下協助本苑的選民劃為與興民邨投票站同一選區，原因本苑的四座建築物與興民邨鄰近咫尺，步行約六至七分鐘，街坊來往十分方便，不需上落斜路及橫過馬路，極為安全。

相反過往多年的選舉投票，要我們的居民橫過三條馬路上落夾一百九十二級石階，特別東區醫院啓用後，往來車輛象多，交通不便，而去樂民道明德小學投票站投票，來回步行約四十分鐘除非坐的士來回，根本無小巴及巴士乘搭，前往投票站。

本會每次選舉活動都作出不少努力推動，但仍有許多合格選民覺得路途不便而放棄投票，非常可惜，懇請閣下協助本苑街坊更方便，更安心和更多人參與投票，謝謝。

此致  
選舉管理委員會主席 胡國興先生。



主席：何德文  
一九九九年四月十三日

西貢區議會  
通訊處



SAI KUNG DISTRICT BOARD,  
Sai Kung Government Offices,  
2nd floor, Sai Kung.

香港灣仔  
港灣道 25 號  
海港中心 10 樓  
選舉管理委員會主席  
胡國興先生

胡主席：

一九九九年區議會選舉  
選區分界建議公開諮詢市民意見

本人對一九九九年區議會選舉選區分界建議的意見臚列於下，供貴會考慮。

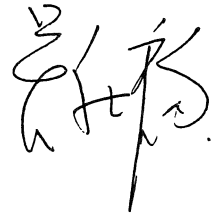
Q01 西貢中心與 Q03 西貢離島的分界

本人建議以西貢公路作分界線，把西貢公路以西原屬 Q01 的選區(包括甲邊朗、薹場、油麻莆及菠蘿峯)劃歸 Q03 選區。理由如下：

- a) 西貢公路以西地段的地區特色與 Q03 選區較為接近，均屬鄉郊規劃，以小型屋宇為主。而 Q01 選區是西貢中心，逐漸以較大型的多層樓宇為發展方向，例如西貢苑、萬宜灣沙咀新邨和翠塘花園等；
- b) Q01 人口為 19,810，較每選區平均人口 17,043 多百分之十六。Q03 人口則只有 7,015，平均人口低百分之五十九。如西貢公路以西地段劃歸 Q03，將有 4,390 人口撥歸 Q03，改善兩個選區人口懸殊的情況；
- c) 隨着沙角尾臨屋區的清拆，約有 2,600 人會在二零零零年初後遷往將軍澳，因此，Q03 的人口將會進一步下降至約 4,400 人；

- d) Q03 選區面積雖然大，但人口集中在沙角尾、大環村和臨屋區，其餘大部分地方為郊野公園。而在糧船灣洲、滘西洲和大頭洲工作的養魚戶／漁民，大多數居住在 Q01 選區，每逢遇到問題，他們也會尋求 Q01 選區議員的協助；
- e) 預計由二零零零年至二零零三年，Q03 社區沒有重大發展計劃，因此人口不會驟然增加；但作為西貢市中心，Q01 區將不斷有新的發展，人口也會逐漸增加；及
- f) 在一九九一年以前，甲邊朗是納入 Q03 選區的地區。

西貢臨時區議會主席吳仕福



一九九九年四月八日

Wdb1225.080499

致選舉管理委員會秘書處

敬啓者：

近日 貴委員會公佈九九年區議會選區分界，就港島中西區而言，雖然西環及觀龍選區之分界並沒有改變，但由於觀龍選區之人口大幅減少，而西環選區之人口卻有所增加，兩者相距近五千多人；所以我們認為應該將蒲飛路兩旁的住宅，包括翰林軒、大學宿舍等，士美菲路延長以南的士美菲園、美華大廈及華輝大廈等劃入觀龍選區。此外，從地理來說，該等大廈在地形上偏離了西環選區，而與觀龍選區八成的樓宇較接近。

敬請 貴委員會詳加考慮。

此致

選舉管理委員會

余灼傑 謹啓



選舉管理委員會主席

胡國興 先生

關於一九九九年區議會選舉  
西貢區選舉範圍 Q13、Q14 的意見

胡主席：

一九九九年區議會選舉暫定選區範圍中有關西貢區 Q13 厚德及 Q14 富寧選區問題，我們意見如下：

Q13 厚德選區包括頌明苑及厚德邨，Q14 富寧選區包括富寧花園及裕明苑。按實際地理環境 厚德邨 6 座，裕明苑 2 座總數 8 座，和諧式屋宇，房署最初規劃時，原本為同一個屋邨，所以這 8 幢樓從地理位置，設施配套，消防通道等基本設施完全是同一系統的公屋。1999 年，房署為配合居屋銷售計劃，就將厚德邨這 8 幢樓其中兩座改作居屋出售，並改名為裕明苑（裕榮閣、裕昌閣）。所以由 1999 年厚德邨 6 座公屋加裕明苑兩座居民完全是在同一系統的社區，雖然有公屋與居屋之分，但 8 座互委會的居民已為一體，管理和環境諮詢以至節日活動，慈善籌款，厚德邨與裕明苑都是一起進行共同運作，換句話說：厚德邨與裕明苑是混為一體的小社區。所以我們強烈反對，將厚德邨、裕明苑分割開在兩個不同的選區。我們認為應保存社區的完整性是必要的，否則將來容易會引起矛盾，分化，糾紛。

至於將 Q13 中厚德和 Q14 中裕明重新復合後引至如何調配其他屋苑問題

FROM : \*\*

純為技術問題，相信憑選舉管理委員會各委員的智慧是可以解決問題的。

最後我們再一次強調：厚德邨和裕明苑是不可割裂的社區。

順致敬禮！

厚德邨（德康樓、德志樓、德富樓

德澤樓、德安樓、德裕樓）

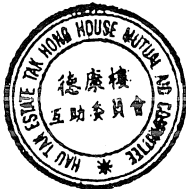
各互助委員會 敬上

99年4月16日

*Ng Yung-tum* NG YUNG-TUM



*W. K.*



(LO YAU SHING)



(譚岳強)



鍾思縉



*[Signature]*

TUE, 13-APR-99 16:22

KLN ASSO

27823029

# 油 尖 旺 區 聯 會

YAU TSIM MONG FEDERATION OF ASSOCIATION

地址:九龍油麻地彌敦道 482-484 號鴻星大廈二樓 電話:27823686 圖文傳真:27823029

045

敬啟者：

## 回應一九九九年區議會選舉選區劃界建議

本會欲就選舉管理委員會選舉事務處於一九九九年所發出的有關選區分界建議，把油尖旺區劃分為16個選區，其中富榮花園選區 (E05) 將渡船街、廣東道，介乎登打士街與碧街一帶（原旺角西選區）一併劃入該選區，令人質疑選舉管理委員會在建議選區劃界的同時，有否實際視察該區的情況，以及考慮該區的未來發展？

### 一. 不同的地區問題及需要

富榮花園乃油尖旺區新近落成的一大私人屋苑，其屋苑管理有別於舊有油尖旺區的私人樓宇，從外觀、樓齡及樓宇管理去看，富榮花園與舊有的私人樓宇存在著種種的不同，這些不同正正反映出他們各自都有不同的地區問題和需要。

熟悉富榮花園的人士都了解到富榮花園居民面對最大的問題是管理公司運作、交通配套及鄰近社區設施安排等問題。反之，位於渡船街、廣東道及利業街一帶的私人樓宇，樓齡約有廿年，並無完善的管理服務，往往由業主義務為大廈做一點事，如組織互助委員會或法團等，他們須面對樓齡高及樓宇乏維修等問題；不斷接到屋宇署發出的勘察令及維修令，又或是要按機電工程署的指引為大廈維修電力，以及天花漏水等問題。明顯地，若合併這兩個選區（富榮花園及渡船街、廣東道及利業街一帶）為一個選區，是完全忽視了該區居民的地區問題及需要。（詳見 1999年區議會選舉暫定選區範圍劃界說明 P. E3）

#### 名譽會長

五江先生  
游俊英先生  
趙汝霖 太平紳士  
劉志民先生

#### 名譽顧問

方錦棠先生  
吳達邦先生  
洪炳先生  
嚴秀先生  
羅強先生

#### 法律顧問

方和律師

#### 核數顧問

麥宜全 會計師  
(區議員)

#### 會長

梁國忠 太平紳士  
(市議員副主席/區議員)

#### 副會長

陳仲傑 先生  
(區議員)

#### 主席

羅永祥 博士  
(區議員)

#### 副主席

呂如蕙 女士  
梁照誠 先生  
黃瑞文 先生  
(區議員)

#### 秘書長

江威潘 先生

#### 司庫

黃瑞文 先生

#### 執行委員

李慶池 先生  
陳旭明 先生  
陳婉蓉 女士  
梁得堯 先生  
程文梯 先生  
梁謙 先生  
潘偉雄 先生  
羅文豪 先生  
關樹根 先生

#### 團體成員

大角咀區民生關注會  
西九龍釣鯊舞區關注會  
油尖之友社  
油尖旺民生關注會  
旺角區居民協會

13-APR-99 16:24

KLN ASSO

27823029

P.02

YAU TSIM MONG FEDERATION OF ASSOCIATION

地址:九龍油麻地彌敦道 482-484 號鴻星大廈二樓 電話:27823686 圖文傳真:27823029

## 二. 對渡船街、廣東道及碧街一帶選民不公平

對於渡船街、廣東道及碧街一帶的選民而言，該地段一向都與鄰近的(E06 旺角西)同屬一選區，他們有同樣的地區問題，例如同屬人口老化的地區及樓齡較高，同是面對相似的地區問題及需要。可是在現階段，他們卻被併合到富榮花園這樣一個新型屋苑為同一選區，予人感覺到選舉事務處罔顧了渡船街、廣東道及碧街一帶選民的利益和需要，並勉強把他們劃予富榮花園。若因富榮花園現時登記選民不足一萬七千人而苟且湊併的話，則將來富榮花園入伙人數增多，而符合標準時，可能又將渡船街、廣東道及碧街一帶的居民劃回旺角西選區，這樣的安排對該地段市民極不公平，也不利於提高居民歸屬感。

## 三. 未有考慮長遠的地區發展

本會認為，選舉管理委員會在選區劃界時該考慮得更長遠及具前瞻性。富榮花園於不久將來會相繼入伙，鄰近有一興建中的公共屋村，而奧海城第二期亦展開發售。用較長遠的眼光去看，應該把渡船街、廣東道及碧街一帶併合回旺角西 (E06)；富榮 (E05)該與奧海城及櫻桃街一併考慮 (將來甚至會增加議席)；而旺角中(E07)則保存原來的劃界，即縮回至渡船街。

以上幾點意見，謹供考慮。 此致

選舉管理委員會



油尖旺社團聯會上

一九九九年四月十二日

名譽會長  
伍江先生  
游俊英先生  
趙汝顯 太平紳士  
劉志民先生

名譽顧問  
方錦榮先生  
吳錫邦先生  
洪 蔚先生  
歐 秀先生  
羅 強先生

法律顧問  
方和律師

核數顧問  
麥宜全 會計師  
(區議員)

會長  
葉國忠 太平紳士  
(市政局副主席/區議員)

副會長  
陳仲傑 先生  
(區議員)

主席  
羅永祥 博士  
(區議員)

副主席  
曾如意 女士  
梁顯誠 先生  
葉瑞文 先生  
(區議員)

秘書長  
江威揚 先生

司庫  
黃瑞文 先生 榮

執行委員  
李寶池 先生  
陳旭明 先生  
陳婉容 女士  
梁德興 先生  
程文斌 先生  
黎 祥 先生  
潘福庭 先生  
羅文輝 先生  
關樹根 先生

團體成員  
大角咀區民生關注會  
西九龍新歡鄰區關注會  
油尖之友社  
油尖旺樂社關注會  
旺角區居民協會  
(已解散)

# 鴻裕大廈業主立案法團

THE INCORPORATED OWNERS OF HUNG YU MANSION  
BLOCK A 3/F, HUNG YU MANSION, 174-188 UN CHAU STREET, KOWLOON  
TEL:23619019, FAX:23873210

敬啓者：

自今年區議會選舉劃界建議公佈後，本大廈立案法團得悉本大廈之所在選區有所變動，認爲頗有商榷之處。

1．本大廈立案法團在本區區議員協助下，經多年努力，與區內其他業主立案法團，建立良好之社區關係，大家共同合作，服務社區。假若將本大廈編在 F 0 2 選區之外，本法團須重新建立新的社區關係，對本法團來說，實在是極不公平。

2．本大廈編在 F 0 2 選區已有多年，居民對選區有一定了解，若更改選區，轉換了投票地點，在慣性習慣下，一定程度影響居民投票意欲，投票率一定受到影響。

3．本法團對該次區議會選舉劃界之改變極之不滿，希望貴處以本區居民之利益爲大前提，將本大廈仍編在 F 0 2 選區內。

經長期努力建立之人際社區網絡，得來非易，假若因選區之改變，因而破壞原有之人際關係，對本區居民而言，實非好事。希望 貴處能體諒民情，重新考慮選區分界，將本大廈仍編在 F 0 2 選區內爲荷。

此致  
選舉管理委員會



鴻裕大廈業主立案法團

主席 林玉珞女仕  
一九九九年四月十二日

選舉管理委員會  
選舉事務處  
香港灣仔港灣道 25 號  
海港中心 10 樓

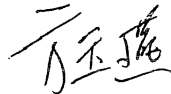
本人居住在深水埗多年，現在是深水埗中分區委員會委員，在深水埗分區會服務已十三年，曾出任順寧道新寧閣業主立案法團主席達八年之久，對深水埗的社區事務頗為了解認識。

有關今年區議會選區劃界建議公佈後，得悉新寧閣的所在選區與前屆不同，就本人所了解，新選區劃界所涉社區關係及社區的人際網絡頗有影響。

1. 在原選區內，本區區議員經常協助新寧閣業主立案法團處理法團的事務，並因本區議員多年努力，加強新寧閣與區內其他法團聯系，若果把新寧閣編劃在另一個選區，我們的法團便需要重新與另一些法團建立社區關係，而法團以往多年的努力也白費。
2. 本大廈居民對原有選區認識多年，現在突然更改投票地點，在多年習慣下，居民可能會誤會投票地點位置，而錯誤投票，也可能因而影響投票意欲，令投票率下降。
3. 本人以多年的社區經驗，反對這次區議會的選區劃界，希望 貴處為居民的利益著想，把新寧閣編回原選區內(即 F02 選區)。

區議會的目的，是讓居民能有效地自覺地提出對該區的意見，加強社區人際關係，讓居民對本區產生歸屬感，使區內建立良好的社區關係，共同合作，服務社區，這些都是長期努力才能建立良好的網絡，若果因選區劃分突然變更，而令多年努力白費。希望 貴處能體恤居民，對選區劃分重新考慮，將新寧閣編劃回原選區(即 F02 選區)為荷。

此致



深水埗中分區委員會委員

李方玉燕

13-4-1999

地址：九龍深水埗順寧道二十九至三十九號新寧閣 7 樓 B 室

電話：9333 2913

# 白田邨居民協會

白田邨潤田樓地下3號 電話：2788 3985 傳真：2991 1978

李丞楷 啟：085

選舉管理委員會  
主席 胡國興先生：

## 支持一九九九年區議會深水埗選區分界建議

本會乃深水埗白田邨地區居民團體，會員超過3000人，就一九九九年區議會選區分界建議的意見以下：

- 1) 深水埗區內21個分區的人口數目劃分平均，令各區每位參選人的服務對象人數相約及工作量亦相約，從而保持公平性。
- 2) 白田選區(F18)包括白田邨公屋及偉智里、偉智街部分私人樓宇，能保持社區的完整性，這樣也是我們所支持的。
- 3) 至於有建議將石硤尾邨第1至T座劃入白田區(F18)之內，我們認為該建議並不可取。

以白田(F18)及南山選區(F20)作比較，白田選區人口有1萬8千人，而南山選區(包括石

破尾第1至7座)人口有1萬6千人，兩選區人口平均相等。相反，若然把石破尾第1至7座劃入白田選區內，選區人口將增加致2萬人，而南山選區人口則只有1萬4千人，令選區人口有明顯的差異，亦違反了上述第1點的公平情況，因此，這個重劃的建議我們是反對的。

4) 至於支持上述重劃建議的另一個理由，就是石破尾第1至7座將於2000至2001年開始安置到白田邨內居住，所以劃入白田區亦沒有違反社區的完整性。我們對該理由是抱懷疑及保留的態度。

如果以上述理由支持重劃，那麼石破尾受重建影響的不單是第1至7座，包括第8至13座亦應全部劃入白田區；相同地，全港九新界及離島所有重建區都必需重劃選區。

又如果以一年後重建為可以支持重劃選區的理由，那麼，在兩年、三年、四年後重建區為何又不可作重劃他區的理由呢？



基於以上各項原因，本會！分支均一九九年區議會深水埗選區分界的建議，多謝閣下及選舉管理委員會對九年區議會深水埗選區作出悉心的安排及建議。

白田村居民協會

主席：張蕭麗娟



一九九年四月十二日

逕啓者：

本人詳閱一九九九年【區議會選舉】選區分界建議諮詢文件，對荃灣區的劃界建議表示同意，現致函貴會反映本人的意見。專此函達！

此致  
選舉管理委員會主席  
胡國興

荃灣區市民/團體

簽名/蓋章 趙菽南

一九九九年四月十四日

聯絡資料/電話：96898749 FAX：24179985

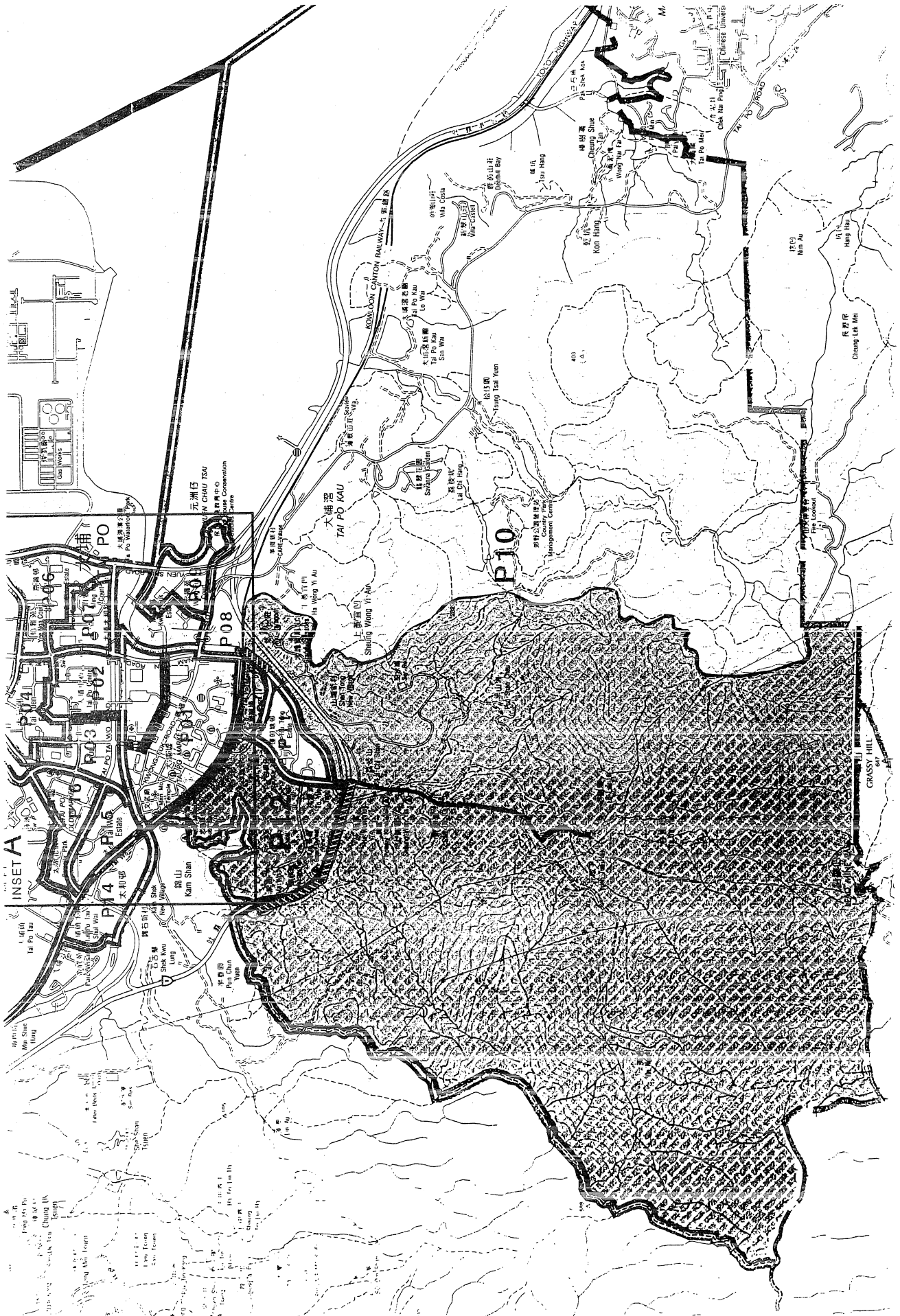
致：選舉管理委員會

敬啟者：近悉，新界大埔選區劃界將以前的P10區由一個選區分為兩個選區，新的劃界P10區在大埔東面，P12區在大埔南面，本人所居住的大埔南面多個鄉村劃往大埔東面的P10選區，以地理環境及交通往還卻是不適合，因大埔東面是經大埔公路往返大埔墟及港九各區，而本人居住的大埔新屋冢與其他鄉村打鐵印、元墩下、洋山洲、上下碗窰、荔枝山等都是由元墩下至大埔墟過一條村路經連運路往大埔火車站，經連運路南運路或洋涌過往大埔墟專線小巴也是經南運路南段連運路往返大埔墟與元墩下之間，而緊急車輛亦是經新璋廣場/洋涌村鄰近的南運路、連運路到達本區，郵件處理亦在P12的劃界P11連源墟郵政署與P10的大埔郵政署不同。所以新的大埔P12選區才是我等眾村民的區域，並附上建議分界圖予以參考，雖然我等眾村民<sup>加</sup>報少，但請修正將我等眾村改回在大埔南面的P12區，成為一個完整的選區，希望貴會明察，有勞之處，懇請見諒。

新界大埔新屋冢村民

鄧展祥 謹啟

一九九九年四月十二日



# 裕明苑裕榮閣/裕昌閣互助委員會

將軍澳裕明苑裕榮閣/裕昌閣地下

香港灣仔  
港灣道 25 號  
海港中心 10 字樓

敬啟者：

關於選舉管理委員會就有關一九九九年區議會選舉的選區劃界建議，我們兩會經商議及諮詢本苑居民之意見後，現謹向 貴委員會提出以下理由反對將本苑劃作西貢選區之 Q14 區。我們要求將本苑(裕明苑)與 貴會建議之 Q13 區中的厚德邨劃作同一選區。

- (1) 在過去入住本苑五年以來，厚德邨及裕明苑兩者均保持非常密切之關係。無論參加任何社區活動(如慈善機構籌款)、苑內及邨內舉辦之活動(如攤位遊戲)、以致改善區內公共設施等等，大部份都是兩者一起參與和執行，不分你我。
- (2) 構成以上之密切關係，都是因為本苑之地理環境因素。由於房署之整體設計，本苑與厚德邨是出於同一體系，無論在建築外形、用料及共用設施，包括停車場、商場、街市、休憩及嬉戲場地、與各出入口通道，都是不可分割的。就正如一體嬰孩以同一心臟共存，一旦分開，自然有很多因環境轉變而產生之問題發生。
- (3) 若本苑確需劃分到 Q14 區，他日若有地區環境及設施上需作任何投訴時，Q13 及 Q14 兩區之區議員或有可能因此而需同時處理同一問題，這豈不是浪費政府資源？加上兩區之區議員需時再互相商議，這不但使處理事件之時間延長，更間接是浪費納稅人之時間及金錢。
- (4) 假使 Q13 及 Q14 兩區之議員對於處理某些共同問題有意見分歧，或加上政治背景因素，這便有可能導致我們不想看到的政治鬥爭發生，影響社區和諧，防礙社區平穩安定之發展。

就上述理由，現謹望獲得 貴委員會充份了解及認同，重新考慮將本苑兩座與 Q13 區中的厚德邨劃作同一選區。為使 貴委員會對本苑之地理環境有深入認識和了解，我們懇切邀請胡國興主席及 貴會委員親臨本苑視察。在此，我們謹請 貴委員會接納我們的建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區！

如需進一步了解或查詢，請致電 93722941 (陳國釗) 或 94966388 (張銳棠) 聯絡。

此致


選舉管理委員會

裕明苑裕榮閣互助委員會



主席 陳國釗

裕明苑裕昌閣互助委員會



主席 張銳棠

一九九九年四月十三日

香港灣仔港灣道 25 號  
海港中心 10 樓  
選舉管理委員會 主席  
胡國興 大法官

胡主席：

更改屯門兆山選區名稱(L17)及  
強烈要求將兆山苑抽離屯門“兆山”選區(L17)

屯門兆山選區(L17)包括了新屯門中心(3500戶)、富健花園(3026戶)、兆山苑(1872戶)，共有戶數8398戶，人口超過三萬人；富健花園第一期共1700多伙已於今年3月27日入伙，隨後1300戶今年中亦會全部入伙。

本法國質疑為何屯門悅湖山莊(L18)只得4000戶卻可自成一選區，但為何新屯門中心及富健花園(共有的6526戶)不可以成為一個選區，卻要包括地理環境遠的兆山苑，相隔一個湖山大公園及一條三線行車雙程大馬路呢？

屯門中心與兆山苑環境距離甚遠，但選區便合理得多。新屯門中心與兆山苑環境距離甚遠，但選區便合理得多。新屯門中心與兆山苑環境距離甚遠，但選區便合理得多。新屯門中心與兆山苑環境距離甚遠，但選區便合理得多。

因此，本法國現建議將兆山苑抽離兆山選區(L17)，而新屯門中心(3500戶)與富健花園(3026戶)合成一個選區，選區名稱建議為“新富”，請盡快給我們回覆。

此致  
選舉管理委員會主席  
胡國興 大法官



中心業主立案法國

龍更新

主席 龍更新 啟  
一九九九年四月十四日

聯絡電話：93239877  
地址：屯門新屯門中心8座34C

14-APR-99 16:13

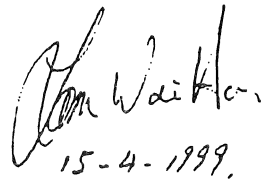
選管局秘書處 FAX 2511 1682

敬啟者：

對於九九年區議會選區分界，我們發覺中西區區議會的西環選區比觀龍選區有更多的人口，西環選區的人口比配額多出18.99%，而觀龍選區卻比配額少了12.16%，可能是觀龍樓重建及西環有新大廈入伙的此消彼長的關係，假如將石山街以南包括：士美菲路之美華及華輝大廈、蒲飛路之兩旁住宅都撥入觀龍選區，那便可解決人口不均之問題，而從實際距離來說，該等大廈都比較接近觀龍選區，卻遠離西環的主要街道如：卑路乍街、西祥街、山市街，北街等，所以請選舉管理委員會將該等大廈撥入觀龍選區。

此致

選舉管理委員會主席胡國興

 啟  
15-4-1999

14-APR-99 16:13

P.02

敬啟者：

對於九九年區議會選區分界，我們發覺中西區區議會的西環選區比觀龍選區有更多的人口，西環選區的人口比配額多出18.99%，而觀龍選區卻比配額少了12.16%，可能是觀龍樓重建及西環有新大廈入伙的此消彼長的關係，假如將石山街以南包括：士美菲路之美華及華輝大廈、蒲飛路之兩旁住宅都撥入觀龍選區，那便可解決人口不均之問題，而從實際距離來說，該等大廈都比較接近觀龍選區，卻遠離西環的主要街道如：卑路乍街、西祥街、山市街、北街等，所以請選舉管理委員會將該等大廈撥入觀龍選區。

此致

選舉管理委員會主席胡國興

林炳森啟

13 4 1999



# 香港南區聯盟

THE HONG KONG SOUTHERN DISTRICT ALLIANCE

香港仔大道162號 樓前座 電話：554 4533 傳真：554 4492

選舉管理委員會  
胡國興主席 大鑒：

選委會就特區區議會首屆選舉劃界中，根據人口變遷和社區的變化發展作出了更改，並召開諮詢大會聽取廣大市民意見，充份體現選舉的公平公開精神。

在港島南區，從原來十六個選區劃分為十七個選區。新劃選區是選委會考慮到海怡半島的發展情況，將海怡第一、二期劃為「海怡西」選區，將海怡第三、四期劃為「海怡東」選區，對此安排我們表示支持。雖然兩選區各自只有13,000多人口，比17,000人為一選區只少了3,000多人，但從該地區今後發展趨勢，必將符合選區劃分原則。

至於將部份田灣區（D13）個別大廈劃入香港仔選區D01，即把恒古以來的田灣社區分割為二，的確有商榷的餘地，是有違居民的生活習慣和保持社區的完整性。而香港仔（D01）在人們心目中已是南區的「中心城市」，少了田灣幾幢大廈而只得13,000多人，也是可以理解和接受的。故此，建議把D13區的區界延至海邊。

敬祈委員會查核修正為盼。



香港南區聯盟

一九九九年四月十四日

敬啓者：

近日 貴委員會公佈九九年區議會選區分界，就港島中西區而言，雖然西環及觀龍選區之分界並沒有改變，但由於觀龍選區之人口大幅減少，而西環選區之人口卻有所增加，兩者相距近五千多人；所以我們認為應該將蒲飛路兩旁的住宅，包括翰林軒、大學宿舍等，士美菲路延長以南的士美菲園、美華大廈及華輝大廈等劃入觀龍選區。此外，從地理來說，該等大廈在地形上偏離了西環選區，而與觀龍選區八成的樓宇較接近。

敬請 貴委員會詳加考慮。

此致

選舉管理委員會

譚淑霞

謹啓

一九九九年四月十四日



# 曹漢光 東區區議會議員(太古城東)

辦事處：香港太古城太裕路高安閣地下 電話：2915 4000 或 2884 0255  
傳真：2915 4010 傳呼：7229 4764

來函檔案：敬啟者：

本函檔案：

本人為現任東區臨時區議會(太古城東)區議員，現就一九九九  
年區議會選舉選區分界建議之諮詢文件作出以下建議：

## (一) 部份選區估計人口與現實情況大有出入

以太古城西(C01)及太古城東(C02)兩個選區為例，所估計人口分別為19,094及20,779；合共39,873。就以建議中所羅列之主要屋邨/地區包括太古城61座住宅大廈及太古城中心第3及第4期兩座商業大廈，人口數目已遠超數。以太古城平均每座大廈有208個住宅單位，61座大廈總共有12,698個由600呎至近1300呎不等之住宅單位，而地下及平台之商舖、中小學、幼稚園等設施所帶來之人口仍未計算在內。若從每個居住單位平均居住4人計算，太古城61座合共居住人口為50,792。況且近千呎或過千呎之居所往往不只4人居住，願太古城實際居住人口應較50,792為高。就單以居住人口計算亦應劃分為三個區議會選區，況且今次選管會亦接納本人於1994年所提出之建議，將太古城中心第3及第4期兩座三十層高商業大廈之工作人口包括在太古城西選區內。雖然該等工作人口未必是太古城之居民，但他們都使用太古城內所提供的公共設施如交通、飲食、購物、娛樂、體育、康樂等服務，故將太古城劃分為三個區議會選區實屬恰當、公平和合理。

## (二) 部份選區未有清楚列出所有住宅及商業樓宇，引起誤會及疑慮

由於市區人口較為密集，用一萬七千多人口作為劃分區議會選區之基數，實在不難清楚列明該選區內之樓宇。由於沒有清楚確定所有樓宇，因此極有可能在人口估計方面有所偏差。以太古城西選區方面來說，既然包括太古城中心第3及第4期之商業大廈，為何會遺漏了現正入伙之太古城中心第1期商業大廈。而以太古城東選區為例，在1994年訂定之選區內包括太古城其中32座住宅大廈及鄰近之太樂樓。但在1999年區議會選舉暫定選區範圍(東區)區界說明中太古城東選區並沒有包括太樂樓，但在東區區議會選區分界圖中顯示太樂樓則包括在太古城東選區。是誰對錯，何處增減，完全沒有清楚交待；不單令人困惑費解，更使人感覺制訂者草率行事。

**(三) 選區分界制訂, 固步自封, 妄顧事實, 漠視民意**

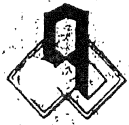
除今次本人就太古城現實情況要求合理及洽當地按人口及社區環境劃分為三個區議會選區, 在1994年區議會選區分界諮詢大會中, 本人亦曾到沙田大會堂此地作出同樣要求, 本人所陳述之理據和資料全屬實情, 亦經向太古城居民諮詢和得到認同, 可惜講人自講, 聽者妄聞, 完全漠視實況, 沒有誠意去就民意所提出的問題或建議詳細考慮, 作出改善。

盼望今次當局真確地去處理所有問題及建議, 毋負民望!

此致  
選管會胡國興主席

東區臨時區議會議員

曾漢光 敬啟  
一九九九年四月十三日



社團活動中心

香港灣仔點克道308號金冠大廈1字樓(杜老碼頭正門入) 電話: 2511 3905 傳真: 2519 7010

敬啓者：

對香港特區政府所公佈九九年區議員選舉的地區分界，我們十分關注。由於我們對其他區不熟悉，難以表態。但是就灣仔的而言，我們經過評細研究，認為可以接受。新的分界比原來的選區分界更顯現出地區的完整性。揣此，表達我們的意見。致

香港特別行政區  
選舉委員會

社團活動中心  
99年4月14日

12:13

466

0329 0202 238-

02:47 6667-228-71

郵寄及傳真

致：選舉管理委員會主席  
胡國興主席

一九九九年區議會選舉選區分界

有關一九九九年區議會選舉的選區分界，我等對貴會就下列選區分界及名稱建議表示支持。

- <1> J14 興田
- <2> J15 德田
- <3> J16 藍田
- <4> J17 廣德
- <5> J18 平田
- <6> J19 康柏

如有查詢，歡迎聯絡黃華舜先生(傳呼：7832 3900)



鄧志康  
市政局議員



陳汝堅  
觀塘區議員



黃華舜  
觀塘區議員

副本送民政事務專員(觀塘)  
一九九九年四月十一日

SHAM SHUI PO  
DISTRICT BOARD

10/F, Harbour Plaza  
100, Shau Wan Road, Kowloon

香港灣仔

港灣道 25 號海港中心 10 樓

選舉管理委員會主席

胡國興法官

傳真號碼：2511 1682



深水埗區議會

1/F, Harbour Plaza  
100, Shau Wan Road, Kowloon

胡法官：

一九九九年區議會選舉

選區分界建議圖

深水埗臨時區議會在四月十二日舉行的會議上討論了上述議題。大會對選區分界建議圖大致沒有意見，但個別議員提出以下問題，供選舉管理委員會參考：

- (一) 質疑劃定個別選區範圍所根據的原則。若是以人口配額偏差不超越百分之二十五為根據，則沙田禾輦邨選區 ( R03 ) 是百分之三十四點九八。若是以保持社區完整性為根據，則深水埗元州選區 ( F10 ) 是在主要公共屋邨外加進了私人樓宇；
- (二) 石硤尾選區 ( F21 ) 把部分石硤尾邨撥入南山選區 ( F20 )，破壞了石硤尾邨的社區完整性，而且該部分之石硤尾邨將於今年重建，居民會遷往白田選區 ( F18 )，若按這建議的安排，這些居民需要前往南山選區投票，但他們既不是該選區的居民，亦對該選區毫無認識，這項安排並不妥善。事實上若將石硤尾邨第一至七座保留在石硤尾選區 ( F21 ) 內，該選區人口配額偏差將是百分之三十二，而南山選區的人口，則偏差為負百分之十四。

深水埗臨時區議會  
主席譚國僑

副本送：深水埗民政事務專員  
一九九九年四月十三日

敬啓者：

我等乃是鳳德屋村內的一座居屋苑（鳳鑽苑），據 貴署草擬區議會選區分界建設計劃，今將我們的屋苑編入龍蟠苑之選區內，我等居民現有意見如下：

- 1. 鳳鑽苑座落於蒲崗村道，與鳳凰村祇有咫尺之距，故對我等居民購物及日常活動較為適當和有歸屬感。
- 2. 龍蟠苑距離鳳鑽苑不單被馬路及公屋隔離，實際上居民對兩區都是存有不同的社區歸屬感（因地理環境）。
- 3. 據悉龍蟠苑選區是包括荷里活星河明居、夾心家庭住屋、斧山道宏景花園、志蓮淨苑，而人口將會達三萬多人，貴處所訂定的選區人口一萬七千人偏離實在太遠，若以單議席一位議員的服務，對我們居民實在太不公平和不合理。

以上意見，希望 貴處認真的考慮，將鳳鑽苑選區編配入鳳凰村區內，使我們的居民對所屬社區有更深的歸屬感。

此致  
胡國興大法官

廖楚鴻

郭賢知

周良枝

容桂芬

嚴惠玲

鄧珍

溫章

高惠賢

朱榮

蘇笑閣

雷美蘭

鳳鑽苑居民  
1999年4月14日

廖惠枝

鄭木

李秀蓮

梁彩

張惠娥



敬啟者：

有關黃大仙區的選區劃界建議，選舉事務處兩位代表於三月三十一日出席了黃大仙臨時區議會的會議(有關的會議記錄隨函附上)，署理總選舉主任陳孝偉先生在會上介紹了選區劃界的一些主要準則，其中提及的三個考慮劃界的基本概念----(一)九四年區議會選區的區界盡可能不變；(二)當年的選區大小與現今的情況相似；(三)若要修改則越小越好。每一個選區的人口按計算平均 17 043 人(九九年三月底的人口資料)上下限繼續維持為 25%。若然要超越人口上下限的 25%，必需要有強烈的理由，主要的考慮點有兩個----(一)社區特色；(二)地理環境。

我認為選區劃界委員會上述的基本準則是可以接受的，沒有這些基本的準則作為依據，選區劃界委員會很難定出一份初稿諮詢公眾人士的意見，但是如何將這些準則融入地區的選區劃界，始終要由當區市民提出一些實質和具體的改善，才能令選區劃界切合市民的要求，這也是選區劃界委員會公開諮詢的目的。

對於黃大仙區的選區劃界，我有如下的意見：

- (一) 黃大仙區按照既定可增加的「議席」是三個，選舉管理委員會建議分別在黃大仙西分區、慈雲山分區及彩牛分區各增加一個議席，以本區六個分區來計算人口的增加率，則這三個分區是人口增加最多的分區，故此，在這三個分區各加一議席是合理的，這點亦已獲得區議會完全支持。
- (二) 將上屆的樂天選區(H21)劃分為樂富(H10)和天強(H12)兩個選區，這項建議其實亦是黃大仙區議會九四年選區劃界的建議，故此，今次的建議自然得到區議會的歡迎。
- (三) 將上屆的彩鳳選區(H16)劃分為兩個選區彩雲東(H21)和彩雲西(H23)亦符合該區人口大幅增加的實況，而新增加的人口亦是集中在新劃分的選區彩雲東(H21)，相信亦不會影響居民對社區的歸屬感，黃大仙區議會亦是完全支持。

(四) 餘下一個新增議席在上屆的慈雲山南(H13)選區，但是根據「選管會」的建議，因為這一新增的議席，需要改動的選區涉及三個，即慈雲山北(H19)、上屆慈雲山南(H13)，現時改為慈雲山東(H18)和慈雲山西(H17)，以及鳳德(H05)。根據「選管會」的建議，這樣的改動只能令重新劃分的四個選區的人口更接近百分之二十五的上下限，但是卻未能顧及「社區特色」和「地理環境」，而且短期內人口數字大幅增加的因素也未被考慮。

關於上述四個選區的改動，在區議會討論的過程中，雖然有不同的觀點和角度，但是整體而言，選區的劃界應以居民的社區歸屬感和利益為重要考慮點，其實上一次的選區劃界，胡主席亦曾親自到有異議的選區視察和聽取意見，若然今次的時間容許，亦希望能到本區親自了解，祈能作出最佳的決定。

我個人認為，黃大仙區是以公營房屋為主的區議會，人口密集，故出現超越人口上限的機會會較高，而新界某些選區範圍大、人口少，故出現超越人口下限的機會會較高，因此，兩者可說是各異其「趣」，就前者而言，出現超越上限的情況會較普遍，但是「選管會」在考慮超逾人口上下限 25%的兩個準則----(一)社區特色和(二)地理環境，我認為仍然適用於本區，而另一個需要考慮的特色，慈雲山區的公屋重建計劃將於未來半年至一年內完成，慈雲山北(H19)、慈雲山東(H18)和慈雲山西(H17)三個選區的人口將起着根本的變化，其實類似的情況將分別會在龍上(H03)、鑽石山(H06)、新蒲崗(H07)等三個選區出現，其實同一情況在上屆區議會黃大仙下邨(北)選區出現，有關選區的議員在任期內增加了六座樓宇逾萬名居民，有關區議員仍然維持足夠的服務，因此選區劃界的建議不是要每一名區議員服務相同和接近的人數，區議員不會介意選區的人口多或少，而是在進行選區劃界時，要顧及居民的社區歸屬感。從宏觀而言，亦不應將有關選區的居民作根本性改動，例如九四年劃為甲選區，九九年劃為乙選區，二零零四年又劃為丙選區，因此「選管會」在劃界時考慮的三個基本概念便應列為首要遵循的劃界準則。據此我認為慈雲山北(H19)應維持九四年的選區區界，新增的一個議席，應將上屆慈雲山南劃分為兩個選區慈雲山東(H18)和慈雲山西(H17)。

至於相同情況的其他選區，例如龍趣(H01)和龍上(H03)，由於黃大仙區議會只能增加三個議席，區議會已同意三個新增議席的分布，故此，在不能增加議席的情況下，我們對於其他選區劃界變動的看法只能留待下屆區議會選舉選區劃界時再作考慮。

區議會選舉自九四年開始，實施單議席單票制，其優點就是讓所屬選區的市民有更直接的問責和服務對象，從而增加市民對社區的歸屬感。因此受重建影響的選區，區議員不會因人口的增加而感覺工作壓力難以負擔，重要的是在今次黃大仙區的劃界建議要顧及未來四年人口急劇改變的現象，上述各點所提的建議，將會留下足夠的空間，在下次選區劃界時作出更合理的改動。希望貴會能考慮我的意見。

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興大法官



黃大仙臨時區議會議員陳錦文

另具附件

一九九九年四月十四日

(二) 翠屏社區

選區	建			議		
	估計人口	人口配額 偏差百分比	現今範圍	估計人口	人口配額 偏差百分比	選區範圍
J24 (翠屏北)	18,800	+10.31%	翠樟、翠柳、翠梅、 翠楠、翠松、翠 柏、翠桃、翠梓、 翠榆、翠榕樓	16,587	-0.97%	翠樟、翠柳、翠 楊、翠楣、翠松、 翠柏、翠桃、 翠梓、翠榕樓
J25 (寶樂)	18,309	+7.43%	翠楣、翠楊樓、寶 珮苑、和樂邨、曉 明閣、曉光閣、富 華閣、曉華閣 4 座 私人樓宇	17,946	+1.05%	翠楠、翠梅、翠 榆樓、寶珮苑、 和樂邨

**修改原因：**翠楠、翠梅、翠榆樓與寶珮苑、和樂邨同在，出入的通道也是經寶珮苑，和樂邨的通道出入觀塘市中心區。而翠楊、翠楣樓則與翠屏北其他樓宇同屬翠屏道另一邊，翠楊、翠楣樓出入是經翠屏道來往的。

選區	建			議		
	估計人口	人口配額 偏差百分比	選區範圍	估計人口	人口配額 偏差百分比	選區範圍
J12 (曉麗)	16,875	-0.99%	曉麗苑	19,875	+11.66%	

**修改原因：**因曉明閣、曉光閣、富華閣及曉華閣 4 座私人樓宇是在秀茂坪半山，居民多數參與秀茂坪社區活動，故很少參與寶樂的社區活動，同時居民有格格不入之感。如把這 4 座私人樓宇劃到對面馬路的曉麗選區（居屋），可消除地理障礙，增強對社區的歸屬感。

郭欽里先生 於 1999 年 4 月 15 日  
向選區委員會查詢

梁健文議員辦事處

屯門湖景邨湖畔樓地下十號  
電話:24560662 傳真:24512868

敬啟者：

承蒙 台端幾年前瞭解民情，順應民意，使就當時未完善的劃界草案作出變更，並接納多方面的建議，讓本區在這幾年發展能得予有效運作及改善，本人深表謝意！

而對於今次新一屆區議會選區的劃界建議，有關屯門西南區基本維持現狀，本人是相當同意，而湖景選區是保持不變，除本人表示贊成，在近兩個星期的民意調查也無居民對湖景邨列為湖景選區提出反對，認為是符合各項劃界指引，支持繼續維持現狀是有助未來多項計劃開展的基石，懇請將湖景邨保持不變，如過往一樣列為湖景選區。

雖然屯門區在來屆的區議會議席是有所增加，在某些區的劃界方面必須作出調整，但是本人認為新區域的劃界要在保持區域完整的基礎上又有助管理同時，並與符合人口準則的各類型屋苑，是應該獨立為一選區，儘量避免將不同類型的屋種合併，減少在資源上的浪費及將來民意代表在工作上的困難。

其實新區域劃界在還需要不斷完整及發展的情況下，新區及新屋苑最好做法是獨立為一個選區，只要其人口符合劃界準則則可。素仰台端一直都以民為本，故懇請親臨屯門區內一些不同類型屋種合併的區域深入視察瞭解，尤其那些新劃界選區，相信必能使選區劃界工作盡善盡美；謹此反映，敬希考慮為荷！如有不善之處，望為見諒！

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興先生 台鑒

梁健文議員辦事處



一九九九年四月十四日

區域市政局  
溫悅昌議員辦事處



The Office of Regional Councillor  
Wan Yuet Cheung

一九九九年四月十三日

本處權限 OUR REF

來函權限 YOUR REF

敬啟者：

### Q15 東明選區劃界的意見

將軍澳明德邨明道樓互助委員會主席李偉忠先生、明覺樓互助委員會主席張寶合先生和本人就上述選區劃界，發表我們的意見。

我們認為選管會對本區的劃界建議，就地理及人口分配而言，已是相當合理及符合選區劃界的要求。因此我們一致同意落實選區劃界建議書上就 Q15 東明選區所列的選區劃界建議。

至於有建議將明德邨和相鄰不足十步的顯明苑分割劃開，而與相距甚遠兼且難以交通（不是溝通）的富寧花園合為一個選區，我們認為是不可取的。因為明德邨和相鄰的顯明苑、煜明苑及和明苑等屋苑是在分享同一的社區設施，而且在地理上明德邨和富寧花園不易融和，關係難以增進外，此舉更可能令選區的人口分配出現較大差距，亦不符合選區劃界要求。

正如上述原因，我們重申希望選管會能夠從實際體會正式落實選區劃界建議書上的 Q15 東明選區。

此致

選舉管理委員會主席胡國興大法官



李偉忠主席  
明道樓互助委員會



張寶合主席  
明覺樓互助委員會



溫悅昌議員  
臨時區域市政局

將軍澳明德邨商場地下21號 ☎ 26236969  
Shop No.21, G/F, Ming Tak Shopping Arcade, Tsung Kwun O, N.T.  
西貢福民路高橋樓 樓座為 33-34號 ☎ 27924831  
Shop No.33/34, 1/F Ho Shing House, Fuk Man Road, Sai Kung, N.T.

# 大坑關注社

香港 銅鑼灣 怡和街 1 號 香港大廈三字樓 B 室 TEL : 2881 6875 FAX : 2881 0491

## 選舉事務委員會：

最近政府就一九九九年年底區議會選舉的選區重新劃分，其中灣仔區由原來 10 個選區將計劃分為 11 個選區，我們認真研究分析了新、舊兩個選區分布圖，認為絕大部分選區的劃分均能保持原來社區的完整，故我們表示贊成和支持政府新的選區劃分方案。



大坑關注社

一九九九年四月十五日

梨木樹新邨第五座互助委員會  
BLOCK 5, LEI MUK SHUE ESTATE M. A. C.

辦事處：梨木樹新邨第六座三〇二室  
OFFICE: 302, LEI MUK SHUE, BLOCK 6, KWAI CHUNG N. T.  
TEL. 24263629

Date, .....

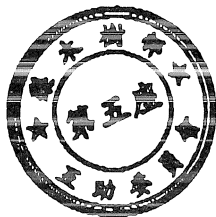
敬啟者..

本會已詳細閱讀貴會就荃灣區議會, 梨木樹東 (K14) 及梨木樹西 (K15) 選區範圍之建議, 基於該建議顧及了上述兩區選區範圍的人口, 社區設施特色及地方聯繫, 對該區居民有莫大裨益, 本會全力支持。

此致.

選舉管理委員會主席

胡國興法官



梨木樹新邨第五座互助委員會

主席：許志全

15-4-99





### Block 3, Lei Muk Shue Estate M.A.C.

Office: 220A, Block 3, Lei Muk Shue Estate, Kwai Chung, N.T.

梨木樹新邨第三座互助委員會

辦事處：梨木樹新邨第三座 220A 室

TEL: 24271846

Date .....

敬啟者：

本互助委員會已詳細閱讀貴會就荃灣區議會梨木樹東 (K14) 及梨木樹西 (K15) 選區範圍之建議，基於該建議顧及了上述兩個選區範圍的人口，社區設施特色及地方聯繫，對該區居民有莫大裨益，本會全力支持。

此致。

選舉管理委員會主席

胡國興 法官

梨木樹第三座互助委員會

主席：蘇子強

1999年4月13日





## 荃灣區議會林超倫議員辦事處

荃灣梨木樹邨柏樹樓地下五號  
電話：2428 9287 圖文傳真：2487 3344

敬啟者：

本辦事處已詳細閱讀貴會就荃灣區議會梨木樹東(K14)及梨木樹西(K15)選區範圍之建議。基於該建議顧及了上述兩個選區範圍的人口、社區設施特色及地方聯繫，對該區居民有莫大裨益，本辦事處全力支持。

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興法官

荃灣區議員  
林超倫

一九九九年四月十三日

## 湖畔樓互助委員會

地址：屯門湖景邨湖畔樓地下

敬啓者：

對於來屆區議會選區劃界的草案內有關屯門西的建議，本會  
是基本認同的，其中是將湖景邨按過往安排一樣保持不變列為湖  
景選區，本會是十分同意，那些曾被徵詢的居民都支持將湖景邨  
獨立為一個選區，即是維持現狀。

過去幾年的事實證明，將一些人口已經符合劃界指引，及維  
持社區完整並有助管理與發展的基礎上，將這些屋邨或屋苑及鄉  
村列為各自獨立區是非常正確的，是有助各部門及社區資源的合  
理運作，故本會對於今次保持將公屋湖景邨劃為獨立選區是相當  
認同，更是造福居民。

謹此反映，懇請繼續保持將湖景邨劃為獨立選區為荷！倘蒙  
俞允，不勝銘感！

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興先生 台鑒

湖畔樓互助委員會  
主席：



一九九九年四月十五日

## 湖暉樓互助委員會

地址：屯門湖景邨湖暉樓地下

敬啟者：

對於來屆區議會選區劃界的草案內有關屯門西的建議，本會  
是基本認同的，其中是將湖景邨按過往安排一樣保持不變列為湖  
景選區，本會是十分同意，那些曾被徵詢的居民都支持將湖景邨  
獨立為一個選區，即是維持現狀。


過去幾年的事實證明，將一些人口已經符合劃界指引，及維  
持社區完整並有助管理與發展的基礎上，將這些屋邨或屋苑及鄉  
村列為各自獨立區是非常正確的，是有助各部門及社區資源的合  
理運作，故本會對於今次保持將公屋湖景邨劃為獨立選區是相當  
認同，更是造福居民。

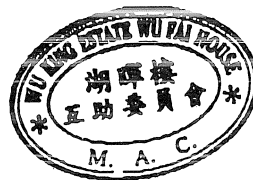
謹此反映，懇請繼續保持將湖景邨劃為獨立選區為荷！倘蒙  
俞允，不勝銘感！

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興先生 台鑒

湖暉樓互助委員會

主席：



一九九九年四月十五日

## 湖景居民協會

地址：屯門湖景邨湖畔樓地下十號

敬啓者：

對於來屆區議會選區劃界的草案內有關屯門西的建議，本會是基本認同的，其中是將屯門湖景邨按過往及現在的安排一樣，保持不變列為湖景選區，本會是十分同意，而那些曾被徵詢意見的居民都支持將湖景邨獨立為一個選區，即是保持現狀。

過去幾年的事實證明，將一些人口數目已經符合劃界指引，及維持社區完整並有助管理與發展的基礎上，將這些屋邨或屋苑及鄉村列為各自獨立區是非常正確的，是有助各部門及社區資源的合理運作，故本會對於今次將公屋湖景邨劃為獨立選區是相當認同，更是造福居民。

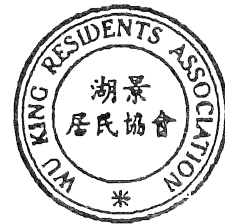
謹此反映，懇請繼續保持將湖景邨劃為獨立選區為荷！倘蒙俞允，不勝銘感！

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興先生 台鑒

湖景居民協會

主席：林



一九九九年四月十五日

荃灣鄉事委員會

TSUEN WAN RURAL COMMITTEE

新界荃灣沙咀道一七七號二至三樓

NO. 277, SHA TSUI ROAD, 1ST FL., TSUEN WAN, N.T.

電話: 2490 1966, 2492 4444

圖文傳真: 2413 2751

主席

鍾偉平先生

副主席

傅合先生

楊建林先生

總務主任

劉佛皇先生

財務主任

鄧福華先生

孫雄先生

福利主任

鍾枚先生

文教主任

曾憲波先生

康樂體育主任

陳日光先生

何月華先生

社區事務主任

曾恩發先生

何日新先生

鄉村事務主任

邱錦平先生

傅昌麟先生

環境衛生主任

劉偉輝先生

鄉村建設主任

策桂芳先生

公共關係主任

傅鏡存先生

當然委員

陳流芳太平紳士

荃灣鄉事委員會公函 荃廿六字 第零零二零號

敬啟者：貴會正諮詢廣大市民，要求對一九九九年區議會選舉選區分界發表意見。本會對荃灣區選區分界有三點意見，希望貴會能予接納。

- 一：應將漢民村劃入K09；
- 二：應將川龍村劃入K08，以荃錦公路分界線；
- 三：應將城門水塘及鄰近地區劃入K14。

特函奉達

此致  
選舉管理委員會

荃灣鄉事委員會

主席：鍾偉平

副主席：傅合

副主席：楊建林

謹啟



一九九九年四月十四日



## 鄺國威議員辦事處

K. W. Kwong Member of ISLANDS DISTRICT BOARD 離島區議會議員  
5, TAI HING TAI ROAD, CHEUNG CHAU, HONG KONG 長洲文興屋坊六號  
TEL: 981 0682, 981 0880 FAX 981 9474

### 1999年區議會選舉選區區界意見書

#### 長洲區

根據本人理解過往之選舉體會，在長洲區分界方面令到投票者有所混亂，經本人查詢地區人士意見後歸納如下：

由昇昌里直上至醫院路作分界是最好。以上可以令投票者清楚所屬南北區域。用此分界後所有主要大街、後街及山頂道都能一清二，免卻以前之混淆情況出現，而選票又比較平均。

希為考慮

此致  
選舉管理委員會秘書處

呈報：鄺國威<sup>Y</sup> 敬上

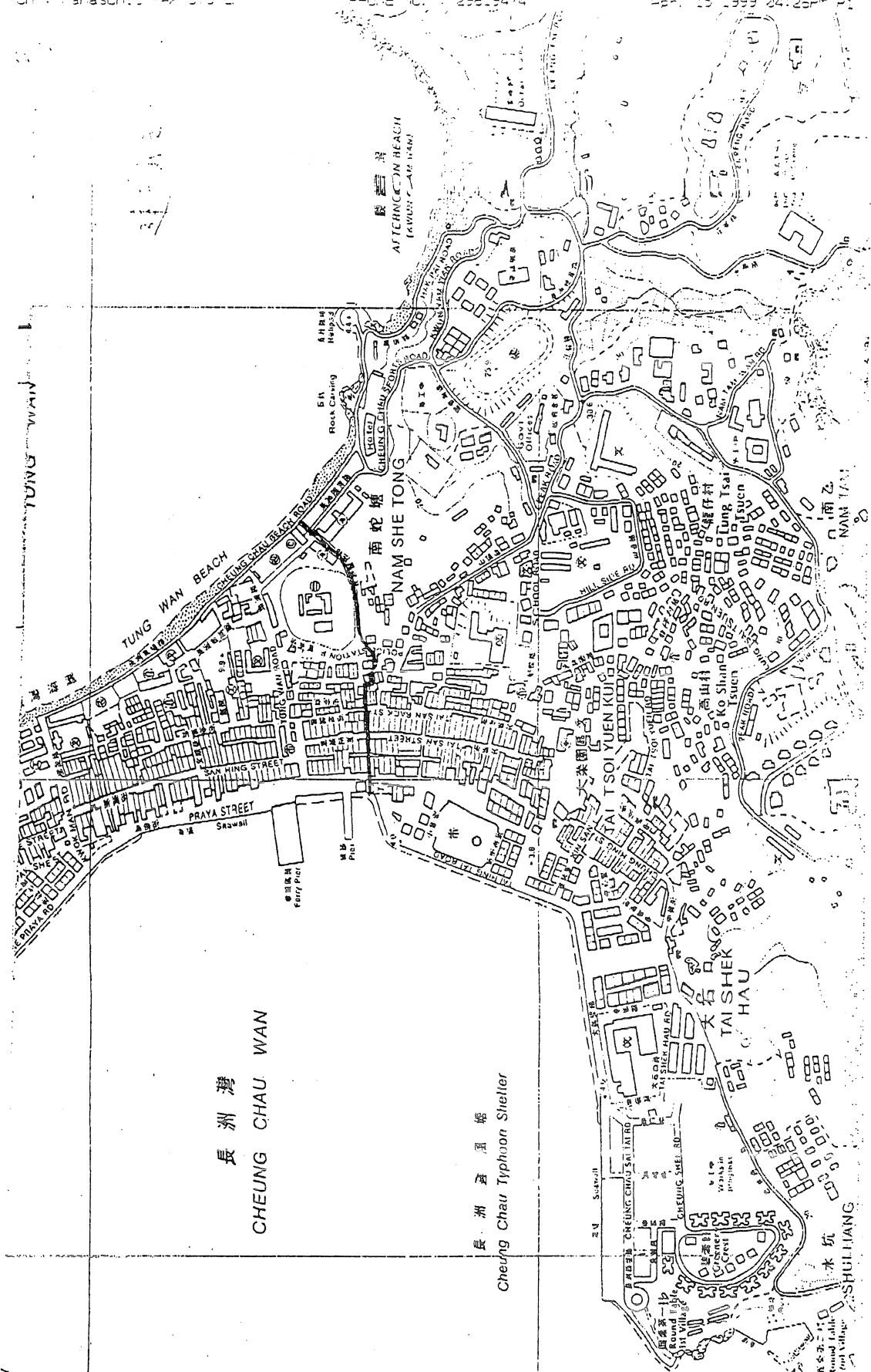
一九九九年四月十五日

副本送離島民政事務處

FROM : Panasonic FAX SYSTEM

P-D-E NO. : 29819474

DATE : 15 APR 1999 04:26PM P1



長洲灣  
CHEUNG CHAU WAN

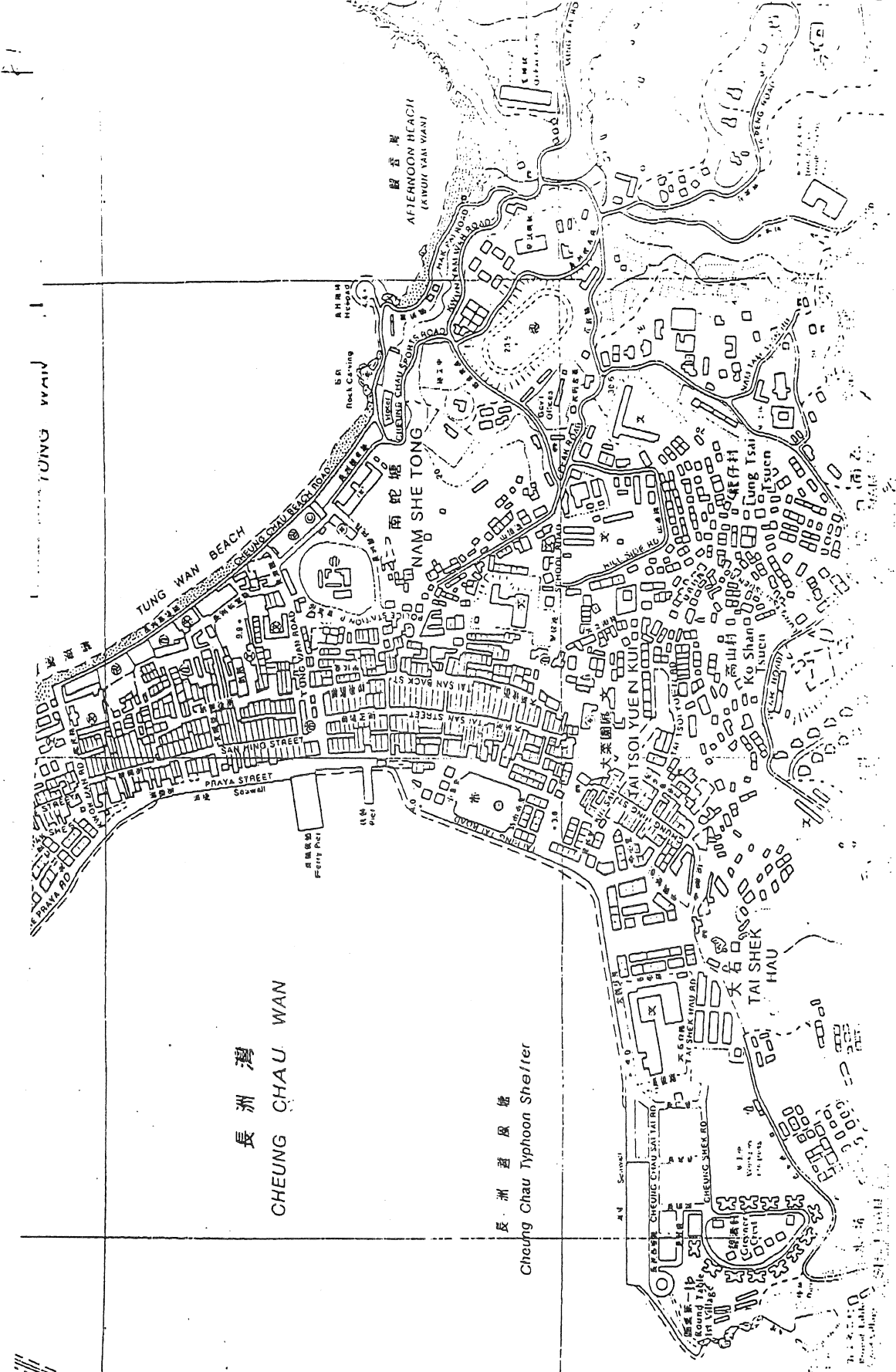
長洲風雨棚  
Cheung Chau Typhoon Shelter



FROM : Panasonic FAX SYSTEM

PHONE NO. : 29819474

Apr. 15 1999 04:27PM P2



長洲灣  
CHEUNG CHAU WAN

長洲避風塘  
Cheung Chau Typhoon Shelter

敬啟者：

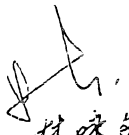
本人對1999年區議會選舉選區劃界有下列意見：-  
(地區為西貢區)

選區代號	區名	原有增新圖變或修改	原因
Q04	坑口東	增加大埔仔村	大埔仔村跟坑口東各村聯繫較緊密
Q06	坑口西	刪除大埔仔村	- - -
Q05	尚德	尚德區與廣明區劃為一區 而富康區與廣明苑劃為一區	因其管理上最終都是房署及村 界不清晰，而富康與廣明的以 馬路分界較清晰
Q17	廣明	廣明應撥入尚德區	
Q12	景林	景林選區應與上屋一併增 加廣明苑入內。	兩者於區內有一些設施是共有的 而且上屋亦是景林的法定作辦區
Q11	蓮亨	刪除浩明苑，增加翠園及 富麗花園	除上述理由外，翠園及富麗 花園應計算入內，因社區接近。
Q08	康景	刪除翠園及富麗花園	因兩者與廣明及景林在地區 上相隔非常遙遠。

上述意見，敬希 貴署重視及接納為盼！

此致

選舉管理委員會選舉事務處

  
 林詠然 LAM WING YIN  
 15.4.99

聯絡地址：景林邨景桐樓地下2A (游畢環)  
 電話：27012244 或 71103311 或 2772 或 90835858

15 Apr. '99 12:32

FAX +852-2549-4146

P. 1

敬啟者：

有關(區議會選區分界圖·中西區)·九九九年區議會暫定選區界線的反對意見，原在衛城(A03)(一九九四年區議會選區界線)內的地方，由城隍街至柏道寶源里的一段堅道，般咸道，因傳統上此一帶地方為半山區，如因選區劃界被編入東華(A13)內，將令區內社區問題與半山區內的問題脫節，為了統一半山區的傳統性，反對將上述一帶劃入東華選區內，建議重劃入半山的衛城選區。

此 致  
 選舉事務處  
 選舉管理委員會主席  
 胡國興法官

反對團體：堅威大廈業主立案法團



蓋印：\_\_\_\_\_

地址：堅道128號

電話：25461334

一九九九年四月廿五日

致：區議會選舉及劃界委員會

逕啓者：

本人是民政事務總署轄下港島北角西分區委員會主席羅榮焜。現想就九九年區議會選舉 C16 炮台山選區之劃界提供意見。

從地圖所見，整個 C16 炮台山選區百分之九十五以上所處地為英皇道電車路以南，但當中卻有一小部份為英皇道 133 號左右隔鄰的一群多層大廈包括在選區內，亦即位於電車路以北。

就以本人在當區居住了數十年的經驗及體驗所得，我認為從地勢及居民之生活模式以至習慣來看都有所不同，因此如能夠以英皇道電車路為分界線，也就是將上述提到的一群小部份樓宇撥入 C18 城市選區的話，地理環境則更為歸一，行政施行與管理上也易於處理。

其實，最重要一點，也可能最被忽略的一點就是，C16 炮台山選區之投票站向來都設在炮台山道金文泰中學內，假如我是上述那小部份樓宇的居民，我肯定會拒絕步行上頗斜的炮台山道金文泰中學內投票而考慮放棄我的權利，因為會導致氣喘而太辛苦了，事實上，過去的多次選舉，有不少居民曾向本人反影過。

既然如此，人同此心，心同此理，這樣必然減低選民的投票意欲，間接使投票率降低，相信這個不健康的現象並不是選舉及劃界委員會希望見到的。

相對來說，C18 城市選區的投票站從來就設於油街之前政府物料供應處內，相距只是一街之隔，選民不須跋涉便可到達，這樣自然會加強他們的投票意欲，間接使投票率有所提升。道理非常簡單，就是「取易不取難」。

另一方面，本人認為位於天后廟道 1-11 號與英皇道 8 號左右的樓宇，亦基於整體完整性及居民生活習性的理由，也就是「山下與山上」的不明文分別，上述的小部份樓宇理應以天后廟道為分界線而撥入 C16 炮台山選區內，卻不是「山上」的 C15 天后選區。

如果根據本人之選區劃界建議重新分配 C15、C16 及 C18 三個區議會選區界線的話，在整體地形來說，就會給人一種和諧以及歸一而有系統，以至有智慧與觀察透徹的感覺。重新劃分選區界線，除了對一萬七千名人口為一選區的加減百分比影響不大之外，更帶來了居民投票的方便和加強他們的投票意欲，所以在多方面的主觀與客觀理由上，都是有百利而無一害的。

希望委員會慎重而積極地考慮本人所提出的建議。

港島北角西分區委員會主席

羅榮焜



一九九九年四月十二日

油尖旺區

YU TSIM MONG DISTRICT

(E)

C19

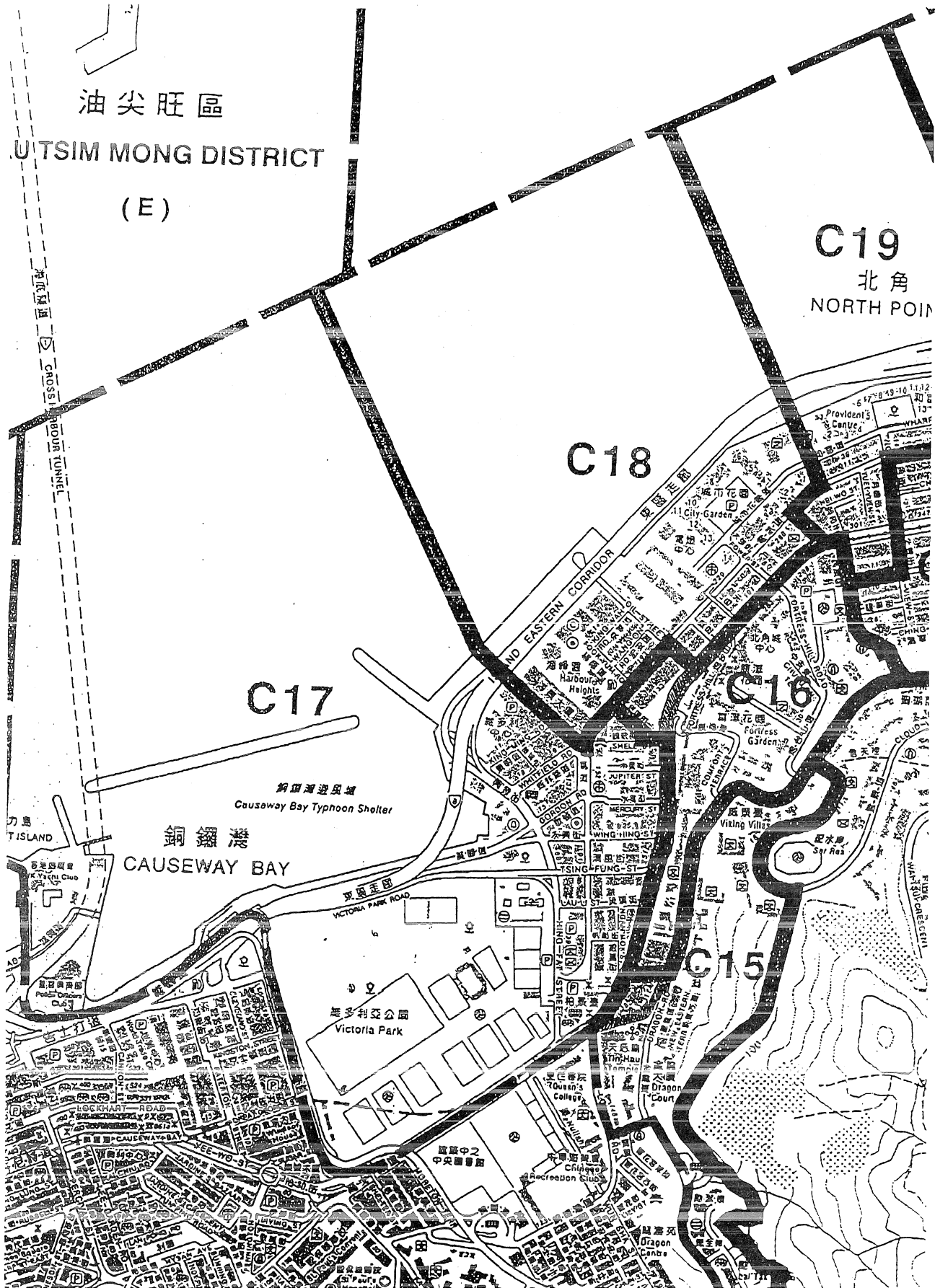
北角  
NORTH POINT

C18

C17

C16

C15



銅鑼灣  
Causeway Bay Typhoon Shelter

CAUSEWAY BAY

東區走廊  
VICTORIA PARK ROAD

維多利亞公園  
Victoria Park

胡國興主席：

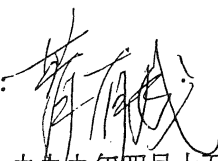
本人住在曉光街曉明閣，上屆區議會選舉時，閣下把我們劃入“翠屏北”選區。從地圖上看：曉明閣與翠屏村相隔不遠。實際上：曉明閣在山腰、翠屏在山腳。因此，我們有被冷落之感。

曉麗苑在 1997 年入伙，因同屬於曉光街兩旁的房屋，彼此都是私人樓宇（曉麗苑是居屋），大家都面對的問題，不少地方是共通的，都有同一感受，如來往的交通和四周的環境衛生。因此，本人建議：請閣下把曉光閣、曉明閣、曉華閣、富華閣四座私人樓宇撥到馬路另一旁的 J 12 曉麗選區。

希望閣下接納本人的建議。

謹此致謝！

簽署：



一九九九年四月十五日

選舉分界委員會胡國興主席

胡大法官：

有關特區首屆黃大仙區議會選區分界慈雲山北（ H19 ）選區分界，因慈雲山是一個重建屋邨至今基本完成，今年中會有甚多居民遷入，人口會驟增，所以我們建議應該保持 94 年選舉原有分界(即保持不變)較為合理。我們目前人口雖然只有壹萬貳仟多人，但到今年中就會增加至貳萬多人，到明年初將激增加至接近肆萬人，所以我們認為不改變選區較為合理，更無須要再劃入慈雲山南慈愛邨部分人口，以免選區居民人數不均衡有欠公允。對當選議員來說，人數太多亦難以兼顧，所以希望主席詳加考慮我們的意見為盼！

慈正邨正安樓互座委員會暨全體委員

主席陳少華



秘書唐金燕



9.4.1999



香港灣仔港灣道 25 號海港中心 10 樓

胡國興主席：

首先多謝您俾機會我們講下有關慈雲山北（H 19）意見，我們一致認為保留 94 年原有選區劃界不要變動較為合理。按照目前原有選區人口已有壹萬貳仟多人，但因該選區屬重建屋邨，現在新樓即將落成人口亦會陸續開始遷入，到年尾 11 月選舉時人口已增加到貳萬多人，到 2000 年初，人口會急增致肆萬人，所以我們認為無須再撥入原屬慈雲山南選區之慈愛苑加入慈雲山北（H 19）選區，以免造成不合情理的現象。保留 94 年選區劃界不變，對該選區選民較為公平。再且考慮下列因素，慈愛苑居民多數係由原慈雲山慈民邨入住（即係慈南後期清拆原區安置遷移本社區的居民），他們和現有慈西選區原同一社區，他們長期有聯系和溝通，共同開展社區工作并肩作戰不少歲月。

在地理上慈西選區，慈樂邨同一平台，較為接近。而慈北（H19）即在數十咪高斜坡上，在慈雲山的最高處，而高處發展相當快，人口急增，自成一區，這樣做有利于工作、管理、服務等，希望胡主席能考慮以上各點。

慈雲山中心商戶主席蔡傑暨全體委員

9.4.1999

大埔仔村鄉公所  
 TAI PO TSAI VILLAGE RURAL COMMISSION

香港新界清水灣道  
 大埔仔村  
 電話：一七一九二〇二

村代表  
 溫百鳳

檔案號碼：政 字第9901號第一頁

選舉委員會主席

胡國興先生：

我們溫百鳳（身份証號碼 C 233348(A)）及

溫怡良（身份証號碼 E 289170 (4)）是清水灣道

大埔仔村的村代表。

自從 貴委員會發表了有關1999年

區議會選舉之選區分界建議後，本村村民

經會商後，特批 貴委員會之公告而

作出下列建議：

根據 貴委員會之臨時建議，大埔仔

一九 年 月 日

# 大埔仔村鄉公所 TAI PO TSAI VILLAGE RURAL COMMISSION

香港新界清水灣道  
大埔仔村  
電話：一七一九二四

代表村  
溫百風

檔案號碼：政 字第 9901 號 第二頁

村是劃入 Q06 坑口西之選區內。由於大埔仔村  
 正 Q04 坑口東各村落及住宅區在地理上較為  
 接近，故我們懇切建議誠請 貴委員會  
 將大埔仔村劃入 Q04 坑口東之選區內。

本村與香港科技大學及碧石水新村原屬  
 一體，三處緊密相依。碧石水新村以前更曾  
 一度命名為大埔仔新村，後來才改為碧石水新  
 村以表示該村於 1949 年後由一羣當時之新移民  
 建之之新村；但兩村居民平素相處甚為融洽，  
 本村位於碧石水新村之南，反而被劃入在碧石水

一九 年 月 日

大埔仔鄉村公所  
TAI PO TSAI VILLAGE RURAL COMMISSION

香港新界清水灣道  
大埔仔村  
電話：七一九〇二四

村代表  
溫百風 溫時

檔案號碼：政 字第 9901 號 第三頁

新村北部之 Q06 坑口西選區內。在未來之地區事務上可能引致行政上之不便；從交通之角度而言，本村與碧水新村及科大更是唇齒相依，一脈相連；如強行將這三處地方分別劃入兩個不同選區內，則任何事故或規劃均須牽涉兩位區議員，變為事倍功半，即一位區議員是可解決之事情也須兩位區議員同時參與中浪費時間了。

西貢臨時區議會討論選區分界時，曾有議員強調，應以居民的意願為選區劃界的依據。

一九 年 月 日

# 大埔仔村鄉公所 TAI PO TSAI VILLAGE RURAL COMMISSION

香港新界清水灣道  
大埔仔村  
電話：一七一九〇二四

村代表

溫百鳳

檔案號碼：

政

字第9901號第四頁

故懇請

貴委員會接納本村之建議而將大埔仔村劃入

Q04 坑口東邊區內

至於人口數目方面，Q04及Q06之人口無論如何均比

Q03 西貢離島之人口7015人為多，故請

貴委員會不須理會其中一位臨時區議員以人口數

目為理由而表示保留有關此建議之表態

謹此並祝

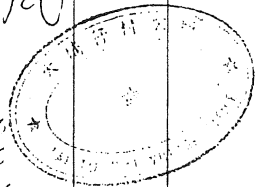
選舉事務順利

大埔仔村村代表

溫百鳳

溫怡良

謹啟



一九九九年四月十五日

副本：西貢民政事務專員

西貢區議會



SAI KUNG DISTRICT BOARD,  
Sai Kung Government Offices,  
2nd floor, Sai Kung.

西貢區議會  
Sai Kung District Board

檔號：(10) in SKCA 10/1/28 II

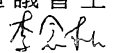
電話：2792 4455 內線 16

香港灣仔  
港灣道 25 號  
海港中心 10 樓  
選舉管理委員會主席  
胡國興先生

胡主席：

一九九九年區議會選舉  
選區分界建議公開諮詢市民意見

西貢臨時區議會一九九九至二零零零年度的第一次內務會議已於四月七日舉行。本會議員在當日會議席上，曾就區議會選區分界作出討論。現付上當日的討論內容及本會對選區分界的修訂建議，供貴會考慮。

西貢臨時區議會主席吳仕福  
(李念桃  代行)

一九九九年四月八日

Wdb1225.080499

一九九九年區議會選舉選區界線  
西貢臨時區議會修改建議

1. Q01 西貢中心與 Q03 西貢離島

主席吳仕福太平紳士建議以西貢公路作分界線，把西貢公路以西原屬 Q01 的選區(包括甲邊朗、薹場、油麻莆及菠蘿輦)劃歸 Q03 選區。理由如下：

- a) 西貢公路以西地段的地區特色與 Q03 選區較為接近，均屬鄉郊規劃，以小型屋宇為主。而 Q01 選區是西貢中心，逐漸以較大型的多層樓宇為發展方向，例如西貢苑、萬宜灣沙咀新邨和翠塘花園等；
- b) Q01 人口為 19,810，較每選區平均人口 17,043 多百分之十六。Q03 人口則只有 7,015，平均人口低百分之五十九。如西貢公路以西地段劃歸 Q03，將有 4,390 人口撥歸 Q03，改善兩個選區人口懸殊的情況；
- c) 隨着沙角尾臨屋區的清拆，約有 2,600 人會在二零零零年初後遷往將軍澳，因此，Q03 的人口將會進一步下降至約 4,400 人；
- d) Q03 選區面積雖然大，但人口集中在沙角尾、大環村和臨屋區，其餘大部分地方為郊野公園。而在糧船灣洲、滘西洲和大頭洲工作的養魚戶／漁民，部分是居住在 Q01 選區，每逢遇到問題，他們也會尋求 Q01 區議員的協助；及
- e) 預計由二零零零年至二零零三年，Q03 社區沒有重大發展計劃，因此人口不會驟然增加；但作為西貢市中心，Q01 區將不斷有新的發展，人口也會逐漸增加。

溫悅球先生對吳主席的選區修訂建議沒有意見，但補充說，在一九九一年以前，甲邊朗是納入 Q03 選區的地區。

劉運喜先生認為可以波蘿峯為分界，將躉場、甲邊朗及廖家祠劃歸 Q03 選區。

2. Q02 白沙灣與 Q03 西貢離島

劉運喜先生建議將南山村由 Q02 白沙灣選區撥入 Q03 西貢離島選區。邱戊秀先生認為 Q02 白沙灣選區應該保持不變。

3. Q04 坑口東與 Q06 坑口西

邱志雲先生說，坑口鄉事委員會主席成漢強先生及坑口各村的代表均表示，影業路以東(包括清水灣片場、坑口村、水邊村及聖雲仙一帶)的地方應該劃入 Q04 坑口東選區。原因是該處的村民以往一直是前往坑口鄉事委員會投票，地理上也接近坑口鄉事委員會。

此外，邱先生表示接到大埔仔村村民的意見，村民認為應將大埔仔村納入 Q04 選區。林咏然先生知悉大埔仔鄉公所持同一意見，並打算去信選舉管理委員會表達村民的意願。

溫悅球先生認為，將影業路以東地方劃入 Q04 選區是合適的，因該區村民與孟公屋的社區關係密切，而且他們一直是前往坑口鄉事委員會投票。如將該區劃歸 Q06 選區，將造成社區分割。對於把大埔仔村納入 Q04 選區，他卻有所保留，因這將使兩個選區的人口數目拉遠。現時 Q04 選區約有 14,000 人，而 Q06 選區則約有 16,000 人。如將影業路以東劃歸 Q04 選區，將有約 2,000 人由 Q06 選區撥入 Q04 選區，假設再將大埔仔村(約有人口 2,000 人)納入 Q04 選區，Q04 選區最終將有約 18,000 人口，而 Q06 選區只有約 12,000 人口。

4. Q11 運亨與 Q12 景林

林咏然先生說，在一九九四年選舉時，浩明苑劃歸 Q12 景林選區，該處居民希望保持不變，因為浩明苑與景林邨共用不少屋村設施，也由一個屋邨管理諮詢委員會管理，他們更認為前往景林社區會堂投票較為方便。此外，林先生指出，茵怡花園和疊翠軒陸續入伙後，Q11 運亨選



區的人口會相應增加，所以他認為浩明苑應劃入 Q12 景林選區。

5. Q05 尚德、Q16 安康與 Q17 廣明

林咏然先生說，房委會剛安排唐明苑的居民取匙入伙，連寶明苑及富康花園在內，這三個選區的居民人數偏低。他認為只要將安寧花園摒除，劃分兩個選區便已足夠。

溫悅球先生卻認為現在的劃界建議合理，無須更改，即 Q05 選區包括尚德邨和唐明苑，而 Q17 選區則包括廣明苑和寶明苑。

6. Q13 厚德、Q14 富寧與 Q15 東明

凌文海先生指出，裕明苑與厚德邨同屬一個社區，共用社區設施，如裕明苑劃入 Q14 富寧選區，將破壞社區的完整性。此外，由於裕明苑與富寧花園被寶寧路分隔開，裕明苑居民也要求裕明苑劃歸 Q13 厚德選區。凌先生明白此舉會引致其他選區的人口有所變動，為了配合每個選區的人口限制，他提議重新劃分四個選區如下：

- (a) 厚德邨與裕明苑
- (b) 安寧花園與頌明苑
- (c) 富寧花園與明德邨
- (d) 顯明苑、煜明苑、和明苑與東港城

溫悅球先生反對把明德邨劃歸富寧選區的建議，認為明德邨、顯明苑、煜明苑與和明苑同屬一個完整社區，不應分割，而且明德邨與富寧花園在地理上也有距離。



培 僑 中 學  
PUI KIU MIDDLE SCHOOL

香港北角天后廟道190號  
190, Tin Hau Temple Rd.,  
North Point, Hong Kong  
Tel: 2566 2317 Fax: 2906 3755

選舉管理委員會

執事先生：

本人是愉景灣居民、離島臨時區議會議員葉祖賢。獲悉 貴會在選區分界問題上把愉景灣的海寧居放在 T04 選區(坪洲)。本人認為無論在地域、文化或環境各方面，愉景灣的海寧居應放在 T03 選區(愉景灣)。懇請垂注並作適當安排。

專此 順頌

時祺

離島臨時區議員

葉祖賢  
葉祖賢

一九九九年四月十六日

15 Apr. '99 3:21

KAI SHING MGT

FROM 852-2482-3373

P. 1

14/04 09 15:39 FAX 852 2482 3373

SPEEDLINE PE

002

14 Apr. '99 15:32

KAI SHING MGT

FROM 852 2482-3373

P. 2

敬啟者：

**有關：一九九九年第一屆特區區議會選區劃分之建議**

本會於報章、傳媒及貴處職員中獲悉選舉委員會已提出一九九九年第一屆特區區議會之選區之劃分建議，並正向各界諮詢。其中選舉委員會建議將加州花園雅仕居及加州豪園A、B期納入「新田區」，而加州花園爵仕居、俊仕居、偉仕居及名仕居則納入「錦綉區」。作為加州花園業主代表組織，本會謹對上述劃分建議提出反對。

加州花園乃由爵仕居、俊仕居、偉仕居、名仕居及雅仕居各住宅小區所組成，共同擁有不可分割之公眾地方及公眾設施。在法理上亦是由一份地契及一份大廈公契(即「E契」)所規範。故此，加州花園各區本身就是一個獨立個體，不能分割來處理。若將加州各區分別納入兩個不同的選區，不但令到加州花園居民無從適從，日後亦對常選議員之地區工作造成困難。

加州花園位處加州豪園後面，兩屋苑都是共同以加州大道為主出入通道，而且大家均是屬同類型私人屋苑(根據有關地契，故則，加州豪園原是稱為加州花園第二期)。入伙年期較接近，故兩區之居民對社區之要求均是大致相同。就以地區資源分配來看，若將加州花園及加州豪園納入為一個選區，日後便祇要一名議員便能照顧到加州花園及加州豪園之社區事務。

一直以來，地區警力都是加州花園居民非常重視的一項社區事務。現時加州花園乃屬新界北落馬州警區之管轄範圍，與新田同屬一個警區。若將加州花園納入「新田區」，屆時當選議員不但可以全盤地了解及配合加州花園及毗鄰之警力安排，更不須跨地區去處理與警力有關問題。

基於上述原因，經與加州花園各住宅區居民組織詳細商討後，本會謹建議將加州花園爵仕居、俊仕居、偉仕居及名仕居由現時納入「錦綉區」改為「新田區」。懇請貴處將本會建議向選舉委員會反映，以便選舉委員會作出適當安排。

如有任何疑問，歡迎隨時與本席或「啟勝管理服務有限公司」聯絡。

此致  
元朗民政事務處  
陳潔儀小姐

加州花園業主委員會  
主席 盧琪昌先生  
一九九九年四月十三日

副本致：選舉委員會胡國興大法官  
啟勝管理服務有限公司

# 澤豐花園業主委員會 Affluence Garden Owners' Committee

致：胡國興法官  
選舉管理委員會主席

## 支持對屯門興澤區的選區劃界

胡法官：

貴委員會於上月公佈 99 年區議會選舉之選區劃界初稿，建議將本屋苑與大興邨的三座公屋歸入一個選區，名為「興澤區」。我們認為此等劃法較上屆為佳，因本屋苑在地理位置上與大興邨更為接近（相較於翠林花園、康德花園、大興花園等屋苑而言），令我們相信日後當更容易向區議員求助或反映意見。

我們謹向貴委員會表達對此項選區劃界的支持。  
多謝垂注！

屯門澤豐花園業主委員會 謹啟  
(主席 梁祖堯 代行)



1999 年 4 月 15 日

✪ 正本將隨後寄上。

屯門地段 246 澤豐花園業主委員會  
TMTL 246, Affluence Garden Owners' Committee, Tuen Mun.



### 梁芙詠議員辦事處

九龍觀塘和樂邨長安樓104室  
電話：2343 - 1828 傳真：2793 - 1815

選舉管理委員會主席

胡國興法官台鑒：

敬啟者：本人梁芙詠是協康區民選議員（94年）自72年<sup>起</sup>至今都在觀塘區服務。對社區的情況也莫頗為了解。故對今次選區劃界有不同的意見。同時也有向所屬的樓宇諮詢過得出以下反對理由。祈請胡法官能察民情，接納我們的意見。

對丁27劃界的反對理由：

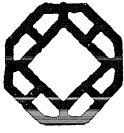
一、協威園、華丰園方面。

1) 就北區完整性而言：

由70年代至今，在歷史上協威園、華丰園都是劃在市中心區。而現突然將之劃去離市中心區（要搭20元的士才到達的）“順天區”。在地理上是“風馬牛不相及”。實在是不公平。

2) 就社區特性而言：

P.1.



### 梁芙詠議員辦事處

九龍觀塘和樂邨長安樓104室  
電話：2343 - 1828 傳真：2793 - 1815

市中心區的長者。現把整個屋劃分到順天區。在地理上更不合理。比對協威園華中園更遠離。而且該站的出入口是在雲漢街。居民的活動範圍。生活圈子都是在市中心區。同是一條街硬要分為兩個距離甚遠的分區。真是莫明其妙。

2) 原來是一個分區可以討論研究的社區問題。無端給變成兩個分區都要討論研究。太勞民傷財及誤財。如：現時雲漢邨的宵夜警鐘設計十分敏感。經常誤鳴。周也的松樓業主時常投訴受滋擾。現時只向市中心區分區會或者區議會反映就可以。但以後就需由市中心分區討論再向順天分區反映。在處理上是複雜化了。也浪費了人力物力和時間。

3) 市民(尤其長者)投票程在行走距離頗為遙遠。若知投票站便可以。而改變後他們將要乘搭交通工具才能投票。若單為兩座樓而設立一個投票站。更是浪



## 梁芙詠議員辦事處

九龍觀塘利樂邨長安樓104室  
電話：2343 - 1828 傳真：2793 - 1815

整個順天區都是由公屋組成，而協威園、華邦園是私人樓宇。無論在管理問題、治安問題、社區結構、社區設施和需要都有明顯的分別。這是不合理，也破壞了他們的歸屬感。

3) 就投票意願而言：

距離如此遠（非搭交通工具不可），對於向私人樓宇較公屋低調的市民而言，肯定降低市民投票意願。這就等於剝奪了他們選舉權。

二. 雲漢邨方面：

1) 雲漢邨坐落於市中心區。當初設計該長者住屋的屋邨時也是向市中心區分區委員會諮詢的。當年委員提出一個要求：該長者住屋邨應對市中心區有需要和合資格的長者優先考慮。當年向分區會諮詢的屋邨負責人真心承諾會如此處理。雖然不能說整個屋邨的長者都是市中心區的成員。但肯定不少都是附近的



### 梁笑詠議員辦事處

九龍觀塘和樂邨長安樓104室  
電話：2343 - 1828 傳真：2793 - 1815

黃公爺，太不化算，

就以上幾點本人是反對今次劃界。太不照顧社區完整性、社區特徵、和社區的屬感。不合情、不合理。

### 三. 建議：

就以上保留協成、萃華園、雲漢邨在J27選區。可以將輔仁街、物華街、崇仁街一帶的私人樓宇劃去J28康樂選區較為恰當。J都是私人樓宇，社區較容易融匯，而只是一街之隔（康寧道），沒有了社區隔膜。

2) 康樂區的人口的上限也不會超出。

3) 投票站方便沒有受到任何影響。

輔仁街行去基督投票站與行去宇波投票站的路程差不多，選民不會感到不便。反之只行過康寧道便可到達，近此維多利亞街、瑞寧街才到基督站方便。

副交呈：民政事務專員(雙塘)

1999.4.14.

梁笑詠呈上

P.4.



# 東區協進社

THE SOCIETY FOR THE COORDINATION &  
PROMOTION OF EASTERN DISTRICT

Flat C, 1/F., Tsing Wan Bldg., 334-336 King's Road, North Point, H. K.

香港北角英皇道 334-336 號青雲大廈 1 字樓 C 座

Tel: 2566 4315

Fax: 2566 3721

選舉管理委員會

胡國興主席台鑒：

香港特區第一屆區議會的選舉，對於香港社區的穩定和發展，具有重要的意義，因此，本會對是次選舉安排表示支持。同時，對其中有關選區的劃界問題，提出我們積極的建議。

我們認為，(1)選區劃界不但應該考慮各選區選民人數的相對均等，也應考慮選民對該選區的歸屬感，更應考慮以一些主要街道直線劃界，避免同一街道南北兩邊都有樓宇分別屬於兩個不同的選區；(2)選區的劃界應充分照顧到選民能夠到最近或最方便的投票站投票，以增加選民的投票意慾，提高投票率；(3)選區的劃界應該十分清晰，盡可能使選區更加集中和完整，讓選民和該區市民清晰地知道自己所屬的選區。

因此，我們對東區幾個選區的劃界提出以下建議：

## 一、關於 C22 與 C23 的劃界問題

這次選區劃界將港運城劃到錦屏選區(C22)，我們認為欠合理，因為錦屏選區選民人數是最多的，而且近年來該區的人口並無減少，而丹拿選區(C23)的人口則因丹拿邨的拆遷而有所減少，因此港運城應劃歸丹拿選區，兩個選區應維持以琴行街為界。

## 二、關於 C19 與 C20 選區的劃界問題

和富選區(C19)與堡壘選區(C20)，都各有部分選區被英皇道隔開，兩區的選民都需行到較遠的投票站投票，尤其是居住於英皇道以北的老年選民，要過幾條馬路，並走上斜坡

# 東區協進社

THE SOCIETY FOR THE COORDINATION &  
PROMOTION OF EASTERN DISTRICT

Flat C, 1/E, Tsing Wan Bldg., 334-336 King's Road, North Point, H. K.

香港北角英皇道334-336號齊雲大廈1字樓C座

Tel: 2566 4315

Fax: 2566 3721

到蘇浙小學投票，是相當辛苦吃力的。為了方便選民就近投票，增加投票意慾，建議這兩個區以英皇道為界，英皇道以南的部分歸堡壘選區，英皇道以北的部分歸和富選區。

### 三、關於 C16 與 C18 選區的劃界問題

炮台山選區(C16)與城市花園選區(C18)的劃界，建議也以英皇道為界。從炮台山選區的區劃看，只有英皇道 117 至 145 號這一部分在英皇道以北。炮台山選區之投票站過往都是設在金文泰中學，這一小部分的選民須過英皇道再上山投票，令選民帶來不便，也降低了他們的投票意慾。而城市花園選區的投票站就設在鄰近的政府物料供應處，如果將這一小部份劃到城市花園選區，就可免除選民行遠路之苦，更方便選民投票，可增加投票意慾，提高投票率。

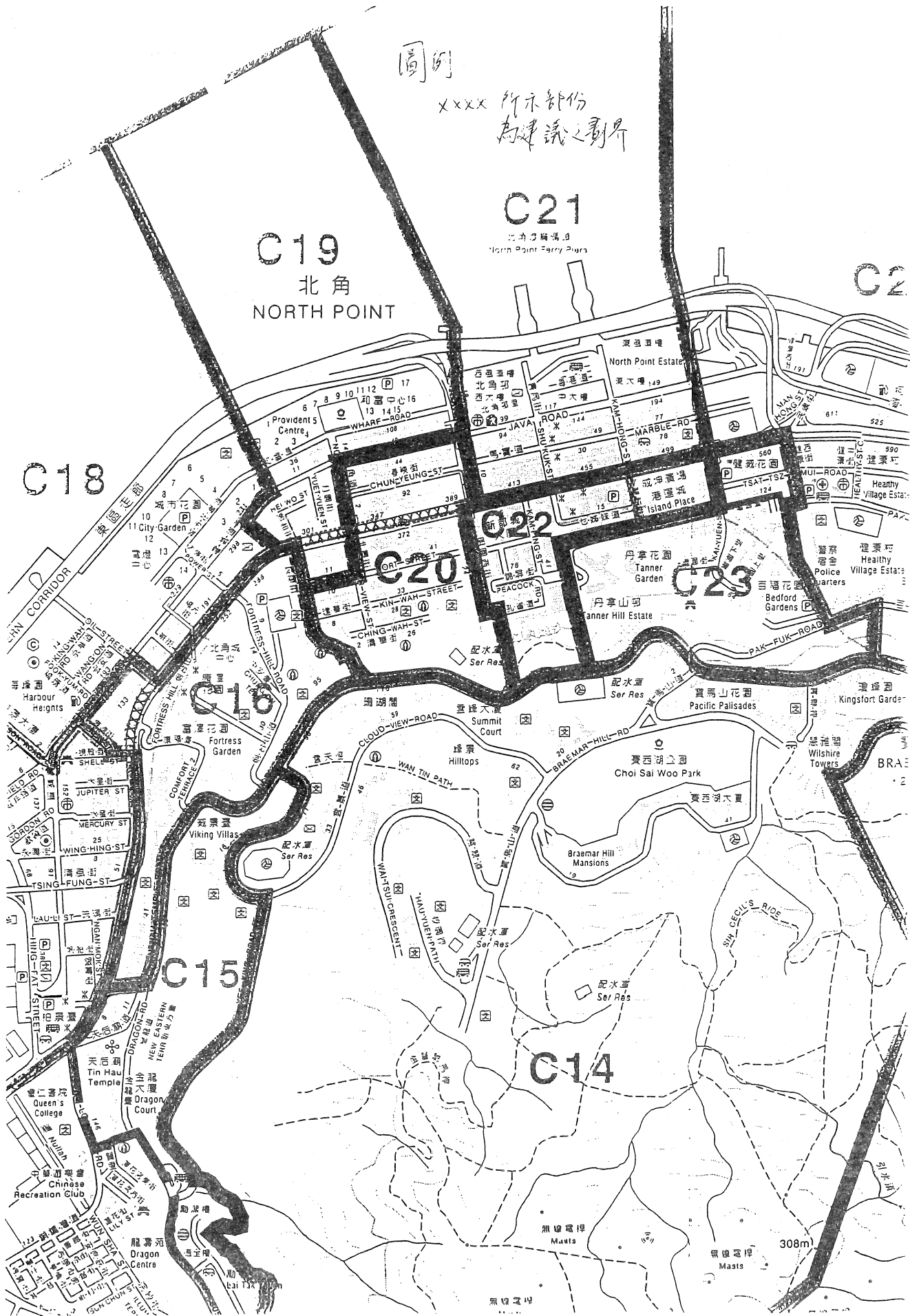
以上是本會的建議，請予接納是荷。隨函附上有關上述各選區之劃界建議圖，請予查收。



香港東區協進社

主席：曾向群

一九九九年四月十五日



選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及照顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

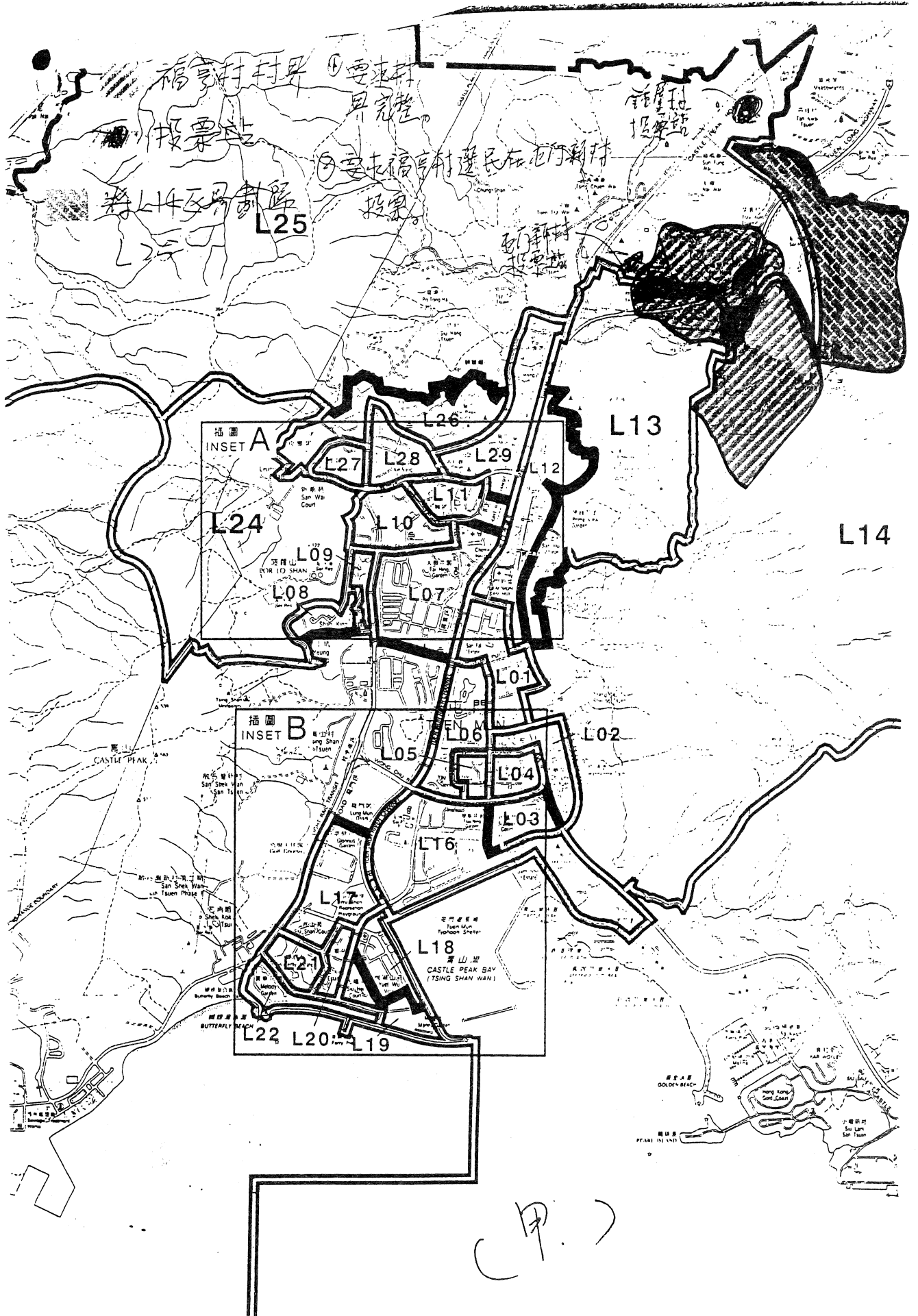
	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 興平樓 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感, 謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設 投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列 入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議，祈為接納！ 謹此

提議人簽署: 

提議人姓名: 李若蘭

一九九九年四月十五日



96/97

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面以西面路為界，北面則以青田路及淺灣山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園，屋屋有澤豐花園，工業大廈集中在第9區及第12區，鄉村則包括青楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山脚)、敦石灣村I期及II期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊青(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、玩具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，鑄石角更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦已在第5區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共3,609單位，居民人數約有23,578，山景邨有9座樓宇共4,664單位，居民人數約有32,439。私人屋苑的大

興花園、翠林花園及康德花園，合共約535單位，居民人數約14,600人，居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、大興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門威樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及業職社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綠蔭公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓邨興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

屯門大興及山景分區委員會  
文件第 2/92-98 號

97/18

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及碩麗山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及碩麗花園。居屋有澤豐花園。工業大廈集中於第 9 區及第 12 區。鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山脚)、嶺石灣村(二期及三期)及龍鼓灘村。

區議會轄區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及橋景(L19)。

#### (II) 工業

分區內的主要工業區、工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣廠的洗衣場。鑽石角更設有水泥廠及發電廠。最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

#### (III) 教育

區內有 11 所中學、一所職業先修學校、一所夜間的文憑及成人教育中心，6 所小學、12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

#### (IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 30 883。私人屋苑有大興花園、翠林花園及碩麗花園，合共約 5 315 單位，居民人數約 16 000 人。居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人。而鄉村人口約 5 000 人。

#### (V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵政運送運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是巽口郊遊人仕的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綠蔭公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

Handwritten mark resembling a stylized 'H' or 'A'.

10/11

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、呈珠路及龍門灣為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及瀝羅山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有六興花園、翠林花園、康德花園以及即將入伙的翠蘭庭。居屋有翠雲花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門圍墟(舊名青山圍)、敵石灣村1期及11期及翠雲村。

區議會選區有五個，即翠興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及綠景(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、酒廊、皮具、傢俬、印刷、金器、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦擬在此處興建一座提供新界醫院院舍及服務的清衣場。敵石角更設有水泥廠及磚廠，較新的就緒擬發電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間的專業及成人教育中心、6所小學、12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8600單位，居民人數約有33883。私人屋苑有六興花園、翠林花園及康德花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。唐屋新置花園共2208單位，居民人數約7000人。車房屋入伙後，將可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

新物業集九區工業區附近發展  
估計約1000人

#### (VII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山麓，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府更計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

#### (V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、翠門運動場、網籃游泳池及綠景公園。提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第9區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及網球學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VIII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

#### (IX) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山麓，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府更計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

Handwritten mark resembling a stylized 'S' or 'G'.



選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及照顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

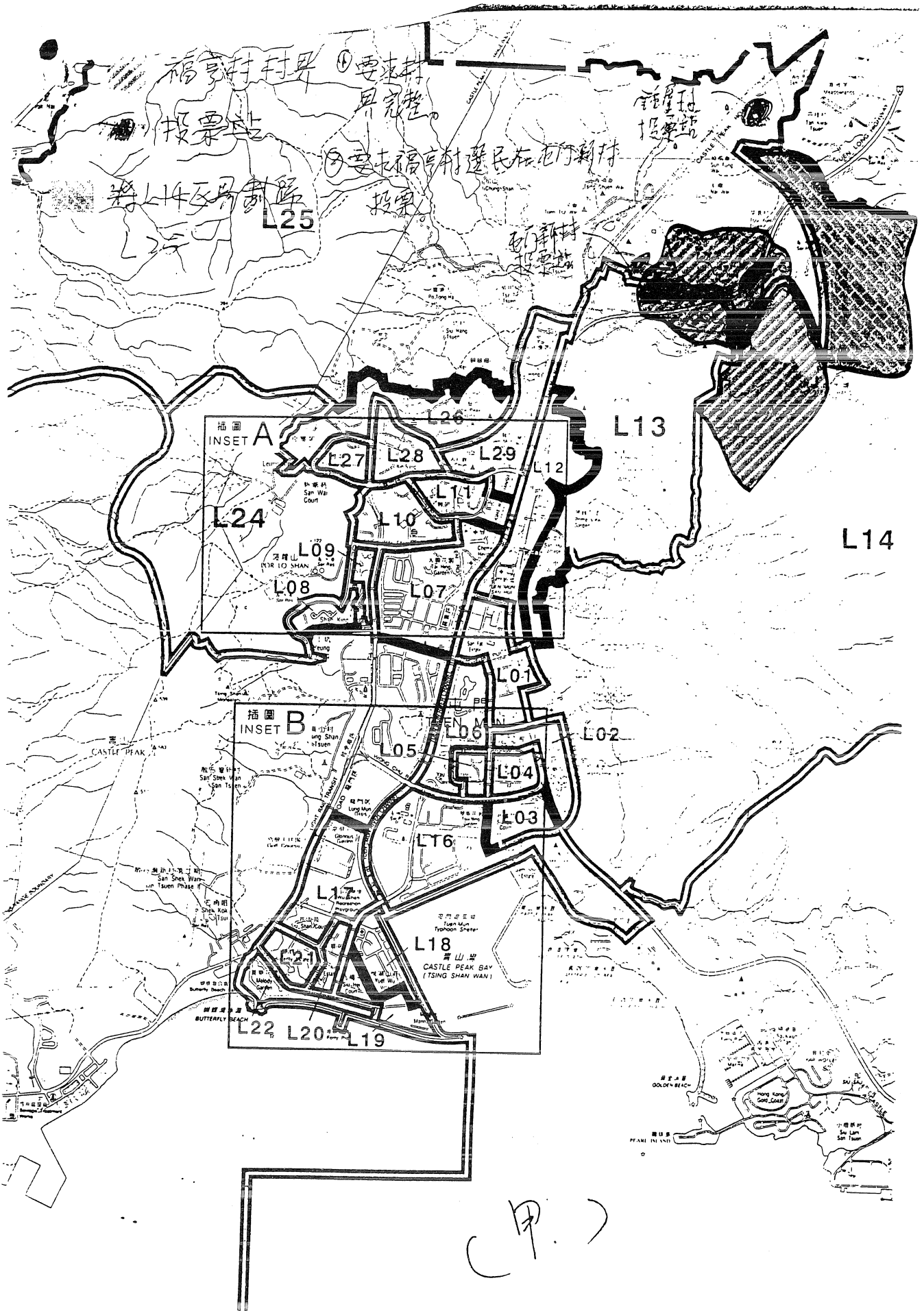
	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 \ 興平樓 → 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感,謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25,以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票,建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議,祈為接納! 謹此

提議人姓名:

劉皇發 陶錫源 陶鑑籌 蘇炤成 朱耀華 吳靄鴻 歐志遠 曹紹偉  
馮友維 邱少良 麥錦華 楊淑泉 李若蘭 李瑩

一九九九年四月十五日



(甲)

大興及山景分區委員會地區簡介

96/191

(I) 郊區

大興及山景分區委員會的地區系以屯門河、三森路及龍門路為界，南面及西面為海，北面則以薄田路及葵涌山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及翠濠花園，屋屋有澤豐花園，工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門新墟(舊名青山圍)、敦石灣村I期及II期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊翠(L19)。

(II) 工業

分區內第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、文具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，該區尚更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所國語的中學校舍亦已在第五區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8,609單位，居民人數約有28,578，山景邨有9座樓宇共8,614單位，居民人數約有32,439，私人屋苑的大

興花園、翠林花園及翠濠花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，居澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人，而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、大興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

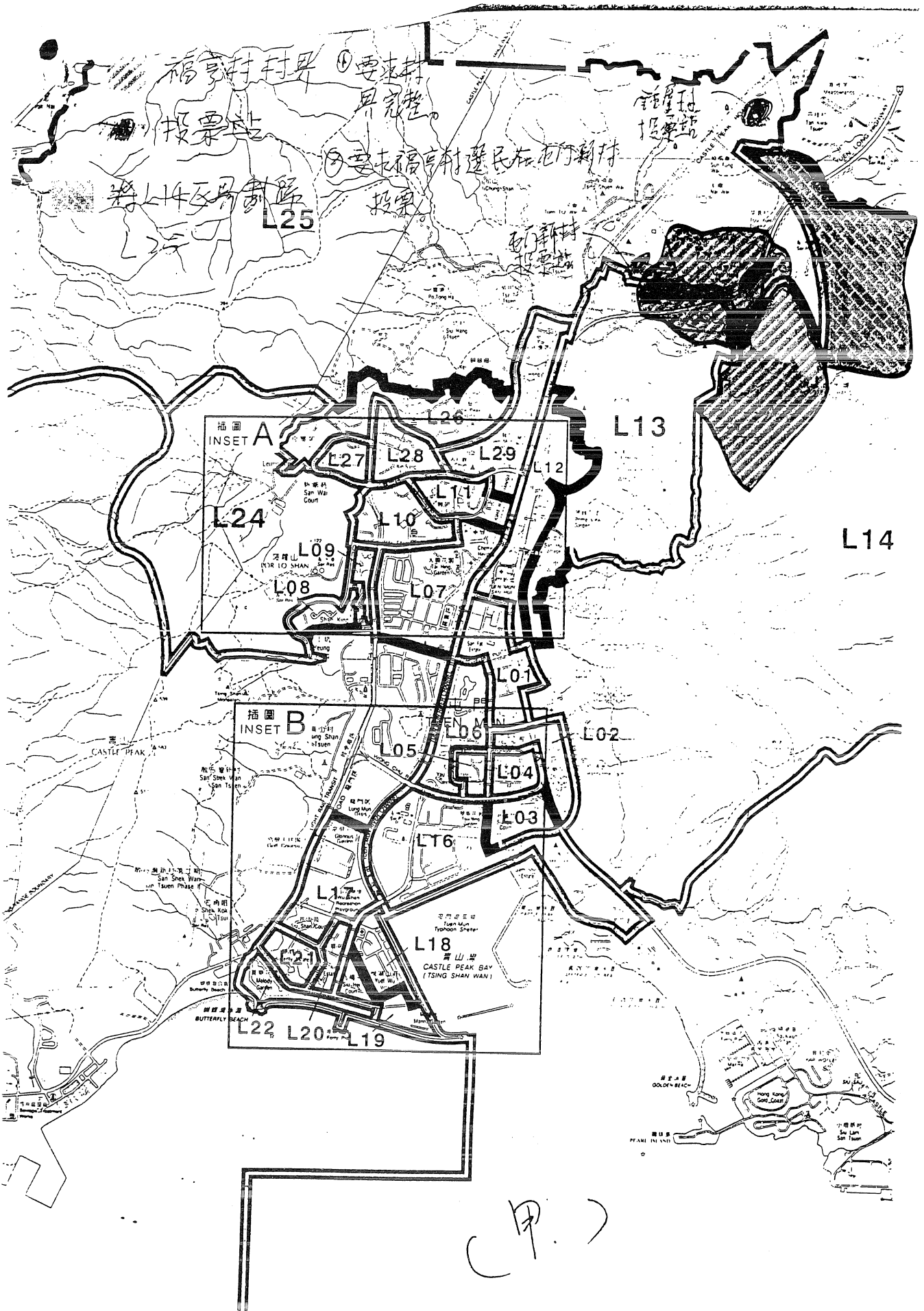
(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢義社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑灣公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓瑛址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27



(甲)

大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

97/98

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以荷田路及靈耀山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及碩德花園。居屋有澤豐花園。工業大廈集中於第 9 區及第 12 區，鄉村則包括有楊小坑村、荷山村、屯門黃埔（舊名青山脚）、敝石灣村（一期及 II 期）及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興 (L6)、山景 (L7)、大興南 (L8)、大興北 (L9) 及橋頭 (L19)。

#### (II) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等，龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。舖石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

#### (III) 教育

區內有 11 所中學，一所職業先修學校，一所夜間的專業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

#### (IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位；居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及碩德花園，合共約 5 315 單位，居民人數約 16 000 人；居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人，而鄉村人口約 5 000 人。

(V) 文娛康樂  
分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵政暨運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢誠社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人仕的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綿繡公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

TS : MAP.DOC

Handwritten mark resembling a stylized 'C' or 'E'.

### 大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 概況  
大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以秀田路及麗麗山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園、麗麗花園以及即將入伙的翠蘭屋。舊有慈雲花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、敵石灣村1期及11期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及龍泉(L19)。

(II) 工業  
分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及買賣的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣廠格的洗衣場，路石角更設有水泥廠及發電廠。最新的設廠徵收區亦已開始投標。

(III) 教育  
區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜兩的專兼及成人教育中心、6所小學、12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

(IV) 房屋  
大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及麗麗花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。唐麗澤麗花園共2208單位，居民人數約7000人。翠蘭居入伙後，將可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

新界東區北區工業區發展委員會  
估計約1000人

(V) 文娛康樂  
分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興圖書館、三門型籃球場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園。提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、新圍夫著網球場及網術學校亦已於九四年相繼落成開用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務  
分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體  
分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

(VIII) 其他  
本區一個流傳甚盛的山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅梅現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅梅保存供人參觀。

13 / MAP.DOC

Handwritten signature or mark.

選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時「將區就位」，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及同顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓、 興平樓、 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感,謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設投票站以便投票 -保持福亨村村界完整(現鄉村範圍見附圖(甲) 零色)列入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍(見附圖(甲) 零色)L14 改列入 L25,以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票,建議在龍鼓灘加設投票站

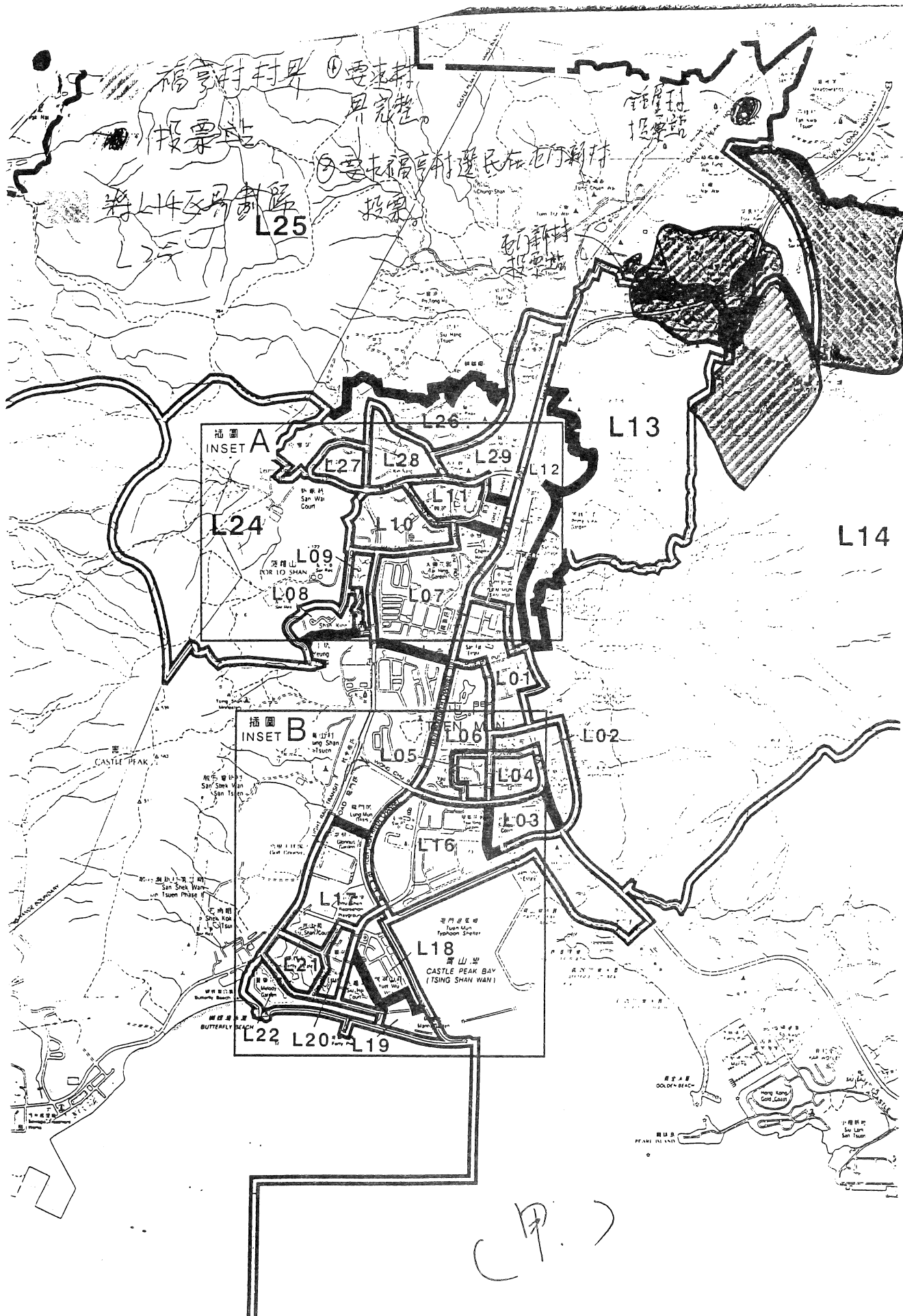
上述建議,祈為接納! 謹此

提議人簽署:

提議人姓名:

劉卓發

一九九九年四月廿二日



(甲)



屯門大興及山景分區委員會  
文件第 3 / 96 號

大興及山景分區委員會地區簡介

興花園、翠林花園及康德花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區範圍以屯門河、三條路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及淡露山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園，居屋有澤豐花園，工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤豐(L6)、山景(L7)、大興南(L8)。大興北(L9)及楊鼓(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、文具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，舊石角更設有水坭廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦已在第五區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座總字共8,609單位，居民人數約有23,578，山景邨有9座總字共8,644單位，居民人數約有22,439。私人屋苑的大

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、大興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及騎術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢鄰社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綠園亦亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

屯門大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 概況

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及薇蘿山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及威德花園。居屋有澤豐花園。工業大廈集中在第 9 區及第 12 區。鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門荳墟(舊名青山脚)、敵石灣村(即及 11 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊翠(L19)。

(II) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區。工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屈、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。敵石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

(III) 教育

區內有 11 所中學、一所職業先修學校、一所夜間的事業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 500 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑有大興花園、翠林花園及威德花園，合共約 5 315 單位。居民人數約 16 000 人。居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人。而鄉村人口約 5 000 人。



(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門獅子運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及相關活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是歐口郊遊人士的好去處，而位於山茶埗及楊小坑村毗鄰的小坑錦雲公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一座史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

TS : MAP.DOC

97/98

(F)

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河，皇絲路及龍門路為界，西面及西面臨海，北面則以香田路及匯雅山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園、匯雅花園以及即將入伙的皇爾居。屋邨有翠麗花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門墟墟(舊名青山脚)、鑽石灣村I期及II期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及龍泉(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此區興建一座提供新界醫院洗衣及廢物的洗衣場，鑽石角更設有水坭廠及發電廠，廠新的龍鼓灘發電廠亦已開始投產。

(III) 教育

區內有12所中學、一所康樂先修學校、一所夜間的專科及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共3600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及匯雅花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。匯雅花園共2208單位，居民人數約7000人。皇爾居入伙後，將可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

部分居民對九區工業區附近發展  
估計約1000人

(V) 文娛康樂

分區內有六拜社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門體育運動場、潮鏢灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫練習場及賽馬學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑橋該公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅磡現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅磡保存供人參觀。

TS : MAP.DOC

Handwritten mark resembling 'CS'

選舉管理委員會鈞鑒

敬啓者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及問顧居民歸屬感，將選區用機械式無情地分割；對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

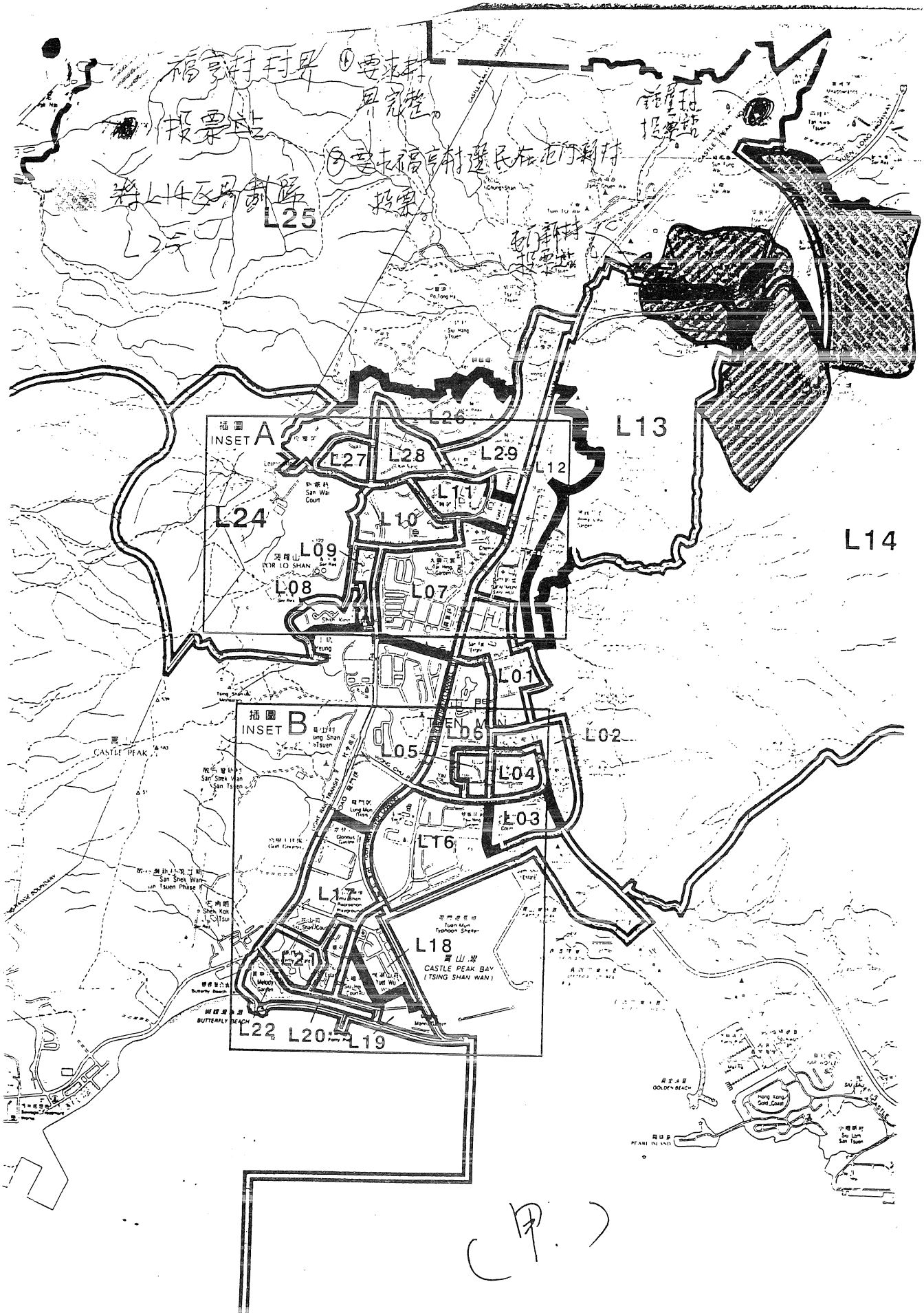
	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 - 興平樓 - 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感, 謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設 投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列 入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議，祈為接納！ 謹此

提議人簽署:

提議人姓名: 吳觀鴻

一九九九年四月十五日



屯門大興及山景分區委員會  
文件第 3 / 96 號

96/97

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 型區

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、荳蔻路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及淺灣山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康輝花園，居屋有澤豐花園，二業六項集中左第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)，敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤豐(L6)、山景(L7)、大興南(L8)，大興北(L9)及楊翠(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、文具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，鑄石角更設有水坭廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所傳統的中文學校亦已於第五區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8,609單位，居民人數約有28,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民人數約有52,439。私人屋苑的大

興花園、翠林花園及康輝花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，居澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、大興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢義社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人仕的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

屯門大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

97/98

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以荷田路及汲蓮山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園。居屋有澤望花園。工業大廈集中在第 9 區及第 12 區。鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門蓋墟(舊名青山脚)、被石灣村二期及二期及龍巖灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊巖(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區。工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金器、電子及飲品等。龍門防務的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。龍石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍巖灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 9 區興建，並預計於年內操作。

#### (III) 教育

區內有 11 所中學、一所職業先修學校、一所夜間的神業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

#### (IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及康德花園，合共約 5 315 單位。居民人數約 16 000 人。居屋澤望花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人。而鄉村人口約 5 000 人。

(V) 文娛康樂  
分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵政運送場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要集中在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢德社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個頗有名望的佛寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綠徑公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

(Handwritten mark)

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 概況

大興及山景分區委員會的地區系面以屯門河、皇絲路及龍門港為界，東面及西面臨海，北面則以香田路及雁雁山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園、廣德花園以及即將入伙的皇蘭居。屋邨有綠型花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、散石灣村1期及11橋及鼓鼓樓村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及福景(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及印倉的集中地，政府亦將在此區興建一座提供新界醫院洗衣及曬瑤的洗衣場。落石角更設有水泥廠及發電廠，較新的鼓鼓樓發電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間的特異及成人教育中心、6所小學、12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及廣德花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。廣德花園共2208單位，居民人數約7000人。皇蘭居入伙後，將可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

大興及山景區工業區附屬發展  
估計約1000人

#### (V) 文娛康樂

分區內有六個社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、皇門體育館運動場、湖濱灣泳灘及湖濱灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、新蘭夫拳擊練習場及新蘭學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢龍社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個流傳名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑橋公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

13 | MAP.DOC

Handwritten mark resembling a stylized 'S' or '5'.



選舉管理委員會鈞鑒  
敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時「將區就位」，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及照顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

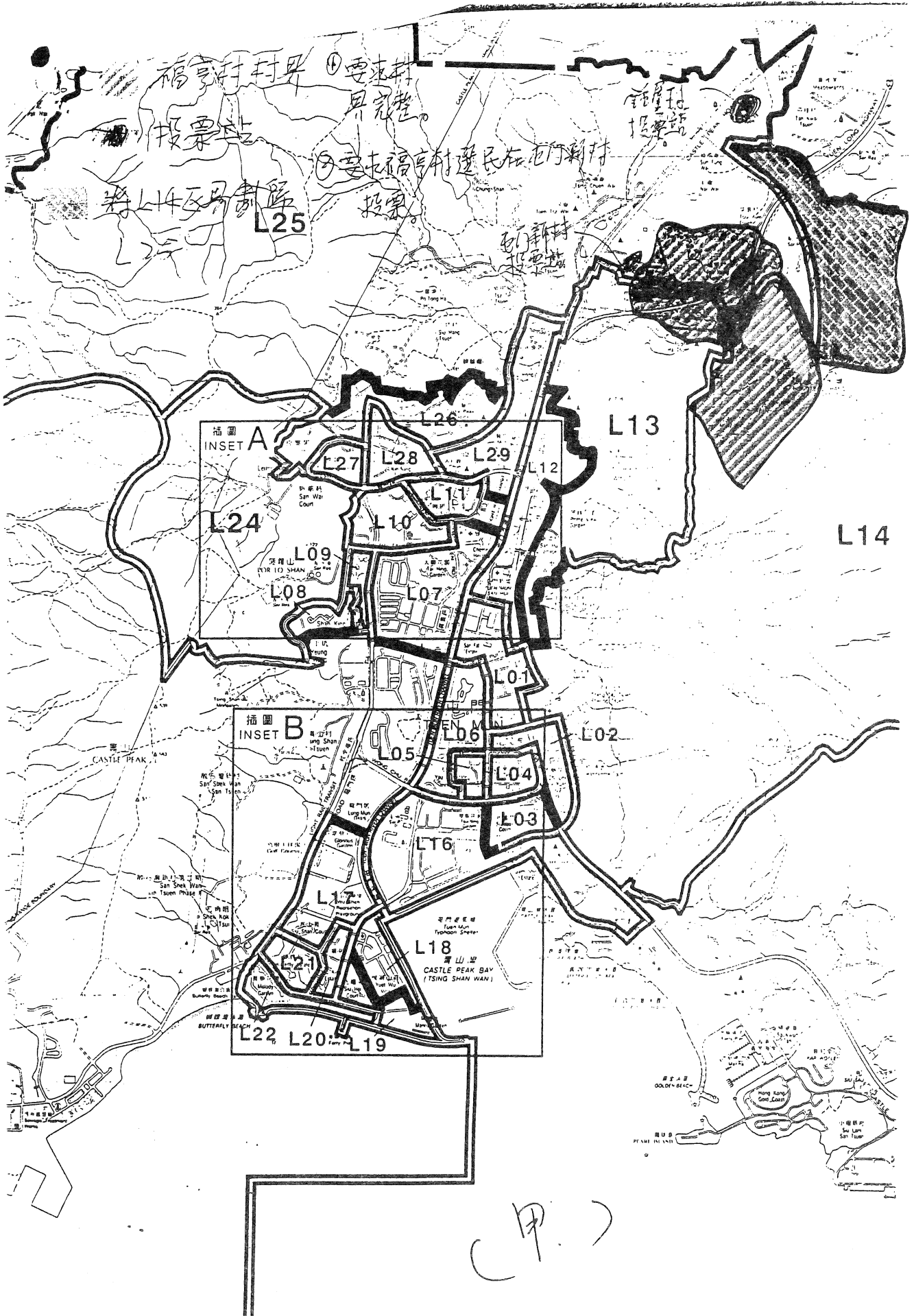
	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 興平樓 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感,謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議, 祈為接納! 謹此

提議人簽署: \_\_\_\_\_

提議人姓名: 李瑩

一九九九年四月廿八日



(甲)

大興及山景分區委員會地區簡介

9/6/97

(I) 總圖

大興及山景分區委員會的地區範圍以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青山公路及荳蔻山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、影林花園及荳蔻花園，屋屋有綠豐花園。工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山腳)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊巖(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、文具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，路石崗更設有水坭廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦已在第5區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8,609單位，居民人數約有28,578。山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民人數約有32,439。私人屋苑的大

興花園、影林花園及荳蔻花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人。荳蔻綠豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、六興體育中心、塘蟹灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，三業在業9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及業界的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人仕的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綠園亦足居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

大興及山景分區委員會  
文件第 2/92-98 號

97/18

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青山田路及飯壚山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及廣德花園，屋屋有澤豐花園。工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門岩墟(舊名青山脚)，散石灣村(朗及II期)及龍鼓灘村。

區議會轄區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊墩(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等，龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界習院洗衣服務的洗衣場。滙石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第38區興建，並預計於年內操作。

(III) 教育

區內有11所中學，一所職業先修學校，一所夜間專修專業及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所標準的中學校舍亦在第5區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及廣德花園，合共約5315單位，居民人數約16000人；居屋澤豐花園共2208單位，居民人數約7000人，而鄉村人口約5000人。

Handwritten mark resembling 'C' or 'H'.

Handwritten signature or mark.

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區範圍以屯門河、皇珠路及龍門港為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及廣源山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園、廣源花園以及即將入伙的皇朝居。居屋有翠翠花園，工業大廈集中在第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門新墟(舊名青山圍)、鼓石灣村I期及II期及鼓鼓灣村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及錦榮(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此區興建一座提供新界醫院洗衣及洗路的洗衣場，鼓石角更設有水坭廠及鋸木廠，廠新的鼓鼓灣發電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間專修及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園、廣源花園，合共約5315單位；屋苑人數約16000人。廣源花園共2208單位，居民人數約7000人。翠林居入伙後，將可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

新界區九區工業區附屬業區  
估計約1000人



(V) 文娛康樂  
分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、旺角壁球運動場、錦翠灣泳泳及湖濱公園、提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第9區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及訓練學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢匯社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個頗有名聲的山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一座史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。



選舉管理委員會鈞鑒  
敬啟者:

**建議有關修訂1999年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及罔顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	建議將康德花園列入 L10
2)	L11	為完整規劃社區,建議將澤豐花園列入 L07
3)	L10	建議將興偉樓列入 L11
4)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感,謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
5)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
6)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議, 祈為接納! 謹此

提議人簽署: 林德亮  
提議人姓名: 林德亮

一九九九年四月十四日



大興及山景分區委員會  
文件第 3 / 96 號

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 概況

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、藍絲路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以澤田路及葵涌山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康翠花園，居屋有澤豐花園，工業大廈集中在第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山腳)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊景(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、玩具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，舊石角更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投運。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦已在第5區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共3,609單位，居民數約有23,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民數約有32,439。私人屋苑的大

96/97

興花園、翠林花園及康翠花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、大興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有56個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，三者在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢義社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鐘靈公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27





大興及山景分區委員會  
文件第 2/72-98 號

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以荷田路及麗羅山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園，居屋有澤豐花園，工業大廈集中在第9區及第12區，鄉村則包括楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、散石灣村I期及II期及龍鼓灘村。

區議會轄區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊泉(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等，龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一區提供新界醫院洗衣服務的洗衣場，踏石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產，此外，一間六型的鋼鐵廠正在第38區興建，並預計於年內操作。

(III) 教育

區內有11所中學，一所職業先修學校，一所夜間專修及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所標準的中學校舍亦在第5區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120，山景邨有9座樓宇共3644單位，居民人數約有33883，私人屋苑的大興花園、翠林花園及麗羅花園，合共約5315單位，居民人數約16000人；居屋澤豐花園共2208單位，居民人數約7000人，而鄉村人口約5000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵政堅強運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門娛樂體育中心、哥爾夫球練習場及新橋學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨，業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及業發社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑錦漢公園亦是居民遊玩的好地方，此外，政府有計劃於紅樓現址興建歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

97/18

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 概況

大興及山景分區委員會的地區系以屯門河、呈線路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及廣福山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園、廣德花園以及即將入伙的翠蘭屋、唐屋有逸翠花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、歐石灣村1期及11期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及橋泉(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁第40區是小型廠戶及買賣的集中地，政府亦將在此興建第一座提供新界醫院洗衣廠的洗衣場。路石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所職業先修學校，一所夜間中學及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及廣德花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。唐屋澤翠花園共2208單位，居民人數約7000人。翠蘭屋入伙後，將可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

新防暴長青花園工業區在發展區  
估計約1000人

#### (V) 文娛康樂

分區內有六個社區會堂、山景社區會堂、大興圖書館、屯門鄧肇堅運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園。提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第9區的屯門康樂體育中心、哥爾夫練習場及商務學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑，大興邨更有商會及買家社設立。

#### (VIII) 其他

本區一個頗有名聲的青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓歷史建築一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

13 / MAP.DOC

Handwritten mark resembling a stylized 'S' or '3'.

選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

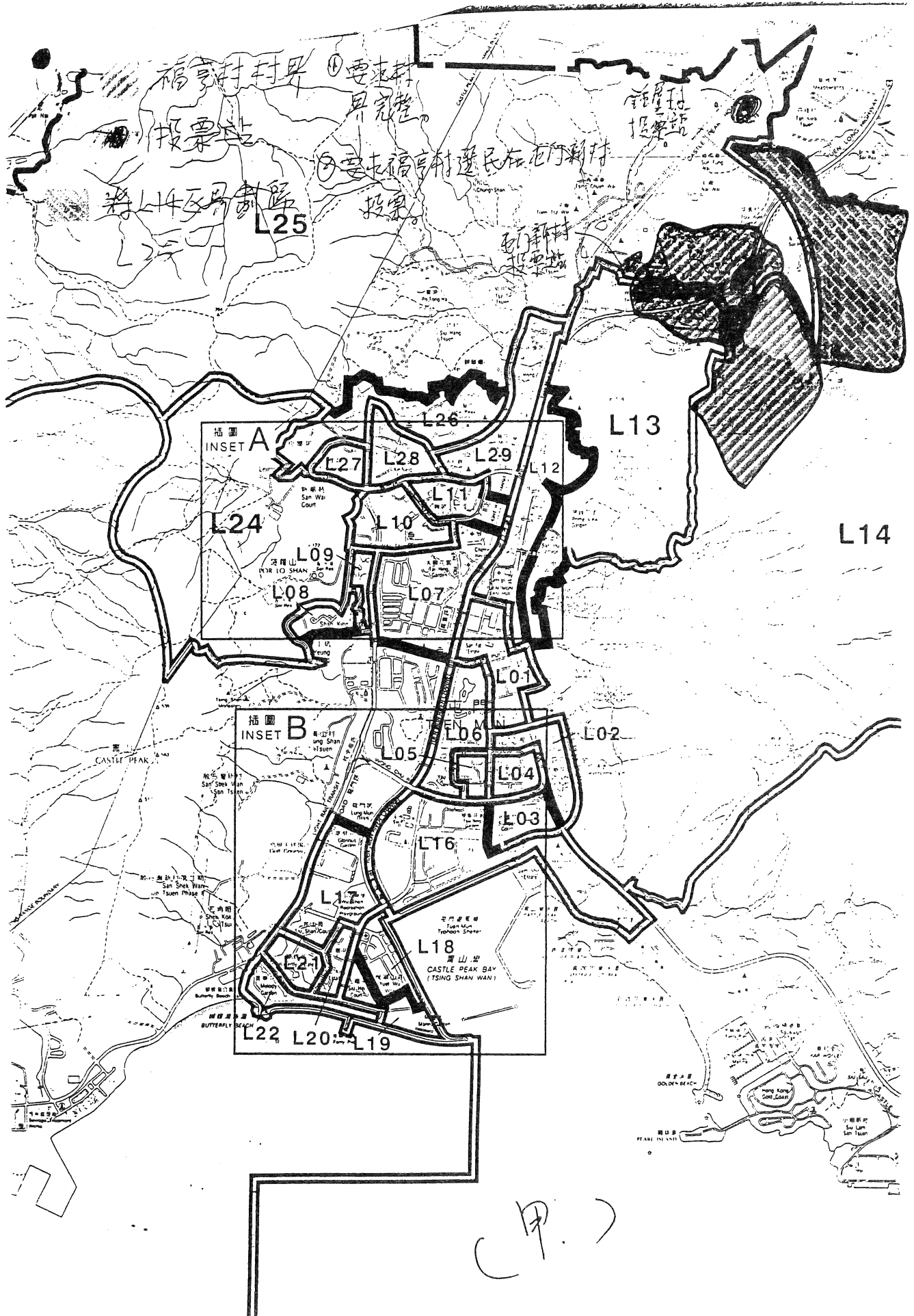
即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及照顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓、 興平樓 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感, 謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設 投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列 入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議, 祈為接納! 謹此

提議人簽署: 陶錫源  
提議人姓名: 陶錫源

一九九九年四月廿二日



96/97

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區範圍以屯門河、荳珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以澤田路及荳蔻山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、慧林花園及蕙德花園，屋屋有澤豐花園，工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門新墟(舊名青山圍)，敦石灣村I期及II期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及植樹(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、文具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，該區尚更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所國德的中學校舍亦已在第五區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8,609單位，居民人數約有28,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民人數約有22,439，私人屋苑的大

興花園、慧林花園及蕙德花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、六興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有56個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鼻康樂公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

P. 06

092 2440 2268

+092 2440 2268

15-12-71-1999 16:10

(F)

(V) 文娛康樂  
分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵政運送動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及新術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務  
分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體  
分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢毅社的設立。

(VIII) 其他  
本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑錦藝公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

TS : MAP . DOC

屯門大興及山景分區委員會  
文件第 2/92-98 號

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍  
大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及藍屋山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園。居屋有澤豐花園。工業大廈集中在第 9 區及第 12 區。鄉村則包括楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山脚)、敝石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊桑(L19)。

(II) 工業  
分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地。政府亦將在此區興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。鑽石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

(III) 教育  
區內有 11 所中學、一所職業先修學校，一所夜間的中專及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

(IV) 房屋  
大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及康德花園，合共約 5 315 單位。居民人數約 16 000 人。居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人。而鄉村人口約 5 000 人。

97/18

P. 06

+092 2440 2268

92 440 2268

15-12-71-1999

16:10

### 大興及山景分區委員會地區簡介

(1) 範圍  
大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門港為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及廣電山興屯門西北分區為界。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園、感德花園以及即將入伙的卓爾屋。舊樓有感德花園，工業大廈集中在第9區及第12區，鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門舊墟(又名青山圍)、歐石灣村1期及11期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及橋泉(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金銀、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此區興建一座提供新界醫院洗衣設施的洗衣場，灣石角更設有水泥廠及發電廠，廠新的龍鼓灘發電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間專修及成人教育中心、6所小學、12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的水興花園、翠林花園及感德花園，合共約5313單位；居民人數約16000人。龍鼓灘花園共2208單位，居民人數約7000人。卓爾居入伙後，將可使共792單位，而鄉村人口約5000人。

新物業包括山景區工業區  
估計約1000人

#### (V) 及康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門節操運動場、網球場、游泳池及湖濱公園、飛球場地庫等各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第9區的地門康樂體育中心、新爾夫球練習場及網球場亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢說社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個流傳名勝青山寺，位於青山山脈，是昔日鄉遊人住的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鎮路公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

Handwritten signature or initials.

10-01-02 11:54

10-01-02 11:54

10-01-02 11:54

10-01-02 11:54

10-01-02 11:54

10-01-02 11:54

10-01-02 11:54

選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及罔顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

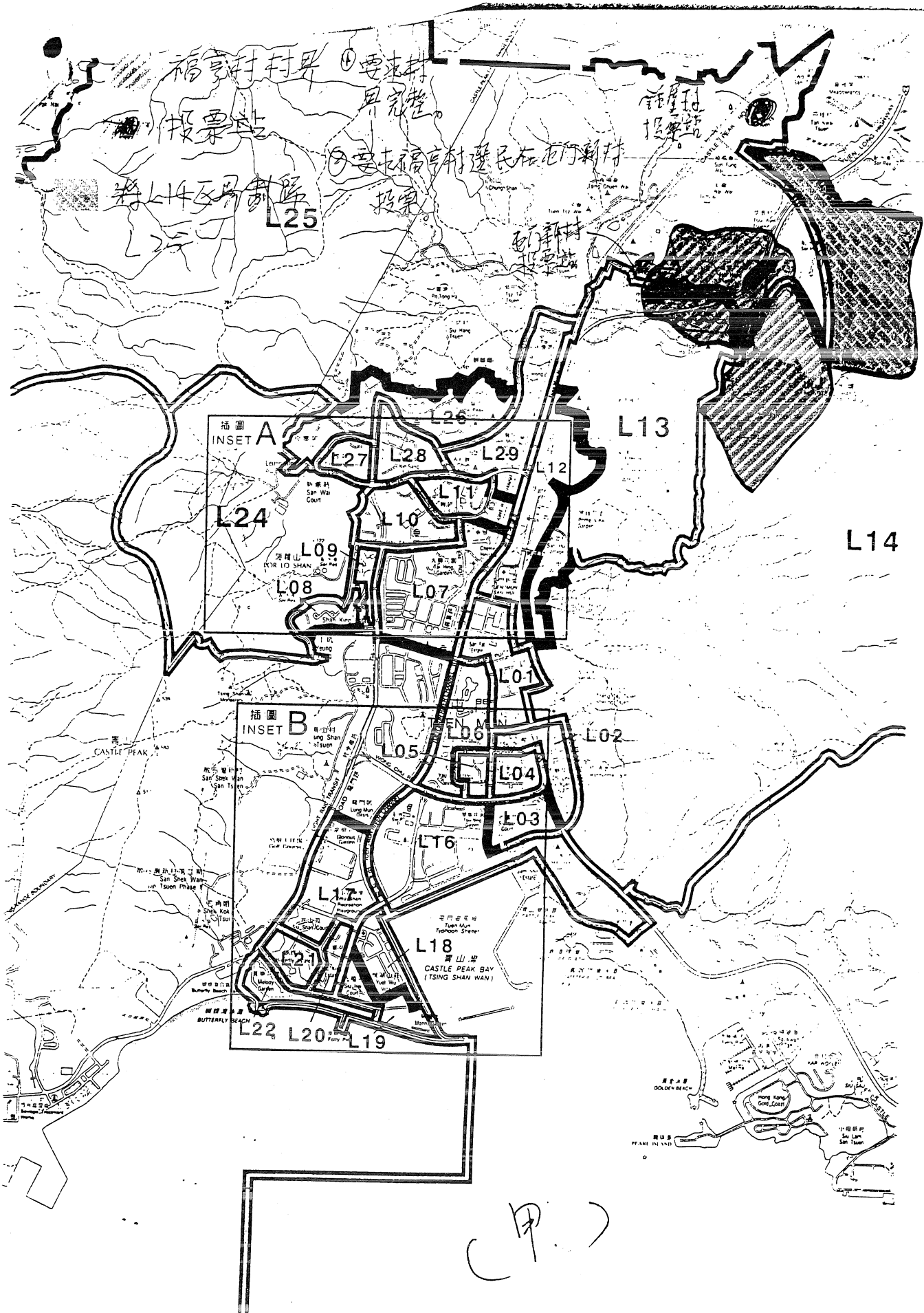
	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 興平樓 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感,謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議，祈為接納！ 謹此

提議人簽署: 馮友維  
提議人姓名: 馮友維

一九九九年四月十五日





屯門大興及山景分區委員會  
文件第 3 / 96 號

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、呈森路及龍門路為界，南面及西面為海，北面則以澤田路及淺灘山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園，屋屋有澤豐花園，工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門香爐(舊名青山腳)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊景(L19)。

(II) 工業

分區內第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、文具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，踏石角更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所康德的學校亦已在第五區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共3,609單位，居民人數約有23,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民人數約有22,439。私人屋苑的大

興花園、翠林花園及康德花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，碧屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、六興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢義社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑錦蔭公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

96/97

97/88

大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (1) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青山田路及葵麗山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及威德花園。居屋有澤翠花園。工業大廈集中在第 9 區及第 12 區。鄉村則包括楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山腳)、敵石灣村(一期及二期)及龍鼓灘村。

區議會轄區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興兩(L8)、大興北(L9)及楊泉(L19)。

#### (11) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區。工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地。政府亦將在此區興建一座提供新界翻院洗衣服務的新洗衣場。踏石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 9 區興建，並預計於年內操作。

#### (111) 教育

區內有 11 所中學、一所職業先修學校、一所夜間的事業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

#### (1V) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及威德花園，合共約 5 315 單位。居民人數約 16 000 人。居屋澤翠花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人，而鄉村人口約 5 000 人。

#### (V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵寄運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園。提供場地舉辦各種類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢翁社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是原口郊遊人的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑競艇公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

TS : MAP. DOC

(5)

207

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、望隆路及龍門港為界，南面及西面臨港，北面則以青田路及羅漢山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園、康輝花園以及即將入伙的翠蘭屋。屋苑有遊藝花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門墟墟(又名青山脚)、靛石灣村1期及11期及靛發樓村。

區議會涵蓋有三個，即羅興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊家(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小工廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣廠的洗衣場。靛石角更設有水泥廠及發電廠，最新的靛發發電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所擴充修學校、一所夜間的特級及成人教育中心、6所小學、12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興正園、翠林花園及康輝花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。靛發樓花園共2208單位，居民人數約7000人。或兩座入伙後，將可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

↑  
部份居民就九區工業區附近發展  
估計約1000人

#### (V) 文娛康樂

分區內有六個社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門望空運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園。提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓歷史公園亦是一個歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

13 - MAP.DOC

Handwritten mark resembling a stylized 'S' or '5'.

選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及照顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 - 興平樓 - 12927 人 興耀樓 / =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感,謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議，祈為接納！ 謹此



提議人簽署:

提議人姓名: 陶鑑籌

一九九九年四月十五日



96/97

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、呈柔路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及葵涌山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康翠花園，屋屋有澤豐花園，工業大廈集中主要9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊墩(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，筲石角更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所嶺南中學校舍亦已在翠五區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7區樓宇共8,609單位，居民人數約有28,578，山景邨有9區樓宇共8,644單位，居民人數約有32,439。私人屋苑的大

興花園、翠林花園及康翠花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人。居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、六興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動，此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及業職社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綠公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅磡渠址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅磡保存供人參觀。

27

屯門大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

97/98

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以荷田路及飯羅山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園。房屋有淺碧花園。工業大廈集中第 9 區及第 12 區，鄉村則包括楊小坑村、荷山村、屯門基墟(舊名青山脚)、靛石灣村(一期及二期)及龍鼓灘村。

區議會轄區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊翠(L19)。

#### (II) 工業

分區內第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金器、電子及飲品等，龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。龍石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

#### (III) 教育

區內有 11 所中學，一所職業先修學校，一所夜間的專業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

#### (IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及康德花園，合共約 5 315 單位，居民人數約 16 000 人；居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人，而鄉村人口約 5 000 人。

(C)

#### (V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵政運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢發社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山脈，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綠蔭公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。



### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區系以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及廣福山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園、康翠花園以及即將入伙的卓爾居，廣福有綠豐花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門墟墟(又名青田脚)、歐石灣村I期及II期及鼓鼓樓村。

區議會選區有五個，即翠興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及福景(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、成具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的一區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此區興建一區供新新界醫務院及豬場的洗衣場，路石向更設有水坭廠及製電廠，廠新的製電廠電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間的專業及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及廣福花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。廣福花園共2208單位，居民人數約7000人。卓爾居入伙後，將可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

↑ 部份居民在北區工業區附近發展  
估計約1000人

#### (V) 康樂設施

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、旺門碼頭運動場、潮鯉灣泳灘及湖維灣公園，覆球場地頗多。各類型的文娛康樂、體育及抽閒活動，此外，位於第9區的屯門新翠體育中心、新翠夫萊爾商場及新南學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買屋社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個頗有名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

T.S. MAP.00C

10-02

96%

+052 2440 2058

15-PP-1999 15:30

TOTAL P.03

Handwritten mark resembling a stylized 'A' or 'G'.

Handwritten numbers: 29, 31, 32

10-02 +052 2440 2058

30. TO CHECK 15:30

15-PP-1999 15:30

選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位埋線，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及照顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 - 興平樓 - 12927 人 興耀樓 ✓ =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感, 謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設 投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列 入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

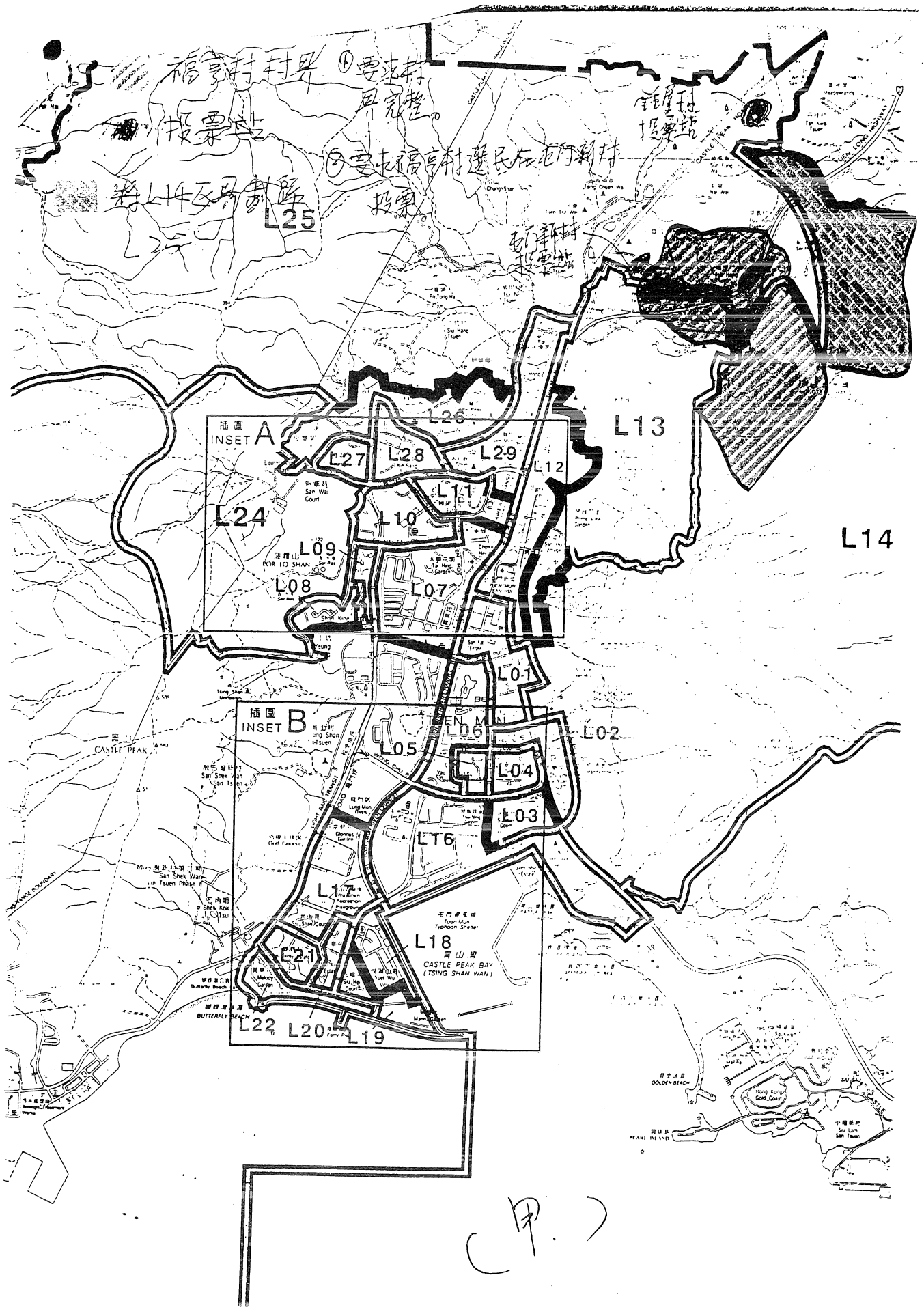
上述建議，祈為接納！ 謹此



提議人簽署:

提議人姓名: 蘇韶成

一九九九年四月廿五日



福亨村村界  
投票站

要來村  
界線

投票站

要來福亨村選民在屯門新村  
投票

將上村區界劃除  
L25

投票站

插圖 A

L24

L09  
L08

插圖 B

L22  
L20  
L19

L13

L14

(甲)

屯門大興及山景分區委員會  
文件第 3 / 96 號

大興及山景分區委員會地區簡介

96/97

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、望隆路及龍門路為界，南面及西面為海，北面則以潭田路及淺灘山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及翠輝花園，屋屋有澤豐花園，工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、敦石灣村 I 期及 II 期及飛龍灘村。

區議會選區有三個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊景(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、玩具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，該區尚更設有水泥廠及發電廠，而最新的飛龍灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦已在第5區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8,609單位，居民人數約有28,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民人數約有32,439。私人屋苑的大

興花園、翠林花園及翠輝花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、大興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有56個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨，業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢義社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小流錦溪公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

大興及山景分區委員會  
文件第 2/92-98 號

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青山田路及羅羅山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及碩德花園。居屋有澤豐花園。工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門基墟(種名青山脚)，敵石灣村(即及11期及龍鼓灘村)。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興兩(L8)、大興北(L9)及楊東(L13)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區、工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及藥品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。踏石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第38區興建，並預計於年內操作。

(III) 教育

區內有11所中學、一所職業先修學校、一所夜間的中專及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦在第5區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8544單位，居民人數約有33883。私人屋苑有大興花園、翠林花園及碩德花園，合共約5315單位。居民人數約16000人。居屋澤豐花園共2208單位，居民人數約7000人。而鄉村人口約5000人。

97/18

(V) 文娛康樂  
分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵箱運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及新禧學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是河口郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑灣公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

TS : MAP.DOC

(F)

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區範圍以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及雁躍山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園、廣德花園以及即將入伙的皇蘭居。區內有翠翠花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、鼓石灣村二期及三橋及課藝樓村。

區議會選區有五間，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及禧康(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金飾、電子及飲品等。龍門路旁的第40區區屬小型廠戶及貿易的集中地，政府亦將在此區興建一座提供新界醫院洗衣及熨的洗衣場。鼓石角更設有水坭廠及發電廠，最新的鼓鼓灘發電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間的專業及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及廣德花園，合共約5315單位，居民人數約16000人。廣德花園共2208單位，居民人數約7000人。卓爾居入伙後，將可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

暫估大興北區三業區附屬業區  
估計約1000人

#### (V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門體育運動場、網球賽泳道及蝴蝶湖公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第9區的屯門康樂體育中心、哥爾夫練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會設施

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一橋流源名勝青山寺，位於青山山脈，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鎮公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將是區內更價值的紅樓保存供人參觀。

IS, MAP.DOC

Handwritten mark resembling a stylized 'S' or 'G'.

選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見

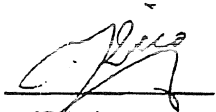
即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及照顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓、 興平樓、 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感,謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設投票站以便投票 -保持福亨村村界完整(現鄉村範圍見附圖(甲)著色)列入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍(見附圖(甲)著色)L14改列入 L25,以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票,建議在龍鼓灘加設投票站

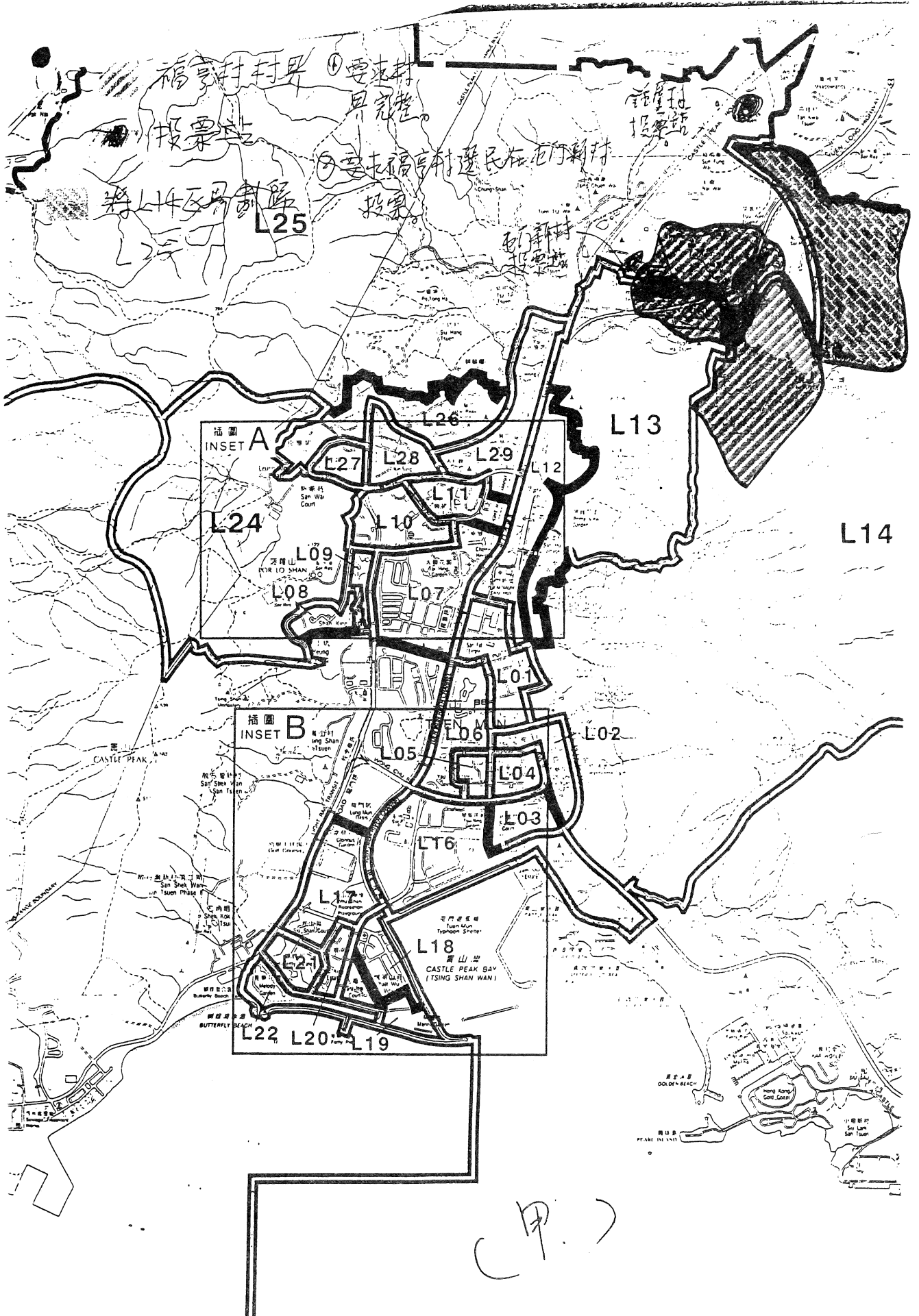
上述建議,祈為接納! 謹此

提議人簽署:

提議人姓名:

  
楊淑泉

一九九九年四月廿日



(甲)



九龍大嶼及山景分區委員會  
文件第 3 / 96 號

96/97

大嶼及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大嶼及山景分區委員會的地區東面以屯門河、荳蔻路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以澤田路及荳蔻山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大嶼邨及山景邨。私人屋苑有大嶼花園、翠林花園及蕙蕙花園，居屋有澤豐花園，工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大嶼南(L8)、大嶼北(L9)及楊景(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、文具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，該區角更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投運。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦已在第5區興建中。

(IV) 房屋

大嶼邨有7座樓宇共8,609單位，居民數約有23,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民數約有22,439。私人屋苑的大

興花園、翠林花園及蕙蕙花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大嶼社區會堂、山景社區會堂、大嶼體育館、大嶼體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有56個互助委員會，其中7個在大嶼邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，3個在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大嶼邨更有商會及賢藝社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鐘鏢公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

大興及山景分區委員會  
文件第 2/92-98 號

97/128

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青山田路及靈蓮山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康怡花園。房屋有綠野花園。工業大廈集中在第 9 區及第 12 區。鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山脚)、散石灣村(一期及二期)及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊瓊(L19)。

(II) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地。政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。鑽石角更設有水泥廠及發電廠。最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間大型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

(III) 教育

區內有 11 所中學、一所職業先修學校、一所夜間的神業及成人教育中心、6 所小學、12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及康怡花園，合共約 5 315 單位，居民人數約 16 000 人；居屋綠野花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人，而鄉村人口約 5 000 人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門腳踏車運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要集中在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢翁社的設立。

(VIII) 其他

本區一園旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綠蔭公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅磡現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅磡保存供人參觀。

15 : MAP . DOC

Handwritten mark resembling '193' or similar.

Handwritten mark resembling '193' or similar.

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面隨山，北面則以青山路及廣富山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園、康輝花園以及即將入伙的卓爾屋。屋苑有綠置花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門新墟(又名青石圍)、鼓石灣村I期及II期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即綠興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及福景(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此區興建一座提供新界醫院洗衣設施的洗衣場。灣石角更設有水泥廠及發電廠，最新的鼓鼓龍發電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所顯靈先修學校、一所夜間的專業及成人教育中心，6所小學、12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及康輝花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。康輝花園共2208單位，居民人數約7000人。康輝屋入伙後，即可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

約有居民九萬二千五百人  
估計約1000人

#### (V) 文娛康樂

分區內有六個社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門新墟運動場、湖翠灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各種型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第9區的屯門康樂體育中心、新圍大孝康樂器場及劉銜學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買殼社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

13 : MAP.DOC



選舉管理委員會鈞鑒

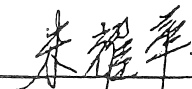
敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及罔顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 \ 興平樓 / 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感, 謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設 投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列 入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議, 祈為接納! 謹此

提議人簽署: 

提議人姓名: 朱耀華

一九九九年四月十七日



屯門大興及山景分區委員會  
文件第 3 / 96 號

96/97

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、呈珠路及龍門路為界，南面及西面為路，北面則以灣仔路及葵青山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及翠德花園，屋屋有澤豐花園，工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、敦石灣村I期及II期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊景(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、成具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，為石角更設有水泥廠及磚廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所傳統的中學校舍亦已在第五區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8,609單位，居民人數約有23,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民人數約有32,439。私人屋苑的大

興花園、翠林花園及翠德花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，志屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、大興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有15個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢義社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鎮公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以荷田路及碩莪山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園，居屋有澤豐花園。工業大廈集中在第 9 區及第 12 區，鄉村則包括楊小坑村、荷山村、屯門荳蔻(舊名菁山圍)，散石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及禧京(L19)。

(II) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。踏石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

(III) 教育

區內有 11 所中學、一所職業先修學校、一所夜間的神業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園，合共約 5 315 單位。居民人數約 16 000 人。居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人。而鄉村人口約 5 000 人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興圖書館、屯門獅子會運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要集中在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢淑社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綠嶺公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一座史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

15. MAY. 2008

(Handwritten mark)

(Handwritten mark)

### 大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍  
大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青山公路及屋脊山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園、康翠花園以及即將入伙的卓爾屋。唐屋有德望花園。工業大廈集中於第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門舊墟(又名青山脚)、歐石灣村I期及II期及鼓鼓嶺村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及梅景(L19)。

(II) 工業  
分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣設施的洗衣場。灣石角更設有水泥廠及發電廠，最新的鼓鼓嶺發電廠亦已開始投產。

(III) 教育  
區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間專修及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

(IV) 房屋  
大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興正園、翠林花園及康翠花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。唐屋澤望花園共2208單位，居民人數約7000人。卓爾屋入伙後，將可便供792單位，而鄉村人口約5000人。

新物業於北區工業區附近發展  
估計約1000人

(V) 文娛康樂  
分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門鄧肇棠運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各式各型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門新翠園教育中心、新廣天球類運動場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務  
分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體  
分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買殼社的設立。

(VIII) 其他  
本區一個派道名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鎮公園亦一直是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

T.S. MAP.DOC

Handwritten signature or initials.

Handwritten notes and numbers.



選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

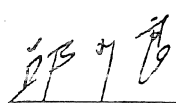
即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及照顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 一 興平樓 一 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感,謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設投票站以便投票 -保持福亨村村界完整(現鄉村範圍見附圖(甲)著色)列入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍(見附圖(甲)著色)L14改列入 L25,以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票,建議在龍鼓灘加設投票站

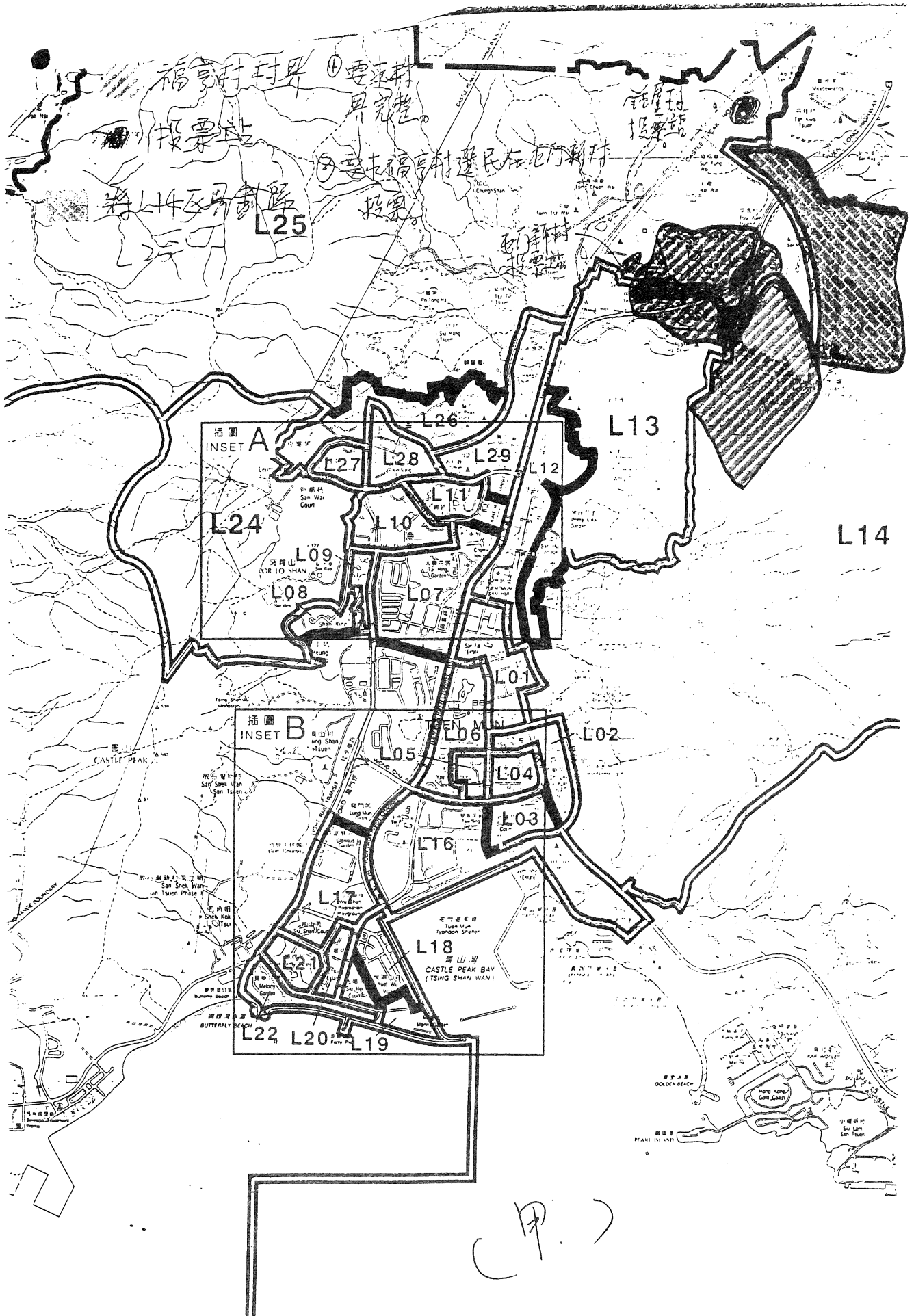
上述建議,祈為接納! 謹此

提議人簽署:

提議人姓名:

  
邱少良

一九九九年四月十七日



大興及山景分區委員會地區簡介

96/97

興花園、翠林花園及翠楓花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人。居屋綠豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區範圍以屯門河、三森路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以澤徑路及登龍山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及翠楓花園，屋屋有澤豐花園。工業大廈集中在大興9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門綠地(舊名青山園)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)。大興北(L9)及楊墩(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、文具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地。碧石角更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦已在第5區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座總字共3,609單位，居民人數約有23,578。山景邨有9座總字共8,644單位，居民人數約有52,439。私人屋苑的大

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、六興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

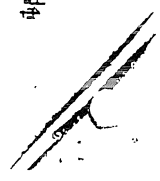
(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27



屯門大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

97/98

大興及山景分區委員會地區簡介

(1) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以荳田路及蘇羅山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及廣德花園，居屋有澤豐花園。工業大廈集中在第 9 區及第 12 區，鄉村則包括楊小坑村、青山村、屯門荳墟(舊名青山脚)、散石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及隆翠(L19)。

(11) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。鑽石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產，此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

(111) 教育

區內有 11 所中學、一所職業先修學校，一所夜間的神業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

(14) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及廣德花園，合共約 5 215 單位，居民人數約 16 000 人；居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人，而鄉村人口約 5 000 人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵政運送動場、蝴蝶潭泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門戲院體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢淑社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑錦葵公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓與址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

TS - MAP.DOC

Handwritten mark resembling 'H.C.' or similar initials.

Handwritten signature or mark.

九龍大嶼及山景分區委員會  
文件第 3 / 96 號

96/97

大嶼及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大嶼及山景分區委員會的地區東面以屯門河、荳蔻路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以澤田路及荳蔻山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大嶼邨及山景邨。私人屋苑有大嶼花園、翠林花園及蕙蕙花園，居屋有澤豐花園，工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大嶼南(L8)、大嶼北(L9)及楊景(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、文具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，該區角更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投運。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦已在第5區興建中。

(IV) 房屋

大嶼邨有7座樓宇共8,609單位，居民數約有23,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民數約有22,439。私人屋苑的大

嶼花園、翠林花園及蕙蕙花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大嶼社區會堂、山景社區會堂、大嶼體育館、大嶼體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有56個互助委員會，其中7個在大嶼邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，3個在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大嶼邨更有商會及賢叢社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鐘鏢公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓墳址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

大興及山景分區委員會  
文件第 2/92-98 號

97/128

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青山田路及靈蓮山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康怡花園。房屋有綠野花園。工業大廈集中在第 9 區及第 12 區。鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山脚)、散石灣村(一期及二期)及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊翠(L19)。

(II) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地。政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。鑽石角更設有水泥廠及發電廠。最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間大型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

(III) 教育

區內有 11 所中學、一所職業先修學校、一所夜間的神業及成人教育中心、6 所小學、12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及康怡花園，合共約 5 315 單位，居民人數約 16 000 人；居屋綠野花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人，而鄉村人口約 5 000 人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門腳踏車運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢翁社的設立。

(VIII) 其他

本區一園旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綠蔭公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅磡現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅磡保存供人參觀。

15 : MAP . DOC

Handwritten mark resembling '193' or similar.

Handwritten mark resembling '193' or similar.

19 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面隨山，北面則以青山路及廣富山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園、康輝花園以及即將入伙的卓爾屋。屋苑有綠置花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門新墟(又名青石圍)、靛石灣村I期及II期及靛藍鄉村。

區議會選區有五個，即綠興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及靛景(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此區興建一座提供新界醫院洗衣設施的洗衣場。灣石角更設有水泥廠及發電廠，最新的靛藍廠電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所顯靈先修學校、一所夜間的專業及成人教育中心，6所小學、12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及靛藍花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。靛藍花園共2208單位，居民人數約7000人。靛藍屋入伙後，即可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

約有居民九萬二千五百人  
估計約1000人

#### (V) 文娛康樂

分區內有六個社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門新墟運動場、湖翠灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各種型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第9區的屯門康樂體育中心、新圍大孝康樂器場及劉銜學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買殼社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

13 : MAP.DOC

選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

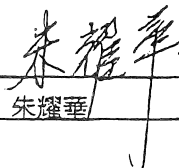
即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及罔顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 \ 興平樓 / 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感, 謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設 投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列 入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議, 祈為接納! 謹此

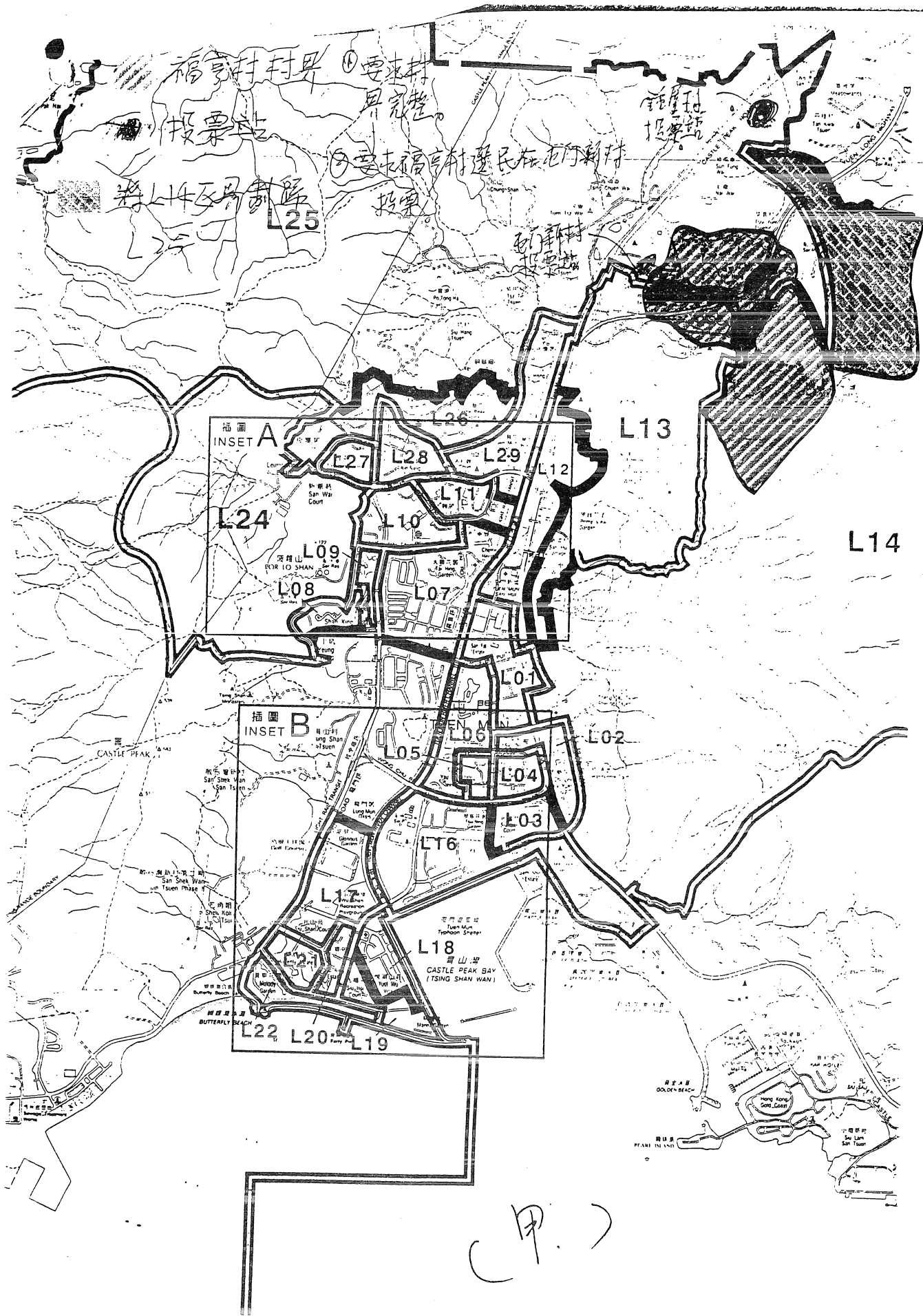
提議人簽署:

提議人姓名:

  
朱耀華

一九九九年四月十七日





屯門大興及山景分區委員會  
文件第 3 / 96 號

96/97

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、呈珠路及龍門路為界，南面及西面為路，北面則以灣仔路及葵青山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及翠德花園，屋屋有澤豐花園，工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、敦石灣村I期及II期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊景(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、成具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，為石角更設有水泥廠及磚廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

#### (III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所傳統的中國校舍亦已在第五區興建中。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8,609單位，居民人數約有23,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民人數約有32,439。私人屋苑的大

興花園、翠林花園及翠德花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，志屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

#### (V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館，大興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有15個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢義社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑坳公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以荷田路及碩莪山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園，居屋有澤豐花園。工業大廈集中在第 9 區及第 12 區，鄉村則包括楊小坑村、荷山村、屯門荳蔻(舊名菁山園)，散石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及禧京(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。踏石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

#### (III) 教育

區內有 11 所中學、一所職業先修學校、一所夜間的神業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

#### (IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園，合共約 5 315 單位。居民人數約 16 000 人。居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人。而鄉村人口約 5 000 人。

#### (V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興圖書館、屯門獅子堅壁運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要集中在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢義社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑綠嶺公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一座史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

(Handwritten mark)

### 大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍  
大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青山公路及屋脊山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園、康翠花園以及即將入伙的卓爾屋。唐屋有德望花園。工業大廈集中於第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門舊墟(又名青山脚)、歐石灣村I期及II期及鼓鼓嶺村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及梅景(L19)。

(II) 工業  
分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣設施的洗衣場。灣石角更設有水泥廠及發電廠，最新的鼓鼓嶺發電廠亦已開始投產。

(III) 教育  
區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間專修及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

(IV) 房屋  
大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興正園、翠林花園及康翠花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。唐屋澤望花園共2208單位，居民人數約7000人。卓爾屋入伙後，將可便供792單位，而鄉村人口約5000人。

新物業於北區工業區附近發展  
估計約1000人

(V) 文娛康樂  
分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門鄧肇棠運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各式各型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門新翠體育中心、新廣夫球練習場及南南學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務  
分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體  
分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買殼社的設立。

(VIII) 其他  
本區一個派道名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鎮公園亦一直是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

T.S. MAP.DOC

Handwritten signature or initials.

Handwritten notes and numbers.

選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見

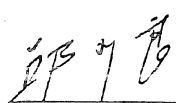
即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及照顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 一 興平樓 一 12927 人 興耀樓 一 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感,謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

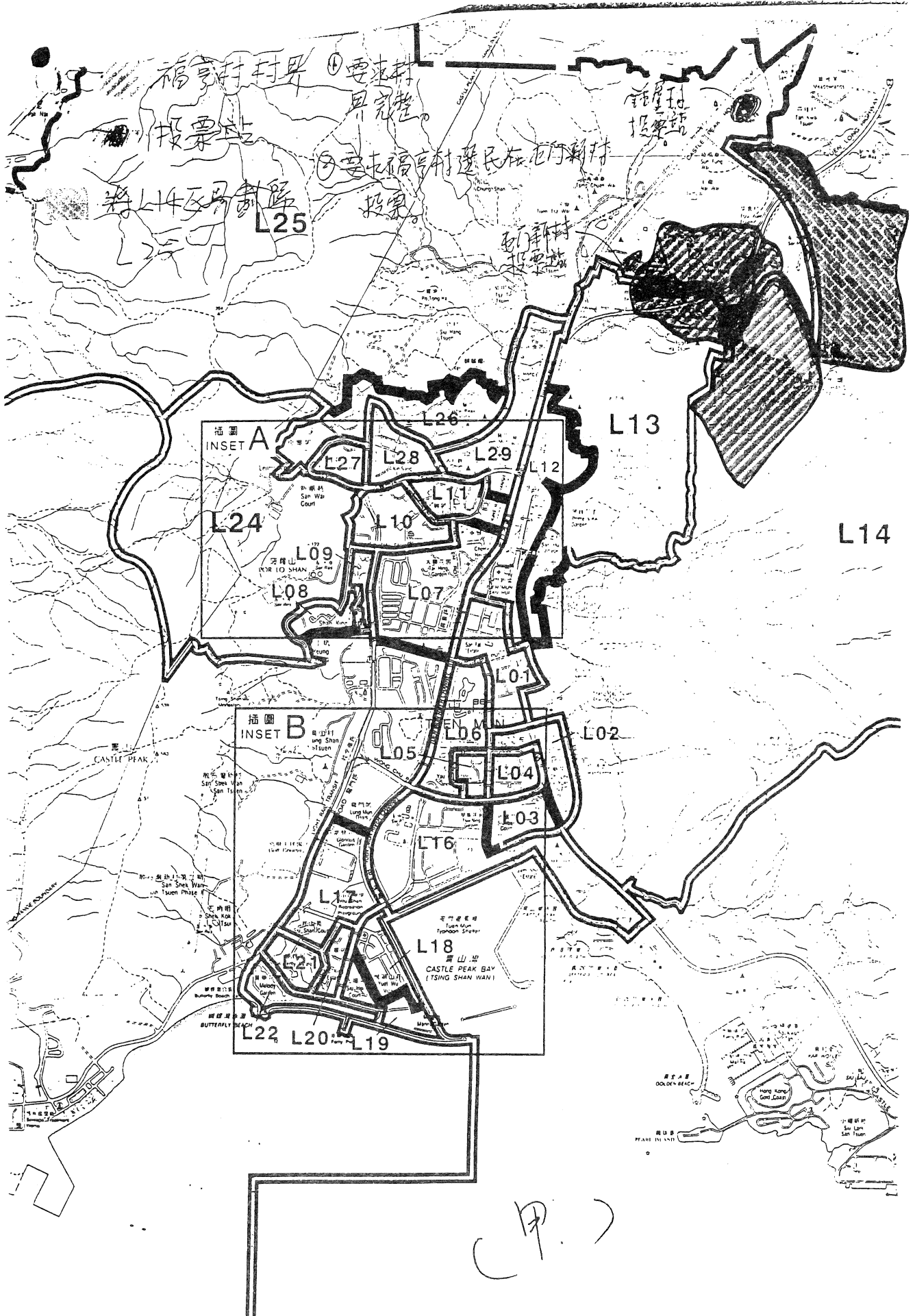
上述建議, 祈為接納! 謹此

提議人簽署:

提議人姓名:

  
邱少良

一九九九年四月十七日



大興及山景分區委員會地區簡介

96/97

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區範圍以屯門河、三森路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以澤臣路及登龍山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康德花園，屋屋有澤豐花園。工業大廈集中在大興9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊墩(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮革、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地。碧石角更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦已在第5區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座總字共3,609單位，居民人數約有23,578。山景邨有9座總字共8,644單位，居民人數約有52,439。私人屋苑的大

興花園、翠林花園及康德花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人。居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、六興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

屯門大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

97/98

大興及山景分區委員會地區簡介

(1) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以荷田路及蘇羅山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及廣德花園，居屋有澤豐花園。工業大廈集中在第 9 區及第 12 區，鄉村則包括楊小坑村、荷山村、屯門荳墟(舊名青山脚)、散石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及隆翠(L19)。

(11) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。鑽石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產，此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

(111) 教育

區內有 11 所中學、一所職業先修學校，一所夜間的神業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

(14) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及廣德花園，合共約 5 215 單位，居民人數約 16 000 人；居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人，而鄉村人口約 5 000 人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵政運送動場、蝴蝶潭泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門戲院體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及賢淑社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑錦葵公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓與址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

TS - MAP.DOC

Handwritten mark resembling 'H' or 'K' with a dot.

Handwritten signature or mark.



大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區範圍以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青田路及匯龍山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園、麒麟花園以及即將入伙的翠蘭屋。唐屋有翠雲花園。工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青田腳)、歐石灣村1期及11期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及龍景(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區。工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此區興建一座提供新界劃跌後及匯務的洗衣場。灣石向更設有水泥廠及型磚廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已開始投產。

(III) 教育

區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間專業及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及麒麟花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。唐屋翠雲花園共2208單位，居民人數約7000人。草埔屋入伙後，將可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

翠林花園北區工業區附近發展  
估計約1000人

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、皇門體育館運動場、湖鏡灣泳灘及湖鏡灣公園。覆供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第9區的屯門新翠體育中心、新翠夫第訓練場地及新翠學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鐘鼓公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

13 : MAP.DOC

14-001-1999 11:53

14-001-1999 11:53

14-001-1999 11:53

14-001-1999 11:53

Handwritten mark resembling the letter 'G'.

Handwritten mark resembling the number '11'.

Handwritten mark resembling the number '1'.

選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

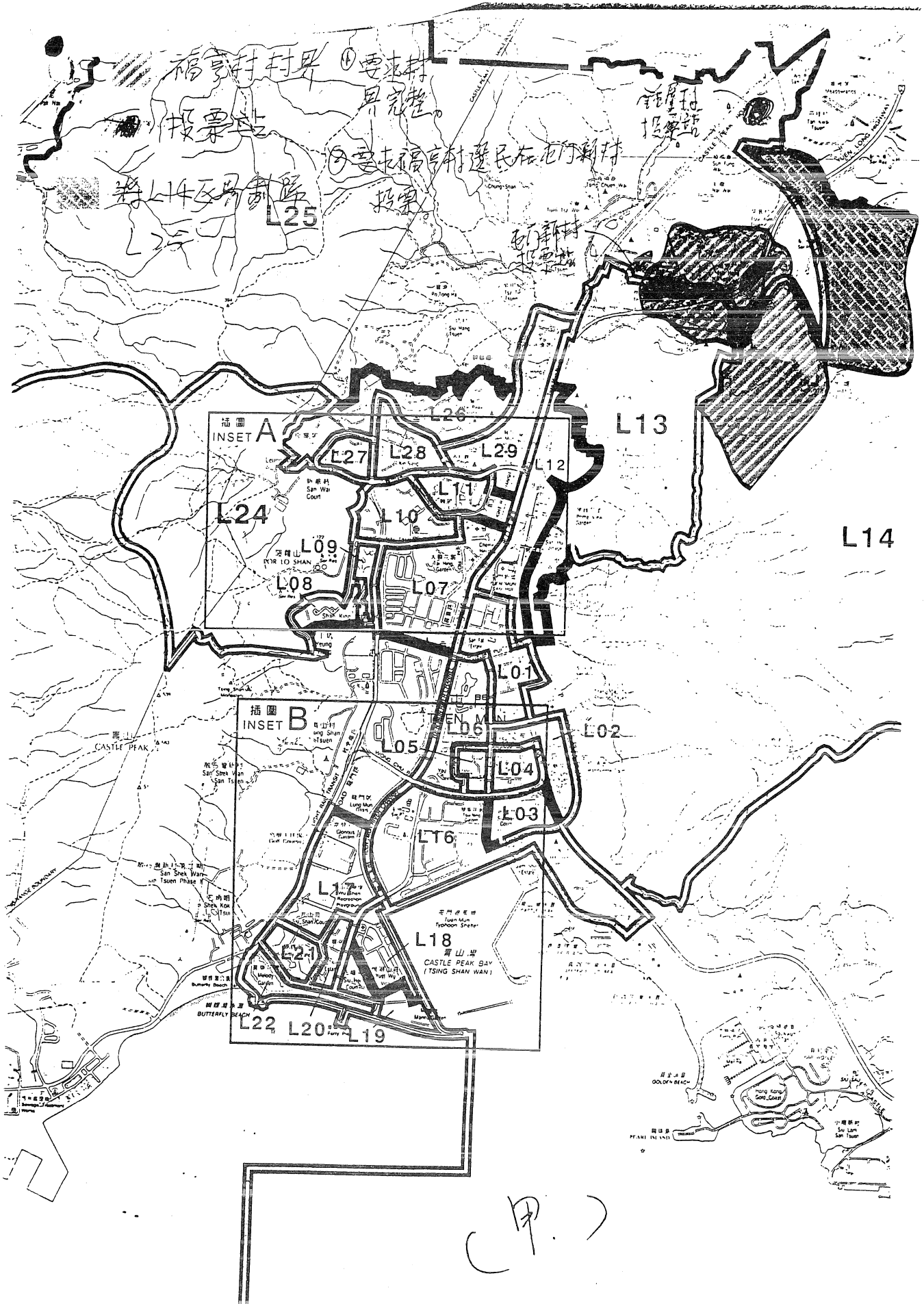
即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時「將區就位」，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及罔顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 一 興平樓 一 12927 人 興耀樓 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感, 謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設 投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列 入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議, 祈為接納! 謹此

提議人簽署: 曹紹偉  
 提議人姓名: 曹紹偉

一九九九年四月廿三日



(甲)

七門大興及山景分區委員會  
文件第 3 / 96 號

96/97

大興及山景分區委員會地區漸介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、三森路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以澤臣路及凌霄山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人區苑有大興花園、翠林花園及翠德花園，居屋有澤豐花園，工業大廈集中在第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山脚)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊景(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、文具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等，龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，鑽石角更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所徵德的~~中學校舍亦已在第5區興建中。~~

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共3,609單位，居民人數約有23,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民人數約有32,459，私人區苑的大

翠花園、翠林花園及翠德花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、大興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有5個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑錦渡公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓咀興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27



屯門大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門灣為界，南面及西面臨海，北面則以荷田路及威羅山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及威德花園，居屋有澤豐花園。工業大廈集中於第 9 區及第 12 區。鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、散石灣村(即及 II 期)及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊泉(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一區提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。踏石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

#### (III) 教育

區內有 11 所中學，一所職業先修學校，一所夜間的神業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

#### (IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及威德花園，合共約 5 315 單位，居民人數約 16 000 人。居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人。而鄉村人口約 5 000 人。

屯門大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門灣為界，南面及西面臨海，北面則以荷田路及威羅山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及威德花園，居屋有澤豐花園。工業大廈集中於第 9 區及第 12 區。鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、散石灣村(即及 II 期)及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊泉(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一區提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。踏石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

#### (III) 教育

區內有 11 所中學，一所職業先修學校，一所夜間的神業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

#### (IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及威德花園，合共約 5 315 單位，居民人數約 16 000 人。居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人。而鄉村人口約 5 000 人。

#### (V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵局籃球場、湖綠灣泳灘及湖綠灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及業發社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山脈，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑錦雲公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

IS : MAP.DOC

(F)

### 大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍  
 大興及山景分區委員會的地區係以屯門河、呈珠路及龍門港為界，南面及西面臨海，北面則以青山公路及廣福山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園、廣輝花園以及即將入伙的卓爾屋。屋邨有綠野花園。工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山脚)、啟石灣村1期及11期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及福樂(L19)。

(II) 工業  
 分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貿易的集中地。政府亦將在此區興建一區提供新界醫院洗衣服務及洗衣場。灣角角更設有水泥廠及發電廠。最新的龍鼓灘發電廠亦已開始投產。

(III) 教育  
 區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間的神學及成人教育中心、6所小學、12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

(IV) 房屋  
 大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及廣輝花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。酒樓翠園花園共2208單位，居民人數約7000人。華爾居入伙後，即可提供792單位。而鄉村人口約5000人。

約有居民九萬五業區，預計並業區  
 估計得1000人

### (V) 康樂設施

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、翠門碼頭運動場、湖翠灣泳灘及湖翠灣公園。提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第9區的屯門新樂體育中心、新圍大埔康樂中心及新圍學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

### (VIII) 其他

本區一偶派道名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鎮公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅雀渠畔興建一歷史公園，將具歷史價值的紅橋保存供人參觀。

Handwritten signature or initials.

Handwritten signature or initials.

選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

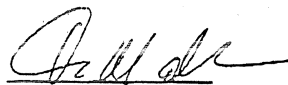
**建議有關修訂1999年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及同願居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 \ 興平樓 / 12927 人 興耀樓 / =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感, 謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設 投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列 入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議, 祈為接納! 謹此

提議人簽署:



提議人姓名:

麥錦華

一九九九年四月廿五日





屯門大興及山景分區委員會  
文件第 3 / 96 號

大興及山景分區委員會地區簡介

96/97

7.03

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、呈森路及龍門路為界，南面及西面為路，北面則以灣仔路及淺灣山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及蕙德花園，屋屋有澤豐花園，工業大廈集中於第9區及第12區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門香地(舊名青山園)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有三個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊屋(L19)。

(II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、玩具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，灣仔角更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而在「工業學院亦位於本區。此外，一所專修的中學校舍亦已在第5區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8,609單位，居民數約有23,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民數約有32,439。私人屋苑的大

+852 2448 2068

7.03

興花園、翠林花園及蕙德花園，合共約5,315單位，居民人數約14,600人，居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、大興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有15個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑，大興邨更有商會及業主委員會的設立。

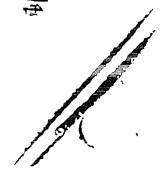
(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人仕的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑錦繡公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓咀址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

+852 2442 2268

15-PPR-1999

27



大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (1) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以荷田路及亞羅山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及廣德花園。居屋有澤豐花園、工業大廈集中在第 9 區及第 12 區。鄉村則包括楊小坑村、荷山村、屯門差墟(舊名青山脚)、敵石灣村(即及龍鼓灘村)。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊翠(L19)。

#### (11) 工業

分區內的第 9 區及第 12 區是屯門的主要工業區。工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第 40 區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一幢提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。鑽石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間六型的鋼鐵廠正在第 38 區興建，並預計於年內操作。

#### (111) 教育

區內有 11 所中學，一所職業先修學校，一所夜間的專業及成人教育中心，6 所小學，12 所幼稚園及 6 所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區，此外，一所標準的中學校舍亦在第 5 區興建中。

#### (IV) 房屋

大興邨有 7 座樓宇共 8 600 單位，居民人數約有 26 120。山景邨有 9 座樓宇共 8 644 單位，居民人數約有 33 883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及廣德花園，合共約 5 815 單位。居民人數約 16 000 人。居屋澤豐花園共 2 208 單位，居民人數約 7 000 人。而鄉村人口約 5 000 人。

(V) 文娛康樂  
分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵政運動場、御銀灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及休閒活動。此外，位於第 19 區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有 19 所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有 16 個互助委員會，其中 7 個在大興邨，9 個在山景邨，業主委員會及業主立案法團共有 24 個，主要在第 9 區及第 12 區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及業主委員會設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑錦藝公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

(H)

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇絲路及龍門路為界，南面及西面臨港，北面則以青田路及羅漢山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園、康輝花園以及即將入伙的卓爾屋。屋宇有翠豐花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門舊墟(又名青田圍)、敵石灣村I期及II期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即龍興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及福聚(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此區興建一座提供新界醫院洗衣設施的洗衣場。碧石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間的專業及成人教育中心、6所小學、12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興正園、翠林花園及康輝花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。康輝翠園花園共2208單位，居民人數約7000人。卓爾屋入伙後，則可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

約有居民九萬五千人  
佔約1000人

#### (V) 文娛康樂

分區內有六興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門康翠運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康翠體育中心、哥爾夫球練習場及劉銜學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。



31-100-1996 11:54

SS2 2450 2014 P. 01/03

31-100-1996 11:54

SS2 2450 2014 P. 01/03

31-100-1996 11:54

SS2 2450 2014 P. 01/03

31-100-1996 11:54

SS2 2450 2014 P. 01/03

選舉管理委員會鈞鑒

敬啟者:

**建議有關修訂 1999 年區議會選舉屯門區(選區範圍)的意見**

即將於本年底舉行的區議會選舉較九四年增加四十四個民選議席，在三百九十個議席當中，共有一百二十九個小選區會為此而有變動，眼見是次增加的席位理據，實情是以因應人口增加而選區人口比例不變；所以明顯地選舉委員會在劃定區界時『將區就位』，只著重人口因素，忽視社區完整、鄰里維繫及照顧居民歸屬感；將選區用機械式無情地分割，對居民肯定造成諸多不便。為表達意見，現將建議及更正資料列舉如下：

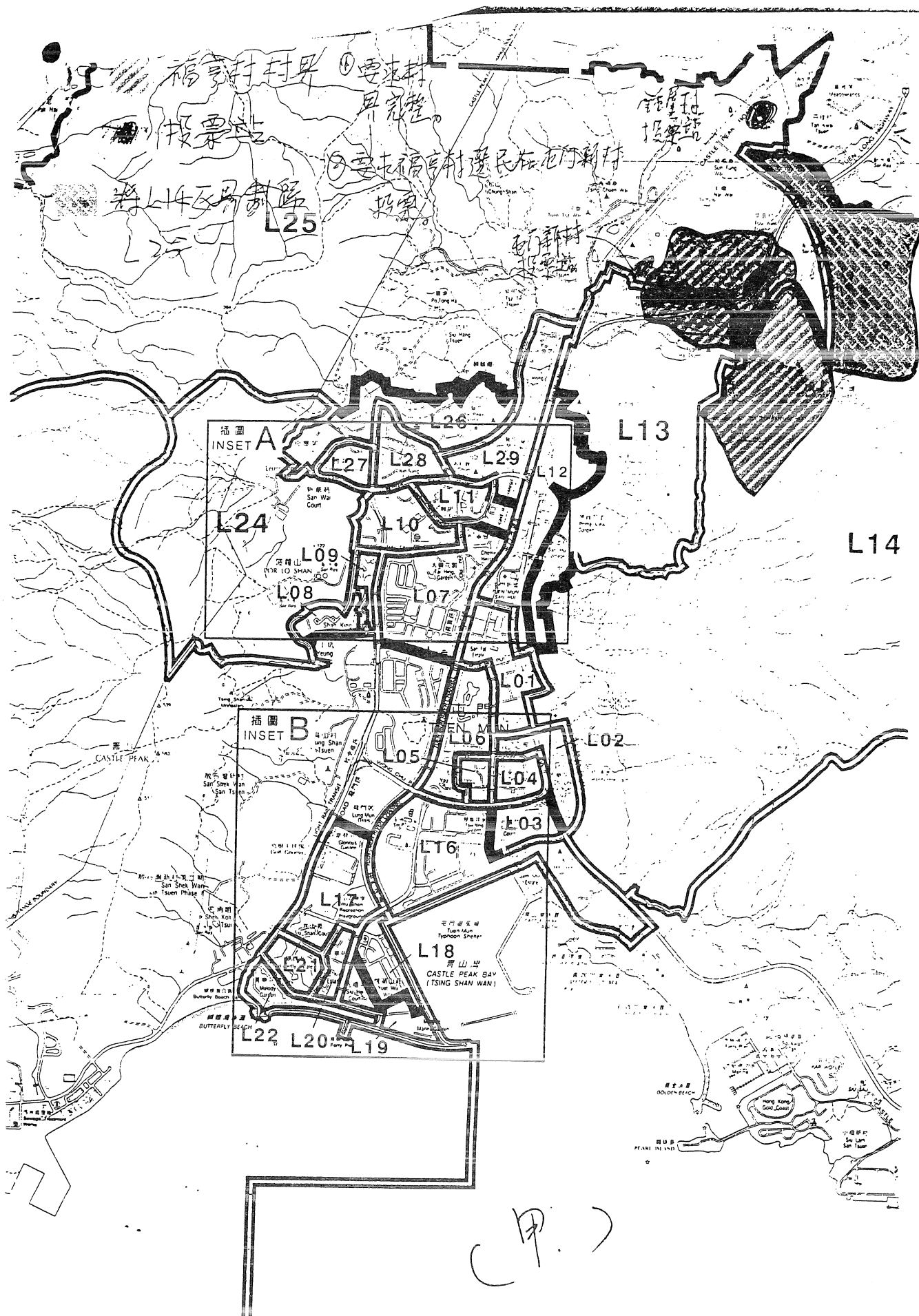
	地區代號	建議及更正資料
1)	L07	估計人口應更正為 (16000 人 + 2384 人) =18384 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
2)	L11	估計人口應更正為 澤豐花園 7000 人 興輝樓 〰 興平樓 〰 12927 人 興耀樓 〰 =19927 人 (隨函附上資料副本乙,丙及丁頁,以供參考)
3)	L13	為更方便照顧居民,維繫鄰里,不應削弱完整社區歸屬感,謹強烈要求: -和平新村整條村及順達街列入 L25,而選民應在藍地加設投票站以便投票 -保持福亨村村界完整 (現鄉村範圍見附圖(甲)著色) 列入 L25 -屬福亨村選民應在屯門新村投票站投票
4)	L14	建議將部份原屬福亨村的範圍 (見附圖(甲)著色)L14 改列入 L25, 以達致上述的目標。
5)	L23	為鼓勵投票, 建議在龍鼓灘加設投票站

上述建議, 祈為接納! 謹此

提議人簽署:

提議人姓名: 歐志遠

一九九九年四月廿五日



9/6/97

大興及山景分區委員會地區簡介

(I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、益蔴路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以澤田路及凌霜山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園及康雅花園，居屋有澤豐花園，二業六項業中在第九區及第十二區，鄉村則包括有楊小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山腳)、敦石灣村 I 期及 II 期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及楊景(L19)。

(II) 工業

分區內的第九區及第十二區是屯門的主要工業區，工業大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、文具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區亦是小型廠戶及貨倉的集中地，該區尚更設有水泥廠及發電廠，而最新的龍鼓灘發電廠亦已於本年開始投產。

(III) 教育

區內有9所中學，1所職業先修學校，6所小學，9所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦已在第五區興建中。

(IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8,609單位，居民人數約有28,578，山景邨有9座樓宇共8,644單位，居民人數約有22,459，私人屋苑的大

興花園、翠林花園及康雅花園，合共約3,315單位，居民人數約14,600人，居屋澤豐花園共2,208單位，居民人數約8,000人。而鄉村人口約5,000人。

(V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、大興體育中心、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園，提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及騎術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

(VI) 社會服務

分區內共有17所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

(VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第九區及第十二區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

(VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑灣康樂公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府正計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

27

97/18

屯門大興及山景分區委員會  
文件第 2/97-98 號

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、皇珠路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以荷田路及蘆荻山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨，私人屋苑有大興花園、翠林花園及廣德花園。居屋有澤豐花園。工業大廈集中在第9區及第12區，鄉村則包括楊小坑村、青山村、屯門藍墟(舊名青山脚)、散石灣村(即及II期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及德泉(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區。工廠大廈林立，行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮具、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地。政府亦將在此區興建一座提供新界醫院洗衣服務的洗衣場。踏石角更設有水泥廠及發電廠，最新的龍鼓灘發電廠亦已於去年開始投產。此外，一間大型的鋼鐵廠正在第38區興建，並預計於年內操作。

#### (III) 教育

區內有11所中學、一所職業先修學校，一所夜間的神業及成人教育中心，6所小學，12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。此外，一所標準的中學校舍亦在第5區興建中。

#### (IV) 房屋

大興邨有1座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興花園、翠林花園及廣德花園，合共約5315單位，居民人數約16000人。居屋澤豐花園共2208單位，居民人數約7000人，而鄉村人口約5000人。

(V) 文娛康樂  
分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門郵政局運動場、蝴蝶灣泳灘及蝴蝶灣公園、提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、哥爾夫球練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啓用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有24個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及業緣社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一個旅遊名勝青山寺，位於青山山脈，是假日郊遊人士的好去處，而位於山景邨及楊小坑村毗鄰的小坑錦溪公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓現址興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

TS : MAP.DOC

(18)

### 大興及山景分區委員會地區簡介

#### (I) 範圍

大興及山景分區委員會的地區東面以屯門河、登龍路及龍門路為界，南面及西面臨海，北面則以青山田路及雁瀾山與屯門西北分區接壤。

分區內有兩個大型公共屋邨：大興邨及山景邨。私人屋苑有大興花園、翠林花園、麗輝花園以及即將入伙的卓爾屋。居屋有翠園花園，工業大廈集中在第9區及第12區。鄉村則包括有橋小坑村、青山村、屯門舊墟(舊名青山圍)、啟石灣村1期及11期及龍鼓灘村。

區議會選區有五個，即澤興(L6)、山景(L7)、大興南(L8)、大興北(L9)及橋東(L19)。

#### (II) 工業

分區內的第9區及第12區是屯門的主要工業區，工廠大廈林立。行業主要包括玩具、紡織、成衣、塑膠、皮革、傢俬、印刷、金屬、電子及飲品等。龍門路旁的第40區是小型廠戶及貨倉的集中地，政府亦將在此處興建一座提供新界醫院洗衣廠的洗衣場。灣石角更設有水泥廠及發電廠，最新的鼓鼓發電廠亦已開始投產。

#### (III) 教育

區內有12所中學、一所職業先修學校、一所夜間專業及成人教育中心、6所小學、12所幼稚園及6所托兒所；而屯門工業學院亦位於本區。

#### (IV) 房屋

大興邨有7座樓宇共8600單位，居民人數約有26120。山景邨有9座樓宇共8644單位，居民人數約有33883。私人屋苑的大興正園、翠林花園及蔚德花園，合共約5315單位；居民人數約16000人。居屋翠園花園共2208單位，居民人數約7000人。卓爾居入伙後，將可提供792單位，而鄉村人口約5000人。

郊外居民九區工業區附近發展  
估計1000人

#### (V) 文娛康樂

分區內有大興社區會堂、山景社區會堂、大興體育館、屯門腳踏車運動場、蝴蝶灣泳灘及湖濱公園。提供場地舉辦各類型的文娛康樂、體育及消閒活動。此外，位於第19區的屯門康樂體育中心、新爾夫業練習場及藝術學校亦已於九四年相繼落成啟用，深受屯門區內居民歡迎。

#### (VI) 社會服務

分區內共有19所志願機構，提供不同類型的幼兒、青少年及老人的社會服務。

#### (VII) 居民團體

分區內共有16個互助委員會，其中7個在大興邨，9個在山景邨。業主委員會及業主立案法團共有45個，主要在第9區及第12區的工業大廈及私人屋苑。大興邨更有商會及買家社的設立。

#### (VIII) 其他

本區一間頗有名聲的青山寺，位於青山山腰，是假日郊遊人士的好去處。而位於山景邨及橋小坑村毗鄰的小坑鐘錶公園亦是居民遊玩的好地方。此外，政府有計劃於紅樓康樂中心興建一歷史公園，將具歷史價值的紅樓保存供人參觀。

13 | MAP.DOC

Handwritten signature or initials.





THE HONG KONG  
PROGRESSIVE ALLIANCE  
香港進步聯盟  
十六委員

## 凌文海議員辦事處

THE OFFICE OF MR. M.H.LING  
Q10, TAK ON HOUSE HAU TAK EST. TSENG KWAN O KLN  
九龍將軍澳厚德邨德安樓地下10號室  
電話：26236008 26236007 傳真：26236003



MEMBER  
SAI KUNG DISTRICT BOARD  
西貢區議會議員

香港 灣仔  
港灣道25號  
海港中心10樓  
選舉事務處  
選舉管理委員會主席  
胡國興先生

### 關於一九九九年區議會選舉選區分界的意見

胡國興主席：

就99年區議會選舉西貢選區分界的建議本人受居民所托向 台端表達意見如下：  
居民認為，建議中的西貢區 Q13（厚德）與 Q14（富寧）的組合存在極大缺點。  
故此，強烈反對將厚德邨和裕明苑分割於兩個不同選區。

（一）從地理位置而言：

Q13（厚德）選區現建議由厚德邨6幢加頌明苑5幢組成，而 Q14（富寧）選區由富寧花園6幢加裕明苑2幢組成。這兩個組合是強行將厚德邨與裕明苑割開，破壞了原社區的完整性，厚德邨和裕明苑共8幢樓本來就是同一條屋邨，只是房署於1994年挖出其中兩幢改稱裕明苑作居屋出售。因此裕明苑雖被稱為開放式居屋屋苑，其實是包涵在厚德邨內，裕明苑地界業權內的公共設施如五人足球場，兒童遊樂場是沒有任何圍欄而開放讓厚德邨居民共同使用，而厚德邨（房署屬下）之露天劇場、的士站、有蓋行人通道、消防通道、花園亦與裕明苑共用，兩者根本就是一體，沒有任何明顯分界。

（二）從社區結構而言：

厚德邨及裕明苑自入伙以來，因地理環境關係，兩邨、苑居民已形成一小社區，每年的東華三院籌款，新春團拜、及慶祝母親節等活動都是由厚德邨和裕明苑各座互委員合辦。

總括而言，居民強烈反對將厚德邨和裕明苑強行割開，希望 貴委員會明察。

致選舉管理委員會主席胡國興先生：

本人譚權，為現任鳳凰區臨時區議員。近日本人接獲多位區內人士聯名提出有關一九九九年區議會選區分界之意見如下：

- 一) 本人及區內的市民強烈支持現時黃大仙鳳凰選區(H04)之分界。
- 二) 本人及區內的居民、議員、業主立案法團主席等等，強烈反對鳳鑽苑撥歸黃大仙鳳凰選區(H04)。

◇ 心理因素 --- 由於鳳鑽苑現時不屬於鳳凰選區，若鳳鑽苑撥歸鳳凰選區。居民不但對新社區缺乏歸屬感，更會減低居民參與社區活動的意欲及使他們有被孤立的感覺。

◇ 地理因素 --- 現時鳳鑽苑與鳳凰區為一條大馬路(蒲崗村道)所分隔，相距甚遠，居民大都習慣使用鳳德之公共及社區設施，使他們難於融入本區。

◇ 歷史因素 --- 一向以來鳳鑽苑劃歸牛鑽分區會，而鳳凰區則歸入慈雲山西分區會。若鳳鑽苑撥歸鳳凰選區，鳳鑽苑的分區委員會必須重新適應新的分區會及多廢時間融入社區。

- 三) 若贊成鳳鑽苑撥歸鳳凰選區(H04)之人士以人口不足為理由，本人及區內各街坊有下列反建議。

◇ 依照 1994 年前之鳳凰選區分界，將聖母醫院、廣蔭老人院、黃大仙護養院、伍若瑜健康院及房屋署宿舍撥歸鳳凰選區，以保地域統一及人口增加。

最後下列名單為支持及贊同上述建議之人士，敬希核准。

黃大仙臨時區議會主席陳錦文太平紳士

黃大仙臨時區議員、臨時市政局議員李國強議員

林鉅成太平紳士

長春大廈業主立案法團主席李德興先生

安利大廈業主立案法團主席、慈雲山西分區會委員招秉衡先生

秀芳大廈業主立案法團主席徐啓泰先生

盈利大廈業主立案法團主席吳賢湛先生

鳳凰村大廈業主立案法團主席任秀瓊女士

鳳祥樓業主立案法團主席、慈雲山西分區會委員劉艷芳女士

成功樓業主立案法團主席、慈雲山西分區會委員容鳳群女士

恆安大廈業主立案法團副主席林惠明先生

鳳寧樓互助委員會主席孫碧音女士

彩雲樓互助委員會主席谷慶善先生

慈雲山西分區會委員譚慧卿女士

慈雲山西分區會委員黃江啓先生

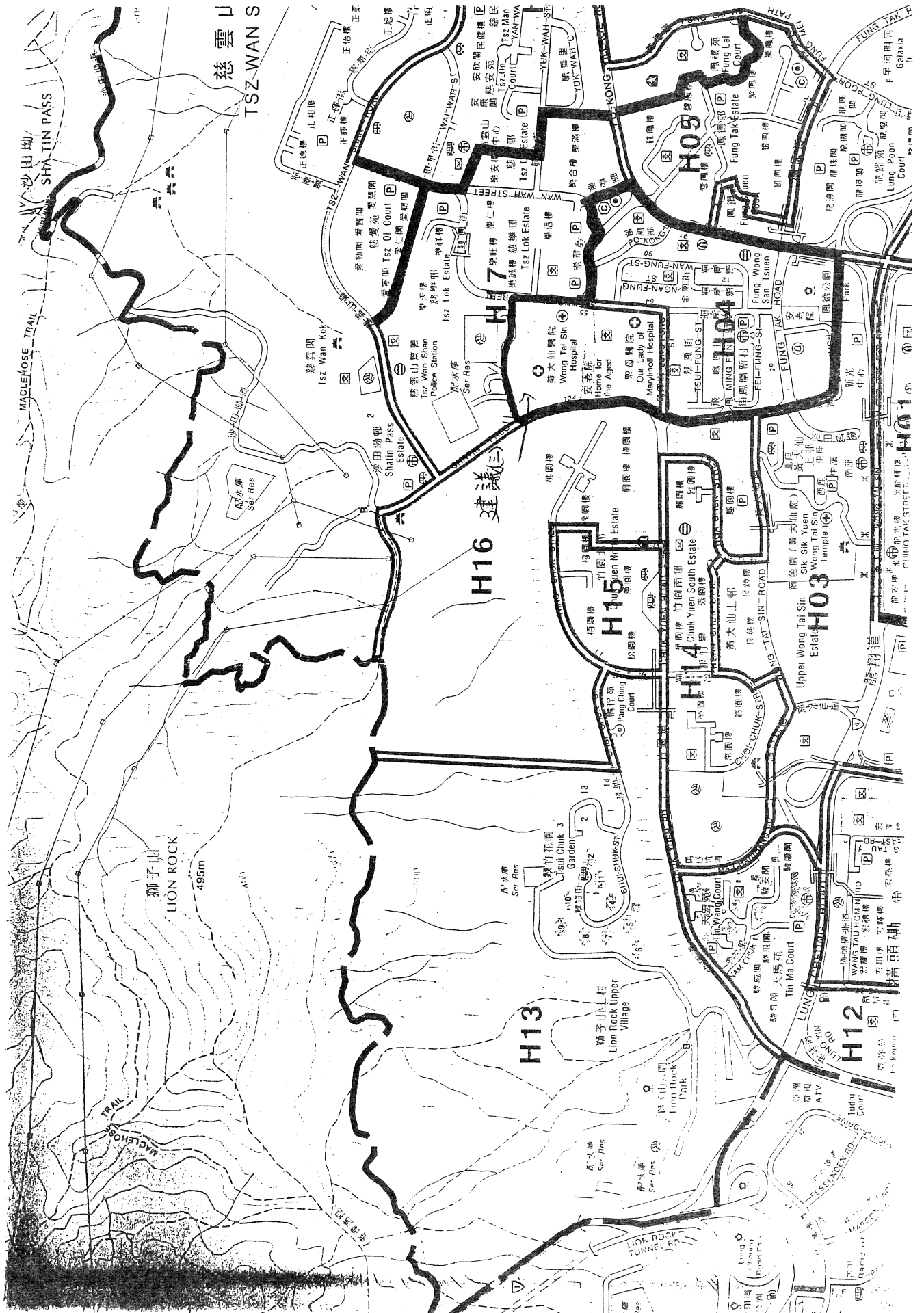
( 由於支持及贊同上述建議之居民眾多，因此未能一一盡錄，敬希原諒。 )

黃大仙臨時區議員 譚權 敬上

副本送：黃大仙民政事務專員黃淑嫻

黃大仙臨時區議會主席陳錦文太平紳士

一九九九年四月十四日



致：區議會選舉及劃界委員會

逕啓者：

本人是東區臨時區議會議員朱漢華，現就有關 貴委員會公開諮詢九九年區議會選舉選區分界事，反映現時所劃分之 C20(堡壘區)居民及本人之意見，要求將選區以英皇道為分界，理由如下：

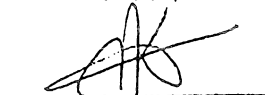
1. 從 貴委員會所諮詢的 C20(堡壘區)區議會選區分界與九四年的分界相同，因投票站設在清華街蘇浙小學，當時英皇道以北之春秧街及渣華道選民如欲往投票站，要橫過英皇道及步行一條長斜路，才可到達投票，對一些長者甚為不便。
2. 根據 貴委員會所公佈的 C20(堡壘區)人口約為 19000 人，而 C19(和富區)人口約為 15000 人，因此亦有需要互相調整選區分界，達致平均選民。
3. 在 98 年的立法會選舉時，都是以英皇道為分界以北之春秧街及渣華道之選民往 C19(和富區)余李慕芬小學投票，而英皇道以南到堡壘街，長康街以東之選民都是往 C20(堡壘區)蘇浙小學投票站投票，故此，現時公佈之分界會做成選民的不便及混亂情況。
4. 從地理上來看 C20(堡壘區)和 C19(和富區)如以英皇道為分界，會對日後地區管理上容易。

希望 貴委員會慎重考慮上述實際情況，接納本區居民及本人之意見為盼！

順祝

工作愉快

東區臨時區議員  
朱漢華



1999 年 4 月 15 日

15-APR-99 THU 20:20

敬啟者：

本人講述有關區議會選區劃分問題，丁4 觀塘 - 翠屏北 總共十座公屋，官樂區之其中一座 (翠楊樓) 是屬於翠屏北邨，翠屏北邨共有十一座公屋，但翠楊樓則屬其他選區，這樣劃分是不恰當。

原因：(一) 翠楊樓居民投票意欲減低，因他們選之代表是代表翠屏北或官樂區區議員，要兼顧其他樓宇。

(二) 2002年翠屏北邨重置計劃名單之內，翠楊樓亦其他北邨公屋樓宇一同發售，社區完整性，對整個邨是十分重要的。

15-APR-1999 21:48

P. 01

(三) 整條北邨人口估計不超過  
人口上下限。

(四) 翠屏北邨屋邨諮詢管理委員會委任區議員<sup>為數</sup>十座之區議員  
與一座區議員，比例懸殊，  
一座區議員在北邨管會認受性  
亦低。

總之而言，一條完整翠屏北邨為整  
一選區，是合理及穩固完整性。

敬請審核及研究。

順祝鈞安！



林泉強

謹啟

九九年四月十五日

# 湖碧樓互助委員會

地址：屯門湖景邨湖碧樓地下

敬啟者：

對於來屆區議會選區劃界的草案內有關屯門西的建議，本會  
是基本認同的，其中是將湖景邨按過往安排一樣保持不變列為湖  
景選區，本會是十分同意，那些曾被徵詢的居民都支持將湖景邨  
獨立為一個選區，即是維持現狀。

過去幾年的事實證明，將一些人口已經符合劃界指引，及維  
持社區完整並有助管理與發展的基礎上，將這些屋邨或屋苑及鄉  
村列為各自獨立區是非常正確的，是有助各部門及社區資源的合  
理運作，故本會對於今次保持將公屋湖景邨劃為獨立選區是相當  
認同，更是造福居民。

謹此反映，懇請繼續保持將湖景邨劃為獨立選區為荷。倘蒙  
俞允，不勝銘感！

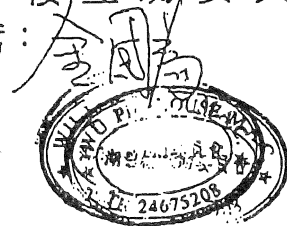
此致

選舉管理委員會主席

胡國興先生 台鑒

湖碧樓互助委員會

主席：



一九九九年四月十五日




致選舉管理委員會  
胡國興主席

有關深水埗區議會選區劃界之意見

本會乃麗閣邨之居民組織，本會對現時暫定之「麗閣」及「長沙灣」選舉劃界有以下意見，本會要求將怡閣苑及怡靖苑撥歸麗閣選區，因由入伙開始麗閣邨及怡閣苑均使用同一公共設施，例如：咸水喉管、公園、邨內通道、停車場等等，而麗安邨及怡靖苑情況亦一樣。

兩個居屋苑及兩條邨的居民經常面對相同的問題，居民希望有問題發生時只需找尋一位議員協助。另外，上次立法會選舉怡靖苑及怡閣苑之選民亦是到麗閣選區之投票站（麗閣社區會堂）投票。

本會以上意見，望貴委員會接納，將怡閣苑及怡靖苑撥入麗閣選區。

  
麗閣邨居民協會  
理事長 黃美鳳

一九九九年四月十五日

# 彩暉花園業主立案法團

致：胡國興法官  
選舉管理委員會主席

## 要求將屯門彩暉花園劃入景峰區

胡法官：

我們從貴委員會於99年3月22日公佈的「1999年區議會選舉選區分界建議」文件得知本屋苑（彩暉花園）將由上屆所屬的「景峰區」改為劃入「新墟區」，我們對此表示反對！

現時本屋苑被劃入「景峰區」，對區民已構成不便，因為要步行十多分鐘（一個輕鐵站）到蒙恩小學投票，要與本區議員聯絡亦不大容易！如果改劃入「新墟區」，那麼情況一定更惡劣 --- 票站和議員辦事處可能都遠在達仁坊甚至新墟街市一帶，將使本苑變得孤立無援 --- 議員等可能忽視本苑的存在，本苑居民的投票熱誠亦會大減！因此，我們強烈要求保留本苑在「景峰」選區範圍內！

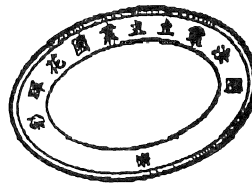
再者，本苑鄰近地方（如嶺南大學、虎地村等）均劃入「景峰區」，如果唯獨本屋苑劃入「新墟區」，將造成社區的割裂，當區議員要服務本區亦將受到很大制肘！

如果我們脫離「新墟區」可能令該選區人口太少的話，則我們建議可考慮將屯門新墟村、良田村劃入「新墟區」，以符合該區之命名 --- 新墟區。

以上意見，祈請接納！

屯門彩暉花園業主立案法團 謹啓  
主席 邱權標 代行

1999年4月15日



新界屯門青山公路新墟段250號

## 邱戊秀區議員辦事處

THE OFFICE OF MR. HIEW MOO SIEW, S. K. D. B. MEMBER

( PAK SHA WAN AREA )

九龍西貢福民路高富樓壹樓商場16號

1/F SHOP NO.16, KO FU LAU, SAI KUNG.

TEL : 27927721 FAX : 27924695

選舉委員會主席

胡國興先生

### 建議投票站範圍劃分安靜區

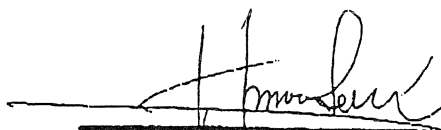
收到西貢臨時區議會，關於西貢區 Q2 選區的方案文件。

經本人及村民詳細閱目後，都非常贊成選舉委員會的劃分選區方案，此方案亦符合地理環境，每個村莊的位置。

但本人有建議，是否在選舉當日，在投票站範圍劃分安靜區禁止拉票，讓投票的選民在和諧的氣氛下投票，以免被他人所滋擾，謝謝。

此致

頌祺



邱戊秀區議員  
HIEW MOO SIEW  
S.K.D.B. MEMBER  
(PAK SHA WAN AREA)

一九九九年四月十五日

敬啟者：

對於九九年區議會選區分界，我們發覺中西區區議會的西環選區比觀龍選區有更多的人口，西環選區的人口比配額多出18.99%，而觀龍選區卻比配額少了12.16%，可能是觀龍樓重建及西環有新大廈入伙的此消彼長的關係，假如將石山街以南包括：士美菲路之美華及華輝大廈、蒲飛路之兩旁住宅都撥入觀龍選區，那便可解決人口不均之問題，而從實際距離來說，該等大廈都比較接近觀龍選區，卻遠離西環的主要街道如：卑路乍街、西祥街、山市街，北街等，所以請選舉管理委員會將該等大廈撥入觀龍選區。

此致

選舉管理委員會主席胡國興

周淑華  
15-2-1999

啟

敬啟者：

對於九九年區議會選區分界，我們發覺中西區區議會的西環選區比觀龍選區有更多的人口，西環選區的人口比配額多出18.99%，而觀龍選區卻比配額少了12.16%，可能是觀龍樓重建及西環有新大廈入伙的此消彼長的關係，假如將石山街以南包括：士美菲路之美華及華輝大廈、蒲飛路之兩旁住宅都撥入觀龍選區，那便可解決人口不均之問題，而從實際距離來說，該等大廈都比較接近觀龍選區，卻遠離西環的主要街道如：卑路乍街、西祥街、山市街，北街等，所以請選舉管理委員會將該等大廈撥入觀龍選區。

此致

選舉管理委員會主席胡國興

司徒安 啟

1999年4月14日

敬啟者：

對於九九年區議會選區分界，我們發覺中西區區議會的西環選區比觀龍選區有更多的人口，西環選區的人口比配額多出18.99%，而觀龍選區卻比配額少了12.16%，可能是觀龍樓重建及西環有新大廈入伙的此消彼長的關係，假如將石山街以南包括：士美菲路之美華及華輝大廈、蒲飛路之兩旁住宅都撥入觀龍選區，那便可解決人口不均之問題，而從實際距離來說，該等大廈都比較接近觀龍選區，卻遠離西環的主要街道如：卑路乍街、西祥街、山市街，北街等，所以請選舉管理委員會將該等大廈撥入觀龍選區。

此致

選舉管理委員會主席胡國興

黃楚庭 啟  
1PFF-4-14

選舉事務處  
灣仔港灣道 25 號  
海港中心 10 樓

選舉管理委員會  
秘書處：

一九九九年區議會選舉選區分界建議  
意見書

本人對由選舉管理委員會於九九年三月廿二日公佈的九九年區議會選舉的選區分界的臨時建議有以下意見：

(一) 就全港劃定為 320 個選區的意見

1. 全港劃分成 320 個選區是適當的，每區平均人口是一萬七千零四十三人，而人口上下限為百分之廿五，也是十分恰當。
2. 各選區範圍均能依照地區的地理環境而規劃，可儘量保持社區的完整性，增強居民的歸屬感。
3. 各選區大部份保持九四年區議會選區的界線，儘量減少改動，使參選者能運用原區的人力和資訊等既有資源，佈署參選工作。同時也藉此鼓勵區內更多熱切服務社會的人仕積極參與競選。

(二) 對南區劃分為 17 個選區的意見

1. 本人首先表達對南區的 17 個選區的劃界方式十分歡迎和大力支持。
2. 本人對其中個別一兩個選區則有以下修訂意見：

本人認為 D04 (利東一) 的工業區和 D05 (利東二) 的配水庫兩地，應劃歸 D06 (海怡東) 選區的範圍內。理由為下：

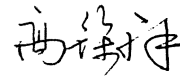
由於 D04 及 D05 利東邨背後是玉桂山，山下是工業區，該工業區以利南道為主要交通道路，利南道鄰近海怡屋邨，過往有關工業區的

環境及衛生等民生問題均由海怡區區議員跟進處理，故實在有需要  
在訂定劃界時重新修改。

整體而言，本人極之贊同今次由貴處所擬定九九年區議會選區劃界的建議，  
冀望能儘快立法通過，使有志參選者及早作出準備。

南區臨時區議會

高錦祥議員敬上



一九九九年四月十三日

投件人：高錦祥

地 址：香港黃竹坑邨鄧肇堅小學

電 話：2552-6554



選舉管理委員會

胡國興主席：

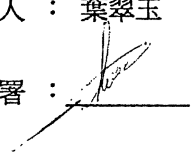
本人是曉光街曉明閣的選民。在 1999 年區議會選舉時，本人反對 貴會把我們的選舉投票撥入寶樂選區。

富華閣的位置在秀茂坪的半山，以曉光街為界，馬路的一面是曉光閣、曉明閣、曉華閣、富華閣四座私人樓宇；馬路的另一面是曉麗苑六座居屋。本人建議 貴會把我們的住區撥入曉麗選區。

富華閣等四座私人樓宇，第六屆區議會選舉時，被劃到“翠屏北”選區，因翠屏北選區全部都是公屋，加上地理環境的因素（翠屏是山腳下的公屋），因此，富華閣等四座私人樓宇的居民，有被忽略的感受。曉麗苑地理上：在我們的毗鄰，彼此都是經曉光街往返；在樓宇的類別上：彼此都是私人樓宇。如接納本人的建議，把富華閣等四座私人樓宇撥入曉麗選區，從地理環境，人口比例等因素都有利。

請 貴會接納建議，把曉光閣、曉明閣、曉華閣、富華閣四座私人樓宇劃入“曉麗選區”。

建議人：葉翠玉

簽署：

1999 年 4 月 14 日

# 西貢區鄉事委員會用箋

香港新界西貢普通道壹號

Sai Kung Rural Committee

1, PO TUNG ROAD SAI KUNG TOWN, N. T. H. K.

電話: Tel. 3-2812226 2811056 2792 2226, 2792 1956

99 字第 0029 號第 全 頁

敬啟者：有關於一九九九年區議會選舉選區範圍區界事宜，首先感謝閣下為此事諮詢全港市民。我們同意，選區人口是主要考慮因素，而一九九四年區議會選舉的選區人口在建議範圍之內。我們便盡量沿用原有的區界。我們亦贊成在特殊情況下，選管會要顧及社區特色地方聯系、地理特徵和地區的交通和發展情況來劃定區界。本會之轄區有 Q01、Q02、Q03 三個選區，我們也贊同建議的範圍和界限，因為與上述原則相符合。在 Q03 的西貢離島選區內，沙角尾臨時房屋區將於二〇〇〇年清拆改建為中密度住宅區，這會使該區人口偏低情況有較大的改善。總而言之，本會對貴會之建議表示贊同。

此致

選舉管理委員會

主席胡國興 大法官

西貢區鄉事委員會

主席

一九九九年四月十六日



# 北角西居民協會

NORTH POINT WEST RESIDENTS' ASSOCIATION

Flat C, 1/F, Tsing Wan Building, 334-336 King's Road, North Point, H. K.

香港北角英皇道 334-336 號青雲大廈 1 字樓 C 座

電話: 2234 6262

傳真: 2566 3721

致: 區議會選舉及劃界委員會

逕啓者:

本會是北角西居民協會，服務範圍為港島東北角區，是一非牟利的註冊社團，本會日前召開理事會議，就 貴委員會公佈有關公開諮詢九九年區議會選舉選區分界事進行討論，並對 貴委員會所諮詢的選區分界提出意見如下：

1. C15(天后區)由留仙街至天后廟道一段英皇道應撥入 C16(炮台山區)。
2. C16(炮台山區)由油街至規殼街的一段英皇道以南應撥入 C18(城市區)。
3. C19(和富區)由北景街至長康街之一段英皇道以北應撥入 C20(堡壘區)。
4. C20(堡壘區)由糖水道至北角道之一段英皇道以南應撥入 C19(和富區)。

以上四點建議，本會認為是附合地理環境、人口分佈及在九八年立法會選舉時選民都以這分界到投票站投票，因此，為避免選民投票混亂及提高投票率，希望 貴委員會慎重考慮本會之建議為盼！

順祝

工作愉快



北角西居民協會

理事長: 朱漢華

一九九九年四月十六日

Date 15. 4. 99 No. 99-0401

敬啟者：

有關元朗屏山選區劃界的一些意見

選舉管理委員會今屆以一萬七千人口基數為一選區的劃分，本人等深表支持，未來新一屆的議員在資源及工作上將有更大的發揮，成績會更好。

議會更成功。屏山因人口數目上而劃分為兩區：

- (一) 屏山南 (M09) 及 (二) 屏山北 (M10)

大體而言，兩區的劃分情況頗為合理，主要是能照顧到村屬及地區的完整與文化背景等因素，普遍為人接受，但屏山鄧氏一族被忽畧地分割開來，致使：

屏山鄧氏一族的根據地——屏山，欠缺地域上的完整

是鄧氏一族的屏山，指的鄧姓的坑頭村，坑尾

村，塘坊村，屏山新村（坑頭村分支），灰沙圍，新起村

（灰沙圍分支），洪屋村，橋頭圍，上璋圍等三條圍及

六條村的總稱（見附圖粉紅色界線內範圍）隨附

的「元朗文物古蹟概覽」書冊內第32頁亦有論述，以  
上的三圍六村皆拜祭建於坑頭村及坑尾村  
的鄧氏宗祠(在M10區內)，宗祠內的財務及管理  
工作由其中的坑頭村、坑尾村及灰沙圍輪值  
負責執行，三村亦各專派一人成為註冊司理人  
(REGISTERED MANAGER)，負責管理宗祠的物業。屏山  
三圍六村中，以灰沙圍的族人輩份較高，屏山  
鄧族族長一職，多出自該村，現屏山灰沙圍包  
括其分支新起村，在今次的選區劃界中被孤  
立於屏山南(M09區)選區內(見附圖黃色部份)，  
令屏山鄧氏一族在地域、聯繫及歷史文化上  
失卻完整性，故極為不恰當，理應將灰沙圍及  
新起村的範圍納為M10區，加入兩村的人口，  
M10(屏山北)選區的人數亦不會超逾25%上限的  
規定。

又由於屏山劃分兩選區之故，屏山惠群投

學校

Date

No 9f-0401

票站已滾入屏山南(M09)選區再不能供屏山

三圍六村、庸園路、永寧村、蝦尾新村及馮家圍

等十多條村落的選民使用，需從遠處覓合適

的地方，現建議選擇天水圍天福路與屏廈路

交界的郭一筆職業先修學校。

重申我們的意見如下

1) 如上所述的理由，將灰沙圍及新起村納為

屏山北(M10)的選區範圍。

2) 如上所述理由，在屏山北(M10)選區加設一

投票站，地點宜取郭一筆職業先修學校。

此致

選舉管理委員會

屏山鄉鄉事委員會主席：鄧錫洪

副本送：

(鄧錫洪)

元朗民政事務專員

元朗區議員(屏山區)：

鄧慶業

(鄧慶業)

屏山灰沙圍村代表：

鄧公諒

通訊處：元朗壽富街55號元朗中心

(鄧公諒)

603室

電話：24799268 鄧慶業  
91782686



# 元朗文物古蹟概覽

Yuen Long Historical Relics and Monuments

馮志明 著  
Author / Fung Chi Ming

冼玉儀 編  
Editor / Elizabeth Sinn



元朗區議會出版

Published by Yuen Long District Board



在屏山，鄧姓為最大的氏族。鄧田鄧族開鄉祖先鄧符協生二子，長名陽、次名布。陽生一子名珪，布生一子名瑞。珪生二子名元英、元禕；瑞生三子名元禎、元亮、元利。公元一一一六年，鄧元禎開始在屏山定居。該房子孫設塾啟蒙，就館研經，學子讀書風氣旺盛，科第輩出。

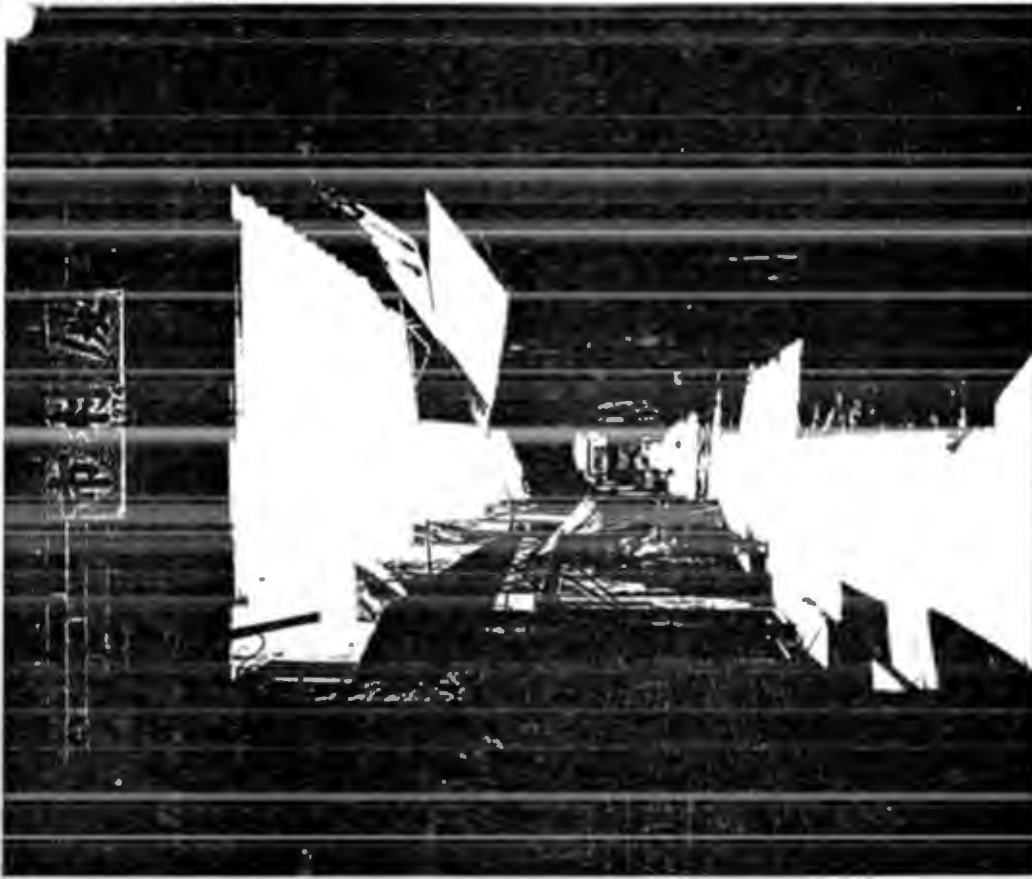
其後，屏山鄧族世代繁衍。至第十三傳，有一對兄弟，兄名懷德，弟名懷義，皆居於鹿鳴嶺下。不久，鹿鳴嶺下之鄉民分為坑頭村和坑尾村，以宗祠為分界。位於南面的為坑尾，屬於懷義一房；北面則為坑頭，屬於懷德一房。

在香港政府的文獻中，屏山一詞原指屏山警署山丘下的數個村落，包括上璋圍、橋頭圍、灰沙圍、坑頭村、坑尾村、洪屋村和塘坊村等。其後，為著行政上的需要，屏山管轄的地區遂步向外擴大。

The Tang is the dominant clan in Ping Shan. Tang Fu-hip, the founding ancestor of the Kam Tin Tangs, had two sons, Yeung and Po. Yeung had one son Kwei, and Po had one son Shui. Kwei had two sons, Yuen-ying and Yuen-hei. Shui had three sons: Yuen-ching, Yuen-leung and Yuen-wo. Yuen-ching, the eldest, began settling in Ping Shan in 1216. As the clan members aspired to high education, there was no lack of study halls and scholars, many of whom won high academic degrees.

The Tang clan in Ping Shan continued to grow. At the time of the 13th generation, two brothers, Hwai-tak and Hwai-ye, lived on the foothills of Luk Ming Leng. Soon, the descendants divided themselves into two segments, each worshipping its own ancestors. The segment in the south, descending from Hwai-ye, lived in Hang Mei. Hwai-tak's descendants, on the other hand, lived in Hang Tau.

In Hong Kong government documents, the name 'Ping Shan' was originally used to depict the several villages situated below the Ping Shan Police Station - including Sheung Cheung Wai, Kin Tau Wai, Fui Sha Wai, Hang Tau Tsuen, Hang Mei Tsuen, Hung Uk Tsuen and Tong Fong Tsuen. But later, for administrative purposes, Ping Shan expanded in size.



⑬ 厦村市的街景，攝於一九七四年。A street scene of Ha Tsuen market, 1974.

## 林家輝區議員辦事處

議員辦事處：九龍深水埗麗閣邨麗蘭樓 301A 室

聯絡電話：2307 8815 圖文傳真：2397 7167

---

選舉管理委員會

選舉事務處

香港灣仔港灣道 25 號

海港中心 10 樓

本人是深水埗臨時區議會現任區議員，94 年於 F02 選區直選當選。本人收到第一屆區議會劃界資料後，對於 F02 選區劃界之更改，認為有商榷之處：

1. 建議只簡單地將東沙島街至西營盤街，及元洲街至保安道一段劃入 F01 選區內，未有考慮此地段長期以來與地區網絡之緊密關係。

F02 選區內多座大廈之業主立案法團，經多年努力及在有心人士之不斷奔走下，建立一個互相支援之地區網絡，在管理、維修等各方面不斷交流經驗，相互提供支援，並積極參與地區之各項事務。在這長期合作之經歷下，業主及住客早已建立良好鄰舍互信關係。而建議劃分之地段內，有個別大廈更是這個地區網絡中之核心成員，若按照新建議，這經長期努力才建立之地區網絡，會受到無法形容之損害，這是明智者均不願見到之結果。

2. F02 選區多年來均沒有作改動，區內居民早已適應本地區內之各項活動(例如：各大廈聯合舉辦之康樂活動、研討會 / 諮詢會，甚至是投票等)。若將上述地段從 F02 選區內劃分出來，該地段之選民在心理上不容易接受，這種慣性心態，一定程度影響這地段選民之投票意欲，對整體投票率一定帶來不良影響，而且對選民構成新混亂，雖加強宣傳指導作補救，惟往往事倍功半，實智者所不取。
3. 選區劃界是考慮到各選區選民人數之平衡。在建議選區之劃界下，F01 選區選民人數為 18814 人，而 F02 選區則為 20269 人，兩者相差為 2555 人。這對 F02 選區之候選人不大公平，因為無論在競選經費、競選工程之各項工作量而言，均為較重。

## 林家輝區議員辦事處

議員辦事處：九龍深水埗麗閣邨麗蘭樓 301A 室

聯絡電話：2307 8815 圖文傳真：2397 7167

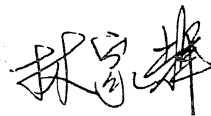
---

鑑於上述之理由，本人在盡量考慮原建議之精神下，提出一個修改建議，將位於東沙島街至營盤街及元洲街至順寧道一段仍歸入 F02 選區，而將東沙島街保安道以至樂年花園一段，列入 F01 選區。理由為：

1. 樂年花園是一個新入伙之屋苑，在 94 年選舉時還未入伙，未有選民參與上次之選舉活動，因而未有屬於哪個選區的概念，故此，將它列入 F01 選區或 F02 選區，並無多大分別。
2. 本人之建議，將兩個選區之選民人數數目拉近。F01 為 19575 人；F02 為 19508 人，兩個選區選民人數相近，更符合公平原則。

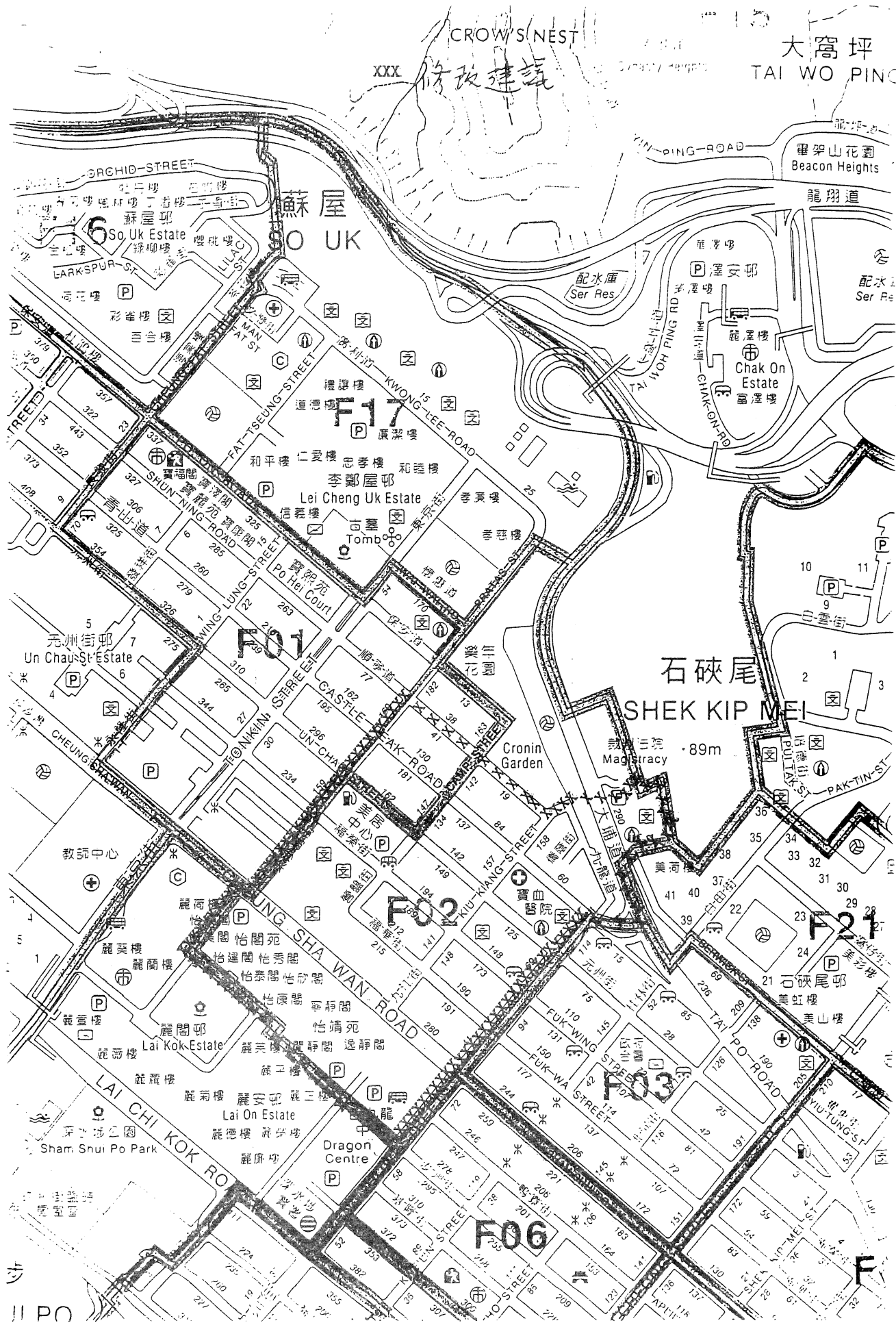
選區劃界，除了均衡各選區之選民人數之外，更重要者，是考慮每個選區之特殊性，以該區居民之利益為大前提，並考慮地區居民之反應。本人於深水埗區出生，住在 F02 選區內有 15 年之久，對該區有較深刻之認識，並在該區長期服務，與居民建立互信關係。吸納民意，是區議會之主要功能之一。本人身為區議員，經常與居民接觸，聽取居民有關分界之意見後，實在有責任在總結意見之後，向貴處表達，特此函達，敬希察納。

此致



林家輝

15-4-1999



致：選舉委員會

敬啟者：

本人徐美倫居於沙田新翠邨新傑樓  
14號室至今已居十五年，本人對於今屆區議會  
選區之劃界有以下意見：

(一) R03 禾輦邨 估計人口 23,004 人口上張已  
超過 25,000 仍可以劃為一選區 本人對此  
亦認同，可以將禾輦邨為一完整選區

(二) R07 沙角邨 估計人口 19,494 劃為一選區

(三) R08 博康邨 估計人口 21,780 劃為一選區

(R11, R36)

本人希望 貴委員會考慮將新翠邨人口估計  
21,500 劃為一選區，至於多一位議席可以考  
慮增加到新發展地方，當此順頌  
台安

新翠邨居民

徐美倫 啟

一九七九年四月廿二日

敬啟者：

有關(區議會選區分界圖--中西區)--一九九九年區議會暫定選區界線的反對意見，原在衛城(A03)(一九九四年區議會選區界線)內的地方，由城隍街至柏道寶源里的一段堅道，般咸道，因傳統上此一帶地方為半山區，如因選區劃界被編入東華(A13)內，將令區內社區問題與半山區內的問題脫節，為了統一半山區的傳統性，反對將上述一帶劃入東華選區內，建議重劃入半山的衛城選區。

此 致  
 選舉事務處  
 選舉管理委員會主席  
 胡國興法官

反對人/團體：堅苑業主立案法團

主席簽署：Alex. Chan  
 蓋印：

地址：香港堅道139號

電話：2546 9627

蓋印：



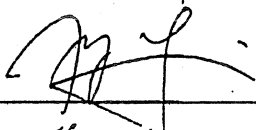
一九九九年四月十六日

敬啟者：

有關(區議會選區分界圖－中西區)一九九九年區議會暫定選區界線的反對意見，原在衛城 (A03) (一九九四年區議會選區界線)內的地方，由城隍街至柏道寶源里的一段堅道，般咸道，因傳統上此一帶地方為半山區，如因選區劃界被編入東華 (A13) 內，將令區內社區問題與半山區內的問題脫節，為了統一半山區的傳統性，反對將上述一帶劃入東華選區內，建議重劃入半山的衛城選區。

此 致  
 選舉事務處  
 選舉管理委員會主席  
 胡國興法官

反對人／團體：嘉年華院

蓋印：

地址：望道 1A-145

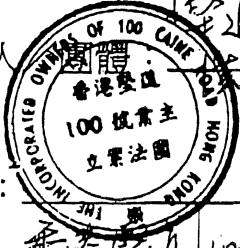
電話：27408150

一九九九年四月十六日

敬啟者：

有關(區議會選區分界圖—中西區)一九九九年區議會暫定選區界線的反對意見，原在衛城(A03)(一九九四年區議會選區界線)內的地方，由城隍街至柏道寶源里的一段堅道，般咸道，因傳統上此一帶地方為半山區，如因選區劃界被編入東華(A13)內，將令區內社區問題與半山區內的問題脫節，為了統一半山區的傳統性，反對將上述一帶劃入東華選區內，建議重劃入半山的衛城選區。

此 致  
 選舉事務處  
 明 函 與 伍 君

反對人：茶能堅  
 團體：堅道100號業主立案法團  
 蓋印：  
 地址：香港堅道100號  
 電話：25440888

一九九九年四月 廿六日



區、區各界委員會共同  
 由：沙田新翠邨新芳樓、新輝樓、新俊樓、新  
 街坊

發起人：吳耀光先生

通訊處：沙田新翠邨新芳樓 1250室

事項：要求將新翠邨列為單一選區

1994年區議會選舉時，新翠邨兩劃成兩  
 個選區，雖然我們並不認可，可是卻曾  
 以表達反對的機會。

今次，我們特別提出意見，希望新翠邨  
 能保持其區那完整性，列為一個選區。

新翠邨建邨至今已逾十多年，漸成為  
 一個人口趨於老化的區那，而且人口不斷下  
 降，實有需要分設兩個選區。

原在分屬於新輝兩劃選區的新翠邨街坊，  
 基本上都使用公共可在區設為兩區時共劃的  
 務，實沒有必要讓兩區選區選出兩名代  
 表來處理可辦事務。

人口較新翠邨為多，所以人口新  
 翠邨劃為兩區，則是可以安排為一個選  
 區，為新翠邨管理，故亦有其  
 不便。故此，我們要求一區一選區  
 待。



WILLIAM H. C. WAN, MBE  
CHAIRMAN (85-94)  
SAI KUNG DISTRICT BOARD

香港新界西貢區湖居 A17  
A17 MARINA COVE, SAI KUNG, N.T., HONG KONG  
FAX: (852) 2719 2112 TEL: (852) 2719 3321  
MOBILE: 9021 7899 2856 5691

敬啟者:

一九九九年區議會選区分界建議

西貢清水灣道大埔仔村之村代表溫百鳳叔台及溫怡良叔公邀請本人表示支持他們擬將大埔仔村由 Q06 坑口西轉划入 Q04 坑口東之建議。本人極為樂意支持他們代表全体村民所作出的建議。

至於清水灣片坊、坑口村、水邊村及聖雲仙一帶之划区則須仔細考慮，原來元嶺時建議將上述四處地方划入 Q06 內也是一個好的建議。但鑑於坑口鄉事會主席及邱志雲先生之建議也有其可取之處，因此本人謹建議將水邊村及聖雲仙一帶划入 Q04 之內，而清水灣片坊及坑口村則繼續保留在 Q06 之內。事實上，新界之街坊坊眾及村民均熱衷選舉，大部份選民均由村內街坊熱心人仕安排交通接載前往投票站投票及載回原居處。在極少情況下才會步行前往投票站，除非是極為鄰近投票站，以矣是新界居民與城市內市民投票情況之分別。敬希垂注。

此致

選舉管理委員會主席

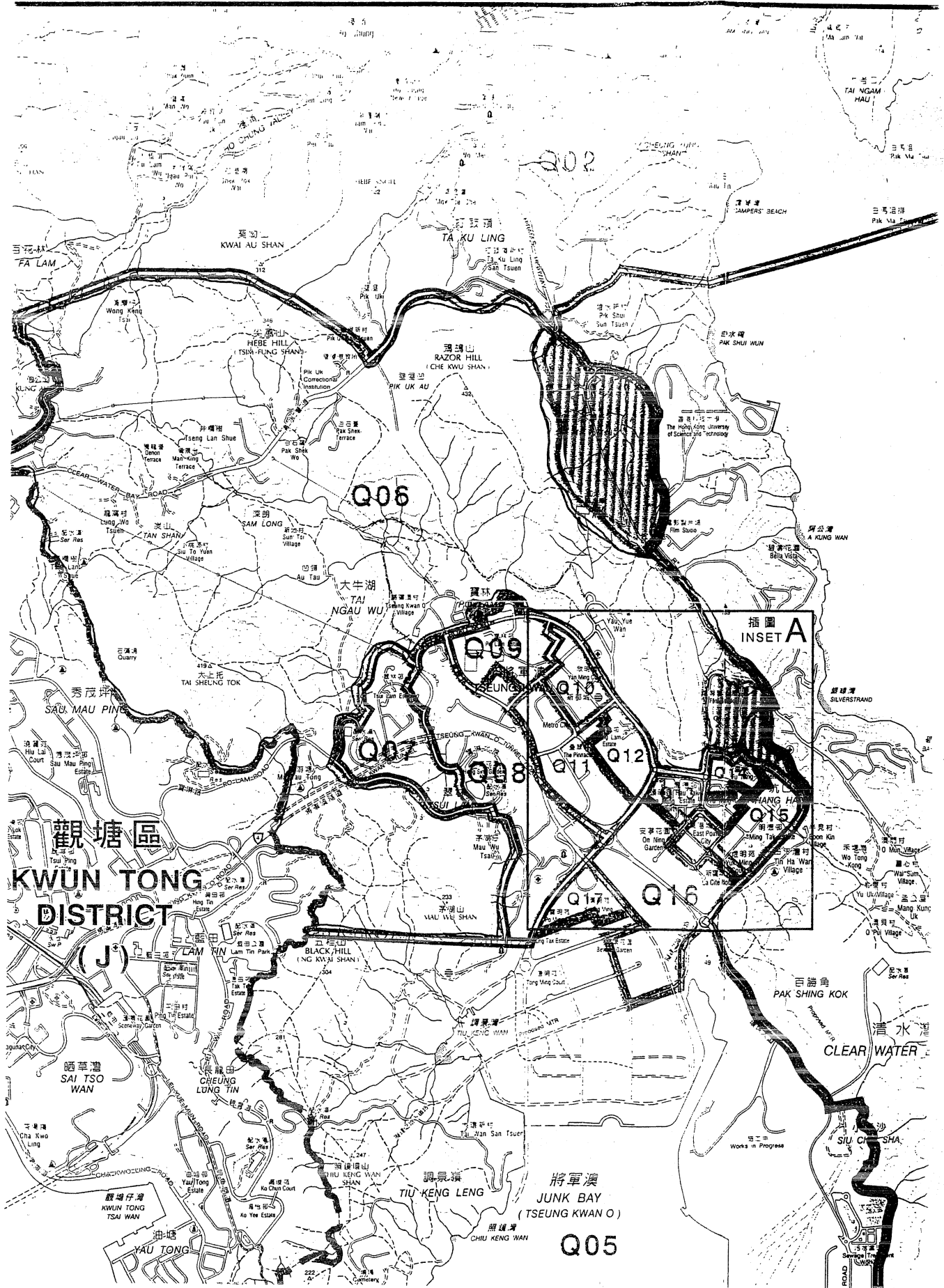


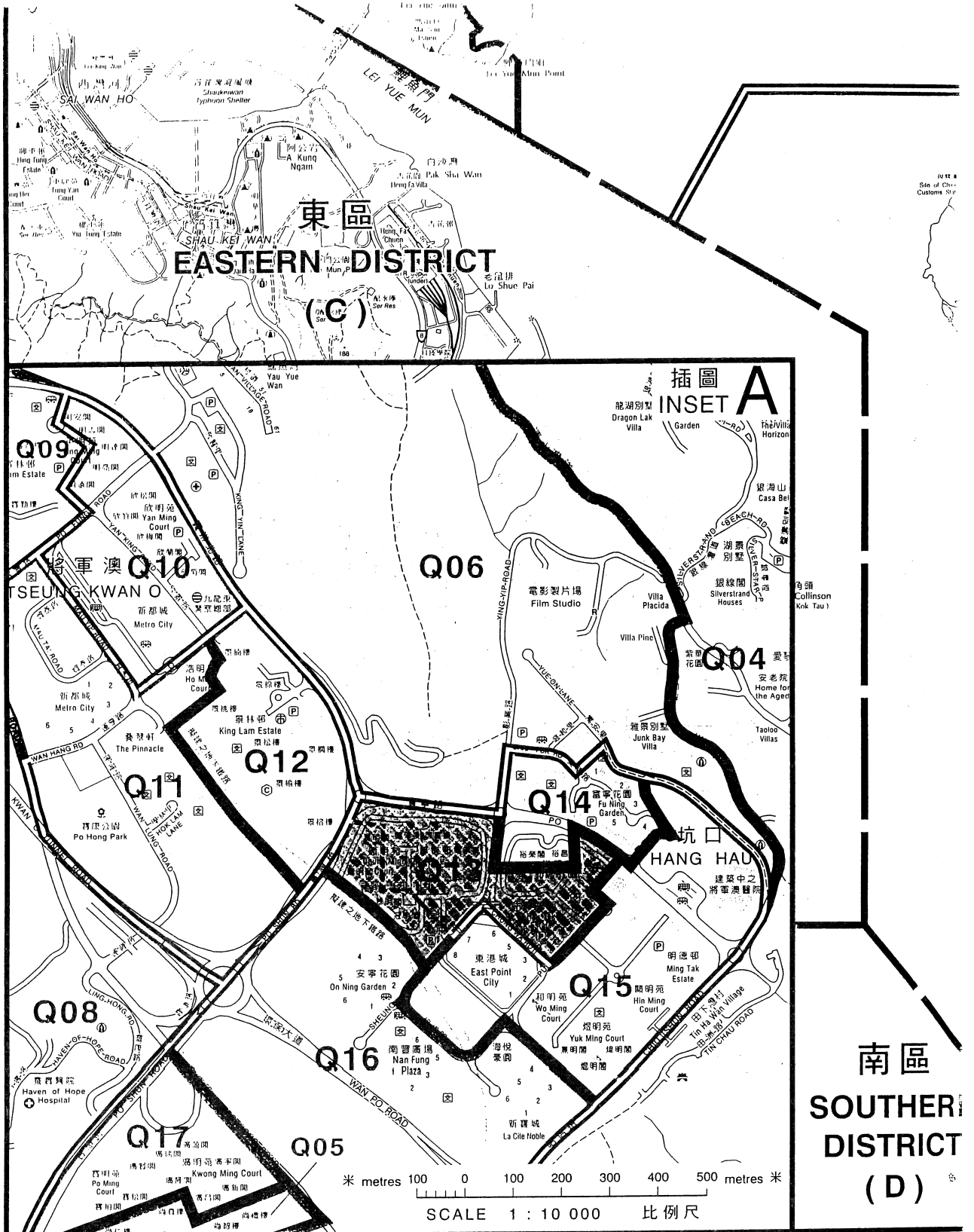
西貢居民

溫漢璋啟

副本：西貢民政事務專員

一九九九年四月十六日





選舉管理委員會之建議  
 公開諮詢市民意見  
 (諮詢期由一九九九年三月二十二日至四月十七日)  
 Proposals by the Electoral Affairs Commission  
 for public consultation

DISTRICT

坑口區鄉事委員會  
HANG HAU DISTRICT RURAL COMMITTEE

選舉管理委員會主席

胡國興大法官：

一九九九年區議會選舉選區分界（西貢區）

本會於 1999 年 4 月 9 日召開執委會，討論上述事宜。本會執委會歡迎將原坑口鄉郊地區劃分為 2 個選區，即坑口東（Q04）及坑口西（Q06）。不過，對 Q04 及 Q06 的分界有如下建議：

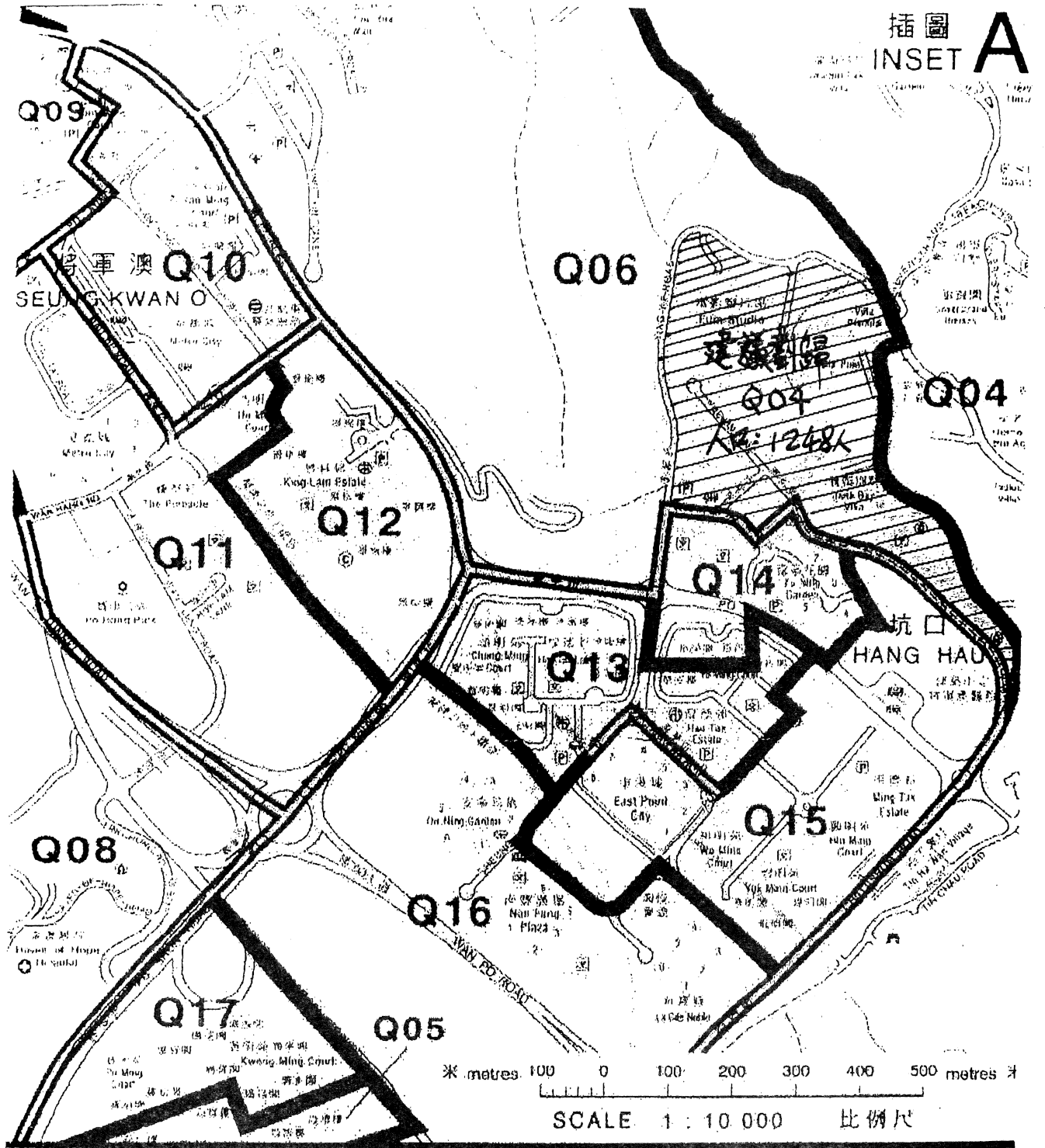
將影業路以東（附圖橫間條的地方），即清水灣片場、水邊村及坑口村、坑口道劃歸坑口東（Q04）較合適，因為該些鄉郊村落地理環境接近坑口鄉事委員會，不需乘車前往坑口道坑口鄉事委員會投票站投票，而該三村居民強烈反對將他們劃歸坑口西（Q06），而且該處選民歷來都是往坑口道坑口鄉事會投票站投票。如將該處劃歸坑口西（Q06），將造成社區分割及影響投票意念。

如果 貴委員會接納本建議，則 Q04 將增加 1,248 人，即有居民 15,649 人；而 Q06 將減至 15,402 人。2 選區人口分佈更均勻。謝謝關注。



成漢強  
坑口鄉事委員會  
主席 成漢強

一九九九年四月十三日



選舉管理委員會之建議  
 公開諮詢市民意見  
 (諮詢期由一九九九年三月二十二日至四月十七日)  
 Proposals by the Electoral Affairs Commission

聯絡地址：新界 將軍澳

坑口村 12 號 A 1 樓

電話：27193056

---

選舉管理委員會主席

胡國興大法官：

一九九九年區議會選舉選區分界（西貢區）

於 1999 年 3 月 17 日公報選區分界事宜，我們坑口村、水邊村及清水灣片場歡迎將原坑口鄉郊地區劃分為 2 個選區，即坑口東（Q04）及坑口西（Q06）。不過，居民強烈對 Q04 及 Q06 的分界有如下建議：

將影業路以東（附圖橫間條的地方），即清水灣片場、水邊村及坑口村、坑口道劃歸坑口東（Q04）較合適，因該村落在地理環境接近坑口鄉事委員會，不需乘車前往坑口道坑口鄉事委員會投票站投票，而村中居民強烈反對將他們劃歸坑口西（Q06）。而且該處選民一直以來都是往坑口道坑口鄉事委員會投票站投票。如將該處劃歸坑口西（Q06），將造成社區分割及影響居民投票意念。

如果 貴委員會接納我們的建議，則（Q04）坑口東將增加 1,248 人，即有居民 15,649 人；而（Q06）坑口西將減至 15,402 人。2 選區人口分佈更均勻。謝謝關注。

練子強 張錫金 成其江 張雪有

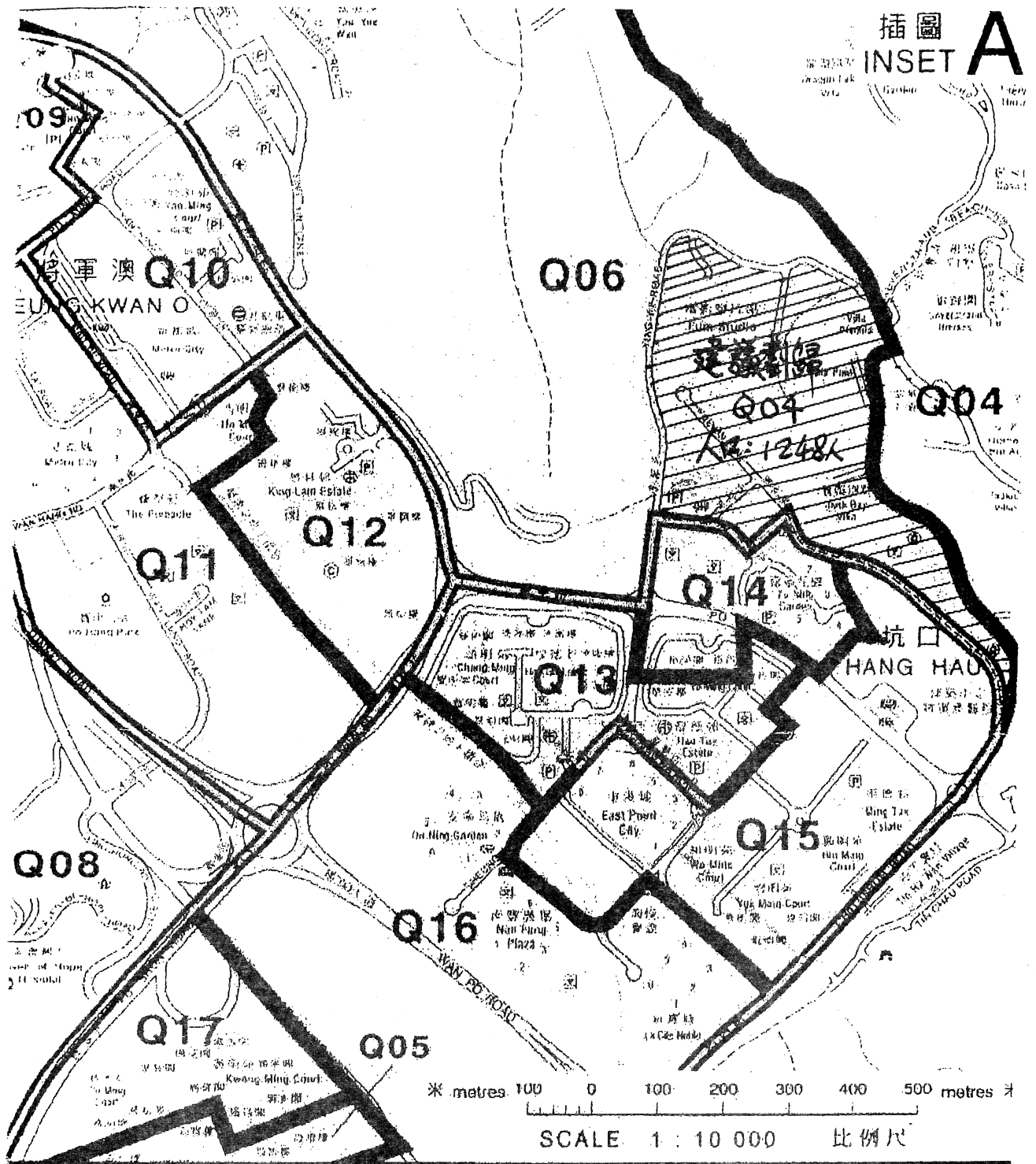
坑口村村代表

練子強、張錫金、成其江

水邊村村代表

張雪有

一九九九年四月十三日



選舉管理委員會之建議  
公開諮詢市民意見

(諮詢期由一九九九年三月二十二日至四月十七日)

Proposals by the Electoral Affairs Commission





# 南山村村公所

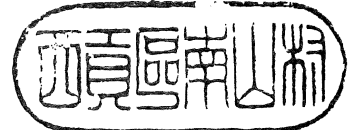
地址：新界西貢南山村 DD220, LOT SX2065

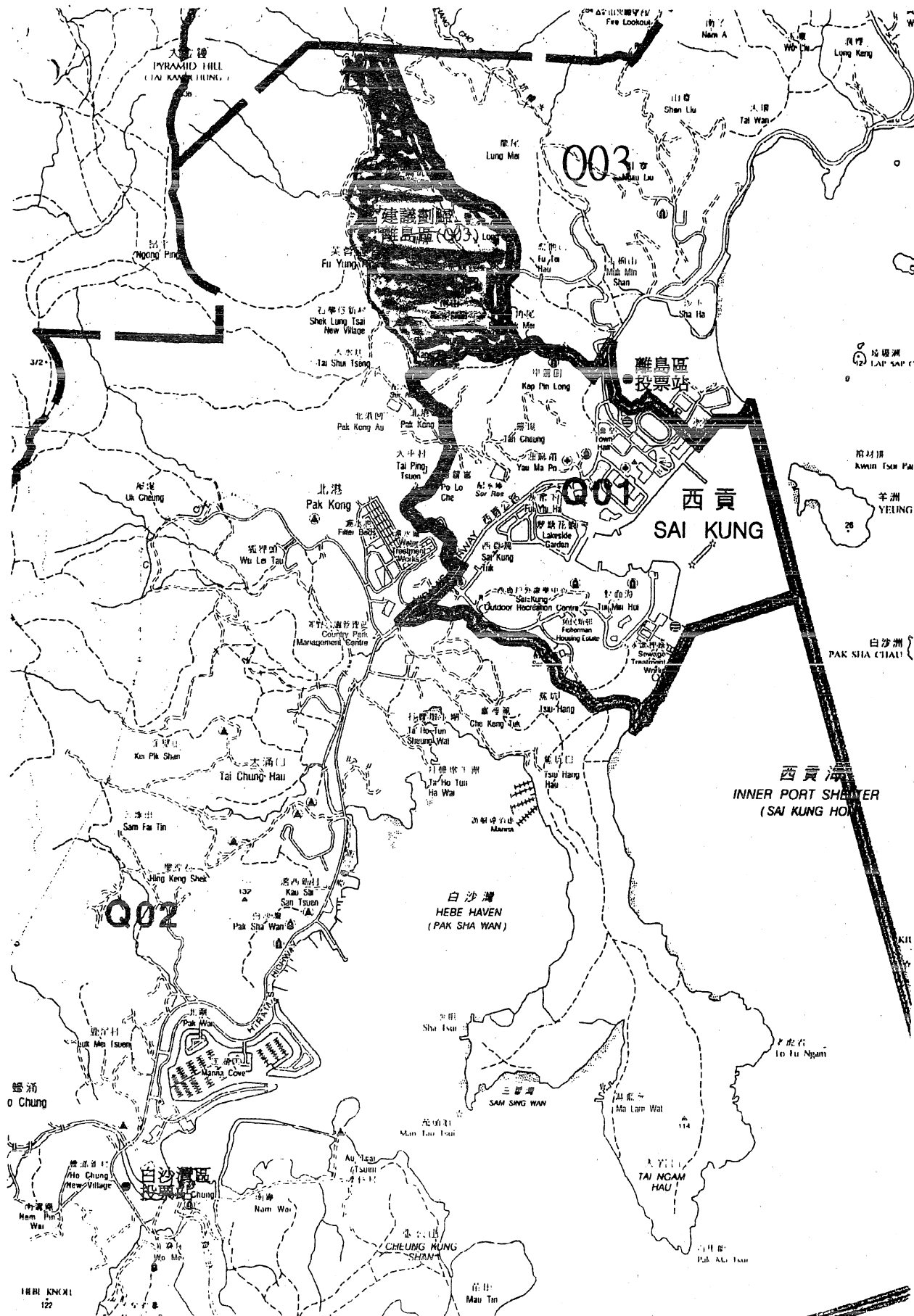
電話：27915827;92761283

一九九九年區議會選舉選區分界（西貢區）

## 南山村村民聯署

劉福鏡	劉滿嬌	何蘭	溫國文
溫國新	何志強	劉惠芳	張吳衛
禮明	溫國雄	劉連	李金鳳
黎甲妹	溫智勤	溫展鴻	溫龍
溫錦華	溫志洪	何連	劉禮蓮
溫錦榮	劉己妹	陳光耀	洪光榮
黃生	何石養	湯金鳳	溫培紅
觀田桂	李玲	溫霞南	黃心輝
何樂敏	鍾芳	黃敬嬌	黃清
李生娣	溫亦龍	何少芳	溫智志
溫北	王妹	何柏棠	何平
邱玉梅			黃文浩





## 裕明苑裕榮閣/裕昌閣互助委員會

將軍澳裕明苑裕榮閣/裕昌閣地下


致：選舉管理委員會  
胡國興主席

### 反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區) 建議裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

關於選舉管理委員會就有關一九九九年區議會選舉的選區劃界建議，我們兩會經商議及諮詢本苑居民之意見後，亦已於本月十三日去函 貴委員會提出反對將本苑(裕明苑)劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)，並要求將本苑與 Q13 區(厚德區)劃作同一選區。

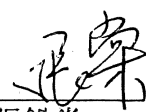
現隨函附上本苑居民簽名 1,071 個以作支持，現謹望獲得 貴主席先生之充份了解及認同，重新考慮將本苑兩座與 Q13 區中的厚德邨劃作同一選區。

裕明苑裕榮閣互助委員會

  
主席 陳國釗



裕明苑裕昌閣互助委員會

  
主席 張銳棠

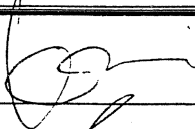
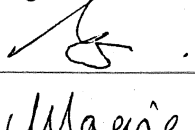


一九九九年四月十六日

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

黃金典		周逸朗
黃浩然		黃健城
林禮康	Maggie Ma	阮國亮
龍韻萍	李健榮	阮國權
Anson So	Carrie Wong	
Manda Tsui	周國權	
<del>梁建榮</del>	Maggie	
<del>Wahling</del>	<del>Wahling</del>	
<del>KK</del>	<del>KK</del>	
<del>KK</del>	<del>KK</del>	
羅美蓮	Riana Ng	
陳柏強	Stephanie Lam	
鄭志文	Wong Siu Ping	
黃明輝	劉秋	
黃明輝	李富祥	
黃明輝	黃志強	

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

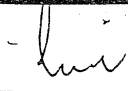
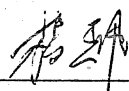

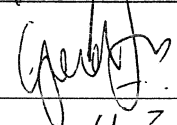
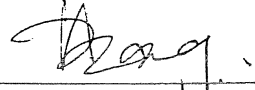
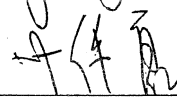
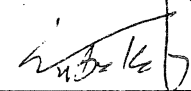

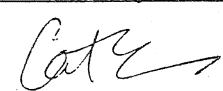
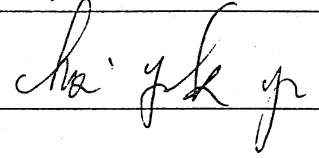
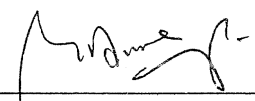
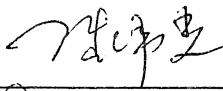
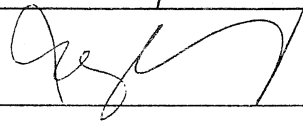
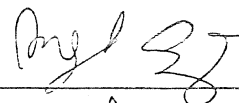

居民簽名贊成

陳永冰	陳惜真	
Lam San Tony	Mau	
史學生	Lee Seng ching	
陳志偉	梁厚志	
劉智輝	Mary So	
何巧玲	羅仲偉	
Miss To	林成邦	
Alan Fung	周文	
何漢材	Joey	
黃芷芯		
吳裕霖		
關志根		
吳振邦		
何文		
Alan Hui		

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

		
		
		
		
		
		
譚雪芳		
黃海輝		
雷宇雷		
		
		
梁國希		
		
		
黃國威		





反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

高國強	鄧學微	Jimmy
黃善初	梁偉文	W.L. Wu
邱國強	Conny Lam	James Ng
鄧金珠	劉可剛	[Signature]
馬玉蓮	[Signature]	[Signature]
林杏暉	邱景浩	[Signature]
鄭華便	譚國儀	Angy
Aita	李文英	Phoche
林志偉	Tim Chan	Fans Lam
[Signature]	PKH Y	Lee
[Signature]	Meshaip	Wilkwood
Carol	[Signature]	Neddy
嚴耀西	[Signature]	馬成德
彭宜慶	[Signature]	[Signature]
Shirley Chan	包志堅	[Signature]

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

Pauline 林香倫	黃麗紅	謝淑婷
Maggie 羅長志	Tse Wai Kin	陳愛鳳
莊俊林	Wong	MANDY
吳學成	Sarah Au	Tracy
楊建東	李美新	May Hui
吳志強	Julie Au	陳遠懷
區志強	程恩輝	Yu Kit Yee
區志強	吳少強	尹志強
區志強	陳強	Annice
李瑞英	陳偉明	Michael
區淑媛	李叔	黃浩華
區淑媛	Wallace Au	Tracy Au
區志強	何建芝	陳輝超
張景南	楊偉德	吳小輝

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

周永廉	施迎東	李敏若
李中興	岑耀光	李德
陳積閣	黃錦華	Jackie
張世祥	周煥堯	溫志輝
鍾江恒	陳秉強	文志光
王耀森	吳錦強	ANNY LI
賴春良	劉凱文	Sirwing Choe
Ally	李維	MAK HING CHEONG
<del>陳惠梅</del>	黃玉珊	CHAN YEE LAN
<del>李耀</del>	馮文佳	Kuo Ma Ho
AAA CAT	<del>陳惠梅</del>	鍾耀信
陳惠梅	陳惠梅	CHIU YEE SHAN
Lau Yin Kung	Peter Wong	Lau Fung Yui
Mo Jock Ming	CI	周國祥
<del>李耀</del>	<del>陳惠梅</del>	<del>李耀</del>

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

謝康康	鍾潔瑛	謝國權
張精前	Chan Sam Mui	李
馮	陳偉文	李
蔡惠如	黃業興	李
黃敏瑩	張嘉莉	李
霍潤蓮	梁中國斯文	吳志偉
余錦明	林木淇金鋒	Mary Lau
郭嘉敏	陳甜	Lee Au
施偉鴻	黃淑英	曾詠儀
Low Ching Nam	盧華倫	陳淑芬
桂金玉婷	黃就龍	李
曾潔雯	黃業	李
李	陳國明	李
陳健白	李	李
Vinnie Lo	羅淑嫻	李

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

馮國利	林澤長	黃珮安
Yu Wai Chung	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>
司徒叔	陳曉蕾	蔡梓
司徒叔	<i>[Signature]</i>	黃錦華
何炳棠	陳曉蕾	林金菊
Mandy Lau	陳瑞蓮	馮碧珍
Ng Kar Hung	許鎮豪	賴立文
許儀貞	陳以神	何志
袁應泉	馬玉英	陳惠娟
黃慧敏	周煒文	戴漢忠
陳文輝	Siu Pik Tong	刁月容
Wang Mei Chun	Yip Yin Lung	張桂榮
曾兆好	Chow Kau	陳詠娜
江傑	Lu Anai An	黃偉棠
楊美芬	陳輝煌	李志亮

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

鄭國全	鄭厚法	姚子恩
陳煥琴	許耀麟	謝
鄧志敏	梁曉豐	劉少偉
吳敏儀	謝仲威	郭
陳	郭	李梓榮
Lau 熱	陳	鄧
鍾福	余上智	鄧
陳俊安	司徒家鴻	林婉梅
謝家瀾	陳曉昕	林孝堅
凌瑞春	李志超	張惠為
劉	劉	謝
<del>陳</del>	郭蔓德	陳永振
屈悅明	朱智棋	鄧
李錦芳	陳	李凱明
古	姚龍義	李

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

村偉民	林子耀	Mug
關影苗	黃子禾且	Jane
柳嘉雯	黃皓朗	黎波
鄧林	黎潮文	陳如峰
陳光	陳家本	梁紫英
葉文漢	嚴月愛	吳炳
何麗	陳志凌	吳羨儀
陳鈞揚	陳鈞揚	何麗
Cham Chi Wai	伍煥華	陳光恩
賴雪源	陳鈞揚	林子雄
江錦光	陳鈞揚	minly
林以香	梁隱禱	Shirley
陳冠	曾錫祥	杜育民
黃世仁	Lau sai yip	黃世仁

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

許玲玲		Lu YIM LING
劉威從	侯芷嬌	何天輝
李麗珍	葉碧茵	陳建輝
黃子大		張車英
Tao Loh Yiu		
Sinta Wai		
Wong Cheung Ping	Yellam	李志明
羅楚滔	Vin	伍嘉文
雷麗兒	Joelle	Man Fu Yuen
余永光		
Chan Sim Ping	Lin Wai	鄧兆輝
黃美鳳	陳文妹	Wong Yok Lam
沈良	林燕雲	FONG WAI LUN
		
丁錫輝		



反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

馬樹白	廖新	傅劍平
陳錦英	陳文	李治平
阮佩華	連俊明	李好
黃曉峰	何家平	曾梅燕
陳燕華	黃拔文	朱志德
何國光	陳金華	陳英
李桂	梁玉娟	賴立欣
Wing Sun Ho	羅孔興	李麗玲
Hing Hok Chy	吳煒輝	李細女
蔡華	朱雪	戴潔玲
	陳	黃
Po	何	陳詠詩
賴春芳	許	莫家偉
區	布	莫家偉
羅香萍	劉	莫紫

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

葉積賢	蕭志榮	徐月好
周瑞釗	蕭明晃	任德凡
林美霞	何偉勳	庄紅
蔡國威	郭紅霞	劉凱文
丁培行	沈以	陳中炫
黃慧如	曾鏡華	郭岳強
張文英	郭建銀	溫樹良
譚國杰	劉	盧慧貞
袁枝	郭	朱蓮香
杜偉泉	黎少欣	梁俊傑
沈偉	陳達文	張達康
梁皓鈞	陸維聲	陳志泉
陳志泉	陳志泉	

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

沈秋蘭	吳瑞芳	古國偉
陳有	鄭玉貞	蕭巧華
鄧良儀	李少	張貴明
吳知蓮	劉敏婷	謝北芬
蘇如兒	陳麗珊	王文傑
謝彩蓉	Laura	朱碧雁
葉永明	陳玉	梁宇瑩
黃耀興	張瑞鈞	鄭凱敏
葉慧賢	李	梁端
李瑞蓮	余端浩	吳培敏
桂梓婷	葉淳淳	劉偉隆
戴如萍	吳嘉娟	張潔蓮
陳吉威	蘇珉璋	葉紹松
陳文浩	李六	陳國福
朱瑞心	蘇永華	梁婉

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

蘇沛雨	陳新	陳文達
禰金平	馮澤聰	陳文恩
潘欽雲	孫道恩	John Jung
Jalaitah	黃偉德	李志豪
有利霞	王	李淑敏
鄧偉基	CHENGY LUT Ming	杜偉強
謝淑賢	王	陳大頭
鄧惠蓮	Setra	梁玉蘭
李麗娟	王	伍世祺
陳錦鴻	林思廷	伍令民
李時貴	Weng Kit Ha.	葉家明
陳伊桑	鄧月蓮	任榮達
麥根有	王	陳文耀
梁淑英	王	沈思聰
張遠安	王	張達康

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

何麗英	Jule	Amy Wong
Alan	Leo	張永昌
梁慶芝	梁	梁
梁	梁	梁
梁	梁	梁
鄧子瑜	鄧	李
周有偉	黎永志	李
李	陳之強	Sydney
Ng	Celia	Su
Crueky Tai	池	羅佩坤
梁	Stella	梁
梁	梁	梁
梁	梁	梁
梁	梁	梁
梁	梁	梁
梁	梁	梁

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

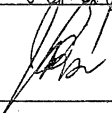

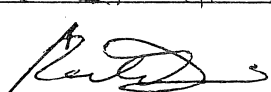
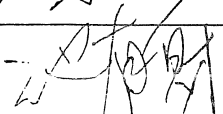
居民簽名贊成

楊陽紅	馮玉貞	張永
楊偉華	陳木成	蔡學明
劉偉芳	胡月娥	蔡鏡
Ho Sek Wing	劉美玲	羅永勝
楊育嫻	盧雲	張勁風
卓惠白	Irene	許光輝
鄧百宜	何美娜	王
康治榮	李淑如	陳志豪
許巧良	林潔心	Joe
陳國雄	Wyi	Tom Shao Kwok
朱俊波	陳淑儀	吳招洋
何明敏	Chau Pak Tai	Lmi
何明	周朝聖	Jesse
何沛為	劉桂如	劉富階
楊琳琳	陳國光	Anthony

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

李惠平 Jessica	吳宜卿	張淑意
陳美怡	梁女子	何樹楠
Wendy	朱其聰	蕭閏華
	Law SP.	雷完
劉偉昆	鄧日如	李穎
NT	陸以高	李嘉欣
陳利忠	梁文祿	林岳
鄭利莉	林純青	林暹珠
桂銜婷	馬引南	
	蔡可文	黃世毅
甘玉珍	Ho Leik	Chik
吳惠珍	鄺彤聰	ly
	王志豪	梁美玲
魏嘉廷	賴春利	ANGEL
溫特沛	吳拉妹	蕭詠森

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

傅有財	潘灶良	陳皓宜
楊松勁	林心銘	Clanley
洪景棠	<del>林</del>	吳志輝
張淑英	傅承德	18
Wing	何	Anna
何淑賢	陳真華	Tok Wai Tin
楊玉屏	邱學謙	何
何寶瑛	楊燦	Alan
譚柳剛	梁金勝	陳旭華
Teresa Ling	潘伯恩	黃夢華
吳以晴	DL	張文娟
李托紅	李美玉	關偉康
凌秀珍	李高倩	Chihli
黃香惠	鄧玉清	李淑霖
伍香梅	吳香玲	Burley



反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

張伯衡	張銳棠	梁潔瑛
龔 浩	張基信	盧鑽波
葉燈貴	黃協惠	謝二妹
梁緯業	趙仰珊	藍基業
歐麗儀	陳貞	陳玉珍
李肖容	陳志光	盧瑞芳
歐明	<i>Family</i>	張文偉
歐巧良	林敬雄	李易安
陳秋玲	<i>林</i>	何志敏
周悅敏	何相	舒麗華
嚴楚筠	陳煥玲	蘇淑儀
陳 鴻	<i>Car Shing Ip</i>	黃麗琳
鄭大冰	區汝姿	陳慧敏
朱小玉	朱雪	<i>Carment</i>
歐蓮	簡美玉	蔡允芝

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)


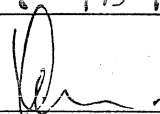
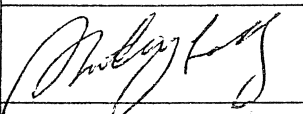
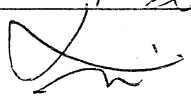
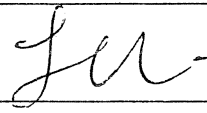
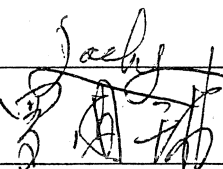

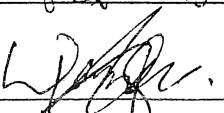
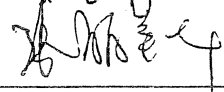
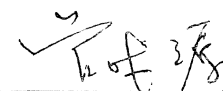
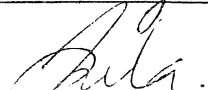
居民簽名贊成

李卓榮	Peter	馮煥輝
姚淑敏		
Jan Yuk Shui		李庭光
葉江萍	Paul	黎文英
余永忠	Debbie Ng	曾志林
	Louise King	蘇
Jenny	胡尊恒	周國角
龍海超	甘	Daisy Chan
張詠琪	李	La Sau Han
黃浩基	吳耀恒	賴以華
陳文英	Lee Wai-Foy	蘇
陳玉鏢	Ly King	劉嘉培
		Ng Cheung
King	區兆智	Carol Chau
區月雲	黃大偉	魏瑞華

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

	張錦芬	游玉泉
孫慧江	何雅芳	李薇蕙
倪康高	鄒淑倍	
梁裕揚	劉澤垣	黃偉雄
	魏敏	呂惠琴
梁鳳霞	黃偉源	Angel Ho
	李文興	Johnson Wong
		仁
張晉怡	曾月珊	李艷娜
	張子	黃潔紅
楊南喬		吳慧碧
區明		徐志玲
	Barby	區方傑
曾裕敏		林偉明
周淑儀	Lin	李淑池

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

方漢華	梁怡宜	蔡錦娣
高廣	<del>蔡</del>	周安健
馬麗群	賴太	李悅
區浩賢	賴培	蔡燕卿
<del>周亮</del>	賴	胡慧芳
周亮	萬慧	<del>柳富</del>
吳禮岱	黎翠群	姚家富
高麗娟	李景	劉曉云
張育	徐瑞素	吳
趙少珍	<del>黃</del>	黃妙群
吳書英	史文	梁護德
黃為樂	楊美娜	梁永豪
甄仲勤	蒼老英	梁佩珊
吳萬春	何志	陳錦誠
黃三玲	游堂弟	陳的

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

IP Pui Yung	何美儀	張宜祥
JP Shi Lam	黃志芳	李政軒
方金鳳	Deirdre	鍾德權
Cecilia Lam	鄧健雄	Cecilia Lee
<del>何韻娟</del>	Ta Kyong	何鳳珍
何韻娟	何鳳珍	何鳳珍
李合強	何鳳珍	何鳳珍
黃志芳	Adrian Chan	Felix Chung
劉素雲	Sally	劉佩芝
陳豐順	Eric	ATWIPAT
黃志芳	Henry	林美華
黃志芳	To Ho Yan	何鳳珍
何鳳珍	Lily	Shirley W
李燕	Sin Mui	Liam Kwong

反對將裕明苑劃作西貢選區之 Q14 區(富寧區)

建議：裕明苑和厚德邨劃作同一選區(厚德區)

居民簽名贊成

盧少杰	謝金華	謝金華
陳石輝	林耀華	吳栢何
盧婉文	陳卓玲	江桂珍
羅佩珍	李家光	何燕嫻
馬杏娟	葉祉余	梁容芳
盧雪梅	李鏡添	梁如瑤
陳國華	鄧國華	劉誠金
沈滿堂	楊而森	梁蕙芳
曾錦香	關金輝	高銘聰
張若蘭	關承慧	周改兒
饒漢歡	陸崑坤	鄧慧珍
何柳	梁張雪芬	鄧蕙蓮
吳華桂	梁敏	何美欣
李煥貴	曹海山	關山俊明
Loi SUN NGAN	鄧佩娟	

致：選舉管理委員會

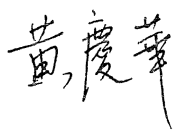
關於尙德區內一個公共屋邨四個居屋選區劃分，選舉管理委員會之建議是合理的，區內居民會接受的。

(一) 廣明苑、寶明苑、唐明苑尙德邨和都是房委會轄下之居屋或公屋，現時受房屋署監管，在社區聯系上有共同之處。富康花園與安寧花園是私人參與興建之居屋，不受房屋署監管，與一般私人樓宇相同，在社區聯系上有共同之處，因此，富康花園劃分到安寧花園是合適的。

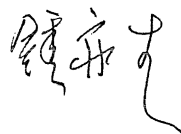
(二) 在人口分配上：尙德邨加唐明苑合共 14,469 人。Q05  
廣明苑加寶明苑合共 18,433 人。Q17  
富康花園加安寧花園合共 20,890 人。Q16  
不超過+25%之規定，乎合人口分配標準。富康花園位置雖接近廣明或尙德兩劃區，若併入上述兩任何一區皆超出 25% 上下限，不合人口分配規定。富康花園安排與安寧花園劃為同一選區是正好合適的。

(三) 在地位置上：尙德邨有五座接近唐明苑，而尙德邨只有兩座接近富康花園，尙德與唐明為一選區是恰當的。  
我們支持選舉管理委員會對將軍澳各選區之劃分。

廣明苑居民



尙德邨居民



1999 年 4 月 13 日

敬啓者:

得悉今次選區分界將恒安邨劃分爲兩區，恒江、恒山、恒峯、恒海及恒星樓加上馬鞍山邨爲一選區，而恒月及恒日樓歸另一選區；本互委會有感這樣將恒安邨一分爲二，破壞本邨的完整性，加上本邨爲“租者置其屋計劃”屋邨，日後七座將會成立業主立案法團，七座同一選區在管理上比較方便，如果將恒安邨分爲兩選區，對社區和諧亦有一定的影響，加上禾輦邨全邨有超過二萬三千人，亦可以劃爲一選區。

日前我們在恒月樓收集了 203 個居民簽名及沙田婦女會收到三十多位居民來電反對恒安邨一分爲二，懇請貴處慎重考慮，將恒安邨七座合併爲同一選區，而將馬鞍山村撥去其他選區。

此致  
選舉管理委員會

沙田婦女會  
恒安邨恒月樓互助委員會謹啓

16-4-1999

聯絡人: **蔡笑興**

地 址:馬鞍山耀安邨耀和樓 203、205 室

電 話:2631 5188 92107484



# 反對本邨選區分割

簽名:

~~SALES~~  
~~Ketty~~ ~~Idell~~ ~~de~~

柳成全 2001.

馮惠娟

馬兆濠

馬凱欣

馬文俊

黃寶蓮

Shing

林

陳仲賢

黃玉珠

黃新輝  
楊地村

沈美娟  
梁婭娟

溫瑞潔

李惠玲

簽名:

李

Raymond Au  
Au

~~Au~~

黃路

M. S. Wai

李德德

李

李

李

徐美花

何思平

李月明

鄧麗娟

李

李

李

陳綺薇 Tong Chai King  
 李傑志  
 李崇佳  
 葉鳳如 邱蕙華  
 卓明

~~any~~  
ngai yat tong.

An Shun Lam  
 Maclean  
 An Shun Tung  
 巫國輝  
~~林明~~

林明

廖仲素

蔡燕輝  
 蔡榮蓮

~~蔡榮蓮~~

田展耕  
 衛啟銘

趙浩  
 Vandy

陳惠玲  
 李永康  
 林淑如  
 郭一鳴  
 郭一明  
 郭燕慧  
 郭慧欣

~~郭燕慧~~

郭子健  
 郭厚霞  
~~郭厚霞~~

~~郭厚霞~~

King Jim

考政

招偉

劉大星  
 劉大星

*(Large signature)*

maur

*(Signature)*

反對本邦選區  
— 分為二簽名運動

~~梁婉儀~~

梁 嬌

許北冰

Teri Au Y-C

黃艷玲

村支金

李亞容

林月卿

何麗清

黃惠蘭

S.K. Chiu

歐皇平

~~梁婉儀~~

陳月吹

陳月吹

Kitty

余旭珍

Edwin

陳佩華  
鄭啟恩

CHAN YEE MAN

WANG YANCI

歐陽嘉慶

S.H.

熊麗珍

S.A.

歐素芳

~~梁婉儀~~

梁婉儀

~~梁婉儀~~

梁婉儀

梁婉儀

# 反對本邨選區介割

簽名:

李新  
 陳水山  
 吳文康  
 吳佩瑋  
 Celi  
 Matthew  
 張少玲  
 陳鳳仙  
 吳新燕  
 吳慧宜  
 Yang Lai Tung  
 吳長發  
 顏  
 Chin Kin Wan

簽名:

符祥禧 何若玲  
 何建 何寧  
 吳素欣 蔡敬華  
 蔡慧琮  
 潘程新  
 林少聲  
 廖廣承  
 馮玉蓮  
 鄧秋明  
 柯秋菁  
 梅芳蘭  
 梅惠珍  
 王瑾  
 葉全佈  
 梁瑞  
 牛鳳  
 劉樹

刘小梅  
 黄英  
 关伟  
 谭志刚  
 袁少芳  
 郭少强  
 朱碧雄  
 林  
 李敏

林  
 林

李  
 李  
 李  
 李  
 李  
 李  
 李  
 李  
 李  
 李

鍾子  
 鍾子

杜偉豪  
 杜偉豪

Chapman

Chan San Heng

朱語嫣  
 朱少榮  
 李  
 李

李

Cherry

MAK KAM WAI

李

理少荷  
陸衍霖  
陸危芳  
陸錕宜  
陸麒而  
陸順子  
陸慧通  
陸宇馨

APR 16 '99 17:35

035 P01

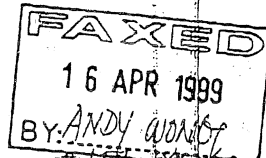


# 黃國雄議員辦事處

辦事處：沙田 火炭 禾寮坑路 聯邦大廈 18-28 號 9 樓 F 室 電話：2688 0565 傳真機：2688 0525  
 聯絡處：沙田 火炭 黃竹洋街 1-3 號裕昌中心 8 樓 L 室 電話：2601 9018 傳真機：2602 0274  
 聯絡處：沙田 馬鞍山 錦英苑 錦悅閣 G 座地下 電話：2643 3769 傳呼機：7284 1668



致：選舉管理委員會  
 胡國興主席



本人出席有關(4月16日)星期五的選區劃界諮詢大會後有以下意見：

- (一) 支持馬鞍山選區之劃界，因為已經盡量減低區內之影響。
- (二) 議會曾提出恆安村一分為二不合理，難統一處理日常事務，本人不表苟同，因為如該區有兩位議員處理事件，效果將會更佳。
- (三) 反對馬鞍山村劃入 R23 (錦英區)，如馬鞍山村之改變，必將 R18 (恆安區) 及 R25 (恆安區) 兩個選區又再轉變劃界，因此將會整個馬鞍山劃界重新安排，影響深遠。
- (四) 如選委會改變馬鞍山村現時安排，請考慮本辦事處重新選區分界建議：
  - (一) R22 高雲里劃為 A/高輝 B/馬鞍山中心 C/雅興居
  - (二) R20 新港城東劃為 A/海灣居 B/海柏花園 C/海悅居
  - (三) R24 雅逸里劃為 A/馬鞍山村 B/耀安邨
  - (四) R19 錦豐里劃為 A/恆安邨 B/碧濠雅苑 C/錦豐苑
  - (五) R23 錦英劃為 A/雅景居 B/錦英苑
  - (六) R25 恆安里劃為 統一選區
  - (七) R18 恆安里劃為 A/裕安花園 B/錦禧苑 C/錦鞍苑  
D/雅濠居
  - (八) R21 利安里劃為 A/錦松苑  
C/利安邨  
B/馬漫沙新村

沙田區議會



總結：由於有重大改變，因此不變更佳，煩請考慮，謝謝！

黃國雄議員辦事處  
 一九九九年四月十六日



## 香港福建同鄉會

香港北角英皇道 395 號僑冠大廈 A 座七樓  
電話：2562 7105, 2562 7832 傳真：(852) 2565 9470

### 選舉管理委員會秘書處：

福建同鄉會會所地處港島東，北角英皇道中段，對地區情況有一定了解。同鄉會詳細研究過選管會日前公佈的選區分界建議圖後，要求對東區區議會內四個選區的範圍作出修改，詳情如下：

- (1) 錦屏(C22)估計人口數目 20,822，高於標準配額達 22.17%，反觀相鄰的北角村(C21)，估計人口數目 16,174，低於標準配額 5.10%，為免兩區人數相差過大而可能產生不公平，同鄉會建議將港運城由現在所屬的錦屏選區改為納入北角村選區。
- (2) 按照同一原則，估計人口數目 18,655，即高於標準配額 9.46%的維園(C17)，亦應將部份選區範圍劃入相鄰的，估計人口數目 15,680，即低於標準配額 8.00%的炮台山，同鄉會建議將維園選區內，硯殼街、水星街、木星街等範圍劃入炮台山選區。

福建同鄉會

17.4.99



16-APR-1999 19:44

梨木樹邨第二座互助委員會  
 Block 2 Lei Muk Shue Estate Mutual Aid Committee  
 辦事處：北葵涌梨木樹邨第二座二一三號  
 OFFICE: FLAT 213, BLOCK 2, LEI MUK SHUE ESTATE, NORTH KWAI CHUNG, N. T.  
 TEL. 4263416

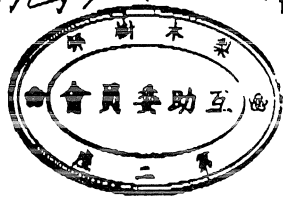
敬啟者：

本會對選舉管理委員會選區劃界及命名暫定的建議，本會各委員有詳細研究，因劃區涉及每個選區的人口、社區特色、地方聯繫和地理環境、地區的交通問題、殘障情況等問題。

本會對選管會在荃灣區—梨木樹東K14、梨木樹西K15選區分界之建議及命名全力支持。

此致

選管會主席 胡國興 大法官



梨木樹第二座互助委員會

主席：吳義典

一九九九年四月十五日

F.04

95%

16-APR-1999 15:45

No

Date

敬啟者:

本處已閱讀貴會就荃灣區議會梨木樹東(K14)及梨木樹西(K15)選區範圍之建議。由於該建議完全顧及到選區的人口、社區特色、地方聯繫及地理特徵,本處十分贊成。

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興 法官

梨木樹社區服務處  
主席: 林超倫



一九九九年四月十四日

敬啟者：我們對貴會擬定的一九九九年區議會暫定選區中西貢區之中 Q05, Q13 區 Q17 有以下意見：

- (一) 原本的「頌安選區」包括「坑口區」之頌明苑，安寧花園，東港城，南豐廣場，海悅豪園，新寶城，「將軍澳市中心區」以至「調景嶺區」，由於人口增長需要分拆選區，我們希望「頌明苑」能夠與「頌安選區」內原有之東港城，及「德富區」之煜明苑及即將入伙的和明苑合併組成新選區，而非與厚德邨合併。
- (二) 厚德邨與裕明苑原為一體設計，理應劃為一區成為 Q13。
- (三) 富寧花園(Q14) 可連同將軍澳醫院加上明德邨和顯明苑(此苑只有一座，原為明德邨之一，後改作居屋出售)成為一區。
- (四) 安寧花園(6座樓宇)可仍舊與南豐廣場(5座)，海悅豪園(2座)，新寶城(8座)，以環保大道為界成為一區。
- (五) 將軍澳市中心和調景嶺可再按人口分為兩區(Q05 及 Q17)。

此致  
選舉管理委員會

頌明苑  
嘉明閣互助委員會  
主席

頌明苑  
翠明閣互助委員會  
主席

一九九九年四月十六日

## 湖翠樓互助委員會

地址：屯門湖景邨湖翠樓地下

敬啓者：

對於來屆區議會選區劃界的草案內有關屯門西的建議，本會  
是基本認同的，其中是將湖景邨按過往安排一樣保持不變列為湖  
景選區，本會是十分同意，那些曾被徵詢的居民都支持將湖景邨  
獨立為一個選區，即是維持現狀。

過去幾年的事實證明，將一些人口已經符合劃界指引，及維  
持社區完整並有助管理與發展的基礎上，將這些屋邨或屋苑及鄉  
村列為各自獨立區是非常正確的，是有助各部門及社區資源的合  
理運作，故本會對於今次保持將公屋湖景邨劃為獨立選區是相當  
認同，更是造福居民。

謹此反映，懇請繼續保持將湖景邨劃為獨立選區為荷！倘蒙  
俞允，不勝銘感！

此致

選舉管理委員會主席

胡國興先生 台鑒

湖翠樓互助委員會  
主席



郭灼耀

一九九九年四月十五日

## 湖光樓互助委員會

地址：屯門湖景邨湖光樓地下

敬啓者：

對於來屆區議會選區劃界的草案內有關屯門西的建議，本會基本認同的，其中是將湖景邨按過往安排一樣保持不變列為湖景選區，本會是十分同意，那些曾被徵詢的居民都支持將湖景邨獨立為一個選區，即是維持現狀。

過去幾年的事實證明，將一些人口已經符合劃界指引，及維持社區完整並有助管理與發展的基礎上，將這些屋邨或屋苑及鄉村列為各自獨立區是非常正確的，是有助各部門及社區資源的合理運作，故本會對於今次保持將公屋湖景邨劃為獨立選區是相當認同，更是造福居民。

謹此反映，懇請繼續保持將湖景邨劃為獨立選區為荷！倘蒙俞允，不勝銘感！

此致

選舉管理委員會主席

胡國興先生 台鑒

湖光樓互助委員會  
主席：



一九九九年四月十五日

## 湖月樓互助委員會

地址：屯門湖景邨湖月樓地下

敬啓者：

對於來屆區議會選區劃界的草案內有關屯門西的建議，本會  
是基本認同的，其中是將湖景邨按過往安排一樣保持不變列為湖  
景選區，本會是十分同意，那些曾被徵詢的居民都支持將湖景邨  
獨立為一個選區，即是維持現狀。

過去幾年的事實證明，將一些人口已經符合劃界指引，及維  
持社區完整並有助管理與發展的基礎上，將這些屋邨或屋苑及鄉  
村列為各自獨立區是非常正確的，是有助各部門及社區資源的合  
理運作，故本會對於今次保持將公屋湖景邨劃為獨立選區是相當  
認同，更是造福居民。

謹此反映，懇請繼續保持將湖景邨劃為獨立選區為荷！倘蒙  
俞允，不勝銘感！

此致

選舉管理委員會主席

胡國興先生 台鑒

湖月樓互助委員會  
主席： 伍材中



一九九九年四月十五日

敬啟者：本人自一九九一年起擔任西貢區議員，選區在將軍澳新市鎮，每次選區劃區時本人之原區均會重劃，故累積歷次經驗，認為應以下列原則劃界：

- (一) 依據人口原則；
- (二) 照顧原有社區的特色和歸屬感；
- (三) 若選區必須分析，應儘量將新發展區(即預計未來數年會有新居民遷入)分別包容在各小選區內，以便多位議員可分別照顧新遷入居民。

基於上述原則，本人對 Q5, Q13 至 Q17 有以下意見：

- (一) 本人希望分拆時以將軍澳新市鎮的規劃區為界，在內分拆成幾個小選區，即以「寶林」，「坑口」，「將軍澳市中心區」及「調景嶺」四大規劃區為界，以顧及社區及交通設施。
- (二) 「坑口規劃區」內可根據上述原則分成以下四個選區：
  - (1) 厚德邨與裕明苑原為一體設計，理應劃為一區成為 Q13。
  - (2) 富寧花園(Q14) 可連同將軍澳醫院加上明德邨和顯明苑(此苑只有一座，原為明德邨之一，後改作居屋出售)成為一區，以坑口北巴士總站及將軍澳醫院為核心。  
(以上兩區原屬 94 年時的「德富區」)
  - (3) 原本 94 年時的「頌安選區」包括「坑口區」之頌明苑，安寧花園，東港城，南豐廣場，海悅豪園，新寶城，「將軍澳市中心區」以至「調景嶺區」，由於人口增長需要分拆選區，我們希望「頌明苑」能夠與「頌安選區」內原有之東港城，及原「德富區」之煜明苑及即將入伙的和明苑合併組成新選區，而非與厚德邨合併(Q15)。
  - (4) 安寧花園(6 座樓宇)可仍舊與南豐廣場(5 座)，海悅豪園(2 座)，新寶城(6 座)，以環保大道為界成為一區(Q16)。
- (三) 「將軍澳市中心規劃區」和「調景嶺規劃區」(此「調景嶺規劃區」實際上數年內不會有住戶入伙)可再按人口分為兩區(Q05 及 Q17)。
  - (1) Q05 尚德邨, 唐明苑及富康花園。
  - (2) Q17 廣明苑及寶明苑。

本人必須強調，上述建議之 Q16(安寧花園)現時之選民人口看似不足劃區人口，但於今年稍後將已超過既定人口指標甚多[安寧花園(6座樓宇；人口約 9000 人)；南豐廣場(5座樓宇；1999年9月入伙，預計人口約 6000 人)，海悅豪園(2座樓宇；現正入伙，預計人口約 2000 人)，新寶城(6座樓宇；今年年底入伙，預計人口約 7000 人)]。因此，若加上「將軍澳市中心規劃區」的富康花園則選區將會過大。而原建議之 Q05(尚德)估計人口略低於選區劃區標準。貴會原有方案與本人建議均會出現有一區看似略少於既定標準，但本人之建議(將富康花園改往「Q05 尚德」)可顧及規劃區之完整，居民對所屬社區之歸屬感，社區及交通設施等因素。

上述建議，敬希察納。

此致  
選舉管理委員會

西貢區議員

周賢明

(周賢明)

謹啟

一九九九年四月十六日

西貢臨時區議會周賢明議員辦事處  
新界西貢將軍澳厚德邨德裕樓地下1號  
電話：2623 7799 傳真：2623 7744



敬啟者：

我們是一群順天邨的互助委員會成員，就一九九九年區議會選舉活動指引及選區劃界建議作出以下意見：

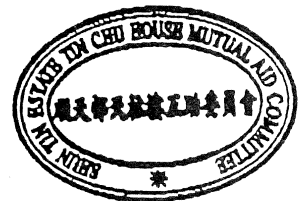
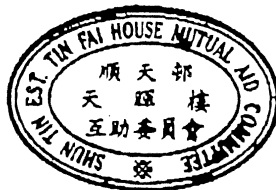
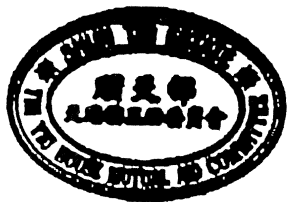
- (一) 建議指引第十一章“在學校內進行或學生參與的競選活動”中，我們十分支持及贊同；教職人員應以公平之正面手法，鼓勵學生關心社會，認知選舉活動，並提防教師利用職權，召開家長講座，為某候選人宣傳、派發單張及說服家長投某候選人所謂‘神聖的一票’，此舉實屬違反其工人職業操守及对其他候選人不公。
- (二) 建議指引第十五章附錄甲“互助委員會參與助選活動事宜指引”大致上我們均表示贊同；由於互委會乃屬頗具影響力的居民組織，為了公平起見，如果所有互委會均不用其互委會名義作支持任何候選人的宣傳及廣告之上，豈不更佳？
- (三) 有關順天邨選區劃界（J7 & J10），由於選區劃界以 17,000 人口為一選區，以致順天西（J7）有少許改動，而順天東（J10）

則保持不變，此舉我們十分理解，亦表示支持，我們已經歷多次選舉活動，已習慣了所屬選區的投票地點，而这次的畧為改動，對順天邨的居民來說，實在沒有影響。為了表示支持及一盡公民責任，特此來函發表意見，祈為接納。

此致

選舉管理委員會  
胡國燾主席

順天邨數座互助委員會 啟



一九九九年四月十六日



陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

Facsimile Cover Sheet

To: 選舉管理委員會  
政務處

From: 陳捷貴

Fax No. 25111682

Tel: 28192422

No. of Pages: 24

Fax No. 852 - 28728863

Date: 16/4/99

(including cover sheet)

Message (if any):

收附上有關原大學選區變動影響暫稱「正街」選區  
之居民對此修改之意見，望當局及委員會根據選民之  
意願，不要破壞半山地區之完整性及其地理特色。  
大銀

(25. 先予份意見表)

陳

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 李香娟      電話: 2429119 (off)  
 地址: 般咸道6號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 23728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: MARGARET HO 電話: 25476815

地址: 香港般咸道1161號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃(即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料(嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 陳志明      電話: 55

地址: 柏道 5 號 5 樓 508 號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 29192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 許榮江                      電話: 2560 2565  
 地址: 般咸道50號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 23192400 Fax : 23728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見
- 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意 (請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

沒空

#### 個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 林若妮 LIM YUK TING 電話: \_\_\_\_\_

地址: EUSTON COURT, 6 PARK ROAD, HONG KONG,

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作



### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 23728863

#### 有關選區分界問題

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見
- 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

#### 個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: WONG TAN LEE 電話: 28571212

地址: 80-86 High street

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mall Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意 (請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

若要重劃 應將整條般咸道以北  
為大學區, 不應在柏道劃分 A14 區. 是境大善  
同區 A14 區之環境大善  
不同, 容易被區議會忽略

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 楊佩儀 電話: 25582654

地址: 柏道 6-8 號  
(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28723863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 高宏      電話: 2857 7043

地址: 62 般咸道 怡基閣

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作



### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 23192400 Fax: 28723863

#### 有關選區分界問題

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
 成爲一個整體。

贊成                       反對                       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
 南地區自大學選區刪除)。

贊成                       反對                       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會                               不會                       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

#### 個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 周煒賢 電話: 25499155

地址: 58-60 般咸道

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 林慶青      電話: 25419297

地址: 般咸道50號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成

多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成
- 反對
- 無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃(即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成
- 反對
- 無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會
- 不會
- 無意見
- 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)
- 不願意

五. 其他意見:

請選舉委員會在作任何決定前先徵詢地  
區人士的意見及實際需要。

個人資料(嚴守私隱條例,對一切資料絕對保密)

姓名: 梁錦榮 電話: 28923922  
 地址: 荷李活道13-15號金華大廈  
 (請只填街道及號數,不用寫樓數)

問卷完成 多謝合作

16. APR. 1999 23:53  
10. P. 78101

4KULPMS 852 2872 8863

NO. 332 P. 14

# 陳捷貴議員辦事處

## Stephen Chan Chit Kwai

### Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官。

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: Lam Wai-Ling 電話: \_\_\_\_\_

地址: Yee Ga Court, 62 Bonham Road

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

### 問卷完成      多謝合作

16-APR-1999 23:53 852 28586527

852 2872 8863

STAR-NET INTL LTD

86

04-04-1999 12:27

P. 14



### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 沈灼英      電話: 2815666  
地址: 柏道63號2樓  
(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃(即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料(嚴守私隱條例,對一切資料絕對保密)

姓名: 袁太      電話: 25595577  
 地址: 般咸道 13號-15號  
 (請只填街道及號數,不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

16-APR-1999 23:59  
SAT, 28-APR-99 11:23

7-URYS 852 2872 8863  
SPX-INT. LTD/VIK BOX PTY 852 28720225

NO. 832 P. 17

P. 01

### 陳捷貴議員辦事處

### Stephen Chan Chit Kwai

### Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 5C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 FAX: 28192553

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與牛山其他地區

或是一個整體

贊成

反對

無意見

其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃(即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

贊成

反對

無意見

其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會操控

會

不會

無意見

其他

四. 你是否願意於4月12日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)

不願意

五. 其他意見:

個人資料(嚴守私隱條例)對一切資料絕對保密

姓名: 鍾煥欣 電話: 94944373

地址: 上環海山街64號  
(請填填街道及號數,不用寫樓數)

問卷完成 多謝合作

15 APR 1999 23:59  
SAT 13 APR 99 11:25

852 2872 8863  
852 23720225

NO. 332 P. 13

P. 22

### 陳捷貴議員辦事處

### Stephen Chan Chit Kwai

### Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 23192400 Fax: 23720225

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與牛池灣合併  
 成爲一個整體

贊成       反對       無意見

其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
 南地區自大學選區刪除)

贊成       反對       無意見

其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議員所  
 利用

會       不會       無意見

其他

四. 你是否願意於4月17日(即)一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例) 對一切資料絕對保密)

姓名: 林萃枝      電話: 94953037

地址: 5 般咸道 118 號  
(請寫明街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成

多謝合作

17. APR. 1999 0:20  
FROM : JONG

KULRMS 852 2872 8863  
PHONE NO. : -852 2517 1875

NO. 332 P. 19  
APP. 05 1999 07:28AM P.

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mall Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728563

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與牛山其他地區

成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 楊志兒      電話: 2517-1875  
 地址: 香港般咸道62號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成

多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成為一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: Ms. Poon Tong 電話: 28586319

地址: Euston Court, 6-8 Park Rd.

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

17. APR. 1999 21:21  
FROM : Parasitic TAD/Fax

HK-LPMS 852 2872 8863  
PHONE NO. :

NO. 332 P. 21  
Apr. 22 1999 09:49PM P:

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 李麗娟 電話: 25483388

地址: 般咸道503

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mall Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問題

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
· 成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見
- 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

未知政府的選區分界建議的目的, 如果因為  
這個區太大, 需要加多一個區議會, 是否可不必要雙  
區傷財, 去改資料, 劃區劃來, 精神多麼的來由!  
個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 陳賽龍                      電話: 2864 0103

地址: 柏道6C

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作



### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 李碧輝      電話: \_\_\_\_\_  
 地址: 般咸道 50號錦興閣  
 (請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料(嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: Ng Sek Chung 電話: 2825 2721

地址: 50 Bonham Rd. HK

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成為一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃(即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料(嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: CHAN 電話:           

地址: BONHAM RD., Y22 GA COURT

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成                       反對                       無意見

其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成                       反對                       無意見

其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會                       不會                       無意見

其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意 (請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 陳恩浩                      電話: 2559 1313

地址: 58-60 Bonham Road

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 謝麗薇      電話: 25491558

地址: 香港般咸道 63 號 B

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HKK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

---



---

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 李佩明                      電話: 2549 3263

地址: 高街 48-78 號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲十個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃(即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料(嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 吳林潔 電話: \_\_\_\_\_

地址: 高街48/78

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: Winnie Ko                      電話: 2547-5570

地址: 高街 48-78

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成

多謝合作



### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28723863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: MOK KAM TOANG 電話: 25486869

地址: \_\_\_\_\_

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HKK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 辛榮貴      電話: 25493263  
地址: 高街 48-78 號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成
- 反對
- 無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成
- 反對
- 無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會
- 不會
- 無意見
- 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)
- 不願意

五. 其他意見:

分界與'受忽略'沒有必然關係!  
地區現 ①為何正街街市頂層沒有加建圖書館!  
存問題 ②高街蓋精神病院之社區用途為何?

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 李先生 電話: jockings@hknet.com

地址: 般咸道 18-27 樂高士軒

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成 多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

贊成       反對       無意見

其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除) :

贊成       反對       無意見

其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見

其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見: 大學選區唔舊, 安達新劃分

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: Ng Chun Wai 電話: 2858 9122

地址: 香港般咸道63號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見
- 其他 或有否

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

願與區議會商議, 不致意於修改。

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 莫光      電話: \_\_\_\_\_

地址: 48-58 High St. Heng Sing Mansion.

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28723863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: LI SHING MING 電話: 2549-7380

地址: FLAT B, 9/F, KENTON COURT, 50 BONHAM RD, H.K.  
(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 羅卓 電話: \_\_\_\_\_

地址: 般咸道 63 號 B 5 樓 C 室

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意 (請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 羅婉瑜 電話: \_\_\_\_\_  
 地址: 般咸道 63號 516室 C座

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作



### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HKK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 羅卓智                      電話: \_\_\_\_\_  
 地址: 般咸道

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 楊旺好      電話: 25475422

地址: 高街80號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名:          電話: 28588907

地址: 般咸道493A

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 胡國興      電話: 25483789  
地址: 般咸道63號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HKK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成                       反對                       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成                       反對                       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會                               不會                       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見: 選區地<sup>區</sup>照舊不要變更。

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 杜蕊蓉                      電話: 2646 8618

地址: 香港大學

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28723863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

- 贊成
- 反對
- 無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

- 贊成
- 反對
- 無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會
- 不會
- 無意見
- 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意 (請留下電話以便聯絡)
- 不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 白管珠 電話: 25462630

地址: 般咸道73號華都大廈

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成 多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成
- 反對
- 無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成
- 反對
- 無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會
- 不會
- 無意見
- 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意 (請留下電話以便聯絡)
- 不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 黃瑞禧 電話: 2812290 2812286  
 地址: 般咸道七三號華都大廈8座2室  
 (請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成 多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: \_\_\_\_\_ 電話: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作



### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

- 贊成
- 反對
- 無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃(即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

- 贊成
- 反對
- 無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會
- 不會
- 無意見
- 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)
- 不願意

五. 其他意見:

個人資料(嚴守私隱條例,對一切資料絕對保密)

姓名: \_\_\_\_\_ 電話: 2488471

地址: 柏道般咸道-1218H室

(請只填街道及號數,不用寫樓數)

問卷完成 多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 鄧子輝 電話: 25494569  
地址: 般咸道與大十三號  
(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728363

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 羅婉婷 電話: \_\_\_\_\_  
地址: 般咸道 80號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見
- 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)
- 不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 羅卓亮 電話: \_\_\_\_\_

地址: 般咸道84號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作



### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意 *多謝*

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: *區翠麗*      電話: *29759941*

地址: *般咸道 63號*  
(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

---



---

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 黃碧珠 電話: \_\_\_\_\_

地址: 般咸道52號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 關耀榮      電話: 25483789

地址: 般咸道 63號B

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作



### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見
- 其他 \_\_\_\_\_

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除) :

- 贊成                       反對                       無意見
- 其他 \_\_\_\_\_

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見
- 其他 \_\_\_\_\_

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 區嘉賢                      電話: 25177017

地址: 般咸道 62號

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見
- 其他 \_\_\_\_\_

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見
- 其他 \_\_\_\_\_

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見
- 其他 \_\_\_\_\_

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 葉 嘉 賢                      電話: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意 *多吸*

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 陳念慈                      電話: \_\_\_\_\_

地址: 般咸道 \_\_\_\_\_

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除) :

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 梁翰章      電話: 25177017  
 地址: 般咸道145B

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 林任勤 電話: 25479492

地址: \_\_\_\_\_

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

17-APR-1999 08:12  
29-APR-1999 14:49

HKLRMS 852 2872 8863  
FROM CALIFORNIA INSURANCE CO

NO. 332 P. 50  
28728863 P. 01

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問題

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 楊大偉, 楊大程, 楊其福 電話: 2545 5877  
地址: 63-B, Bonham Road, 23/F Flat A, B, 24/F Flat A  
(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mall Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 趙文合 電話: \_\_\_\_\_

地址: 香港般咸道51-53

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 23728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見
- 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: K. C. WONG 電話: \_\_\_\_\_

地址: 63B BONHAM ROAD

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作



### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃(即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料(嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: Yeung So Tony 電話: \_\_\_\_\_

地址: Euston Court, 6 Park Road, Hong Kong.

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成

多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mall Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 程萬雄      電話: 2549486  
 地址: 高第街63號B2樓B座  
 (請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: LI HO LUN 電話: 2578 1562

地址: 78-78 High St

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見
- 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見
- 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見
- 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 洪曉友      電話: 96038011  
 地址: 58-60 Bonham Rd

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區由大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 黃發強      電話: 96038011

地址: 58-60 Bonham Rd.

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mall Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意 (請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 楊綺琳 電話: 2540 1132

地址: 高街...

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: K.T. Siu      電話: 28333270

地址: 香港半山柏道18號對庭軒

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問題

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

贊成       反對       無意見

其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃(即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

贊成       反對       無意見

其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

會       不會       無意見

其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

#### 個人資料(嚴守私隱條例,對一切資料絕對保密)

姓名: 黃翠芬      電話: 2867 7096

地址: 般咸道 15-15號  
(請只填街道及號數,不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作



# 陳捷貴議員辦事處

## Stephen Chan Chit Kwai

### Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Office Add: 66C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區

感為一個整體  
 贊成  
 反對  
 無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的草劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)

贊成  
 反對  
 無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略

會  
 不會  
 無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官  
 願意 (請留下電話以便聯絡)  
 不願意

五. 其他意見:

個人資料 (遵守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 潘成 電話: 2964 8082

地址: 柏道18號  
(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成 多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 黃友泉                      電話: 25599113  
 地址: 香港般咸道80B座一樓B2  
 (請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add: 6C Sassoon Road, HK

Tel: 28192400 Fax: 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃(即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成       反對       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會       不會       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)       不願意

五. 其他意見:

個人資料(嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: 魏慕潔 電話: 25472274  
 地址: 般咸道

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成      多謝合作

### 陳捷貴議員辦事處

Stephen Chan Chit Kwai

Chairman, The Central & Western Provisional District Board

Mail Add : 6C Sassoon Road, HKK

Tel : 28192400 Fax : 28728863

#### 有關選區分界問卷

一. 你是否贊同柏道、整條般咸道及高街以南都應該與半山其他地區  
成爲一個整體。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

二. 你是否贊成這次選區分界的重劃 (即將柏道、般咸道以及高街以  
南地區自大學選區刪除)。

- 贊成                       反對                       無意見  
 其他

三. 你是否擔心重劃後之選區會使受影響的居民容易被區議會忽略。

- 會                               不會                       無意見  
 其他

四. 你是否願意於4月17日前一同約見胡國興法官

- 願意(請留下電話以便聯絡)                       不願意

五. 其他意見:

個人資料 (嚴守私隱條例, 對一切資料絕對保密)

姓名: CHENG Sui Kwai 電話: 25262280

地址: 50 Bonham Rd

(請只填街道及號數, 不用寫樓數)

問卷完成                      多謝合作

致：選舉管理委員會  
胡國興 主席

支持 1999 地區選舉沙田新翠村的劃界建議

對於政府日前公佈選區劃界的範圍，本人亦向本村居民作出諮詢，他們表示同意政府就這次劃界的安排，都能發揮地區居民反映的意見，因此本人支持是次沙田新翠選區保持與 94 年劃界一致，不需作任何改變。



新偉樓互助委員會主席 蓋章

15 / 4 / 99

致：選舉管理委員會  
胡國興 主席

支持 1999 地區選舉沙田新翠村的劃界建議

對於政府日前公佈選區劃界的範圍，本人亦向本村居民作出諮詢，他們表示同意政府就這次劃界的安排，都能發揮地區居民反映的意見，因此本人支持是次沙田新翠選區保持與 94 年劃界一致，不需作任何改變。



馬德強

新儀樓互助委員會主席 蓋章

15 / 4 / 99

敬啟者：

日前，政府公佈一九九九年區議會選舉暫定選區範圍，本人表示支持，我對於這次沙田新翠選區劃界認為非常合理。此劃界不但符合選區人口分佈原則，而且今次的選舉劃界與九四年一樣，居民都已熟習該選區的運作，並能保持地區議會議員代居民發表意見有一定的幫助。

因此，我極支持閣下能保持現有的選區劃界，不作任何改變。

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興大法官

一九九九年四月十五日

沙田臨時區議會  
李錦明議員上



致：選舉管理委員會

胡國興 主席

支持 1999 地區選舉沙田新翠村的劃界建議

對於政府日前公佈選區劃界的範圍，本人亦向本村居民作出諮詢，他們表示同意政府就這次劃界的安排，都能發揮地區居民反映的意見，因此本人支持是次沙田新翠選區保持與 94 年劃界一致，不需作任何改變。



李耀明

新芳樓 互助委員會主席 蓋章

15 / 4 / 99



致：選舉管理委員會  
胡國興 主席

支持 1999 地區選舉沙田新翠村的劃界建議

對於政府日前公佈選區劃界的範圍，本人亦向本村居民作出諮詢，他們表示同意政府就這次劃界的安排，都能發揮地區居民反映的意見，因此本人支持是次沙田新翠選區保持與 94 年劃界一致，不需作任何改變。

吳志基



新明樓互助委員會主席 蓋章

15 / 4 / 99

新學樓互助委員會  
Sun Hok House Mutual Aid Committee

新翠邨新學樓地下  
GROUND FLOOR, SUN HOK HOUSE, SUN CHUI ESTATE.

電話: 0-6994369



胡國興主席

選舉管理委員會

灣仔港灣道25號

海港中心10樓

胡主席

對沙田區暫定選區

(R36翠田區)範圍的意見

就貴處日前公佈99年區議會選舉暫定選區的區界，本人是翠田區新學樓互委會主席，曾就這次選區劃界諮詢本會委員及本座居民的意見，他們都表示同意及支持這樣的安排，因為自94年以來他們已習慣這區的運作模式，而該區的議員亦能夠充分反映我們的意見。

為此，本人特致函閣下，支持貴處這次沙田區翠田選區的劃界安排。

新學樓互委會主席

陳榮華謹啟



一九九九年四月十六日



沙田區議會  
黃澤標議員辦事處

OFFICE OF MR. WONG CHAK PIU, SHATIN DISTRICT BOARD MEMBER

辦事處地址：  
新明樓28樓2801室  
Unit 28, G/F, Sun Ming House,  
Sun Chui Estate, Shatin, N.T.  
電話：26948333 傳真：26948222

胡國興主席

選舉管理委員會

灣仔港灣道25號

海港中心10樓

胡主席

就99年區議會選舉

沙田區選區劃界的意見

貴處在3月22日公佈的1999年區議會選舉沙田區選區範圍，本人就沙田翠田選區(R36)暫定區界向區內的居民組織及居民作了廣泛的諮詢，他們均贊成及支持貴處這次對翠田選區(R36)的劃界安排。因為除符合選區人口數目外，居民自94年以來已習慣該區的運作，而本人認為該區包括了公屋、居屋及私人樓宇，能夠使各階層居民攜手合作，建立更和諧的社區。

因此，本人特別寫信給您，支持貴處這次沙田區翠田選區的劃界安排，毋需作出任何更改。

沙田臨時區議員



黃澤標謹啟

一九九九年四月十六日

S C H M A C



胡國興主席

選舉管理委員會

灣仔港灣道25號

海港中心10樓

胡主席

對沙田區暫定選區

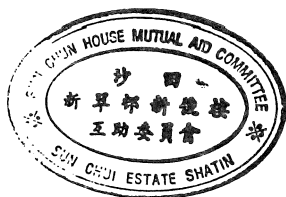
(R36翠田區)範圍的意見

就貴處日前公佈99年區議會選舉暫定選區的區界，本人作為翠田區新俊樓互助委員會主席，曾就這次選區劃界諮詢本會委員及本座居民，他們都表示同意及支持這次的安排，因為居民自94年以來已習慣這運作模式，而該區的議員亦能夠充分反映居民的意見。

為此，本人特別寫信給您支持貴處這次沙田區翠田選區的劃界安排。

新俊樓互助委員會主席

盧見明謹啟



一九九九年四月十六日

17-APR-1999 09:50

FROM

TO

25111682

P.01

選舉管理委員會秘書處  
(傳真號碼：2511 1682)

一九九九年區議會選舉選區分界諮詢文件

對於一九九九年區議會選舉建議的選<sup>3</sup>，本人就灣仔區各選區的代號編排有以下意見：

- 提議將區內 11 個選區的代號由左至右順序編排，而並非由中間開始編排，這樣可令分界圖更易於閱覽。

簽署：林貝聿嘉  
姓名：林貝聿嘉  
電話：2838 6633  
傳真：2838 6911

一九九九年四月十六日



## 民主黨新界東支部

地址：大埔太和村愛和樓 303 室 電話：2712 9712 傳真：2696 9088

敬啓者：

### 就 1999 年區議會選舉暫定選區範圍提出意見

依據區議會選舉資料所得，現時大圍新翠村之人口約有 23,000 人，較於沙田禾輦村之人口約 24,000 人為少，而稍多於沙角村之約 20,000 人和博康村之約 22,000 人，各區人口相約，新翠、沙角及博康三區仍可保存其社區完整性，為獨新翠區被劃為兩個選區，這對新翠村居民極為不公，現謹提出相關建議，希望予以接納：

1. 請將 R36 翠田區所包括之 3 座新翠村樓宇撥歸 R11 新翠區內，可令新翠村為一獨立完整之社區。
2. 將 R10 秦金區之秦石村與 R30 曾大屋區合併，並可轉名秦豐區，原 R30 之豐盛苑和秦石村是為同一選區；至於原先在 R30 之各個鄉村可劃分到與該村最接近的選區內。例如，可將沙田頭六區撥入 R31 新田圍區，將沙田圍、灰寮下、作壘坑撥入 R08 博康區等。
3. 將原 R36 翠田區請保留金獅花園二期，景田苑，並加入原先在 R31 新田圍區之隔田村、R32 徑口區之世界花園、R10 秦金區之金獅花園一期、愉景花園以及新田村，作為一個選區。
4. 如 R10 與 R30 合併後所多出一個議席，應撥歸正在不斷發展中的馬鞍山新市區內。

此致

區議會選舉劃界委員會

民主黨新界東支部 謹啓

一九九九年四月十六日

敬啓者：

本人十多年來都居住在屯門市的中心區私人樓宇，搬往龍門居不到兩個月，但入住之後對這周圍的環境和設施十分不滿，對外交通配套不足，鄰近環境與原來想象的為差，根本不明白屯門的官員和議員是怎樣作出事前的規劃，本人對現狀深感失望。

近期從地區報紙知道，龍門居的區議會劃界將與多個鄉村合併為同一選區，這幾個都是橫跨整個青山腳下的鄉村區人口雖是少，不過幅員頗廣，佔地面積比龍門居大十幾倍，相反這些屋苑的人口就比這幾個農村高十幾倍，將來毋論選出一位由鄉村代表，或龍門居代表為這個區的議員都替他們擔心，究竟他們憑什麼代表和幫兩個不同人口結構、不同需要、不同生活習慣和各有特色的居民爭取權益。

龍門居交通設施嚴重不足，社區設施配套什麼都沒有，將來必定是那位民意代表的主要工作，若想在這個選區內設立某些設施或舉辦活動，例如巴士線或服務機構和文化康樂體育等活動，是以人口眾多的龍門居為依歸，抑或考慮只有少人口的鄉村呢？那位民意代表又有多少資源可以兼顧如此大的區域呢？

從一些在這些鄉村區搬入龍門居的朋友知道，原來他們是被遺棄的一族，是真正的無主孤魂，這些鄉村曾分別與美樂花園、與蝴蝶邨又與山景邨為同一選區，次次不同，十多年來一直無人關心，區內設施原地踏步，本人估計如果與龍門居合併後，這些鄉村區也可能因人口實在太少，而不會有太大的資源幫它們發展；除非由一個鄉村的代表當選為議員時，這些鄉村區就大翻新了，可惜這時龍門居一萬六千多人的權益肯定會比現在還要差呢！

人住時本人和業主所收到的所有宣傳品或廣告，都稱龍門居有人口在一萬六千至七千之間，即是完全符合選舉管理委員會有關每個選區人口要在一萬七千人的上下限百分之二十五，就從這個準則龍門居是毋須與任何形式的住宅區合併，本人和許多業主認為龍門居應是一個獨立選區，強硬將現時幾個與龍門居任何方面完全不相同的鄉村合併是難以令人接受，故本人極為盼望龍門居這個完整社區，在人口都基本符合選舉指引內規定下，應獨立為屯門區內一個有希望的社區。

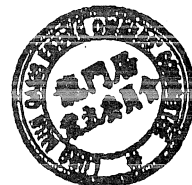
龍門居除了人口足以為獨立選區，還有是現時甚差的交通安排和社區設施，都並非與這些鄉村共用，試問過去有這麼多的官員和議員都無法落實，將來村代表或龍門居代表的議員亦好，預見將來的發展也難予實現；既然以上每一個答案及論証都顯示合併對居民無好處，對社區發展有害，相信一個負責任的政府又怎會做一些不利民生的政策呢！本人懇請部門審慎考慮利弊，關心長遠龍門居和鄉村區居民的真正權益，將龍門居獨自為一個選區，替龍門居居民造福！謝謝！

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興先生 台啓

龍門居 業主會主席

康雲生



一九九九年四月十五日

敬啟者：

本人十多年來都居住在屯門市的中心區私人樓宇，搬往龍門居不到兩個月，但人住之後對這周圍的環境和設施十分不滿，對外交通配套不足，鄰近環境與原來想象的為差，根本不明白屯門的官員和議員是怎樣作出事前的規劃，本人對現狀深感失望。

近期從地區報紙知道，龍門居的區議會劃界將與多個鄉村合併為同一選區，這幾個都是橫跨整個青山腳下的鄉村區人口雖是少，不過幅員頗廣，佔地面積比龍門居大十幾倍，相反這些屋苑的人口就比這幾個農村高十幾倍，將來毋論選出一位由鄉村代表，或龍門居代表為這個區的議員都替他們擔心，究竟他們憑什麼代表和幫兩個不同人口結構、不同需要、不同生活習慣和各有特色的居民爭取權益。

龍門居交通設施嚴重不足，社區設施配套什麼都沒有，將來必定是那位民意代表的主要工作，若想在這個選區內設立某些設施或舉辦活動，例如巴士線或服務機構和文化康樂體育等活動，是以人口眾多的龍門居為依歸，抑或考慮只有少人口的鄉村呢？那位民意代表又有多少資源可以兼顧如此大的區域呢？

從一些在這些鄉村區搬入龍門居的朋友知道，原來他們是被遺棄的一族，是真正的無主孤魂，這些鄉村曾分別與美樂花園、與蝴蝶邨又與山景邨為同一選區，次次不同，十多年來一直無人關心，區內設施原地踏步，本人估計如果與龍門居合併後，這些鄉村區也可能因人口實在太少，而不會有太大的資源幫它們發展；除非由一個鄉村的代表當選為議員時，這些鄉村區就大翻新了，可惜這時龍門居一萬六千多人的權益肯定會比現在還要差呢！

人住時本人和業主所收到的所有宣傳品或廣告，都稱龍門居有人口在一萬六千至七千之間，即是完全符合選舉管理委員會有關每個選區人口要在一萬七千人的上下限百分之二十五，就從這個準則龍門居是毋須與任何形式的住宅區合併，本人和許多業主認為龍門居應是一個獨立選區，強硬將現時幾個與龍門居任何方面完全不相同的鄉村合併是難以令人接受，故本人極為盼望龍門居這個完整社區，在人口都基本符合選舉指引內規定下，應獨立為屯門區內一個有希望的社區。

龍門居除了人口足以為獨立選區，還有是現時甚差的交通安排和社區設施，都並非與這些鄉村共用，試問過去有這麼多的官員和議員都無法落實，將來村代表或龍門居代表的議員亦好，預見將來的發展也難予實現；既然以上每一個答案及論証都顯示合併對居民無好處，對社區發展有害，相信一個負責任的政府又怎會做一些不利民生的政策呢！本人懇請部門審慎考慮利弊，關心長遠龍門居和鄉村區居民的真正權益，將龍門居獨自為一個選區，替龍門居居民造福！謝謝！

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興先生 台啟

龍門居一業主：楊培昇

8座7樓丁室

一九九九年四月十五日



敬啟者：

本人十多年來都居住在屯門市的中心區私人樓宇，搬往龍門居不到兩個月，但入住之後對這周圍的環境和設施十分不滿，對外交通配套不足，鄰近環境與原來想象的為差，根本不明白屯門的官員和議員是怎樣作出事前的規劃，本人對現狀深感失望。

近期從地區報紙知道，龍門居的區議會劃界將與多個鄉村合併為同一選區，這幾個都是橫跨整個青山腳下的鄉村區人口雖是少，不過幅員頗廣，佔地面積比龍門居大十幾倍，相反這些屋苑的人口就比這幾個農村高十幾倍，將來毋論選出一位由鄉村代表，或龍門居代表為這個區的議員都替他們擔心，究竟他們憑什麼代表和幫兩個不同人口結構、不同需要、不同生活習慣和各有特色的居民爭取權益。

龍門居交通設施嚴重不足，社區設施配套什麼都沒有，將來必定是那位民意代表的主要工作，若想在這個選區內設立某些設施或舉辦活動，例如巴士線或服務機構和文化康樂體育等活動，是以人口眾多的龍門居為依歸，抑或考慮只有多少人口的鄉村呢？那位民意代表又有多少資源可以兼顧如此大的區域呢？

從一些在這些鄉村區搬入龍門居的朋友知道，原來他們是被遺棄的一族，是真正的無主孤魂，這些鄉村會分別與美樂花園、與蝴蝶邨又與山景邨為同一選區，次次不同，十多年來一直無人關心，區內設施原地踏步，本人估計如果與龍門居合併後，這些鄉村區也可能因人口實在太少，而不會有太大的資源幫它們發展；除非由一個鄉村的代表當選為議員時，這些鄉村區就大翻新了，可惜這時龍門居一萬六千多人的權益肯定會比現在還要差呢！

人住時本人和業主所收到的所有宣傳品或廣告，都稱龍門居有人口在一萬六千至七千之間，即是完全符合選舉管理委員會有關每個選區人口要在一萬七千人的上下限百分之二十五，就從這個準則龍門居是毋須與任何形式的住宅區合併，本人和許多業主認為龍門居應是一個獨立選區，強硬將現時幾個與龍門居任何方面完全不相同的鄉村合併是難以令人接受，故本人極為盼望龍門居這個完整社區，在人口都基本符合選舉指引內規定下，應獨立為屯門區內一個有希望的社區。

龍門居除了人口足以為獨立選區，還有是現時甚差的交通安排和社區設施，都並非與這些鄉村共用，試問過去有這麼多的官員和議員都無法落實，將來村代表或龍門居代表的議員亦好，預見將來的發展也難予實現；既然以上每一個答案及論証都顯示合併對居民無好處，對社區發展有害，相信一個負責任的政府又怎會做一些不利民生的政策呢！本人懇請部門審慎考慮利弊，關心長遠龍門居和鄉村區居民的真正權益，將龍門居獨自為一個選區，替龍門居居民造福！謝謝！

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興先生 台啟

11樓27H  
龍門居一業主：李錦成

一九九九年四月十五日

敬啟者：

本人十多年來都居住在屯門市的中心區私人樓宇，搬往龍門居不到兩個月，但人住之後對這周圍的環境和設施十分不滿，對外交通配套不足，鄰近環境與原來想象的為差，根本不明白屯門的官員和議員是怎樣作出事前的規劃，本人對現狀深感失望。

近期從地區報紙知道，龍門居的區議會劃界將與多個鄉村合併為同一選區，這幾個都是橫跨整個青山腳下的鄉村區人口雖是少，不過幅員頗廣，佔面積比龍門居大十幾倍，相反這些屋苑的人口就比這幾個農村高十幾倍，將來毋論選出一位由鄉村代表，或龍門居代表為這個區的議員都替他們擔心，究竟他們憑什麼代表和幫兩個不同人口結構、不同需要、不同生活習慣和各有特色的居民爭取權益。

龍門居交通設施嚴重不足，社區設施配套什麼都沒有，將來必定是那位民意代表的主要工作，若想在這個選區內設立某些設施或舉辦活動，例如巴士線或服務機構和文化康樂體育等活動，是以人口眾多的龍門居為依歸，抑或考慮只有多少人口的鄉村呢？那位民意代表又有多少資源可以兼顧如此大的區域呢？

從一些在這些鄉村區搬入龍門居的朋友知道，原來他們是被遺棄的一族，是真正的無主孤魂，這些鄉村曾分別與美樂花園、與蝴蝶邨又與山景邨為同一選區，次次不同，十多年來一直無人關心，區內設施原地踏步，本人估計如果與龍門居合併後，這些鄉村區也可能因人口實在太少，而不會有太大的資源幫它們發展；除非由一個鄉村的代表當選為議員時，這些鄉村區就大翻新了，可惜這時龍門居一萬六千多人的權益肯定會比現在還要差呢！

人住時本人和業主所收到的所有宣傳品或廣告，都稱龍門居有人口在一萬六千至七千之間，即是完全符合選舉管理委員會有關每個選區人口要在一萬七千人的上下限百分之二十五，就從這個準則龍門居是毋須與任何形式的住宅區合併，本人和許多業主認為龍門居應是一個獨立選區，強硬將現時幾個與龍門居任何方面完全不相同的鄉村合併是難以令人接受，故本人極為盼望龍門居這個完整社區，在人口都基本符合選舉指引內規定下，應獨立為屯門區內一個有希望的社區。

龍門居除了人口足以為獨立選區，還有是現時甚差的交通安排和社區設施，都並非與這些鄉村共用，試問過去有這麼多的官員和議員都無法落實，將來村代表或龍門居代表的議員亦好，預見將來的發展也難予實現；既然以上每一個答案及論証都顯示合併對居民無好處，對社區發展有害，相信一個負責任的政府又怎會做一些不利民生的政策呢！本人懇請部門審慎考慮利弊，關心長遠龍門居和鄉村區居民的真正權益，將龍門居獨自為一個選區，替龍門居居民造福！謝謝！

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興先生 台啟

龍門居一業主：郭煥明  
8樓7樓丁室

一九九九年四月十五日

敬啓者：

本人十多年來都居住在屯門市的中心區私人樓宇，搬往龍門居不到兩個月，但人住之後對這周圍的環境和設施十分不滿，對外交通配套不足，鄰近環境與原來想象的為差，根本不明白屯門的官員和議員是怎樣作出事前的規劃，本人對現狀深感失望。

近期從地區報紙知道，龍門居的區議會劃界將與多個鄉村合併為同一選區，這幾個都是橫跨整個青山腳下的鄉村區人口雖是少，不過幅員頗廣，佔地面積比龍門居大十幾倍，相反這些屋苑的人口就比這幾個農村高十幾倍，將來毋論選出一位由鄉村代表，或龍門居代表為這個區的議員都替他們擔心，究竟他們憑什麼代表和幫兩個不同人口結構、不同需要、不同生活習慣和各有特色的居民爭取權益。

龍門居交通設施嚴重不足，社區設施配套什麼都沒有，將來必定是那位民意代表的主要工作，若想在這個選區內設立某些設施或舉辦活動，例如巴士線或服務機構和文化康樂體育等活動，是以人口眾多的龍門居為依歸，抑或考慮只有少人口之鄉村呢？那位民意代表又有多少資源可以兼顧如此大的區域呢？

從一些在這些鄉村區搬入龍門居的朋友知道，原來他們是被遺棄的一族，是真正的無主孤魂，這些鄉村曾分別與美樂花園、與蝴蝶邨又與山景邨為同一選區，次次不同，十多年來一直無人關心，區內設施原地踏步，本人估計如果與龍門居合併後，這些鄉村區也可能因人口實在太少，而不會有太大的資源幫它們發展；除非由一個鄉村的代表當選為議員時，這些鄉村區就大翻新了，可惜這時龍門居一萬六千多人的權益肯定會比現在還要差呢！

人住時本人和業主所收到的所有宣傳品或廣告，都稱龍門居有人口在一萬六千至七千之間，即是完全符合選舉管理委員會有關每個選區人口要在一萬七千人的上下限百分之二十五，就從這個準則龍門居是毋須與任何形式的住宅區合併，本人和許多業主認為龍門居應是一個獨立選區，強硬將現時幾個與龍門居任何方面完全不相同的鄉村合併是難以令人接受，故本人極為盼望龍門居這個完整社區，在人口都基本符合選舉指引內規定下，應獨立為屯門區內一個有希望的社區。

龍門居除了人口足以為獨立選區，還有是現時甚差的交通安排和社區設施，都並非與這些鄉村共用，試問過去有這麼多的官員和議員都無法落實，將來村代表或龍門居代表的議員亦好，預見將來的發展也難予實現；既然以上每一個答案及論証都顯示合併對居民無好處，對社區發展有害，相信一個負責任的政府又怎會做一些不利民生的政策呢！本人懇請部門審慎考慮利弊，關心長遠龍門居和鄉村區居民的真正權益，將龍門居獨自為一個選區，替龍門居居民造福！謝謝！

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興先生 台啓

龍門居一業主： 翁瑞卿  
山徑14樓K室

一九九九年四月十五日

12:11  
12:11 7:12

105

20230423 238

12:21 5557-007-23

12:11 7:12  
12:11 7:12  
敬啟者：四幢私人大廈

本人為觀塘曉光街曉晨苑曉星園之一名住戶，亦是葵區區議員選舉之選民，已居住於葵茂區多年，全家人都是基督徒，每逢週日都會往葵區馬路之富華閣基督教會堂做主日崇拜，並同時於該處午餐後才回家，而回區及隔鄰大廈有幾個近似之基督教會堂，部份曉晨苑居民亦經常性到此道去回學亦有園地。

根據教會執事及居於曉晨苑之其它弟兄姊妹指出，此區內之治安尚算可以，但公共設施就很多不足不受人關注，滿以為曉晨苑之落成可令葵區之社區設施會有所改善，但知老現時將此四幢大廈之區域並非與曉晨苑列於同一選區內，甚覺失望。

故特函代有關教會執事向貴會提出其意見，煩請貴會能加以重視考慮，將該數座大廈與曉晨苑一起劃入同一選區內，好讓能令有關當局及人仕能兼顧該區，令整個社區之設施及法例能行更為完善及協調。

一群曉晨苑居民上

曉星園 1202室 許錦藏



## 中西區區議員梁永安辦事處

LOUIS WING ON, LEUNG

CENTRAL & WESTERN DISTRICT BOARD MEMBER OFFICE

梁永安 — 資深執業會計師  
中西區山頂居民服務協會主席

Louis Wing On, Leung - Certified Public Accountant  
The Peak (Central & Western District)  
Resident Services Association - Chairman

檔案編號：LDB 0179

(傳真：2511-1682 及傳遞)

致：選舉管理委員會  
胡國興 主席

胡主席台鑒：

### 區議會選區分界 —— 公眾意見反映

貴會已公布本年底區議會選舉暫定選區分界及命名建議，本人對於建議內中西區山頂選區 (A04) 的劃分建議有所保留，並希望藉此向閣下及貴會提出有關修改的意見。

本人深信貴會在考慮劃界時，必須顧及該區的地區特色、地方聯繫、地理特徵和該地區的交通和發展情況。然而，在今次的劃界建議中，貴會只將麥當奴道行車線以南的一邊劃入山頂選區，而行車線以北的另一邊卻劃入中環選區，本人認為這種「閉門造車」的劃界方式正好與「以地方聯繫及社區特色為劃界之考慮大前提」原則背道而馳，亦同時產生以下的弊端：

- 一) 劃界「一刀切」，破壞社區完整性及居民歸屬感
- 二) 不必要之社區分割浪費人力資源
- 三) 影響投票活動順利運作，減低投票率
- 四) 過份刻意遵循選區劃界之人口限制規定，缺乏考慮現實因素的彈性處理手法



## 中西區區議員梁永安辦事處

LOUIS WING ON, LEUNG

CENTRAL & WESTERN DISTRICT BOARD MEMBER OFFICE

梁永安 - 資深執業會計師  
中西區山頂居民服務協會主席

Louis Wing On, Leung - Certified Public Accountant  
The Peak (Central & Western District)  
Resident Services Association - Chairman

本人謹將以上各點作詳細的闡釋：

### 劃界一刀切，破壞社區完整性及居民歸屬感

本人曾就是次的劃界建議諮詢麥當奴道的居民，被訪居民皆認為以往及現時的山頂選區一直包括整條麥當奴道，居民之間早已建立了認定彼此歸依同一社區的歸屬感，勉強將麥當奴道沿路兩邊劃入不同選區後將會破壞原有地區的地理聯繫、社區特色及交通發展，更會削弱了麥當奴道居民之間認定彼此屬同一社區的歸屬感及投入感。

### 不必要之社區分割浪費人力資源

本人作為山頂區的民選議員（1994-1997），在社區服務經驗中所得，一直覺得麥當奴道沿路兩邊皆為相互不可分割的部分，原因是在地理環境上其沿路兩邊的住宅非常接近，在社區建設、交通運輸、地方發展等各方面皆具相互影響的密切關係，勉強地將原來屬於山頂選區的部份麥當奴道劃入中環選區內，會分別破壞山頂及中環選區內建立已久的社區聯繫及地方發展策略，而本人及中環選區的區議員（1994-1997）亦同時覺得若麥當奴道被分割及分別劃入不同選區內，便會出現由兩名區議員去服務同一麥當奴道的奇怪現象，不必要地浪費人力及地區資源。

### 影響投票活動順利運作、減低投票率

進一步而言，今次 貴會的劃界建議亦將令居民在投票時感到混淆。鑑於剛公佈的劃界建議將麥當奴道沿路兩邊劃入不同選區故在投票活動舉行之時，居住在同一麥當奴道的居民便要前往其選區所屬的不同票站投票，如此安排令選民感到混淆之餘，居住在麥當奴道而被劃入中環選區的選民便要前往較遠離其居所的中環票站投票，這恐怕令選民因感票站遙遠而放棄投票，結果會有違政府鼓勵及方便市民前往投票的原則。



## 中西區區議員梁永安辦事處

LOUIS WING ON, LEUNG

CENTRAL & WESTERN DISTRICT BOARD MEMBER OFFICE

梁永安 - 資深執業會計師  
中西區山頂居民服務協會主席

Louis Wing On. Leung - Certified Public Accountant  
The Peak (Central & Western District)  
Resident Services Association - Chairman

過份刻意遵循選區劃界之人口限制，  
缺乏考慮現實因素的彈性處理手法

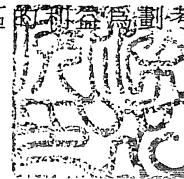
本人亦明白 貴會今次建議將原屬山頂選區的部份麥當奴道劃入中環選區，主要的考慮因素之一是要配合人口限制的原則。現時法例容許每個選區人口可以偏離標準基數不超過 25%，倘若將整條麥當奴道劃入原來的山頂區內，則山頂選區的人口將只會比法定的人口標準基數超出 28.75% —— 亦即是說，比法定可以偏離的 25% 只些微高出 3.75% (以真實人口計算約只是 500 人)。

我們可以看到，爲了這些微超越標準基數的人口，選委員竟建議「一刀切」地將一半的麥當奴道劃入另一格格不入的選區中，妄顧了社區的地方聯繫及地理因素，而未能因應特別的社區環境需要而彈性地稍微放寬劃界的人口限制規定。

### 總結

總括來說，根據本人在區內服務的經驗，加上來自居民及將受影響的中環選區區議員(1997-1997)的反映所得，將整條麥當奴道劃入同一選區內才是眾望所歸的安排。這既能顧及社區特色、地方聯繫、地理特徵和交通發展，又能避免破壞麥當奴道居民建立已久的歸屬感及社區投入感，更能避免出現投票率因票站安排混亂及位置偏遠而下降的可能性，完全合乎社會大眾的利益。

本人誠意希望 貴會能慎重考慮以上建議，以居民及社區的利益爲劃考慮因素的大前提。



中西區山頂選區臨時區議員  
梁永安 敬啓

一九九九年四月十七日

- 完 -





教 選舉管理委員會主席胡國興 25/11/682

贊成以人口比例作選區劃界的首要基準

本人是現任觀塘臨時區議員羅俊毅，對於貴屬以人口比例計算作為本屆區議會選區劃界的首要基準，本人十分贊同，亦深信唯有如此，才能體現最大程度的公正、公平原則。

本人不打算就本人現有選區(雙頭區)的劃界提出任何意見，只希望能完全避免牽涉上個人的政治利益。

主席<sup>兄</sup>四月十四日諮詢會後，本人深覺有責任再利用文字去陳述本人在會上提出的意見。本人對於會上某些人提出的劃界建議，不能盡表苟同。茲詳述如下：

首先，以秀茂坪為例，選委會以東西來作分界，本身沒有太大的問題。過去的數年，整個秀茂坪在重建計劃中，起了極大的變化。原有的社區面貌<sup>早已</sup>面目全非了。根本不存在什麼完整不完整的問題。社區重組已經是缺般的事實。若然不以人口比例(根據1999年3月數字為準)為依歸，硬要兼顧重建後社區設施的公平分配，又要掌握未來數年人口增加的分佈形勢，選委會豈不是一下子變成了城規會、房委會及民政事務署的化身？又試問選委會如何能一下子掌握全港各區的地域發展趨勢？

仍維持一個議席的話，不意事與願違區人士排山倒海而來的呼聲才怪哩！某些人指指點點，說什麼私人樓宇的公屋區增格不入，又說一個議員分坐兩個區會，兩個都管會，分身不暇，於是建議將某些私人樓宇(因為不是自己票源所在)劃除在自己選區以外，好讓

就以J11及J13為例，若然以南北分界，將會出現以下結果：19-20，21-25座同屬一個選區，而根據已公布的未來重建計劃，這幾座樓宇亦早在計劃之內。試想，若然房委會認為有必要在未來兩年內清拆以上各座樓宇，屆時，整個選區的選民便所餘無幾。該選區產生出來的區議員豈不變成了「無所事」？以選區的幅員大小來作分界的考慮，是可笑的。以現時的選區J20為例，整個選區幅員最廣，若然不以人口為準，豈不是要屬作2-3個選區，每區便只得4-5千人，試問這樣又何來公平、公正呢？

高第街區整體人口較去屆劇減，是一個不爭的事實；人口減少，議席減少是理所當然的，又豈能因某人欲保住自己議席，隨意以一些似是而非的數據及理由來轉移貴會的視線？

再者，因應牛頭角區整體人口劇減，而將以往上中下牛頭角選區改為上下牛頭角選區，亦是一個照顧現實的做法。以往，牛頭角上都屬上半牛頭角選區，現時，牛頭角上都已清拆了數條都，人口減半，若然仍維持一個議席的話，不遑事其他選區人士排山倒海而來的非議才怪哩！某些人指指點點，說什麼私人樓宇的公屋區增格不入，又說一個議員分坐兩個區會，兩個都管會，分身不暇，於是建議將某些私人樓宇（因為不是自己票源所在）剔除在自己選區以外，好讓



致：選區管理委員會主席  
胡國興 大法官

支持1999地區議會的選舉劃界事宜

對於政府日前公佈選舉劃界的事宜，我們認為沙田曾大屋選區的劃界合理，這對鄉村的維繫非常重要，而貴委員會的劃界建議與94年相若，在這數年來的地區工作實踐，對整區的市民及地區團體的維繫是有好處的。我們認為不應作出任何的改變。



沙田豐盛苑華威閣互助委員會

一九九九年四月十五日

敬啟者：

有關：1999年區議會選舉J07選區區界的建議

本人於1994年循觀塘區議會順天西選區(即J07)出選，任區議員至今，亦曾任1991至1994年度順天選區的區議員，對於1999年區議會選舉J07選區的劃界作出以下建議。

在人口下降的情況下，重劃區界是無可避免的，而然，在乎合選舉管理委員會所定立的劃界大原則下，應同時將不良影響減至最少。

(1) 協威園、華峰園及雲漢村應歸回 J27選區

(1.1) 協威園及華峰園兩座私人樓宇入伙至今已廿多年，一直以來，該兩座樓宇及鄰近一帶的事務，均屬觀塘市中心及工業區分區委員會處理及不斷跟進，該兩樓宇的業主立案法團管理委員會成員亦已融入該分區委員會的社區圈子，實際上，該分區委員會轄區內亦多為私人樓宇，對私人樓宇的事務，及私人樓宇業主立案法團的運作更瞭如指掌。

反觀 J07所屬的順利順天分區委員會，成立以來均無涉及私人樓宇事項，祇集中專門處理公營房屋的問題。倘協威園及華峰園劃歸 J07選區，則無疑對兩個分區委員會帶來極大不便，並同時削弱協威園及華峰園居民對社區的歸屬感，亦破壞了社區的完整性，對於進一步推動地方行政事務，將造成極大障礙。

(1.2) 雲漢村乃新落成的香港房屋委員會轄下公屋，位置遠離順天村，雖然在地圖上看似步行廿多分鐘便可從康寧道到達，錯覺上亦祇跨過J33、J34及J28選區，實際上，卻因地理關係，不能從康寧道進出該村，而須經過J10、J11、J12、J25選區，並穿過J27選區的若干街道才能抵達雲漢村；而極明顯地，雲漢村的居民在生活起居上，均與 J27選區息息相關，倘劃歸 J27選區，則無疑對雲漢村居民而言，將會得到最佳的照顧。

(2) 解決 J07選區人口下降的問題

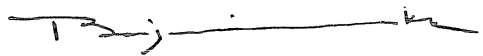
J07(順天西)選區與J10(順天東)選區息息相關，在1994年之前的選舉，均同屬一區，順天村合共11座樓宇，天樂樓人口佔1622人，而天樂樓則位處J07及J10選區的區界上，倘若將天樂樓從J10選區撥歸J07選區，則兩個選區的人口均合乎合選舉管理委員會所定的標準，除維護順天村的完整性之外，更無需將協威園、華峰園及雲漢村劃歸人口下降的順天村。

(3) 解決 J27人口過多的問題

位於康寧道以東、輔仁街以西的一群原屬 J27選區的私人樓宇，與J28選區相連，而J28選區人口則祇得 18364人，倘該群私人樓宇撥歸 J28選區後，在解決 J27選區人口過多的問題之餘，亦無損社區的完整性，因J27及J28選區均屬同一分區委員會。

本人所提的上述數點意見，均與區內人士及居民多番商討，為了創造更佳條件去建設和諧社區，希望選舉管理委員會接納我們的意見。

此致  
選舉管理委員會主席胡國興大法官台鑒



郭必錚敬啟

一九九九年四月十六日

選舉管理委員會  
秘書處  
負責人

敬啟者:

**大埔『寶雅』選區  
建議將水圍村遷調其他選區**

我們是上述建議的『寶雅』選區範圍內所有公共屋邨和居者有其屋的互助委員會和居民團體，現就該選區的界線向貴處提供意見，建議將水圍村遷調到其他選區。

理由如下:

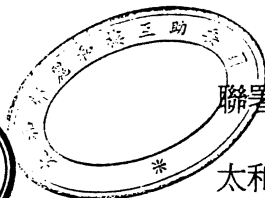
- (一) 水圍村是大埔區的傳統鄉村，而我們太和邨及寶雅苑都是房屋委員會發展和管理的屋邨/屋苑，彼此的社區特色、居民聯繫和民生訴求大有迥異，如將其遷移到以傳統鄉村為主的『林村谷』選區會較為恰當。
- (二) 建議中的『寶雅』選區估計人口 19,164，偏差率為+12.44%，其鄰近可供水圍村歸併的『林村谷』選區現時人口 15,007，偏差率為-11.95%，我們的建議可使這兩個選區的人口貼近標準人口基數。

聯署團體:



太和邨: 麗和樓互助委員會

馮金滿



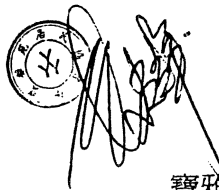
翠和樓互助委員會

謝長貴



安和樓互助委員會

陳炳芳



寶雅苑: 逸和閣互助委員會

鄧志德

家和閣互助委員會

曾富立



興和閣互助委員會

Lok Shik Ling



寶雅苑居民協會

李耀輝



一九九九年四月十五日

聯絡人: 陳炳芳

地址: 大埔太和邨安和樓 111 號地下

17-04-1999 10:15

FROM 0

TO 28274644

# 啓業邨居民協會

致：選舉管理委員會主席  
胡國興法官

## 贊同一九九九年度的觀塘區議會的選區劃界

作為觀塘地區團體，對區內的事務十分關注，對於本年度區議會選舉分區劃界亦同樣關注。經過本會反覆討論，對於維持政府一向以人口比例作為分區的一個指標，我們表示贊同，因為這樣可以使各區議員所服務的選區人口相約，令選民得到公平的服務，這樣看來代表人口比率能令區議員的角色更具代表性。因此本會認同政府以人口比例為劃界的決定，而且，當我們仔細了解分區劃界時，我們都發現政府除了以人口比例為主要的劃界準則外，亦以參考社區的完整性。

故此，本會對本年度的區議會以人口比例為綱及社區完整為副作為劃界的準則表示贊同。謝謝！

啓業邨居民協會副主席



梁冬平 謹啓

1999年4月16日

啓業邨啓寧樓地下19號 電話：2795 7375 傳真：2754 2139



NORTH DISTRICT JUVENILE ASSOCIATION

地址:新界上水新豐路111號二樓 電話:26399550 傳真:26721823

敬啟者:

特區政府最近公佈了99年11月區議會選區分界,本會從本區區議員取得該份資料,對於北區16個選區分佈情況表示滿意。

今次選區分界,除顧及地區的完整性,又考慮到地方之間的聯繫,對未來社區的發展有重大幫助。

惟其中於N01聯和墟選區,建議中榮福及榮輝中心的居民需步行到聯和墟內投票,較為不便,希望選管會能於榮福及榮輝中心設立票站,以方便市民,使居民之投票意欲增加,投票率亦相應提高。

此 致

選舉管理委員會  
胡國興主席

北區青年協會  
主席 盧耀昌 啟

1999年4月17日





恒安邨恒山樓互助委員會  
HENG SHAN HOUSE MUTUAL AID COMMITTEE

敬啟者：

選區劃界應考慮完整性

根據選舉管理委員會建議，1999年區議會選舉的選區分界已暫定了範圍並正公開諮詢市民意見。

本會對選管會建議，將原屬恆安邨選區(1994 恆安邨選區範圍)的部份人口劃去另一選區恆濤，認為有欠完整性，其理由如下：

1. 恆安邨已於1998年出售，購買率約佔本邨總單位之85-90%，而且已組織成了業主立案法團(現正等候土地註冊處註冊)，若將本邨七座的其中二座劃到恆濤對本邨則欠完整性。
2. 自本邨入伙以來，由於恆安邨人口有二萬多人符合選區(區議會)條件，因此便成爲一個獨立選區。而居民對區內事務及權益較有一致看法，所以區內居民一直相處和諧。但現在貴會計劃把本邨的恆日及恆月樓劃到恆濤，本會擔心邨內的和諧將因重新劃界不再。
3. 貴會表示，選區人口上下限不能過25%，據本會所知沙田禾輦邨的人口便超過上限(23,004人，人口偏差34.98%)，本邨人口跟禾輦相若，爲什麼如此厚此薄比呢？
4. 強將本邨的恆日及恆月樓取走，但卻把遙遠的馬鞍山村插入本邨，如此劃界怎叫人信服？

以上意見請 貴會慎重考慮。

此致

選舉管理委員會

一九九九年四月十六日

恆山樓互助委員會敬上

地址：新界沙田馬鞍山恒安邨恒山樓地下 電話：6425111

## 富康花園居民關注組

聯絡處：將軍澳景林邨景櫚樓地下 2A 室

電話：2646 6285 / 8107 9123 傳真：2706 7846 / 26336470

選舉委員會  
胡國興大法官  
(傳真附件)

胡法官

### 反對將軍澳富康花園被劃入宇寧選區

富康花園位處尚德區，但今次選區劃界被劃入宇寧<sup>西</sup>花園內，但個完全不同的社區，相距甚遠。

我們建議將富康花園劃入同區的尚德及廣明兩個選區，保持社區的完整。

敬請考慮。

富康花園居民關注組  
副主席

楊位 鈺

一九九九年四月十五日



## 黃耀聰區議員辦事處

Office of Wong Yiu Chung Elected District Board Member

辦事處：葵涌麗瑤邨樂瑤樓地下 115 號

ADDRESS: 115 LOK YIU HOUSE, LAI YIU ESTATE, N.T.

TEL: 2370 0844 FAX: 2307 2133

本函編號：

選舉管理委員會

敬啟者：

### 有關區議會選區分界(葵青區)的意見

本人擬就選區劃界有下列意見，敬希考慮。

S14 麗瑤選區範圍應包括荔枝嶺路，荔崗街及浩景臺，

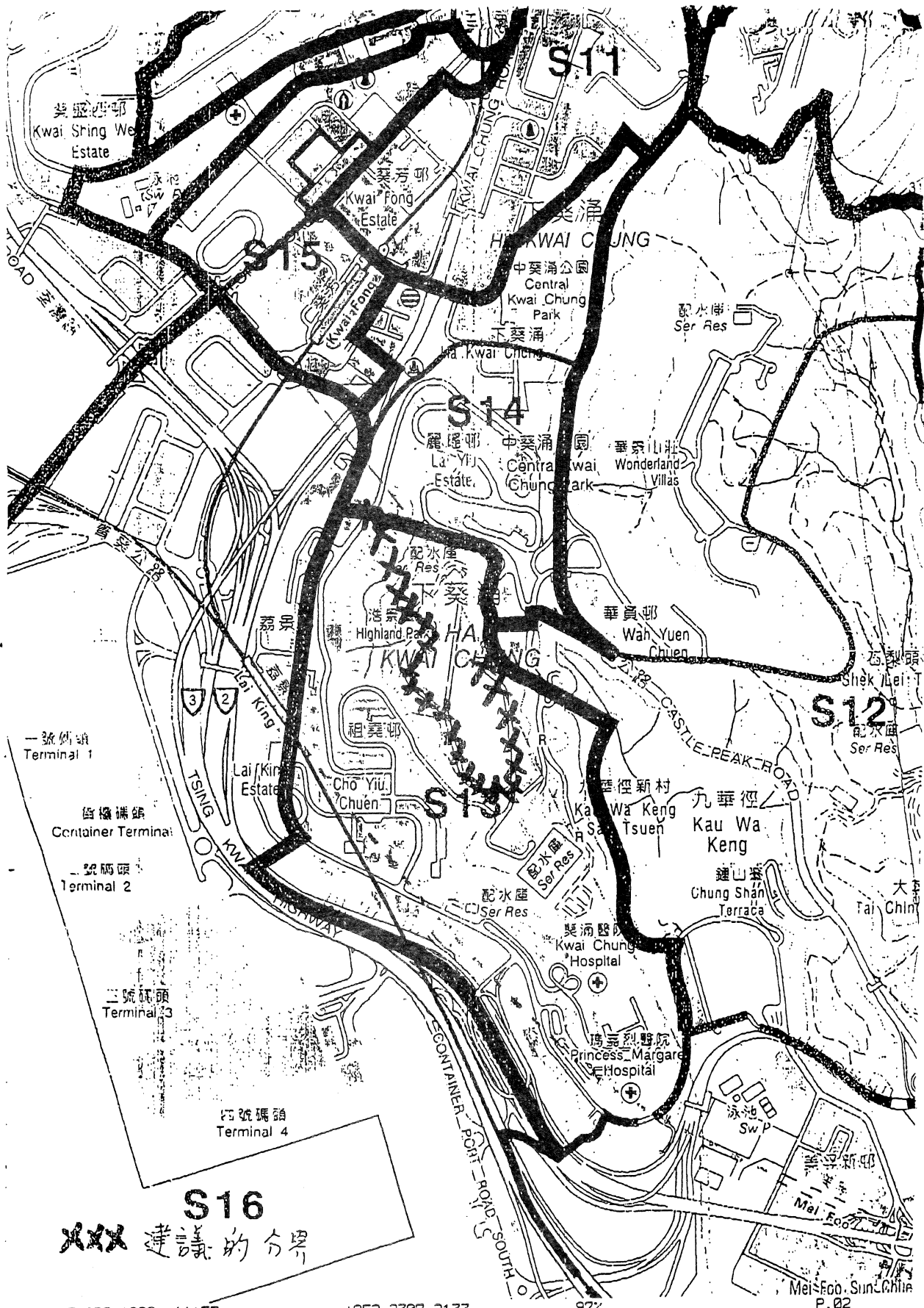
原因如下：

1. 可配合社區的完整性，因服務麗瑤區的交通以荔崗街為總站，班次服務對鄰近居民影響極大。另外人口增加引致的交通流量對麗瑤區的道路及行人過路設施做成影響，需要重新規劃及設計。
2. 浩景臺將於本年中入伙，未來人口將增加 4400 人，將浩景臺加入麗瑤區，會令該區符合 17000 人口的要求。
3. 荔枝嶺路未來有多項發展如興建部門宿舍及荔景醫院第二期，會直接影響鄰近翠瑤苑居民，在同一區內可整體討論。

葵青區議員

黃耀聰 謹啟

一九九九年四月十七日



**S16**  
 XXX 建議的分界



區域市政局 沙田區議會

林康華議員辦事處

OFFICE OF MR. LAM HONG WAH REGIONAL COUNCILLOR, SHATIN DISTRICT BOARD MEMBER

敬啓者：

支持沙田乙明「1999年區議會選舉地方選區分界建議」

本人認為 貴會對於今屆區議會選舉地方選區分界的建議，符合公平原則，本人對該建議謹表贊同，並支持沙田乙明村（R09）之選區分界。

特此函知。

此致

選舉管理委員會主席

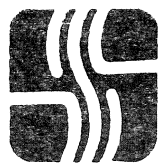
胡國興大法官



沙田臨時區議員

林康華 謹啓

一九九九年四月十六日



沙田區議會

陳國添議員辦事處

OFFICE OF MR. CHAN KWOK TIM, SHATIN DISTRICT BOARD MEMBER

致：選舉管理委員會主席

胡國興 大法官

關於一九九九年區議會選舉地方選區分界建議的回應

沙田博康 (R08)

選舉委員會已公佈1999年度區議會選舉地區分界，本人已向博康村街坊作出廣泛諮詢，普遍街坊認為是次博康區繼續沿用94年的劃區，把整個博康八座劃為一個選區是非常合理的。

事實上由94年至今，各項行政運作有效而熟練，街坊均感滿意。儘管博康區人口為21785，比區議會選區人口標準（17000人）高出27.82%，為了全村作為一個選區的完整性，大家都樂意接受這個劃界；假若把別區的人口劃進本區，則相對再增大人口比例，便構成選區與選區之間的極大不平衡。

因此，本人謹向閣下表達本區街坊意願：仍舊維持博康村選區劃界不變，不作任何的增加或減少。謝謝！



沙田臨時區議會議員

陳國添上

16-4-1999

致：選舉管理委員會主席

胡國興 大法官

關於一九九九年區議會選舉地方選區分界建議

選舉委員會已公佈1999年度區議會選舉地<sup>區</sup>分界，秦金區選區維持不變，我們表示非常支持，現行的地區劃界自94年沿用至今，地區行政行之有效，我們非常熟悉現行之社區環境，我們不希望作任何的改變。

謝謝！



沙田秦石村

石玉樓互助委員會上

16-4-1999



沙田區議會

梁志堅議員辦事處

---

OFFICE OF MR. LEUNG CHI KIN, SHATIN DISTRICT BOARD MEMBER

---

同意書

致：選舉管理委員會主席

胡國興大法官

支持『1999年區議會選舉地方選區分界建議』  
(R30 沙田曾大屋)

本人對於貴委員會作出『一九九九年區議會選舉地方選區分界建議』，  
經研析後認為符合公平、公正之原則及對鄉村的維繫起團結作用，所以謹  
此表示贊同與支持該項選區範圍的建議。

特此函知

沙田臨時區議員

梁志堅謹啓

一九九九年四月十六日





敬啟者：

支持 1 9 9 9 地區議會的選舉劃界事宜

我們就選舉管理委員會的沙田曾大屋選區劃界，本會認為合理，這對區內的鄉村及地區團體維繫是重要，現在劃界建議與 94 年一致，因此我們支持現時的選舉劃界。

此致

選舉管理委員會

胡國興主席



---

沙田豐盛苑富盛閣

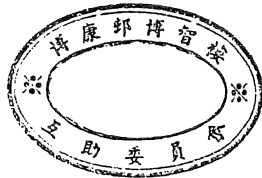
互助委員會

一九九九年四月十五日

致：選舉管理委員會主席  
胡國興大法官

支持一九九九年區議會選舉地方選區分界建議  
沙田博康選區 (R08)

按照選舉委員會公佈1999年度區議會選舉地區分界，我們博康村互委會均感規劃完善。從94年到現在，本村這個選區，在區議員的努力，與互委會的衷誠合作下，大家覺得運作順暢，成效甚大。因此，我們深感胡法官這次保留我們屋村一個選區的完整，實屬明智之舉，我們站在本村互委會的層面，十分支持選舉委員會這個劃界的決定。



沙田博康村  
博智樓互助委員會  
博逸樓互助委員會  
博文樓互助委員會  
博泰樓互助委員會  
全上  
15-4-1999



沙田區議會

劉江華議員辦事處

沙田新翠邨新明樓24號地下  
電話：2649 3133

沙田博康邨博逸樓78地下  
電話：2649 3136

OFFICE OF MR. LAU KONG WAH, SHATIN DISTRICT BOARD MEMBER

致：選舉管理委員會主席  
胡國興大法官

支持「1999年區議會選舉地方選區分界建議」

胡法官：

本人認為今屆區議會選舉地方選區分界建議，符合公平原則；而沙田秦金區 (R10) 選區劃界維持不變，將有利該區之行政運作，故本人對此謹表支持。

祝  
工作愉快！



沙田臨時區議員

劉江華 謹啟

一九九九年四月十五日

敬啟者：

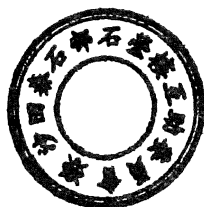
關於一九九九年區議會選舉地方選區分界建議

選舉委員會已公佈一九九九年度區議會選舉地<sup>區</sup>分界，沙田秦金區選區維持不變，我們表示非常支持，現行的地區劃界自九四年沿用至今，地區行政行之有效，各位社區好友合作愉快。我們不希望作任何的改變。

此致

選舉管理委員會主席

胡國興大法官



秦石村

石瑩樓互助委員會

敬上

16-4-1999

致：選區管理委員會  
胡國興大法官

有關一九九九年區議地方選區範圍分界建議

我們（沙田盛圍樓互助委員）就選舉委員會一九九九年區議會選區範圍劃界向閣下表達本會的意見。

我們對選舉委員會建議將新田圍村與隔田村劃為新田圍村選區，與上次劃界相同，我們表示支持及贊同現時的劃界。

新田圍村

盛圍樓互助委員會

15-4-1999



李琳

同意書

致：選區管理委員會

胡國興大法官

我們是沙田新田圍村福圍樓互助委員會，就有關一九九九年區議會選區範圍分界事宜向閣下提供意見。

我們對選舉委員會建議將新田圍村與隔田村劃為新田圍村選區，與上次劃界相同，為了保持社區的事務的延續性，及須顧及社區的完整性，我們謹向閣下表達本會的意願，保留原來的選區劃界不變。

謝謝

新田圍村

福圍樓互助委員會

15-4-1999



伍培均

敬啓者:

贊同『一九九九年區議會地方選區範圍分界建議』

對於今次選舉委員會以人口作分界的原則，我們對於選舉委員會對是次劃界的範圍極表贊同，因是次劃界是 94 年的延續，各項運作均達完整成熟，且為新田圍村居民所習慣及適應，故我們對今次地區範圍分界建議，表示極力支持。

此致

選區管理委員會主席

胡國興大法官

新田圍村

榮圍樓互助委員會謹啓

一九九九年四月十六日



致：選舉管理委員會  
胡國興 大法官

支持 1 9 9 9 地區議會的選舉劃界事宜

我們認為沙田曾大屋選區的劃界非常合理，這對鄉村的維繫是重要的，而劃界建議與 94 年相同，對整區的市民及地區團體的維繫是有好處的。我們支持現時的劃界。



---

沙田豐盛苑榮盛閣  
互助委員會

一九九九年四月十五日



一九九九年區議會選區範圍分界建議

選區管理委員會

胡國興主席

對選舉委員會建議沙田新田圍村與隔田村分爲新田圍村的選區，以人口分界作爲準則，符合公平原則，更重要是顧及社區的完整性，無論文，康，體及鄉郊環境，福利資源等都能完整地保留。

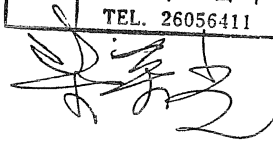
故此吾人等對於今次地方選區範圍，謹以贊同。

新田圍村

豐圍樓互助委員會

15-4-1999





敬啓者：

我們希望選舉管理委員會將怡靖苑及怡閣苑列入麗閣選區，怡靖苑與鄰近麗安邨實際擁有很多共用公共設施，包括通道、停車場、水喉等等。而怡閣苑亦是與麗閣邨同用公共設施，包括行車道、公園、咸水喉、停車場等等。

怡靖苑及怡閣苑之選民上次立法會選舉亦是到麗閣選區之票站投票，其實怡閣苑之選民一直都是往麗閣社區會堂投票的，又再更改票站實會影響投票率。

我們於邨內及鄰近社區工作超過六年，以上均是從很多街坊收集回來，望貴委員會考慮我們的意見，將怡靖苑及怡閣苑列入麗閣選區。

此致

選舉管理委員會  
胡國興主席

麗安邨居民協會主席彭玉英  
麗安邨居民協會委員黃如珍

一九九九年四月十七日

17 Apr. '99 13:30

FAX 852-2683-0107

P. 1



## 北區居民聯會

*North District Residents Association*

地址：新界上水新豐路111號二樓  
電話：26756602 傳真：26830107

敬啟者：

特區政府最近公佈了99年11月區議會選區分界，本會從本區區議員取得該份資料，對於北區16個選區分佈情況表示滿意。

今次選區分界，除顧及地區的完整性，又考慮到地方之間的聯繫，對未來社區的發展有重大幫助。

惟其中聯和墟選區，榮福中心及榮輝中心的居民需步行到聯和墟內投票，較為不便，因此，本會希望選管會能於榮福及榮輝中心設立票站，以方便市民，使居民之投票意欲增加，投票率亦相應提高。

此 致

選舉管理委員會  
胡國興主席



北區居民聯會  
主席：溫水平啟

1999年4月17日

敬啟者：

對於 99 年 11 月 28 日之北區區議會選舉劃界，本會十分支持，但有下列建議：

建議：聯和墟選區增設和睦路仁濟第五中學為投票站。

原因：鑑於聯和墟選區選民分佈於芬園、粉嶺花園、靈山村、榮福、榮輝中心，而榮福、榮輝中心選民佔大多數，可是投票站卻設立於聯和墟馬錦燦中學，對於他們來說非常不方便。

以上建議乃綜合 98 年 5 月 24 日立法會選舉後檢討由選民提出之意見，如被接納不但可方便選民投票，更鼓勵選民支持北區區議會選舉，祈望可刷新投票紀錄。

此 致

選舉管理委員會

胡國興 主席 台啟

北區婦女聯會

主席：黃來娣

一九九九年四月十日



香港 新界  
**粉嶺村村公所**  
FANLING VILLAGE OFFICE  
FANLING N.T. HONG KONG  
TEL: 2670 1322

香港灣仔港灣道 25 號  
海港中心 10 樓  
選舉管理委員會  
胡國興大法官

胡主席：

對選區分界建議的意見

本村村代表對於今次「北區」選區分界中，將粉嶺村及粉嶺樓村同時劃為 粉嶺市選區 表示歡迎。

與此同時，我們認為將位於上水石湖墟旁邊的「掃管埔村」劃入 粉嶺市選區 會更加適當，因為掃管埔村數百年來都是粉嶺彭族的一個村落，粉嶺村、粉嶺樓村及掃管埔村有著不可分割的關係，將這三條彭族鄉村列入同一選區是合情理的。

粉嶺村村代表

彭鏗然

彭坤祥



一九九九年四月十七日

P. 02

+852 2549 4746

17-APR-1999 14:35

敬啟者：

有關(區議會選區分界圖--中西區)-一九九九年區議會暫定選區界線的反對意見，原在衛城(A03)(一九九四年區議會選區界線)內的地方，由城隍街至柏道寶源里的一段堅道，般咸道，因傳統上此一帶地方為半山區，如因選區劃界被編入東華(A13)內，將令區內社區問題與半山區內的問題脫節，為了統一半山區的傳統性，反對將上述一帶劃入東華選區內，建議重劃入半山的衛城選區。

此 致

送半日任公入日  
胡國興法官



Wang Bing wai

謝國祥



反對人/團體：

主席 / 義利 / 義利秘書 / 副主席



蓋印：

香港堅道 135-137A 號

地址：

金谷大廈

電話：

2546 4713

一九九九年四月十六日

17 Apr. '99 14:43

FAX +852-2549-4146

P. 1

189

敬啟者：

有關(區議會選區分界圖—中西區)一九九九年區議會暫定選區界線的反對意見，原在衛城(A03)(一九九四年區議會選區界線)內的地方，由城隍街至柏道賢源里的一段堅道，般咸道，因傳統上此一帶地方為半山區，如因選區劃界被編入東華(A13)內，將令區內社區問題與半山區內的問題脫節，為了統一半山區的傳統性，反對將上述一帶劃入東華選區內，建議重劃入半山的衛城選區。

此 致  
 選舉事務處  
 選舉管理委員會主席  
 胡國興法官

反對人/團體：鄭麗瑛  
 中西區區議員 (前衛城選區)

蓋印：\_\_\_\_\_

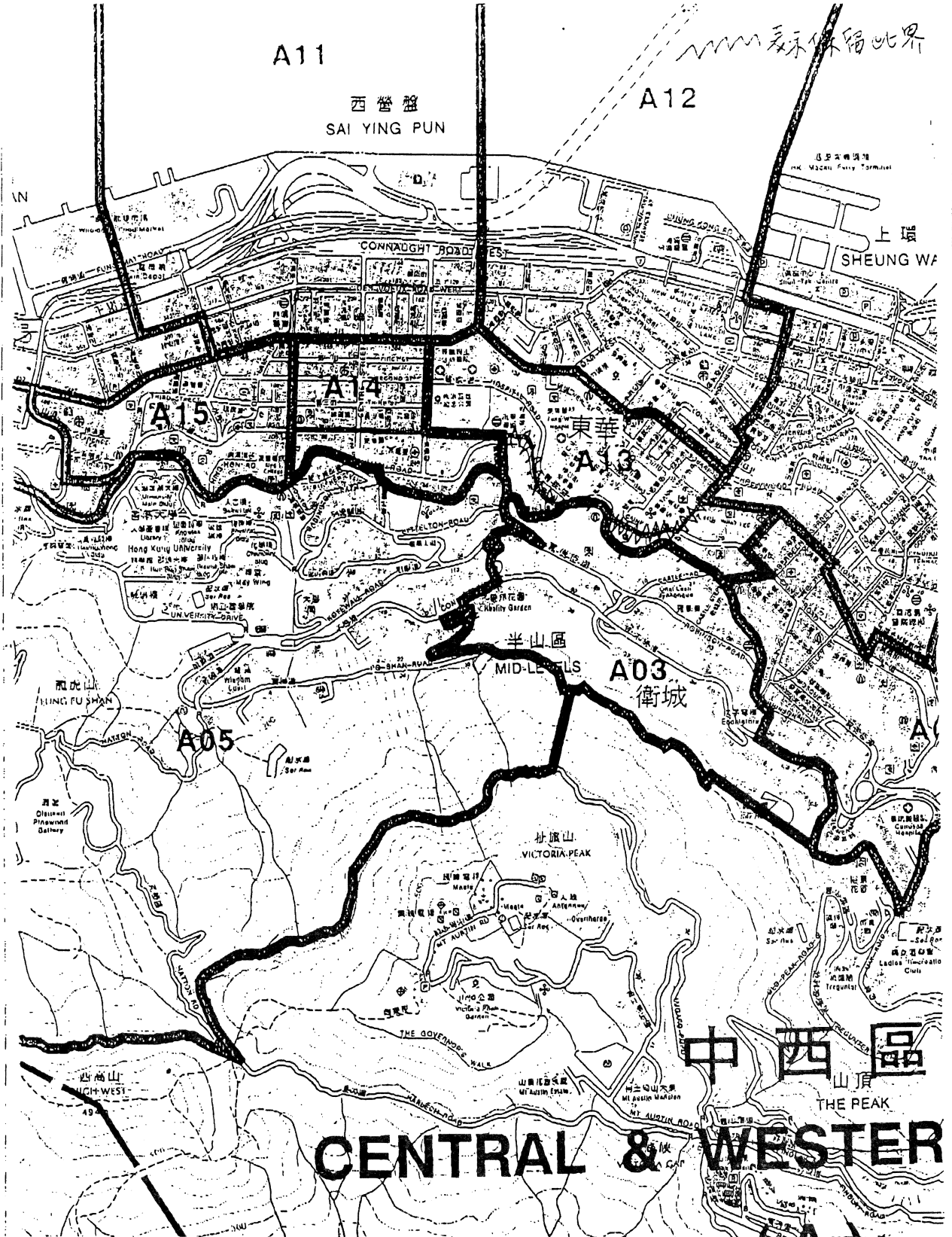
地址：香港中環鴨巴甸街41號地

電話：21474444

隨本函附上地圖參考

一九九九年四月十七日

區議會選區分界圖 — 中西區  
 CIL ELECTORAL BOUNDARIES — CENTRAL & W





## 致選管會

本人乃新界大埔竹坑村之村代表，  
現誠向選管會提出本村居民之意見。

近期看到大埔星報列出本區重新劃  
分部份選區名稱，但奇怪本村未被  
列入康樂園區，而隔鄰的新圍仔村  
則有名，此村戶籍約為20戶，但本村  
約有70戶之多。故懇請將本村以獨立  
名稱列入康樂園選區內，謹此致謝！

一九九九年  
四月十七日

楊貴平  
竹坑村村代表

敬啟者：

中西區區議會選區分界意見書

本人為前上環選區區議員及前中西區選區區議員，對1999年區議會選舉暫定選區範圍區界說明(中西區)有以下意見。

本人認同「在符合每區約一萬七千人人口的數目之情況以不改動選區分界」為今次劃界最重要的原則，因為選區內的居民不單可以加強其對社區的歸屬感，不用轉換其投票站的地方，必然會增加投票率，有助市民民主的參與。

因此本人以此原則對以下選區有以下的意見。

**A12 上環** - 本人贊同選管會建議本區的界線不變，本區雖然人口配額偏差為-15.10%，但區內正進行土地發展公司皇后街重建計劃，在上環皇后街附近的人口已經遷離，人口在A12上環區未來只會有增無減，本人估計未來三四年間人口在本區增加超過五千人，因此不認同有建議將A11西營盤區部份人口劃入本區，否則會做成數年後A12上環區人口過多而要再次重新劃界。

**A11 西營盤** - 本人贊成選管會建議本區界線不變，本區須然人口配額偏差為+24.00%，但區內沒有大型的重建區，人口將不會有大幅的增加，中長期而言，也不會做成超出選區人口的標準。

**A03 衛城** - 本人不贊成現時選管會建議該區界線的改變，因為這是違反了「在符合每區約一萬七千人人口的數目之情況以不改動選區分界」之原則，本人認為應保留A03衛城區原有的界線，包括堅道及永利街維持在A03的衛城區內，這是該區的人口主要所在的地區之一，估計約三千人，因此這建議會令大部份人口維持在原區，對居民而言可增加其歸屬感。本人認為在A03衛城區內部份的卑利士道、柏道及般舍道也應盡量留在A03衛城區內，但如果為了配合A13東華區域的人口不足，本人認為將這部份即原衛城區內的卑利士道、柏道及般舍道也可考慮劃入A13東華區內，因為比較將堅道等區或卑利士道等區劃入A13東華區而言，與卑利士道等區人口比較，這對該區居民影響的情況也較細。

...2

17 Apr. '99 14:56

FAX +852-2549-4146

P. 2

From: HP USER To: Fax#25494146

Date: 1999/4/17 Time: 11:03:00 AM

Page 2 of 2

A13 - 兩環 本人不贊成選管會的建議，原因部份在上面 A03 衛城區本人已提及，本人認為本區為舊區，區內將有很多重建發展的機會做成人口增加，如採現時人口減去選管會建議堅道等區域，人口數目可能偏差近-25%，但仍不會超出法例的標準，「在符合每區的一萬七千人口的數目之情況以不改動選區分界」的原則下，令 A03 衛城區不大改變的情況下，本人建議 A13 東華區應只包括選管會建議的卑利士道、般含道及柏道等部份，而刪除選管會建議的堅道及永利街部份。(如果 A13 東華區減去卑利士道、般含道及柏道的部份，仍然符合法例人口的標準，本人最後仍建議該部份應留在 A03 衛城區內)

A14 - 正街 本人在有條件下贊成選管會建議，因為正街區是新增加的區域，由原來的 A13 東華區劃出來，因此人口可能是不足以成為一個選區，本人贊成選管會將 A14 正街區界由原本 A13 東華區的高街向山上移動，但移動至那一條街道已經足夠法例的人口，選管會應詳細考慮人口情況後再決定，因為依據「在符合每區的一萬七千人口的數目之情況以不改動選區分界」的原則下，A05 大學區應盡量保持不變。所以本人認為如果人口不偏離法例標準 $\pm 25\%$ ，A14 正街區人口接近-25%也是可以接受的，因為區內第一、二街將會有土地發展公司的大型重建計劃，人口未來數年將會增加，當然如果在下次區議會選舉時舊區剛拆卸，人口還難做成 A14 正街的人口不足也是選管會需要考慮的地方。

A05 大學 本人有條件下贊成選管會的建議，請參照上文的意見。

A02 半山兩 本人贊成選管會選區界線不變的建議。

A04 山頂 本人認為在符合人口數目的情況下，選區界應維持不變。

A01 中環 本人認為在符合人口數目的情況下，選區界應維持不變。

此 致  
選舉管理委員會

中西區區議員 市政局議員  
甘乃威 謹啟


一九九九年四月十七日

聯絡地址:中環鴨巴甸街 41 號地下 電話:2547 4444 傳真:25494146

敬啟者：

有關(區議會選區分界圖—中西區)一九九九年區議會暫定選區界線的反對意見，原在衛城(A03)(一九九四年區議會選區界線)內的地方，由城隍街至柏道寶源里的一段堅道，般咸道，因傳統上此一帶地方為半山區，如因選區劃界被編入東華(A13)內，將令區內社區問題與半山區內的問題脫節，為了統一半山區的傳統性，反對將上述一帶劃入東華選區內，建議重劃入半山的衛城選區。

此 致  
 選舉事務處  
 選舉管理委員會主席  
 胡國興法官

反對人/團體：安華大廈業主立案法團  
 主席 陳海輝  
 蓋印：  
 地址：堅道116-118號安華大廈  
 電話：25406225

一九九九年四月17日

17 Apr. '99 16:39

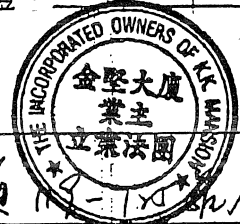
FAX +952-2549-4146

P. 2

敬啟者：

有關(區議會選區分界圖－中西區)一九九九年區議會暫定選區界線的反對意見，原在衛城 (A03) (一九九四年區議會選區界線)內的地方，由城隍街至柏道寶源里的一段堅道，般咸道，因傳統上此一帶地方為半山區，如因選區劃界被編入東華 (A13) 內，將令區內社區問題與半山區內的問題脫節，為了統一半山區的傳統性，反對將上述一帶劃入東華選區內，建議重劃入半山的衛城選區。

反對人／團體：黃錦榮

蓋印：

地址：堅道 12-15 金堅大廈

電話：2546095

一九九九年四月十七日

10 18 79101

## 烏溪沙村公所

新界 沙田

電話: 26414666

致: 選舉管理委員會主席

傳真號: 28274644

胡國興先生大鑒

日期: 17/4/99

由: 廖丁有

胡主席:

### 繼續採用烏溪沙選區區議會名稱

有關本年度區議會的選區及分區的劃分, 本人有意見如下, 請閣下垂注, 考慮沿用舊有歷史性名稱, 繼續採用烏溪沙選區。

事沿烏溪沙村自明初立村以來, 有五百多年歷史, 較其他新建的屋苑更具歷史意義, 地方上及社會上的人士早已認識到, 例如沙田小瀝源村有小瀝源路, 插桅杆村有插桅杆路, 而且經上一屆選區採用過(烏溪沙選區區議會), 地區上已認識及慣性接受, 故此本人建議, 基於歷史背景及地域環境的關係, 希望“烏溪沙”能夠繼續被採用為選區名稱, 保留烏溪沙選區區議會。謹此敬希閣下及貴委員會考慮及賜予回覆, 並祝時祺!

烏溪沙村代表



附註: 本人聯絡電話: 94164132

廖丁有謹啓

/秘書傳呼: 77266386

一九九九年四月十七日

敬啟者：

本人十多年來都居住在屯門市的中心區私人樓宇，搬往龍門居不到兩個月，但人住之後對這周圍的環境和設施十分不滿，對外交通配套不足，鄰近環境與原來想象的為差，根本不明白屯門的官員和議員是怎樣作出事前的規劃，本人對現狀深感失望。

近期從地區報紙知道，龍門居的區議會劃界將與多個鄉村合併為同一選區，這幾個都是橫跨整個青山腳下的鄉村區人口雖是少，不過幅員頗廣，佔地面積比龍門居大十幾倍，相反這些屋苑的人口就比這幾個農村高十幾倍，將來毋論選出一位由鄉村代表，或龍門居代表為這個區的議員都替他們擔心，究竟他們憑什麼代表和幫兩個不同人口結構、不同需要、不同生活習慣和各有特色的居民爭取權益。

龍門居交通設施嚴重不足，社區設施配套什麼都沒有，將來必定是那位民意代表的主要工作，若想在這個選區內設立某些設施或舉辦活動，例如巴士線或服務機構和文化康樂體育等活動，是以人口眾多的龍門居為依歸，抑或考慮只有少人口之鄉村呢？那位民意代表又有多少資源可以兼顧如此大的區域呢？

從一些在這些鄉村區搬入龍門居的朋友知道，原來他們是被遺棄的一族，是真正的無主孤魂，這些鄉村曾分別與奕樂花園、與蝴蝶邨又與山景邨為同一選區，次次不同，十多年來一直無人關心，區內設施原地踏步，本人估計如果與龍門居合併後，這些鄉村區也可能因人口實在太少，而不會有太大的資源幫它們發展；除非由一個鄉村的代表當選為議員時，這些鄉村區就大翻新了，可惜這時龍門居一萬六千多人的權益肯定會比現在還要差呢！

人住時本人和業主所收到的所有宣傳品或廣告，都稱龍門居有人口在一萬六千至七千之間，即是完全符合選舉管理委員會有關每個選區人口要在一萬七千人的上下限百分之二十五，就從這個準則龍門居是毋須與任何形式的住宅區合併，本人和許多業主認為龍門居應是一個獨立選區，強硬將現時幾個與龍門居任何方面完全不相同的鄉村合併是難以令人接受，故本人極為盼望龍門居這個完整社區，在人口都基本符合選舉指引內規定下，應獨立為屯門區內一個有希望的社區。

龍門居除了人口足以為獨立選區，還有是現時甚差的交通安排和社區設施，都並非與這些鄉村共用，試問過去有這麼多的官員和議員都無法落實，將來村代表或龍門居代表的議員亦好，預見將來的發展也難予實現；既然以上每一個答案及論証都顯示合併對居民無好處，對社區發展有害，相信一個負責任的政府又怎會做一些不利民生的政策呢！本人懇請部門審慎考慮利弊，關心長遠龍門居和鄉村區居民的真正權益，將龍門居獨自為一個選區，替龍門居居民造福！謝謝！

此致

選舉管理委員會主席  
胡國興先生 台啟

龍門居一業主：  
鄧維翰  
13座11樓B室

一九九九年四月十五日

報載者：  
就遷區劃界上提示一意見

據明沙田區議會資料目前新華邨人口為 23,000 左右，低於新華邨的 24,000 人口，又高於沙角邨的 20,000 人口及博康邨的 22,000 人口。為何三區人口相約，該三區仍可保留其社區完整性，惟新華區被劃成 2 個遷區？為何對新華邨居民如此不公平？

現作出相關建議，希望區議會接納：

(1) 把 R36 華田區所包括之 3 個村屋歸入 R11 新華表內，以令新華邨成爲一完整獨立之遷區。

(2) 原本 R36 華田區保留金獅花園第二期，沙田苑，並加入原本於 R31 新田圍區之隔田村，R32 綠田區之世界花園，R10 康全區之金獅花園第一期，愉景花園以及新田村。

(3) R10 康全區及康石邨與 R36 增大屋區合併，同時以沙角村爲表區，原 R36 之康全苑即與康石邨在同一遷區中，至於原在 R36 之各條鄉村應劃在與該鄉村最接近的遷區內如沙田圍，友聯下，作樂坑列入 R08 博康區，沙田頭之區列入 R31 新田圍區等。

(4) R10 與 R36 合併後，多了一個康全區指入翠濠山區（因不斷地發展之新區）

此致  
區劃界所屬之區劃區。

王樹望  
沙田區發展諮詢服務中心  
主席

一九八四年四月十七日。

報載者：沙田新華邨新開樓地下 14 號



致選舉管理委員會秘書處：

有關選舉(區議會)劃界的幾項意見

本人是東區臨時區議員，對今次北角區尤其是錦屏區(C22)的劃界的不同意見

- (1) 錦屏區(C22)人口逾22000人，可說是全東區人口最多的一區，佔出基数達22%，這顯然是不妥當，不公平的做法。
  - (2) 這區人口增加，顯然是包括了新落成的私人屋邨“港邊城”在內。港邊城的居民和原錦屏區其他居民的文化背景顯然是很不一樣，需求的服务肯定很不一樣，劃在同一區，會造成將來開展工作的困難。
- 因此，本人建議把“港邊城”撥入附近其它選區較為恰當。

此致

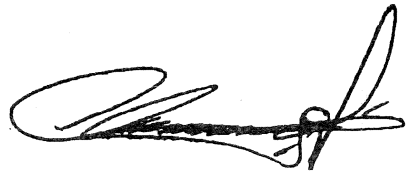
選管會負責人

東區臨時區議員  
郭皮瑪 敬啟  
九九年四月十七日

敬啟者:

就有關香港島東區太古城只分為太古城西(C01)及太古城東(C02)兩個區議會選區之建議,本人提出反對。本人認為單以太古城61座擁有12,698個住宅單位,其居住人口實不只估計之三萬九千多人,應有至少五萬人居住其中,而事實上以每個住宅平均居住四人,已屬保守估計;故此本人完全認同及支持東區臨時區議員曹漢光先生所提議太古城逆周太樂聲應劃分為三個區議會選區。希望有關當局能從善如流,給太古城所有居民一個公平,合理之對待。

此致  
選管會胡國興主席



蔣業暉  
太古城管理聯絡議會(第四期)議員

一九九九年四月十七日

地址:香港鰂魚涌 太古城漢宮閣13H

10:4

17-APR-1999 19:23

敬啟者：

本人認為選管會將香港島東區太古城只分為太古城西(C01)及太古城東(C02)兩個區議會選區之建議有欠公允。就單以太古城61座擁有12,698個住宅單位，其居住人口實不只估計之三萬九千多人，應有至少五萬人居住其中。而事實上以每個住宅平均居住四人，已屬保守估計；而太古城已發展為一個大型商住中心，加上商場，中小學及幼稚園等設施帶來之額外人口，實足以構成劃分為三個選區之基本條件。一九九四年區議會選區分界公眾諮詢大會中曹漢光先生亦就太古城選區應有數目據理力爭，而今次會議員亦在太古城作諮詢，本人完全認同及支持東區臨時區議員曹漢光先生所提議太古城連同太樂營應劃分為三個區議會選區。希望有關當局能從善如流，給太古城所有居民一個公平、合理之對待。

此致  
選管會胡國興主席

一九九九年四月十七日

潘耀擴  
太古城管理聯絡議會(第五期)議員

地址：香港鵬魚涌 太古城寶安閣11H

#056 P01

TEL NO:

APR-17-1999 19:23 ID:

APR-17-'99 SAT 19:25 ID:

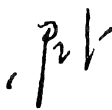
TEL NO:

#057 F01

敬啟者:

就有關香港島東區太古城只分為太古城西(C01)及太古城東(C02)兩個區議會選區之建議,本人認為有欠公允。就單以太古城61座擁有12,698個住宅單位,其居住人口實不只估計之三萬九千多人,應有至少五萬人居住其中。而事實上以每個住宅平均居住四人,已屬保守估計;一九九四年區議會選區分界公眾諮詢大會中曾漢光先生亦就太古城選區應有數目據理力爭,而今次曾議員亦在太古城作諮詢,本人完全認同及支持東區臨時區議員曾漢光先生所提議太古城連同太樂樓應劃分為三個區議會選區。希望有關當局能從善如流,給太古城所有居民一個公平,合理之對待。

此致  
選管會胡國興主席



一九九九年四月十七日

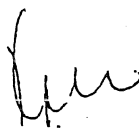
陳達文  
太古城管理聯絡議會(第四期)議員

地址:香港鰂魚涌 太古城夏宮閣18E

敬啟者:

本人不滿選管會將香港島東區太古城只分為太古城西(C01)及太古城東(C02)兩個區議會選區之建議。以太古城61座擁有12,698個住宅單位,至今仍是東區最大之私人屋苑,其居住人口實不只估計之三萬九千多人,應有至少五萬人居住其中。而事實上以每個住宅平均居住四人,已屬保守估計;而太古城已發展為一個大型商住中心,加上寫字樓,商場,中小學及幼稚園等設施帶來之額外人口,實足以構成劃分為三個選區之基本條件。一九九四年區議會選區分界公眾諮詢大會中曹漢光先生亦就太古城選區應有數目據理力爭,而今次曹議員亦在太古城作諮詢,本人完全認同及支持東區臨時區議員曹漢光先生所提議太古城逆吋太樂樓應對分為三個區議會選區。希望有關當局能從善如流,給太古城所有居民一個公平,合理之對待。

此致  
選管會胡國興主席



一九九九年四月十七日

郭新淦  
太古城管理聯絡議會(第九期A)議員

地址:香港鰂魚涌 太古城雅苑閣29F

敬啟者：

我們是一群怡靖苑的業主，對於選舉管理委員會將怡靖苑列入長沙灣選區表示反對，怡靖苑與鄰近麗安邨本為一公共屋邨，後因房委會臨時改變主意，將八座樓其中三樓改成居屋出售，但實際怡靖苑與麗安邨同共很多公共設施，包括停車場、水喉、行車道等等。我們認為如怡靖苑與麗安邨列入同一選區對於居民是有益的，而我們右側的西九龍中心及新建政府合署亦是屬於麗安邨的選區，實令我們有所不解。

再者本屋苑之選民上次立法會選舉亦是到麗閣選區之票站投票，如今次又再更改票站實令選民無所適從。

望 貴委員會考慮我們的意見，將怡靖苑列入麗閣選區，謝謝！

此致

選舉管理委員會  
胡國興主席

李志偉 馬鎮江  
歐玉珍 蔡建華  
周炳標

一九九九年四月十七日

# 曹漢光 東區區議會議員(太古城東)

聯絡地址: 香港太古城太裕路高安閣地下 電話: 2915 4000 或 2884 0255  
傳真: 2915 4010 傳呼: 7229 4764

敬啟者:

繼本人於本月十三日在沙田大會堂就選管會只將港島東區太古城劃分為太古城西(C01)及太古城東(C02)兩個區議會選區向胡國興主席提出異議,要求重新劃分為三個區議會選區。同日,本人亦將書面建議傳真致選管會。

現本人把握最後時機將太古城重新劃分為三個區議會選區之地域分劃建議提交選管會作詳細考慮。如附圖顯示太古城西即(1)將包括二十座太古城住宅大廈及一座商業大廈,計有:唐宮閣,燕宮閣,元宮閣,明宮閣,夏宮閣,漢宮閣,齊宮閣,隋宮閣,寧安閣,寶安閣,順安閣,興安閣,建安閣,高安閣,青松閣,翠榕閣,綠楊閣,紫樺閣,金楓閣,銀柏閣及太古城中心第3期。太古城東即(2)將包括二十二座太古城住宅大廈及一座商業大廈,計有:美菊閣,海棠閣,雅蓮閣,碧蔭閣,春櫻閣,恆星閣,天星閣,海星閣,衛星閣,耀星閣,智星閣,金星閣,銀星閣,啟天閣,海天閣,富天閣,彩天閣,恆天閣,冠天閣,逸天閣,南天閣,景天閣及太古城中心第4期。太古城東即(3)將包括十九座太古城住宅大廈,一座商業大廈及一座鄰近私人住宅樓宇,計有:北海閣,東海閣,南海閣,東山閣,天山閣,泰山閣,廬山閣,南山閣,寶山閣,恆山閣,華山閣,龍山閣,鳳山閣,怡山閣,金山閣,富山閣,鄒陽閣,太湖閣,洞庭閣,太古城中心第一期及太樂樓。

以上劃分完全沒有超越選管會所擬訂太古城西(C01)及太古城東(C02)之範圍。若選管會能體察和尊重民意,從善如流,按實際情況,給太古城整體居民一個公平和合理安排,則能按上述建議將太古城重新劃分為三個區議會選區。

此致  
選管會胡國興主席

東區臨時區議會議員

曹漢光 敬啟

一九九九年四月十七日

附註:隨函奉上太古城區議會選區重新劃分建議圖,以方便參考。

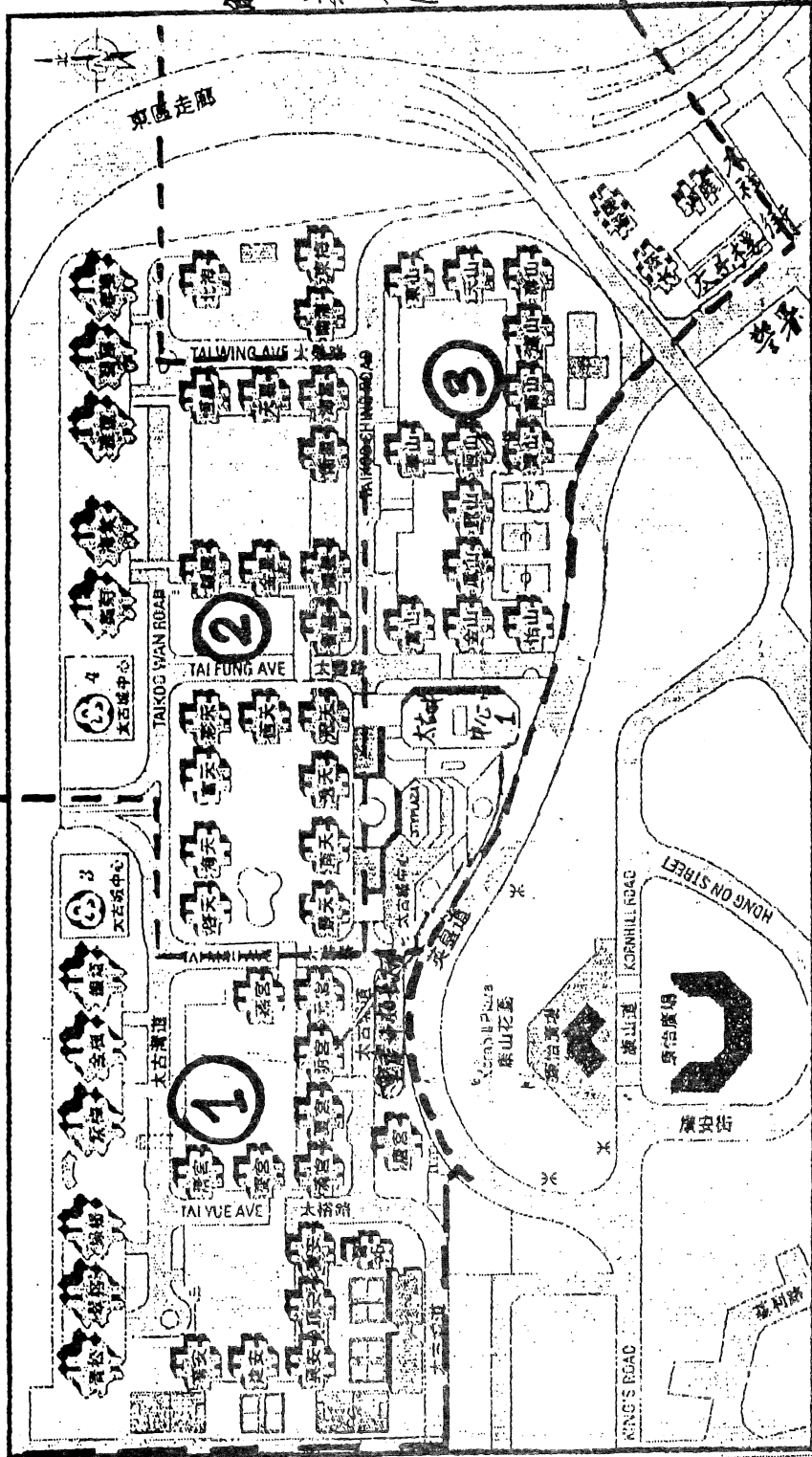
副本呈東區民政事務專員

# 太古城

鯉魚涌公園

鯉魚涌公園

鯉魚涌公園



曹漢光及議員

太古城可重新劃分為三個區議會選區



敬啓者：

本人十多年來都居住在屯門市的中心區私人樓宇，搬往龍門居不到兩個月，但人住之後對這周圍的環境和設施十分不滿，對外交通配套不足，鄰近環境與原來想象的為差，根本不明白屯門的官員和議員是怎樣作出事前的規劃，本人對現狀深感失望。

近期從地區報紙知道，龍門居的區議會劃界將與多個鄉村合併為同一選區，這幾個都是橫跨整個青山腳下的鄉村區人口雖是少，不過幅員頗廣，佔地面積比龍門居大十幾倍，相反這些屋苑的人口就比這幾個農村高十幾倍，將來毋論選出一位由鄉村代表，或龍門居代表為這個區的議員都替他們擔心，究竟他們憑什麼代表和幫兩個不同人口結構、不同需要、不同生活習慣和各有特色的居民爭取權益。

龍門居交通設施嚴重不足，社區設施配套什麼都沒有，將來必定是那位民意代表的主要工作，若想在這個選區內設立某些設施或舉辦活動，例如巴士線或服務機構和文化康樂體育等活動，是以人口眾多的龍門居為依歸，抑或考慮只有少人口之鄉村呢？那位民意代表又有多少資源可以兼顧如此大的區域呢？

從一些在這些鄉村區搬入龍門居的朋友知道，原來他們是被遺棄的一族，是真正的無主孤魂，這些鄉村會分別與笑樂花園、與蝴蝶邨又與山景邨為同一選區，次次不同，十多年來一直無人關心，區內設施原地踏步，本人估計如果與龍門居合併後，這些鄉村區也可能因人口實在太少，而不會有太大的資源幫它們發展；除非由一個鄉村的代表當選為議員時，這些鄉村區就大翻新了，可惜這時龍門居一萬六千多人的權益肯定會比現在還要差呢！

人住時本人和業主所收到的所有宣傳品或廣告，都稱龍門居有人口在一萬六千至七千之間，即是完全符合選舉管理委員會有關每個選區人口要在一萬七千人的上下限百分之二十五，就從這個準則龍門居是毋須與任何形式的住宅區合併，本人和許多業主認為龍門居應是一個獨立選區，強硬將現時幾個與龍門居任何方面完全不相同的鄉村合併是難以令人接受，故本人極為盼望龍門居這個完整社區，在人口都基本符合選舉指引內規定下，應獨立為屯門區內一個有希望的社區。

龍門居除了人口足以為獨立選區，還有是現時甚差的交通安排和社區設施，都並非與這些鄉村共用，試問過去有這麼多的官員和議員都無法落實，將來村代表或龍門居代表的議員亦好，預見將來的發展也難予實現；既然以上每一個答案及論証都顯示合併對居民無好處，對社區發展有害，相信一個負責任的政府又怎會做一些不利民生的政策呢！本人懇請部門審慎考慮利弊，關心長遠龍門居和鄉村區居民的真正權益，將龍門居獨自為一個選區，替龍門居居民造福！謝謝！

此致

選舉管理委員會主席

胡國興先生 台啓

龍門居一業主：彭寶瑜  
13座11樓H室

一九九九年四月十五日